

A

الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

A/43/6  
14 April 1988  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH

# الجمعية العامة



الدورة الثالثة والأربعون

تنقيحات مقترحة للخطة المتوسطة الأجل  
\* ١٩٨٩ - ١٩٨٤ للفترة

\* هذه الوثيقة مستنسخة بالاستنساخ وتتضمن التنقيحات المقترحة للخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩ . وسوف يتم إصدار التقرير فيما بعد بصيغته النهائية بوصفه : الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثالثة والأربعون ، الملحق رقم ٦ (A/43/6)

تدقيقات للخطة المتوسطة الأجل للفترة

١٩٨٩ - ١٩٨٤

(الممدة حتى عام ١٩٩١)

المحتويات

<u>الفصل</u>		<u>مقدمة</u>
<u>المفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٤	١٤ - ١	.....
<u>الفصل</u>		
١٦		١ - أنشطة الشؤون السياسية وشؤون مجلس الامن .....
٣٠		٢ - الشؤون السياسية الخامسة والمسائل السياسية الخامسة والولايات الخامسة
٣٣		٣ - العدل والقانون الدولي .....
٣٧		٤ - حقوق الانسان .....
٤٠		٥ - الرقابة الدولية على المخدرات .....
٤٧		٦ - شؤون الاعلام .....
٥٨		٧ - قضايا التنمية وسياساتها .....
٦٢		٨ - الطاقة .....
٦٤		٩ - البيئة .....
٦٩		١٠ - الأغذية والزراعة .....
٧٢		١١ - المستوطنات البشرية .....
٧٩		١٢ - التنمية الصناعية .....
٨١		١٣ - التجارة الدولية وتمويل التنمية .....
٩١		١٤ - الموارد الطبيعية .....
٩٤		١٥ - السكان .....

المحتويات (تابع)

الفقرات المفحة

الفصل

١٠٣	.....	١٩- الادارة العامة والمالية العامة .....
١٠٥	.....	٢٠- العلم والتكنولوجيا .....
١٢٠	.....	٢١- التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية .....
١٤٢	.....	٢٢- الاحصاءات .....
١٥٣	.....	٢٣- الشركات عبر الوطنية .....
١٥٧	.....	٢٤- النقل والاتصالات والسياحة .....
١٥٩	.....	٢٥- تخطيط البرامج ، والميزنة ، والخدمات المالية .....
١٧١	.....	٢٧- تنظيم الموارد البشرية .....
١٧٩	.....	٢٨- الخدمات العامة .....
١٩٣	.....	٢٩- الخدمات الأخرى في مجال الادارة والدعم التقني .....
٢٠٧	.....	٣٠- خدمات المؤتمر والمكتبة .....
٢١٠	.....	٣١- تنسيق البرامج .....

## مقدمة

### ألف - خلفيّة تشريعية

١ - وفقاً للبند ٣ - ٩ من الانظمة والقواعد التي تنظم تخطيط البرامج والجوانب البرمجية للميزانية ومراقبة التنفيذ وأساليب التقييم<sup>(١)</sup> ، تفطي الخطة المتوسطة الأجل فترة ٦ سنوات . وبما أن الخطة المتوسطة الأجل الحالية تفطي الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩<sup>(٢)</sup> ، فينبغي اعتماد خطة جديدة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ . إلا أنه نظراً للأسباب المختلفة التي أوجزها الأمين العام في مذكرته المؤرخة في ٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٧ (A/42/512) ، اقترح تمديد الخطة الحالية المتوسطة الأجل لمدة سنتين حتى نهاية عام ١٩٩١ . وقد نظرت لجنة البرنامج والتنسيق في دورتها المستأنفة السابعة والعشرين المعقدة في أيلول/سبتمبر ١٩٨٧ في هذا الاقتراح ، بوصفه تدبيراً استثنائياً ، وأوصت بجملة أمور منها أن تنظر الجمعية العامة بعين التأييد في موافلة الأولويات والأنشطة الواردة في الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩ وحتى نهاية عام ١٩٩١ ، رهنًا بإجراء استعراض شامل وواسع لتلك الخطة على نحو ما تقتضيه الولايات التشريعية التي سنتها الجمعية العامة والهيئات التنفيذية والإقليمية المشتركة بين الحكومات ، في نطاق اختصاصها<sup>(٣)</sup> . وقد أيدت الجمعية العامة توصية اللجنة في الفقرة ٣ من الجزء الثاني من قرارها ٣١٥/٤٢ المؤرخ في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ .

### باء - الغرض من التنقيح والإجراءات المستخدمة

٢ - إن الغرض من التنقيح الراهن ، هو تمديد الخطة الراهنة متوسطة الأجل لتفطير الفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ ، بحيث تشمل أي تطورات أو ولايات تكون قد طرأت بعد آخر تنقيح<sup>(٤)</sup> ، وإجراء التعديلات الازمة ليتسنى للخطة توفير إطار عمل للميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٠ - ١٩٩١ . وبالتالي ، فإن التركيز الرئيسي لهذا التنقيح ينصب على سرد البرنامج الفرعية الذي يعرف الأهداف والاستراتيجيات . وفيما يتعلق بالبرامج أو البرامج الفرعية التي لم تقترح تنقيحات بشأنها ، سيستمر تنفيذ الأولويات والأنشطة الراهنة فيها للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ .

٣ - وأشار في التعليمات الداخلية المتعلقة بإعداد التنقيح المقترن للخطة المتوسطة الأجل الراهنة إلى ثلاثة أنواع من التنقيحات :

(١) برامج فرعية جديدة تماماً : لا يُقطع بأي برنامج فرعى جديد تماماً إلا في حالة ما إذا كانت الولاية التشريعية المعتمدة بعد إقرار آخر تنقىح للخطة تستلزم أنشطة لم تتوجه الخطة الراهنة أهدافها واستراتيجيتها .

(ب) التنقيحات لجوهر البرنامج أو البرامج الفرعية الحالية : يُقطع بتنقىح لجوهر البرنامج أو البرنامج الفرعى إذا حدث تغيير في الأسس التشريعى ، أو المشاكل المعالجة ، يكون على درجة من الأهمية تكفى لإلغاء الهدف أو الشجاع المعارض فى الاستراتيجية . ولا يستلزم التغيير التنظيمى الذى لا يؤثر بالضرورة فى أهداف أو استراتيجية البرنامج الفرعى ، أي تنقىح للخطة .

(ج) التنقيحات البسيطة المتعلقة بالنصوص : يُقطع بها عندما لا تقتضى الظروف الجديدة تغيير الهدف أو الاستراتيجية ويبدو مع ذلك لمديرى البرنامج أن هناك حاجة لإدخال بعض التعديلات على نص الخطة الراهنة ، وتكون تلك التعديلات مسجلة داخلياً ، ولم يشتمل عليها التنقىح الراهن للخطة ما لم تؤشر في أهداف أو استراتيجية فترة السنتين ١٩٩٠ - ١٩٩١ ، أو ما لم يكن هناك سبب جيد لتوجيه اهتمام هيئات الاستعراض الحكومية الدولية إليها . ولا يشار إلى إعادة تأكيد تشريع قائم في تشريع جديد ، إلا إذا كان يفسي إلى تغييرات في أهداف أو استراتيجية البرنامج الفرعى .

#### جيم - نظرة عامة على التنقيحات المقترحة

٤ - التنقيحات المقترحة موجزة في مرفق هذه المقدمة . وهناك ٢١ برنامجاً رئيسياً في الخطة ، يُقترح تنقىح ٣٧ منها . ولم ينظر في البرامج الأربع التالية :

(١) البرنامج الرئيسي ٤ : الشؤون السياسية والوصاية وإنهاء الاستعمار . ترد التغييرات المتعلقة بالإدارة والمكتب الذين يقدمان خدمات لهذا البرنامج الرئيسي في التقديرات المنقحة للميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٩ - ١٩٩٠ ، إلا أن الوجهة العامة للبرنامج الرئيسي صالحة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ .

(ب) البرنامج الرئيسي ٥ : الإغاثة في حالات الكوارث ؛ ستقترح التغييرات المناسبة ، وخاصة في ضوء قرار الجمعية العامة ١٦٩/٤٢ ، المؤرخ في ١١ كانون الأول /

ديسمبر ١٩٨٧ بشأن العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية ، في إطار الخطة المتوسطة الأجل التالية :

(ج) البرنامج الرئيسي ٨ : الحماية والمساعدة الدوليتان للإجئين . تعتبر الوجهة العامة والهيكل البرنامجي لهذا البرنامج الرئيسي على أنهما يوفران أساساً مناسباً للميزانية البرنامجية لفترة السنطين ١٩٩٠ - ١٩٩١ ،

(د) البرنامج الرئيسي ٢٥ : الشؤون البحرية . لم تلزم تنفيحات في هذه المرة . وقد أبلغت الجمعية العامة بعده من التغييرات التنظيمية الهامة التي تؤثر في هذا المجال من مجالات الأنشطة وذلك مع الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنطين ١٩٨٨ - ١٩٨٩ . وهذه التغييرات التي تتضمن توحيد الأنشطة وتبسيط الهيكل ، لا تغير الوجهات ، والأهداف والاستراتيجية العامة التي يتضمنها هذه البرنامج الرئيسي .

٥ - ومن الجدير باللحظة أن البرنامج الرئيسي ١٥ المعنون "التنمية الصناعية" هو الآن تحت مسؤولية منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) ، بوصفها وكالة متخصصة . ويقترح إجراء تنفيح واحد فقط للبرنامج الإقليمي في غرب إفريقيا . وتعتبر البرامج الإقليمية الأخرى متفقة مع أنشطة اللجان الإقليمية خلال فترة السنطين المقبلة . إلا أنه سيعين إعادة النظر في البرنامج الرئيسي كله بالنسبة للخطة المتوسطة الأجل المقبلة .

٦ - ويقترح إجراء تنفيح للوجهات العامة لستة برامج رئيسية . وفي حالة البرنامج الرئيسي ٢ المعنون "الشؤون السياسية الخاصة ، والمسائل السياسية الخاصة ، والولايات الخاصة" فإن التغيير متعلق بالنشر ويعكس القرار الذي اعتمدته الجمعية العامة في دورتها الثامنة والثلاثين . وفيما يتعلق بالبرنامج الرئيسي ٩ المعنون "شئون الإعلام" ، يتمش النص الجديد المقترح مع الاصلاح الجاري في الإدارة المعنية في الوقت الراهن . أما بشأن البرنامج الرئيسي ١٢ المعنون "الإحصاءات" فإن التعديلات تتبع من تزايد الحاجة إلى بيانات دولية في ثلاث مجالات (الخدمات ، الأسرة المعيشية والنشاط الصناعي الصغير ، وحالة المرأة) يوازيه تحقيق مقترن في الجهود في ثلاثة أخرى (إحصاءات الأسعار ، إحصاءات توزيع الدخل ، والاستعراب الشامل للمنشورات الإحصائية) . وبما أن البرنامج الرئيسي بشأن الخدمات المالية سيصبح تخطيط البرامج والميزنة والخدمات المالية ، فإن وجهته العامة ستتحقق بحيث تبيّن

التكامل الاوسع بين جوانبه المختلفة . وبالمثل ، فيإن البرنامج الرئيسي ٢٧ المتعلق والمعنون "تنظيم الموارد البشرية" ، يبيّن تطور سياسة شؤون الموظفين بصورة متسلفة . وأخيراً فيإن إيجاد أنظمة المعلومات المتكاملة وإدارة التكنولوجيات الجديدة في سائر أنحاء الأمانة العامة من شأن توضيح أثر التقنيات للبرنامج الرئيسي ٢٩ المععنون "خدمات الدعم الإداري والتقني الأخرى" .

٧ - ومن الجدير باللحظة أن التقنيات المقترحة لبعض البرامج الرئيسية هي ذات نطاق محدود ، ففي البرنامج الرئيسي ١٠ المععنون "قضايا التنمية وسياساتها" على سبيل المثال ، لا تتأثر إلا ثلاثة برامج فرعية من مجموع ٣٣ ، وفي البرنامج الرئيسي ١١ المععنون "الطاقة" يتتأثر إثنان من مجموع ١٧ ببرامجا فرعياً ، وفي البرنامج الرئيسي ١٢ المععنون "الزراعة والأغذية" تبلغ النسبة ٢ من أصل ١٤ ببرامجا فرعياً ، وفي البرامج الرئيسيين ١٧ ، المععنون "الموارد الطبيعية" و ٢٤ المععنون "النقل والمواصلات والسياحة" لا تتم التقنيات المقترحة إلا قلة من البرامج الفرعية .

٨ - وفي الخطة ٢١ ببرامجا رئيسي تتالف من ١٥٢ ببرامجا ولا يقترح إلا برنامج إضافي واحد عنوانه "البحث وجع المعلومات" . وتمس التقنيات المقترحة ٦٦ ببرامجا ، أي ٤٣ في المائة من تلك البرامج . ويتركز ما يقرب من ٣٧ في المائة منها - ١٨ ببرامجا - بدوره في مجال الخدمات المشتركة ، التي تشمل البرامج الرئيسية من ٣٦ إلى ٣١ . ويعكس هذا بصورة أساسية إعادة تنظيم إدارة شؤون الإدارة والتنظيم . ومن المجالات الأخرى التي ستركز عليها التقنيات المقترحة : التجارة الدولية وتمويل التنمية (٧ برامج) ، التنمية الاجتماعية والشئون الإنسانية (٥ برامج) والاصحاءات (٥ برامج) . كما تلتمس تقنيات أيضاً في البرامج الرئيسيين الموجودين بشأن أنشطة الشؤون السياسية وشئون مجلس الأمن ، وبشأن نزع السلاح ، وهي مصنفة تحت البرنامج الرئيسي ١ .

٩ - وتشمل الخطة ٤٨٥ ببرامجا فرعياً ، أو ما يزيد على ثمانية برامج فرعية لكل برنامج في المتوسط . ويُقترح تنفيذ ١٠٥ ، أو ٢٢ في المائة ، من هذه البرامج الفرعية . وتؤشر معظم التغييرات في العناصر الأربع للبرامج الفرعية ، أي السندي التشريعي ، والاهداف ، والمشكلة المطروقة والاستراتيجية . إلا أنه نظراً إلى الطابع المختلف لهذا التقني ، فقد انصب توكييد خاص على التغيير في الاستراتيجيات من أجل كفالة إطار عمل مناسب لأعمال الأمانة العامة خلال فترة السنتين ١٩٩٠ - ١٩٩١ .

١٠ - يقترح حذف ما مجموعه ١٩ برنامجاً فرعياً . وهذه البرامج الفرعية هي التالية :

- (أ) البرنامج الرئيسي ٧ ؛ البرنامج ١ : شعبة المخدرات ؛ البرنامج الفرعى ٣ : تقليل العرض والطلب . وبحذف هذا البرنامج الفرعى ، سينقل موضوع تقليل العرض الى البرنامج الفرعى ١ ، وموضوع تقليل الطلب الى البرنامج الفرعى ٤ . ونصح هذان البرنامجان الفرعيان وفقاً لذلك ؛
- (ب) البرنامج الرئيسي ٩ : الإعلام ؛ البرنامج الفرعى ٤ : التعاون على نطاق المنظومة . ويبعكس مضمون هذا البرنامج الفرعى في ثلاثة برامج فرعية أخرى نصحت في دورها تنقيحاً كبيراً ؛
- (ج) البرنامج الفرعى ١٤ ؛ البرنامج ٥ : المستوطنات البشرية في غرب آسيا (اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا) ؛ البرنامج الفرعى ٣ : مواد البناء ؛ والبرنامج الفرعى ٤ : استقصاء وتحليل وتقدير اثر وفعالية تمنيع المباني الجاهزة . ستنتهي الأنشطة تحت هذين البرنامجين الفرعيين في أواخر عام ١٩٨٩ . وبعد حذفهما ، ستعالج المسائل المتعلقة بهما في إطار البرنامج الفرعى ١ ؛
- (د) البرنامج الرئيسي ١٦ : التجارة الدولية وتمويل التنمية ؛ البرنامج ٩ : ترويج التجارة وتنمية التصدير (مركز التجارة الدولية) ؛ وسيعاد تجميع أربع برامج فرعية (١ و ٨ و ٢ و ٤) في برنامجين فرعيين اثنين ؛
- (هـ) البرنامج الرئيسي ١٨ ؛ البرنامج ٤ : السكان في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ، البرنامج الفرعى ٤ : التوثيق السكاني وتجهيز البيانات . وبحذف هذا البرنامج الفرعى أدرجت الأنشطة المتعلقة به في ثلاثة برامج فرعية منقحة أخرى ؛
- (و) البرنامج الرئيسي ٣٣ الاحصاءات . يقترح حذف البرنامج الفرعى ٣ المعروف "تنمية الاحصاءات والتعاون الاحصائي الاقليمي" في البرنامج ذي الصلة للجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ؛
- (ز) البرنامج الرئيسي ٣٦ : تخطيط البرامج ، والميزنة ، والخدمات المالية . في إطار تنقيح شامل لهذا البرنامج الرئيسي لن يعود برنامجان فرعيان

هما : "ادارة استثمارات الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة" و "المرتبات والعلاوات والاستحقاقات" جزءا من هذا البرنامج ؛

(ج) البرنامج الرئيسي ٢٧ : تنظيم الموارد البشرية . سيظل هيكل هذا البرنامج الرئيسي متضمنا لخمسة برامج لكن مع اجراء تنقيح شامل سيخفف عدد البرامج الفرعية من ١٤ الى ١١ ؛

(ط) البرنامج الرئيسي ٢٨ . يقترح حذف البرنامج الفرعي المتعلق بالاتصالات ؛

(ي) البرنامج ٢٩ : خدمات الدعم الإداري والتقني الأخرى ؛ سيدرج البرنامج الفرعي المتعلق بدائرة التنظيم الإداري تحت البرنامج الرئيسي السادس والعشرين ؛

(ك) البرنامج الرئيسي ٣١ : تخطيط البرامج والتنسيق : يقترح حذف أربعة برامج فرعية وسيتم إدراجها تحت البرنامج الرئيسي ٣٦ ؛

١١ - كما يقترح إضافة ١٢ برنامجا فرعيا الى الخطة الحالية . وهي كالتالي :

(أ) يشمل البرنامج الجديد المتعلق بالبحث وجمع المعلومات (البرنامج الرئيسي ١) إحداث برنامج فرعى جديد ؛

(ب) سيوضع برنامج فرعى جديد يتعلق بتخطيط السياسة العامة وتنسيقها في البرنامج ٥ (اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي) من البرنامج الرئيسي ١٠ بشأن قضايا التنمية وسياساتها ؛

(ج) سيوضع برنامج فرعى جديد يتعلق بتنسيق البرنامج الإقليمي المشترك بين الوكالات للتنمية الريفية المتكاملة في البرنامج ٦ (اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ) من البرنامج الرئيسي ١٢ بشأن الأغذية والزراعة ؛

(د) سيوضع برنامج فرعى جديد يتعلق بالمعلومات التجارية والبحوث السوقية وترويج التجارة ، في البرنامج ١٠ (اللجنة الاقتصادية لافريقيا) من البرنامج الرئيسي ١٦ بشأن التجارة الدولية وتمويل التنمية ؛

(ه) سيوضع برنامج فرعى جديد يتعلق برصد واستعراض وتقدير تنفيذ استراتيجيات نيروبي التطلعية للنهوض بالمرأة ، في البرنامج ١ المعنون "قضايا التنمية الاجتماعية الشاملة" (مركز التنمية الاجتماعية والشئون الإنسانية) من البرنامج الرئيسي ٢١ بشأن التنمية الاجتماعية والشئون الإنسانية ؛

(و) وسيضاف في نفسي البرنامج الرئيسي برنامج فرعى جديد يتعلق بتطوير السياسة الاجتماعية ، والتخطيط ، وبناء المؤسسات ، إلى البرنامج ٢ المعنون "التنمية الاجتماعية في إفريقيا (اللجنة الاقتصادية لافريقيا)" .

(ز) وفي البرنامج الرئيسي ٢١ أيضاً سيضاف إلى البرنامج ٥ المعنون "التنمية الاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ (اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ)" برنامج فرعى جديد يتعلق بتيسير تنمية الموارد البشرية ؛

(ح) ويقترح إدراج برنامج فرعى جديد يتعلق باستخدام الحكومات للحواسيب الالكترونية تحت البرنامج ٧ المعنون "الإحصاءات في آسيا والمحيط الهادئ (اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ)" من البرنامج الرئيسي ٢٢ ؛

(ط) وتحت البرنامج الرئيسي ٣٦ المعنون "تخطيط البرامج ، والميزنة والخدمات المالية" ، كان إحداث ثلاثة برامج فرعية جديدة نتيجة للجمع بين النشطة وتمت موازنة ذلك بحذف برامجين فرعيين بالإضافة إلى أربعة برامج فرعية أخرى في البرنامج الرئيسي ٢١ ؛

(ي) سيحلّ برنامج فرعى جديد يتعلق بعمليات البريد محل البرنامج الفرعى المذكور المتعلق بالاتصالات في البرنامج ٣ المعنون "خدمات الدعم التقني" ، من البرنامج الرئيسي ٢٨ ؛

١٢ - تتضمن الخطة المتوسطة الأجل في شكلها الحالي وصفاً لتنظيم وحدات الأمانة العامة - وأحياناً بالموارد من الموظفين - التي تقدم الخدمات لمختلف البرنامج . ولا تبين التقنيات المقترنة للتغييرات التنظيمية التي أجرتها الأمانة العاممنذ اعتماد الجمعية العامة القرار ٢١٢/٤١ ، ويسترجعي أنظار الجمعية العامة إلى هذه التغييرات من خلال التقديرات المنقحة للميزانية البرنامجية لفترة السنين ١٩٨٩-١٩٨٨ ، وخاصة في البابين الثالث والخامس من تلك الوثيقة . وسيكون من الممكن الرابط بين هيكل

الخطة وهيكل الجهاز الحكومي الدولي وتنظيم الامانة العامة لدى عرض الخطة المتوسطة الأجل المقبلة التي ستغطي الفترة التي تبدأ في عام 1992 .

١٣ - ومن بين الشروط التي أرفقتها لجنة البرنامج والتنسيق بتوسيعها المتمثلة في أن تنظر الجمعية العامة بعين التأييد في موافقة الخطة المتوسطة الأجل الحالية لغاية سنة 1991 ، ما يلي :

"(١) ينبع أن تأخذ تنفيحات الخطة المتوسطة الأجل للفترة 1984-1989 في الحسبان مستوى تنفيذ البرنامج . وتحقيقاً لتلك الغاية ينبع أن يقدم إلى لجنة البرنامج والتنسيق في دورتها الثامنة والعشرين تقييم من حيث الكمية وال النوعية للاداء البرنامجي منذ اعتماد الخطة" (٢) .

قامت مختلف الادارات والمكاتب لدى إعداد التنفيحات الواردة في هذه الوثيقة بإجراء مجموعة من التقييمات بشأن الوضع في مجال نشاطها . وتقترن استراتيجيات جديدة عندما تغدو الاهداف بعيدة المدى . وتمتنع ولايات جديدة تعدل اتجاهات السياسة العامة التي وضعتها الدول الاعضاء ، لإعادة توجيهه أعمال الامانة العامة . وفي هذا الصدد تعكس التنفيحات المقترحة عناصر متشتتة لرأي بشأن نوعية اداء البرنامج . وتتجاوز طلب لجنة البرنامج والتنسيق ، بطبيعة الحال ، هذا التقييم الضمني والمتجرئ تجاوزاً كبيراً . وستكون الامانة العامة عند نظر اللجنة في هذه الوثيقة ، في وضع يسمح لها بأن ت تعرض ، في شكل مناسب ، عناصر اجابة شاملة على هذه المسألة الهامة .

١٤ - ويعكس مرفق هذه المقدمة تعقد الخطة المتوسطة الأجل الحالية . ومما يذكر أن لجنة البرنامج والتنسيق أوصت بأنه "(ج) ينبع إدخال تحسين على الخطة المتوسطة الأجل القادمة في شكلها ومحوها وطريقة عرضها . وي ينبغي إبلاغ لجنة البرنامج والتنسيق في دورتها الثامنة والعشرين بمقترنات الامين العام في هذا الصدد" وسيتم ذلك في إطار عرض مشروع مقدمة الخطة المتوسطة الأجل القادمة .

## المرفق

### موجز التقىحات المقترحة

البرامج الرئيسية	المجموع المدققة المجموع المدققة المضافة	البرامج الفرعية	البرامج الفرعية
١ - أنشطة الشؤون السياسية وشئون مجلس الامن	٣٢	١٠	٧
٢ - الشؤون السياسية الخاصة والمسائل السياسية الخامسة والولايات الخامسة (ب)	٣	١	٧
٣ - العدال والقانون الدولي	٥	٢	٢١
٤ - الشؤون السياسية والوماية وإنماء الاستعمار	٤	١٠	-
٥ - الإغاثة في حالات الكوارث	١	٤	-
٦ - حقوق الإنسان	١	٤	-
٧ - الرقابة الدولية على المخدرات	٨	٣	١
٨ - الحماية والمساعدة الدوليتان للآجئين	٣	٢	-
٩ - شئون الإعلام (ب)	١	٤	٣
١٠ - قضايا التنمية وسياساتها	١١	١	١
ـ البرامج المركزية	٢	١	١
ـ البرامج الأقليمية	٥	٢	٢٣
ـ الطاقة	٥	١	٤
ـ البرامج المركزية	٥	١	١٣
ـ البرامج الأقليمية	٥	١	-

المرفق (تابع)

المرفق (تابع)

البرامج الفرعية						البرامج الرئيسية
المجموع ، المنحة المجموع المنحة المحددة المضافة						
						٢٠- العلم والتكنولوجيا
١	-	٦	٦	٢	٢	- البرامج المركزية
-	-	-	١٣	-	٥	- البرامج الإقليمية
						٢١- التنمية الاجتماعية والشئون الإنسانية
١	-	٤	١١	١	١	- البرامج المركزية
٢	-	٤	١٠	٤	٤	- البرامج الإقليمية
-	(ب)	٢	٨	٢	٢	- الاحصاءات
١	-	٢	١٣	٣	٥	- البرامج المركزية
-	-	٢	٢	١	١	- البرامج الإقليمية
						٢٢- الشركات عبر الوطنية
						٢٣- النقل والاتصالات والسياحة
-	-	١	٦	١	٢	- البرامج المركزية
-	-	١	٢٥	١	٥	- البرامج الإقليمية
						٢٤- الشؤون البحرية
-	-	-	٧	-	٢	- البرامج المركزية
-	-	-	٤	-	٢	- البرامج الإقليمية
٣	٢	٢	١٤	٤(د)	٧	٢٥- الخدمات المالية (ب)(ج)
						٢٦- خدمات تنظيم شؤون الموظفين (ب)(ه)
-	٣	١١(و)	١٤	٥	٥	-
١	١	٣	٧	٢	٢	٢٧- الخدمات العامة
-	١	٦	٧	٤(ن)	٤	٢٨- خدمات الدعم الاداري (ب)
						٢٩- التقني الأخرى
						٣٠- خدمات المؤتمرات
						٣١- المكتبة
						٣٢- تخطيط البرامج وتنسيقها (ي)
-	٤	-	٦	١(ح)	٢	

15 19 1.0 880 77 (1) 102

المجموع

حواشى الجدول

- (ا) تشمل البرامج الجديدة المتعلقة بالبحث وجمع المعلومات .
- (ب) تنقىح لشن الوجهة العامة للبرنامج الرئيسي .
- (ج) أصبح بعد التنقىح : تخطيط البرامج والميزنة والخدمات المالية .
- (د) منها إثنان يقترح حذفهما .
- (ه) أصبح بعد التنقىح : تنظيم الموارد البشرية .
- (و) برامج فرعية أعيد جمعها بصورة مختلفة تحت البرامج الخمسة .
- (ز) منها إثنان يقترح حذفهما .
- (ح) ادرجت مع تغييرات في البرنامج الرئيسي ١٦ .
- (ط) برامج فرعية ادرجت مع تغييرات في البرنامج الرئيسي ١٦ .
- (ي) أصبح بعد التنقىح : تنسيق البرامج .

## الفصل ١ - أنشطة الشؤون السياسية وشئون مجلس الامن

### ثانياً - البرامج

#### البرنامج ١ - أنشطة الشؤون السياسية وشئون مجلس الامن (باستثناء إدارة شئون نزع السلاح)

البرنامج الفرعى ١ - أنشطة مجلس الامن واللجان السياسية  
يعدل النص التالي الفقرة ١ - ٨ من الوثيقة A/37/6 بصيغتها المنشقة في  
الوثيقة A/39/6 .

١ - ٨ يستعاض عن الفقرة الفرعية ١ - ١١ ٨ بالنص التالي ، الذي تدل  
الأجزاء الواردة بين معقوفين منه على أنها مذوقة :

١١ تقديم الخدمات الفنية الى مجلس الامن والى مختلف لجانه ؛ والى لجنة  
الاركان العسكرية ؛ وللجنة الاولى التابعة للجمعية العامة ؛ وللجنة  
السياسية الخاصة التابعة للجمعية العامة ؛ وللجنة الخاصة المعنية  
بعمليات صيانة السلم وفريقها العامل ؛ والفريق العامل المعنى  
بتمويل وكالة الامم المتحدة لاغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في  
الشرق الادنى ؛ وللجنة التوفيق التابعة للأمم المتحدة الخامسة والخمسة  
بفلسطين ؛ [وفريق الخبراء الحكوميين المعنى بالتعاون الدولي لتلافي  
تدفق موجات جديدة من اللاجئين ؛] وللجنة المخصصة لإعلان التبرعات  
لللاجئين الفلسطينيين . [وللجنة المخصصة المعنية بتنفيذ احكام الامن  
الجماعي الواردة في ميثاق الامم المتحدة ، عملا بقرار الجمعية العامة  
١٩١/٣٨ المؤرخ في ٢٠ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٣]

البرنامج الفرعى ٢ - خدمة الشؤون السياسية وشئون مجلس الامن  
يعدل النص التالي للبرنامج الفرعى فقرات الوثيقة A/37/6 ، بصيغتها  
المنشقة في الوثيقة A/39/6 والوثيقة A/39/38 ، كما هو مبين أدناه .

يُستعاض عن الفقرات ١ - ١١ الى ١٤ بالنص التالي ، الذي يشير فيه  
وضع خط تحت بعض الأجزاء الى أنها تعديلات أو اضافات ، ويبيّن وضع أجزاء بين  
معقوفين أنها مذوقة :

(ا) السند التشريعي

١ - ١١ السند التشريعي لهذا البرنامج الفرعوي هو المواد التالية من ميثاق الأمم المتحدة : ١ (الفقرة ١) ، و ٢٢ [و ٢٩] و ٣٤ و ٣٦ (الفقرة ١) و ٣٧ ، وقرارات الجمعية العامة التالية : ١٢ (د - ١) [و ٢٤٦٧ (د - ٢٣) ، و ٣٧٥٠ (د - ٢٥) ، و ٢٨٣٢ (د - ٢٦)] ، و ٣٩٩٢ (د - ٢٧) ، و ٣٠٣٩ (د - ٢٧) ، و ٣٠٦٧ (د - ٣٧) ، و ٣٢٥٩ (د - ٣٩) ، و ٣٣٣٤ (د - ٣٩) ، و ٣٤٨٣ (د - ٣٠) ، و ٣٠٦٧ (د - ٣٧) ، و ٣٢٥٩ (د - ٣٩) ، و ٣٣٣٤ (د - ٣٩) ، و ١٠٢/٣٦ ، و ٦٧/٣٦ ، و ١٥٩/٣٥ ، و ٨٠/٣٤ ، و ١٧/٣٣ ، و ١٩٤/٣٢ ، و ٦٣/٣١ ، و ١٤٩/٣٩ ، و ١٤٩/٣٩ ، و ١٥٢/٣٩ ، و ١٥٣/٣٩ ، و ٦٧/٤٠ ، و ١٥٣/٤٠ ، و ١٥٦/٤٠ ، و ١٥٧/٤٠ ، و ١٥٨/٤٠ ، و ١٥٨/٤٠ ، و ٩٤/٤١ ، و ١١/٤١ ، و ١٢/٤١ ، و ٨٧/٤١ ، و ٨٨/٤١ ، و ٨٩/٤١ ، و ٩٠/٤١ ، و ٩٢/٤١ ، و ١٣/٤٢ ، و ٤٦/٤٢ ، و ٩٠/٤٢ ، و ٤٦/٤٢ ، و ٩١/٤٢ ، و ٩٢/٤٢ ، و ٩٣/٤٢ .

(ب) الأهداف

١ - ١٢ أهداف هذا البرنامج الفرعوي هي كما يلي :

١١ الهدف الحكومي الدولي : تعزيز السلم والأمن الدوليين في العالم عن طريق : (أ) تعزيز الأمن الدولي ؛ (ب) تعزيز [السلم] والأمن والتعاون [على الصعيد الإقليمي في مناطق المحيطات] في أقاليم أو مناطق السلم ؛ (ج) تعزيز [مفهوم] السلم [والسنة الدولية للسلم] على أسان عالمي ؛

١٣ الهدف العام للأمانة العامة : تقديم المساعدة إلى الدول في جهودها لتعزيز السلم والأمن الدوليين في جميع مناطق العالم [، بما في ذلك مناطق البحار والمحيطات] ؛ دعم جهود الأمين العام ووكيل الأمين العام تحقيقاً لهذه الغاية عن طريق توفير المعلومات ذات الصلة والمشورة وتحليل القضايا السياسية والأمنية ؛ وتقديم المساعدة في تعزيز السلم على أساس عالمي ؛ والمتابعة المستمرة للتطورات في المناطق التي قد يوجد بها تهديد لصون السلم والأمن الدوليين ؛ والتوصية بالتدابير [بالإجراءات] المناسبة التي يتعين على [المنظمة] الأمين العام اتخاذها .

١٣١ **الاهداف الفرعية المحددة زمنيا لامانة العامة :** الاتصال بالدول الاعضاء ، تلقي آرائها بشأن الامن الدولي وبشأن الامن والتعاون في اقاليم او مناطق السلم [في مناطق البحار والمحيطات] وبشأن تعزيز السلم [والسنة الدولية للسلم] ، وتحليل هذه الآراء ، إعداد التقارير والدراسات بشأن تلك القضايا لاجهزة الحكومية الدولية ، تعزيز علاقات العمل مع الوكالات المتخصصة والمنظمات الدولية العاملة في تلك الميادين ، الاضطلاع بدراسات بحثية وتحليلية مختلفة بشأن تلك القضايا [، تنسيق الاعمال التحضيرية للسنة الدولية للسلم والاحتفال بتلك السنة] .

(ج) **المشاكل المطروحة**

١ - ١٢ شتعلت المشكلة الرئيسية التي يطرأها هذا البرنامج الغربي ، مباشرة ، بمون السلم والامن الدوليين . فلا بد ، في عالم متقلب ومعقد يستمر فيه استعرار النزاعات الثنائية والإقليمية ، من متابعة وتحليل التطورات الدولية والإقليمية عن كثب . ولابد من العثور على طرق ووسائل لتوقع النزاعات قبل حدوثها وخفض التوترات ، وتشجيع المفاوضات الجماعية والثنائية والمساهمة في تسوية المنازعات بالطرق السلمية . ويحاول هذا البرنامج الغربي بلوغ تلك الاهداف بتناول ثلاث قضايا هي : (أ) تنفيذ المقررات والإجراءات الحكومية الدولية في مجال الامن الدولي ؛ (ب) تنفيذ المقررات والإجراءات الحكومية الدولية [على الصعيد الإقليمي في مناطق البحار والمحيطات] المتعلقة بأقاليم او مناطق السلم ؛ (ج) تنفيذ المقررات الحكومية الدولية في بحوث السلم [وبالنسبة للسنة الدولية للسلم] **وتعزيز السلم** .

(د) **الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١**

١ - ١٤ خلال فترة الخطة ، ستؤدي الامانة العامة مجموعة مختلفة من المهام والأنشطة تتضمن بصفة خاصة ما يلي :

١١ **الامن الدولي :** تقديم المساعدة الى الدول الاعضاء في تنفيذ إعلان تعزيز الامن الدولي والقرارات والمقررات والتوصيات الأخرى التي تتناول السلم والامن الدوليين ؛ إعداد تقارير الامين العام بشأن البنود المتعلقة بالسلم والامن الدوليين عملا بقرارات الجمعية العامة ؛ جمع وتحليل الآراء التي تقدمها الدول الاعضاء بشأن المشاكل في مجال السلم والامن العالميين وبشأن نظام شامل للسلم والامن الدوليين ؛

متابعة المسائل المتعلقة [بالسلم والأمن الدوليين] بهذه القضايا وإبلاغ وكيل الأمين العام بالتطورات الهامة المتعلقة [بتلك المسائل] بها ؛ تقديم المساعدة في إنشاء اللجنة المخصصة المعنية بتنفيذ أحكام الأمن الجماعي الواردة في ميثاق الأمم المتحدة] ؛ تقديم المساعدة الفنية في إعداد التقارير المرحلية بشأن تنفيذ أحكام الأمن الجماعي الواردة في الميثاق وفي المقترنات المتعلقة بالنظام الشامل للأمن الدولي باستكشاف الدول للطرق والوسائل المتعلقة بتنظيم تبادل آراء فيما بينها تنفيذاً لاقتراحات الواردة في هذه الأحكام ؛ المساهمة في تقوية التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية في تعزيز السلم والأمن الدوليين ؛

تعزيز السلم : تنسيق الدراسات والمشاريع المتعلقة بتعزيز السلم ؛ تقديم المساعدة والمشورة إلى المنظمات غير الحكومية والمؤسسات الأكاديمية التي تطلع بمشاريع في مجال تعزيز السلم ؛

الآن والتعاون على الصعيد الإقليمي ، ونطاقات السلم : تعزيز السلم ، والأمن والتعاون في منطقة البحر الأبيض المتوسط وفي جنوب المحيط الأطلسي والمنطقة المتجمدة القطبية الجنوبية (انتاركتيكا) عن طريق تحليل آراء الدول الأعضاء بشأن هذه المسائل ، وبتقدير المشورة والمساعدة حسب طلب الدول الأعضاء لها ؛ إعداد تقارير الأمين العام بشأن منطقة البحر الأبيض المتوسط ، وجنوب المحيط الأطلسي والمنطقة المتجمدة القطبية الجنوبية (انتاركتيكا) لتقديمها إلى الجمعية العامة ؛ تقديم الخدمات الفنية إلى اللجنة الأولى ، واللجنة المخصصة للمحيط الهندي ومؤتمر المحيط الهندي بغية تنفيذ إعلان المحيط الهندي منطقة سلم .

البرنامج الغرافي ٣ - استخدام الغضاء الخارجي في الأغراض السلمية  
يعدل النص التالي الفقرات من ١ - ٥ إلى ١ - ١٧ من الوثيقة A/37/6  
بصفتها المدققة في الوثيقة A/39/6 A/39/38 والوثيقة A/39/38 .

(١) السند التشريعي

١ - ١٥ يضاف ما يلي : ٨٠/٢٨ المؤرخ في ١٥ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٣ (الفقرات ٥ ، و ٧ إلى ٩ ، و ١٥ إلى ١٧ ، و ٢٢ و ٢٦ و ٩٦/٣٩ المؤرخ في

١٤ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٤ (الفقرات ٤ و ٦ الى ٨ ، و ١٥ ، و ١٩ و ٢١) و ١٦٢/٤٠ المؤرخ في ١٦ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ (الفقرات ٤ و ٦ الى ٨ ، و ١٥ ، و ١٧ ، و ٢١ ، و ٢٢) و ٦٤/٤١ المؤرخ في ٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٦ (الفقرات ٤ و ٦ و ٨ ، و ١٠ ، و ١٧ ، و ١٨ ، و ٢٢ ، و ٢٤) و ٦٦/٤١ المؤرخ في ٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٦ (الفقرة ٥) و ٦٨/٤٢ المؤرخ في ٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ (الفقرات ٤ و ٦ الى ١٠ و ١٢ و ١٣ ، و ٢٠ ، و ٢٢ ، و ٢٥) .

(ب) الهدف

١ - ١٦ بعد الفقرة الفرعية ١ - ١٦ ١١١ (ب) ، يضاف ما يلي :

(ج) النظر في الطرق والوسائل الكفيلة بالمحافظة على الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية ؛

(د) تنفيذ توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثاني لاستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (مؤتمر الأمم المتحدة للفضاء - ٨٢) ، بما في ذلك توسيع وتوجيه برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية ؛

يعاد ترقيم الفقرات الفرعية المرقمة حاليا ١ - ١٦ ١١١ (ج) إلى

(ه) بوصفها الفقرات الفرعية ١ - ١٦ ١١١ (ه) إلى (ز) .

يُحذف ما يلي من الفقرة الفرعية الجديدة ١ - ١٦ ١١١ (ه)

"بما في ذلك ما يتربّى على هذا من آثار قانونية بهدف صياغة مشروع مبادئ" .

(ج) المشاكل المطروحة

١ - ١٧ يستعراض عن الفقرتين الفرعيتين ١ - ١٧ ١٣١ و ١٣٢ بالفقرتين التاليتين :

١٣١ وفقا للمبادئ المتعلقة باستشعار الأرض من بعد من الفضاء الخارجي ، التي اعتمدتها الجمعية العامة في عام ١٩٨٦ (القرار ٦٥/٤١) ، تتضطلع الدول بأنشطة الاستشعار من بعد لفائدة جميع البلدان وخدمة مصالحها ، مع إيلاء الاعتبار بوجه خاص لاحتياجات البلدان النامية .

وتحقيقاً لهذه الغاية ، فقد تكون شمة حاجة الى عقد ترتيبات دولية أخرى تتعلق بخيازة ، وتوزيع مرافق التجهيز والتفسير وبتدريب المشتغلين والمستعملين ضماناً لاستفادة جميع البلدان من أنشطة الاستشعار من بعد ٤

٣١ يوفر استخدام التوابع الامطانية في توزيع اشارات التليفزيون دولياً ومحلياً على السواء فوائد محتملة للتعليم ، والتبادل الدولي للمعلومات وغير ذلك من برامج التنمية الاجتماعية والاقتصادية ، وإن كانت هذه البرامج تشير أيضاً مشاكل محتملة سياسية واجتماعية واقتصادية وقانونية .

البرنامج الفرعى ٤ - التنفيذ الأكمل لقرارات الأمم المتحدة المتعلقة بالفصل العنصري  
يعدل النص التالي الفقرات ١٩-١ ٢٠-١ و ٢٢-١ من الوثيقة A/37/6 بصيغتها  
المنقحة في الوثيقة A/39/6 A/39/38 والوثيقة A/39/38 .

(أ) السند التشريعى :

١ - ١٩ يضاف : ٤٢/٣٩ ، و ٦٤/٤٠ ، و ٣٥/٤١ و ٣٥/٤٢ و ٢٢/٤٢ .

(ب) الاهداف :

١ - ٢٠ تضاف في نهاية الفقرة الفرعية ٢٠-١ ١١ "الحين إزالة الفصل العنصري" .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

١ - ٢٣ يستعاض عن عبارة "خلال الفترة ١٩٨٩-١٩٨٤" بعبارة "خلال الفترة ١٩٩١-١٩٨٤"

تضاف فقرة جديدة ٣٢-١ ١١ نصها كما يلى :

١١ تقديم الخدمات الفنية إلى :

(٤) اللجنة الخامسة لمناهضة الفصل العنصري وهيئاتها الفرعية الحكومية الدولية ، وهي :

- الفريق العامل التابع للجنة الخاصة ؛
  - اللجنة الفرعية المعنية بتنفيذ قرارات الأمم المتحدة وبالتعاون مع جنوب إفريقيا ؛
  - اللجنة الفرعية المعنية بالاستئماسات والمعلومات ؛
  - فرق العمل المعنية بالأطفال والنساء الذين يعيشون في ظل الفصل العنصري ؛
  - فرق العمل المعنية بالسجناء السياسيين ؛
  - فرق العمل المعنية بالجوانب القانونية للفصل العنصري ؛
- (ب) الهيئات الحكومية الدولية الأخرى مثل :
- الفريق الحكومي الدولي لرصد توريد ونقل النفط والمنتجات النفطية إلى جنوب إفريقيا ؛
  - اجتماعات الدول الأطراف في الاتفاقية الدولية لمناهضة الفصل العنصري في الألعاب الرياضية وللجنة مناهضة الفصل العنصري في الألعاب الرياضية ؛
  - لجنة أمماء صندوق الأمم المتحدة الاستئماني لجنوب إفريقيا واللجنة الاستشارية المعنية ببرنامج الأمم المتحدة التعليمي والتدريب للجنوب الإفريقي ، وتشجيع التبرعات لهذين الصندوقين ؛

تعديل الفقرة ٢٣-١ ٥١ كما يلي :

التعاون مع إدارة شؤون الإعلام في الدعاية المناهضة للفصل العنصري عن طريق مختلف الوسائل ، ومع الوكالات المتخصصة لضمان تنسيق التدابير التي تتخذها جميع المؤسسات بشأن نشر مواد الأمم المتحدة بمختلف اللغات :

تحذف الفقرات الفرعية ١٣١ ٦١ و ١٣٢ ١٢١ و ١٣٣ ٣٣-١ .

يعاد ترتيب الفقرات الفرعية المتبقية تحت الفقرة ١٣٣-١ وفقاً لذلك .

## البرنامج ٢ - أنشطة إدارة شؤون نزع السلاح

### البرنامج الفرعي ١ - التداول والتفاوض

يعدل النص التالي الفقرات ٣٠-١ و ٣١ ٣١ ، و ١٣٢ ٣٢-١ ، و ١٣٣ ٣٣-١ ، و ١٣٤ ٣٤-١ .  
و ٣٦-١ من الوثيقة A/37/6 بمصيغتها المعدلة في A/39/6 . ويعني وضع خط تحت أحد  
الأجزاء من الفقرات الكاملة أنه تنقيح أو إضافة .

#### (أ) السند التشريعي :

١ - ٣٠ يضاف : ٤٩/٣٩ ، و ٦٣/٣٩ ياء ، و ١٥٠/٣٩ المؤرخة في ١٢ كانون  
الأول/ديسمبر ١٩٨٤ ، و ١٥١/٤٠ ياء ، و ١٥٣/٤٠ المؤرخة في ١٦ كانون  
الأول/ديسمبر ١٩٨٥ ، و ٥٨/٤١ ألف ، ٥٩/٤١ ثون ، و ٦١/٤١ و ٨٧/٤١ المؤرخة في  
٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ ، و ٣٧/٤٢ ياء ، و ٢٨/٤٢ ، و ٤٢/٤٢ و ٤٣/٤٢ المؤرخة في  
٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ .

#### (ب) الأهداف :

١ - ٣١ يستعاض عن الفقرة الفرعية ١٣١ ٣١-١ بالنص التالي :

١٣١ الأهداف العامة للأمانة العامة : معايدة الحكومات والهيئات الحكومية  
الدولية خلال المراحل التحضيرية والخاصة بالتداول والتفاوض في متابعة  
وتنفيذ اتفاقات نزع السلاح .

#### (ج) المشكلة المطروقة

١ - ٣٢ يستعاض عن الجملة الأولى في الفقرة بما يلي :

١ - ٣٢ كما جاء في مقدمة الوثيقة الختامية لدورة الجمعية العامة  
الاستثنائية الأولى المكررة لنزع السلاح ، وهو ما أعاد تأكيده الجمعية العامة في  
دورتها الاستثنائية الثانية المكررة لنزع السلاح ، فإن تحقيق هدف الأمن كان دائماً من  
أعمق آمال البشرية .

١ - ٣٣- تحدّف الجملتان الآخيرتان من الفقرة : ٣٣-١

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

١ - ٣٤- يُستعاض عن الجملة الأخيرة من الفقرة ٣٤-١ بما يلي :

يتم ، عادة ، القيام بالأعمال التحضيرية بالتشاور مع الرؤساء وأعضاء المكاتب الآخرين للأجهزة الحكومية الدولية المعنية عن طريق أفرقة عاملة مخصصة ولجان تحضيرية لمختلف هيئات نزع السلاح ، بما في ذلك المؤتمرات ،

يُستعاض عن الفقرة ٣٤-١ بما يلي :

١٣١ مرحلة التداول : تقوم الامانة العامة بتقديم الخدمات الفنية والقانونية والتكنولوجية لهيئات نزع السلاح من أجل ضمان سير العمل بصورة منتظمة وفعالة وفي هذا الصدد تعد ، في جملة ماتعده ، جدول الأعمال المؤقت وجدول الأعمال المشروح وبرنامج العمل والوثائق ذات الصلة وتساعد في المسائل المتعلقة بالإجراءات وتفسير القواعد ، فضلاً عما يتعلق بتسهيل عملية المشاورات ، حسب الاقتضاء ، وعلى وجه الخصوص في سياق النظر في مشاريع القرارات والتقارير والوثائق الختامية واعتمادها .

يُستعاض عن الفقرة ٣٤-١ بما يلي :

١٣١ المتابعة والتنفيذ : ستتمثل أنشطة الامانة العامة ، أثناء فترة التنفيذ ، في متابعة مقررات الجمعية العامة بما فيها تلك التي قد تتخذ في دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثالثة المكررة لنزع السلاح والمقرر عقدها في عام ١٩٨٨ ، مثلاً عن طريق جمع ، حسب الاقتضاء ، وجهات نظر الحكومات فيما يتعلق بالمقترنات المحددة التي تقدم في أثناء دورات الجمعية العامة ، ومتابعة الإجراءات المتخذة من قبل الحكومات فيما يتصل بالتوبيخات المحددة المقدمة من الجمعية العامة في مختلف القرارات المتعددة . وتصنف تلك الآراء حسب مواضعها ، وتحلل وفقاً للمبادئ التوجيهية الواردة في القرارات ذات الصلة . وبعد ذلك توزع

النتائج على الحكومات . وفيما يتعلق باتفاقيات نزع السلاح المتعددة الأطراف في الأمانة العامة تراقب وتشجع توقيع هذه الاتفاقيات والتصديق عليها ، وتقدم الخدمات المناسبة إلى مؤتمرات الاستعراض ذات الصلة . وبقصد هذا الموضوع ، تولت الأمانة العامة مهام إضافية في تنفيذ نظام لتبادل البيانات فيما بين الأطراف في اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتخزين الأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والتكمينية ودمير تلك الأسلحة . وعلاوة على ذلك ، إذا عهدت الجمعية العامة أو الأطراف في اتفاقيات متعددة الأطراف إلى الأمم المتحدة بمسؤوليات في مجال التحقق ، فإن هذه المهام ستكون بالطبع ، جزءاً من الاستراتيجية البرنامجية لفترة الخطة . وفي هذا الصدد ، تجدر الإشارة إلى أنه حيث ، خلال الفترة ١٩٨٤-١٩٨٧ تقارب متزايد في الآراء بشأن المسائل المتعلقة بالتحقق والامتثال قد يتوقع أن يسفر عن قيام الأمم المتحدة بدور موسّع في هذا الميدان ، مثل وضع المزيد من المبادئ التوجيهية والإجراءات التقنية بشأن التحري بشأن بلاغات الاستخدام المحتمل للأسلحة الكيميائية ، والتقديم السنوي لسجل من المعلومات بشأن التجارب النووية خلال السنة السابقة ، وتنفيذ برنامج العمل بصيغته المعتمدة في الوثيقة الختامية للمؤتمر الدولي المعنى بالصلة بين نزع السلاح والتنمية .

يستعراض عن الفقرة ٣٦-١ بما يلي :

١ - ٣٦ جرى عقد المؤتمر الاستعراضي للأطراف في اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتخزين الأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والتكمينية ودمير هذه الأسلحة ، في عام ١٩٨٦ ، وعقد المؤتمر الدولي المعنى بالصلة بين نزع السلاح والتنمية في عام ١٩٨٧ ، وستعقد دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثالثة المكررة لشرع السلاح في عام ١٩٨٨ ، وسيعقد المؤتمر الاستعراضي الثالث لمعاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية في عام ١٩٩٠ وسيعقد المؤتمر الاستعراضي الثاني للأطراف في معاهدة حظر وضع الأسلحة النووية وغيرها من أسلحة التدمير الشامل على قاع البحار والمحيطات وفي باطن أرضاها في موعد لا يتجاوز عام ١٩٩٠ .

البرنامج الفرعي ٤ - التدريب من أجل نزع السلاح  
يعدل النص التالي عنوان البرنامج الفرعي ٤ :

البرنامج الفرعى ٤ - برنامج الأمم المتحدة للزمادات والتدريب والخدمات الاستشارية فى ميدان نزع السلاح

البرنامج الفرعى ٥ - الحملة العالمية لنزع السلاح  
يعدل النص التالي الفقرات ٥٣-١ إلى ٦٠-١ من الوثيقة A/39/6.

(١) السند التشريعى :

١ - ٥٣ يضاف : ٦٣/٣٩ ألف وياء ، و ١٤٨/٣٩ ياء ، و ٦٠/٤٠ ألف ، وباء ، ودال ، وياء ، و ٨٦/٤٠ دال ، ١٥١/٤٠ باء ، ودال زاي ، و ١٥٢/٤٠ هاء ، ٦٠/٤١ الف ، وباء ، ودال ، وياء ، و ٨٦/٤١ دال ، و ٣٩/٤٢ دال ، و ٣٩/٤٢ زاي ، و ٤٢/٤٢ ياء ، و ٤٢/٤٢ حاء .

(ب) الأهداف :

يضاف ما يلى في نهاية الفقرة الفرعية ١١١ ٥٤-١ :

١ - ١١١ ٥٤ سيقوم مركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلم ونزع السلاح في إفريقيا ، والمركز الإقليمي للسلم ونزع السلاح والتنمية في أمريكا اللاتينية ، اللذان أنشأا في عامي ١٩٨٦ و ١٩٨٧ على التوالي ، ومركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلم ونزع السلاح في آسيا المقرر إنشاؤه في عام ١٩٨٨ ، بمساعدة الدول الأعضاء في تنفيذ الأنشطة الإقليمية في إطار الحملة العالمية لنزع السلاح . وولاية المراكز هي أن تقوم ، عند الطلب ، بتقديم الدعم الغنى للمبادرات والجهود الأخرى للدول الأعضاء في المنطقة نحو تحقيق تدابير السلم والحد من الأسلحة ونزع السلاح في المنطقة .

(ج) المشاكل المطروقة :

١ - ٥٥ تعدل الجملة قبل الأخيرة في الفقرة ٥٥-١ بحيث يصبح نصها كما يلى :

فيإذا أريد للمعلومات أن تكون فعالة ، يجب نشرها على أوسع نطاق ممكن في كل البلدان والمناطق في العالم ، وذلك بتشجيع أنشطة نزع السلاح الإقليمية في إطار الحملة العالمية لنزع السلاح .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

تضاف فقرة جديدة بعد الفقرة ٥٦-١ ، نصها كما يلي :

٥٧ - سيتم تطوير أنشطة تركز على الجوانب الإقليمية لمنع السلاح وبناء الثقة وتعزيز الأمن ، وذلك بالتشاور مع الدول الأعضاء في الإقليم المعنى ، رهنا بتتوفر الموارد الخارجية عن الميزانية التي يتبرع بها للمراكز الإقليمية .

يعاد ترتيب الفقرات المتبقية من ٥٨-١ إلى ٦١-١ وفقاً لذلك .

ويضاف البرنامج التالي :

\* البرنامج ٣ - البحث وجمع المعلومات

ألف - البرنامج الفرعى

البرنامج الفرعى : البحث الموجه إلى السياسة وجمع المعلومات السياسية

١ - ٦٢ (١) السند التشريعى : السند التشريعى لهذا البرنامج الفرعى هو المادتان ٩٩ و ٩٨ من ميثاق الأمم المتحدة وقرار الجمعية العامة ٢١٢/٤١ و ٧٠/٤١ .

(ب) الأهداف

١ - ٦٣ أهداف هذا البرنامج الفرعى هي :

١١ الأهداف الحكومية الدولية : ضمان تزويد هيئات الأمم المتحدة ذات الصلة بالمعلومات المتاحة التي يمكن أن تساعدها في النظر في أنساب الطرق للاستجابة لحالات الطوارئ الوشيكة أو الفعلية التي تؤثر على حفظ السلام والأمن الدوليين أو التي يمكن أن تكون لها آثار على ذلك ؛

١٢ أهداف الأمانة العامة : ضمان إبقاء الأمين العام على علم كامل بالحالات والاتجاهات الدولية بغية تسهيل الوفاء بمسؤوليات بموجب المادتين ٩٨

\* برنامج وبرنامج فرعى جديدان .

و ٩٩ من ميثاق الأمم المتحدة أو تلك المسؤوليات التي عهدت بها الجمعية العامة أو مجلس الأمن إليه ؛ وضمان أن تتوفر للأمين العام المعلومات وأن يتبهّل فوراً بشأن القضايا الأخذة في الظهور والحالية ذات الصلة بالاداء الفعال لمهامه بموجب المادة ٩٩ من ميثاق الأمم المتحدة .

(ج) المشكلة المطروقة :

٦٤ - كانت الدول الأعضاء تشدد على أن الأمم المتحدة يجب أن تعالج ، عن طريق هيئاتها ذات الصلة وفي الوقت المناسب وعلى وجه الاستعجال ، التهديدات المحتملة أو الفعلية للسلم أو الحالات الإنسانية الخطيرة . وي يتطلب هذا نظاماً موسوقاً وجيد التنظيم والتقويم لجمع ونشر وتحليل المعلومات للإنذار المبكر بشأن مناطق النزاع المحتملة حيث يمكن للأمم المتحدة أن تساعد في تسوية المنازعات بالوسائل السلمية .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١ :

٦٥ - سيتم السعي إلى بلوغ أهداف هذا البرنامج عن طريق :

١١ - توحيد الوظائف المتعلقة بالمعلومات السياسية في إدارة البحث وجمع المعلومات ؛ وتعزيز الترتيبات الاستشارية والمتعلقة بتقاسم المعلومات مع الإدارات والمكاتب السياسية الأخرى ؛ وتشجيع تنسيق البحث الطويل المدى والتحليل والوظائف الإعلامية للأمانة العامة ذات الصلة بالشؤون السياسية وحالات الطوارئ ؛

١٢ - وضع نظام معلومات مركزي متعلق بالسلم والأمن وحالات الطوارئ لاستخدامه في الوقت المناسب من قبل الأمين العام ومختلف إدارات الأمانة العامة للأمم المتحدة ؛ وتحسين طرائق توزيع هذه المعلومات ؛ وتزويد مراكز الأمم المتحدة للإعلام بآفادات صحفية ؛ وتكامل مصادر البيانات الداخلية والخارجية ذات الصلة مع النظام ، حسب الاقتضاء ؛

١٣ - رصد التطورات في مجال البحث بشأن قضايا السلم والأمن في الأوساط الأكاديمية ؛

١٤ - تعزيز البحث المنتظم والشبكة الاستشارية المنشأة خلال الفترة ١٩٨٨-١٩٨٩ داخل منظومة الأمم المتحدة ، وكذلك مع الحكومات ومؤسسات البحث

والمنظمات غير الحكومية بغية تعزيز أنس إسداء المشورة للأمين العام  
عند الوفاء بمسؤولياته بموجب ميثاق الأمم المتحدة ؛

١٥١ . إنشاء فرق عمل مواضيعية مشتركة بين الإدارات بشأن القضايا ذات  
الأهمية الخاصة بالنسبة إلى الأمين العام والمجتمع الدولي ؛

١٦١ . استعراض طرائق بدائلة ومعززة للحصول على المعلومات بشأن حالات الطوارئ  
الفعالية أو المحتملة ولمساعدة الأمين العام للقيام بهذه الأنشطة  
الوقائية والمتعلقة بتسوية المنازعات وفق ما يراه مناسبا في تلك  
الظروف . وتطوير طرائق أفضل لتنبيه هيئات الأمم المتحدة الأخرى إلى  
حالات الطوارئ السياسية وغيرها ؛

الفصل ٢ - الشؤون السياسية الخاصة والمسائل  
السياسية الخاصة والولايات الخاصة

يعدل النص التالي الفقرات ٥-٢ و ٣٢-٢ إلى ٣٦-٢ من الوثيقة A/41/6  
بصيغتها المنقحة في A/41/38 .

أولا - الوجهة العامة للبرنامج الرئيسي

يستعاض عن الفقرة ٥-٢ بالنص التالي ، الذي يبين وضع خط تحت بعض أجزائه أنها تناقضات أو إضافات وإيراد بعض الأجزاء بين معقوفين أنها محدوفة :

٥-٢ مع استمرار تجديد ولاية اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف ، سيواصل تكييف أنشطة الدعم من أجل الإسهام في التوصل إلى حل قضية فلسطين عن طريق التوصية بوضع برنامج يستهدف تمكين الشعب الفلسطيني من ممارسة [حقوقهم] حقوقه غير القابلة للتصرف . وعلاوة على ذلك ، سيواصل بذل الجهد من أجل تشجيع تنفيذ هذه التوصيات ، وكذلك برنامج العمل الذي اعتمدته المؤتمر الدولي المعنى بقضية فلسطين والمعقود في عام ١٩٨٣ والذي أيدته الجمعية العامة في قرارها ٥٨/٣٨ ألف وباء وجيم ، وذلك من خلال نشر المعلومات عن حقوق الشعب الفلسطيني غير القابلة للتصرف وعن طريق تنظيم الحلقات الدراسية [و] الندوات والاجتماعات الدولية للمنظمات غير الحكومية .

## ثانيا - البرامج

### البرنامج ٢ - الولايات الخاصة

#### الف - البرامج الفرعية

##### البرنامج الفرعي ١ - قضية فلسطين : ممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصريف\*

###### (ا) السند التشريعي

٢ - ٣٣ يضاف ٤٣/٤٢ ألف وباء و ٦٦/٤٢ ألف وباء

###### (ب) الأهداف

يستعاض عن الفقرة الفرعية ٣٤-٣ ١١ بالنص التالي الذي يعني وضع خط تحت جزء منه بأنه إضافة :

٢ - ٣٤ الأهداف الرئيسية لهذا البرنامج الفرعى هي :

١١ الأهداف الحكومية الدولية : الإسهام في تحقيق حل عادل لقضية فلسطين عن طريق التوصية ببرنامج للتنفيذ يستهدف تمكين الشعب الفلسطيني من ممارسة حقوقه غير القابلة للتصريف ، وعن طريقبذل الجهود لتعزيز تنفيذ هذه التوصيات وكذلك برنامج العمل الذي اعتمدته المؤتمر الدولي المعنى بقضية فلسطين المعقود في عام ١٩٨٣ ، والذي أيدته الجمعية العامة فی قراراتها ٥٨/٣٨ ألف وباء وجيم ،

###### (ج) المشكلة المطروقة

يستعاض عن الفقرة ٣٥-٢ بالنص التالي الذي يشير وضع خط تحت أجزاء منه إلى أنها منقحة أو مضافة وتبين الأجزاء الواردة بين معرفتين أنها محدثة :

\* عنوان برنامج فرعى جديد .

٢٥ - يستجيب هذا البرنامج الفرعى للمشكلة الناشئة عن استمرار عدم حدوث تقدم نحو حل عادل لقضية فلسطين ، التي ترى الجمعية العامة أنها السبب الأصلى للنزاع العربى الإسرائيلي في الشرق الأوسط وأنها خطر على السلام والأمن الدوليين . ومنذ عام ١٩٧٤ ، اعتبر إعمال الحقوق غير القابلة للتصرف للشعب الفلسطينى وفقاً لقرارات الأمم المتحدة ذات الصلة [أمراً لا غنى عنه] شرطاً لا غنى عنه من أجل التوصل إلى حل للم قضية .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

يستعراض عن بداية الفقرة ٣٦٢ والفقرتين الفرعويتين ٣٦٣ و ١١١ و ١٢١ بالذى التالى الذي يشير وضع خط تحت أجزاء منه إلى أنها منقحة أو مضافة وإيراد أجزاء منه بين معقوفين إلى أنها محفوظة :

٣٦ - بانتظار الإعمال الكامل لحقوق الشعب الفلسطينى غير القابلة للتصرف وتأسساً على تجديد ولاية اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطينى لحقوقه غير القابلة للتصرف [مع افتراض أنه لن يطرأ تغيير على الحالة في المنطقة وأنه سيواصل تجديد ولاية اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطينى لحقوقه غير القابلة للتصرف ، يتوقع أن تكون] بيان الأنشطة المرتقبة التي ستضطلع بها شعبة حقوق الفلسطينيين ستكون على النحو التالي :

١١ - رصد التطورات السياسية وغيرها من التطورات ذات الصلة التي تمس حقوق الشعب الفلسطينى غير القابلة للتصرف واعداد [الـ] شائق و [الـ] تقارير و [الـ] نشرات [المتعلقة بهذه] يشأن هذه التطورات ؛

١٢ - تقديم المساعدة إلى اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطينى لحقوقه غير القابلة للتصرف فيما تبذله من جهود لتعزيز تنفيذ توصياتها و [تنفيذ] برنامج العمل الذي اعتمدته المؤتمر الدولي المعنى بقضية فلسطين في عام ١٩٨٣ ، وأحكام قرار الجمعية العامة ٥٨/٣٨ جيم ، والأنشطة الأخرى التي اقتضتها القرارات ذات الصلة للجمعية العامة بما في ذلك التنفيذ عن طريق التمثيل في المؤتمرات والاجتماعات وإرسال الوفود ؛

### الفصل ٣ - العدل والقانون الدولي

#### البرنامج ١ - دعم وتعزيز وتوحيد حكم القانون في شؤون الأمم المتحدة

البرنامج الفرعى ١ - تقديم المشورة القانونية إلى الأمين العام وتمثيله وتنسيق الأنشطة القانونية داخل الأمانة العامة للأمم المتحدة ، ككل  
يعدل النص التالي الفقرة ٣ - ١١ من الوثيقة A/37/6 :

#### (ب) الأهداف

٣ - ١١ تضاف عبارة "بما فيها المسائل المتعلقة بقانون البحار والقاراءة المتجمدة الجنوبية (انتاركتيكا)" بعد عبارة "المسائل القانونية الهامة" في الجملة الأولى .

#### البرنامج ٢ - التطوير التدريجي للقانون الدولي وتدوينه

البرنامج الفرعى ١ - توجيه وتنسيق عملية التدوين  
يعدل النص التالي الفقرة ٣ - ٤٩ من الوثيقة A/37/6 :

#### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٣ - ٤٩ تحذف الجملة الثانية "وستوضع بعمر البندود ، مثل النظر في مشروع المواد المتعلقة بأحكام الدولة الأكثر رعاية ومشروع قانون الجرائم المخلة بسلم الإنسانية وأمنها ، في جداول الأعمال المؤقتة لدورات الجمعية العامة قبل عام ١٩٨٤" ،

وتحذف العبارة "(سيدرج في جدول أعمال الدورة الثامنة والثلاثين للجمعية العامة)" من الجملة الأخيرة وكذلك العبارة "الذي يمكن أن يصبح بمنا متكرراً" ،

وتحذف لغظة "ويحتمل" من السطر قبل الأخير .

البرنامج الفرعى ٢ - دراسة المسائل القانونية ووضع مسودة التدوين  
يعدل النص التالي الفقرتين ٣ - ٥٤ و ٣ - ٥٥ من الوثيقة A/37/6 .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٣ - ٥٤ يستعاض في الجملة الأولى من الفقرة ٣ - ٥٤ ، عن العبارة "مسؤولية الدولة عن الأفعال غير المشروعة دولياً" بالعبارة "قانون استخدام المجرى المائي الدولي في الأغراض غير الملاحية" ،

يستعاض في الجملة الثانية من الفقرة ٣ - ٥٤ ، عن العبارة "قانون استخدام المجرى المائي الدولي في الأغراض غير الملاحية" ، بالعبارة "مسؤولية الدولة عن الأفعال غير المشروعة دولياً" ،

٣ - ٥٥ يستعاض ، في الجملة قبل الأخيرة من الفقرة ٣ - ٥٥ عن العبارة "والمعاهدات المعقودة بين الدول والمنظمات الدولية أو بين المنظمات الدولية" ، بالعبارة "ومركز حامل الحقيبة الدبلوماسية ومركز الحقيقة الدبلوماسية التي لا يرافقها حامل لها" ،

تحذف الجملة الأخيرة من الفقرة ٣ - ٥٥ ، "أضف إلى ذلك ، انه على الرغم من أن مؤتمر الأمم المتحدة لخلافة الدول في مال الدولة ومحفوظاتها وديونها سينعقد في عام ١٩٨٣ ، يجب أن يؤخذ في الاعتبار احتمال عقد دورة ثانية خلال فترة الخطة المتوسطة الأجل" .

البرنامج الفرعى ٣ - البحث القانونى

يعدل النص التالي الفقرة ٣ - ٦٠ من الوثيقة A/37/6 :

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٣ - ٦٠ تضاف في نهاية الفقرة الجملة "وستقوم شعبة التدوين أيضا باستكمال الدراسة الاستقصائية للقانون الدولي التي أجريت في عام ١٩٧١" .

البرنامج الفرعى ٤ - جعل القانون الدولي والأنشطة القانونية للأمم المتحدة أسهل من إلاإ

يعدل النص التالي الفقرة ٣ - ٦٦ من الوثيقة A/37/6 .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٣ - ٦٦ يستعاض عن كلمة "أربعة" في الجملة الأولى بكلمة "ستة" .

البرنامج ٥ - التنسيق والتوحيد التدريجيان للقانون التجاري الدولي

البرنامج الفرعى ٤ - الآثار القانونية للنظام الاقتصادي الدولي الجديد  
ينتج النص التالي الفقرة ٣ - ١٠٨ من الوثيقة A/37/6 بميفتها المنشقة في  
الوثيقة A/39/6 .

(١) السند التشريعى  
٣ - تضاف الفقرة ٢٤٣ من الوثيقة A/41/17 المؤرخة في ١١ آب/أغسطس ١٩٨٦ .

وينتاج النص التالي الفقرتين ٣ - ١١١ ١٠٩ و ١٣١ من الوثيقة A/37/6 بميفتها  
المنشقة في الوثيقة A/39/6 A والمنشقة شانية في الوثيقة A/41/6 .

(ب) الأهداف  
٣ - تضاف مايلي في نهاية الفقرة الفرعية ٣ - ١١١ ١٠٩ :

وتؤدي الأهداف الحكومية الدولية الفرعية المحددة ذات التوقيت المحدود إلى  
النظر في المسائل القانونية الناشئة في مجال الشراء الدولي للسلع والخدمات أو في  
تجارة المعاوضة مع إمكانية إعداد دليل قانوني وقواعد نموذجية .

تضاف العبارة التالية في نهاية الفقرة الفرعية ٣ - ١٣١ ١٠٩ :

" الشراء الدولي للسلع والخدمات وتجارة المعاوضة "

تضاف الجملتان التاليتان في نهاية الفقرة الفرعية ٣ - ١٣١ ١٠٩ :

وبالاضافة الى ذلك ، ستنجز الاعمال التحضيرية بشأن المسائل القانونية  
الناشئة في مجال الشراء الدولي للسلع والخدمات في تجارة المعاوضة قبل نهاية عام  
١٩٨٩ . وسيواصل العمل الاساسي حتى نهاية عام ١٩٩١ في أثناء النظر الحكومي الدولي  
في هذه المواضيع .

ينتج النص التالي الفقرة ٣ - ١١٠ من الوثيقة A/37/6 :

(ج) المشاكل المطروقة

٣ - ١١٠ يضاف الرقم ١١١ بعد رقم الفقرة ٣ - ١١٠ وتنضاف فقرة فرعية جديدة ١٢١ نصها كما يلي : "نجمت مشاكل في البلدان النامية نتيجة لعدم كفاية القواعد القانونية التي تحكم الشراء الدولي للسلع والخدمات وعدم اتساقها ونجمت عن عدم المعرفة بالمسائل القانونية التي يمكن أن تنشأ عن التفاوض بشأن عقود تجارة المعاوضة وتنفيذها" .

وينتقل النص التالي الفقرة ٣ - ١١١ من الوثيقة A/37/6 .

(د) الاستراتيجية للمغترة ١٩٨٤ - ١٩٩١ (للجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي والأمانة العامة عاملتين معاً)

٣ - ١١١ تحذف الجملة "الثانية" و~~سيضطلع~~ بدراسة مبدئية بشأن المعالم المحددة لعقود التعاون الصناعي" . وتضاف جملة جديدة نصها كما يلي : "سوف تدرس المشاكل القانونية الناشئة في مجال الشراء الدولي وفي تجارة المعاوضة وسوف يتتخذ قرار فيما يتعلق بأفضل الطرق بالنسبة للجنة لتقديم العون في الحد من هذه المشاكل ، كما سيضطلع ب أعمال تتمش مع هذا القرار" .

## الفصل ٦ - حقوق الإنسان

### شانيا - البرنامج : مركز حقوق الإنسان

البرنامج الفرعى ١ - تنفيذ المعايير والمكوك والإجراءات الدولية  
يُعد النص التالي لهذا البرنامج الفرعى الفقرات المذكورة أدناه من  
الوثيقة 6 A/37/6 :

(أ) السند التشريعى  
٦ - ١٩ في السطر ٣ ، يدرج "و ٤٦/٢٩" بعد "٣٠٦٨ (د - ٢٨)" ، وفي السطر ٤ ،  
يستعراض عن "١٥٩٦ (د - ٥٠)" ب "١٧/١٩٨٥".

(ب) الهدف  
٦ - ٢٠ في السطر ٣ يدرج العدد ٣١ بعد عبارة "بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية  
والثقافية" وقبل عبارة العهد الدولي ، ويعاد ترقيم ٣١ و ٣١ في النص الأصلي وفقا  
لذلك . وفي السطر ٥ تدرج عبارة "٥١" اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب  
المعاملة أو العقوبة القاسية أو الإنسانية أو المهينة" ، وذلك بعد عبارة "...  
جريمة الفصل العنصري والمعاقبة عليها" ، ويعاد ترقيم الأعداد الرومانية التالية  
وفقا لذلك .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١  
٦ - ٢٢ في السطر ٤ ، توضع فاصلة بعد عبارة "التمييز العنصري" وتحذف كلمة  
"و" . وفي السطر ٥ تدرج عبارة "وللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية  
والثقافية ولجنة مناهضة التعذيب" بعد عبارة "اللجنة المعنية بحقوق الإنسان" .

البرنامج الفرعى ٢ - إزالة التمييز ومنعه وحماية الأقليات والغثاث الضعيفة  
يُعد النص التالي لهذا البرنامج الفرعى الفقرات المذكورة أدناه من  
الوثيقة 6 A/37/6 :

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١  
٦ - ٢٧ في السطر ٨ ، توضع فاصلة بعد عبارة "وحماية الأقليات" ويحذف الحرف "و"  
ثم تضاف عبارة "ولغريفيها العامل المعنى بالسكان الأصليين" بعد كلمة "الرق".

البرنامج الفرعى ٢ - المعونة الفنية للخدمات الاستشارية في ميدان حقوق الإنسان

والمنشورات

يُعدل عنوان البرنامج الفرعى ليصبح نصه كما يلى "المنشورات والخدمات الاستشارية والتعاون التقنى في ميدان حقوق الإنسان" ويُعدل النص التالى لهذا البرنامج الفرعى الفقرات المذكورة أدناه من الوثيقة A/37/6 :

(ا) السند التشريعى

٦ - ٢٨ في السطر ٤ ، يحذف الحرف "و" الوارد بعد عبارة "الفقرتان ٢ و ٦" ثم يضاف مايلى "١٢١/٤١ و ١٢٩/٤٢ و ١١٨/٤٣" بعد العبارة "و ١٢٧/٢٢ الفقرة ٣" ؛ وفي السطر ٨ ، ويضاف "٢٨/١٩٨٧ و ٣٧/١٩٨٧" في نهاية الفقرة بعد عبارة ٧ (د - ٣٣) الفقرة ٣ .

(ب) الأهداف

٦ - ٢٩ في السطر ٥ ، تضاف بعد عبارة "تطلب تلك المساعدة" ؛ عبارة "وتوفىير حلقات تدريبية للموظفين المسؤولين عن إعداد التقارير الوطنية في إطار اتفاقيات الأمم المتحدة بشأن حقوق الإنسان ، وبصفة خاصة ، فيما يتصل ببلدان تلك المناطق التي تواجه صعوبات بالغة الشدة في الوفاء بالتزاماتها المتعلقة بتقديم التقارير ؛ وتقديم المساعدة الالزامية للدول الأعضاء في إنشاء أو تدعيم المؤسسات الوطنية المعنية بحماية حقوق الإنسان وتعزيزها" .

(ج) المشكلة المطروقة

٦ - ٣٠ يُدرج في بداية الفقرة الحالية العبارة التالية : "يواجه عدد متزايد من الدول الأطراف في اتفاقيات الأمم المتحدة بشأن حقوق الإنسان صعوبات بالغة في الوفاء بالتزاماته في تقديم التقارير ، ويبدو أن عدم تقديم الدول للتقارير المطلوبة يرجع ، في حالات كثيرة ، إلى نقص الموظفين المدربين من ذوي الاختصاص . كما يبدو أنه ..." .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٦ - ٣٣ يضاف إلى نهاية الفقرة الحالية العبارة التالية : " وسيجري تنظيم مزيد من الحلقات التدريبية الوطنية أو الإقليمية أو دون الإقليمية لتدريب الموظفين الحكوميين ، لاسيما أولئك الذين يقومون بإعداد التقارير الوطنية في إطار اتفاقيات الأمم المتحدة لحقوق الإنسان" .

٦ - تعديل هذه الفقرة ليصبح نصها كالتالي : "سوف يستمر توفير مدخلات موضوعية لأنشطة الإعلام التي تقوم بها إدارة شؤون الإعلام في مجال حقوق الإنسان . ومن المنتظر القيام بحملة إعلامية عالمية في مجال حقوق الإنسان بغرض نشر المعلومات ، ولاسيما المعلومات المتعلقة بالميثاق الدولي الأساسية وإيجاد وعي عام بالأنشطة الجارية في مجال حقوق الإنسان على النحو المطلوب في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٠/١٩٨٠ . وتحقيقاً لهذه الغاية ، ستبذل جهود من أجل تعزيز العلاقات مع وسائل الإعلام والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الأكademie لتعريفها بأهداف وأنشطة الأمم المتحدة في مجال حقوق الإنسان وللاعتماد على تأييدها ومساعدتها في التحقيق الشامل لحقوق الإنسان" .

البرنامج الفرعي ٤ - وضع المعايير والبحث والدراسات  
يُعدل النص التالي لهذا البرنامج الفرعي الفقرات المذكورة أدناه من  
الوثيقة A/37/6 :

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١  
٦ - ٤٠ تعديل الجملتان الأوليان من هذه الفقرة ليصبح نصهما كما يلي : "كان يجب الانتهاء من العمل الجاري الآن في صياغة اتفاقيات دولية بشأن حقوق الإنسان للعمال المهاجرين وبشأن حقوق الطفل ، وفضلاً عن صياغة إعلان دولي بشأن حقوق الأقليات وحقوق والتزامات الأشخاص والجماعات في تعزيز حقوق الإنسان . ويجب التركيز على الدراسات والبحوث الجديدة التي تستهدف ما يلي : تحديد المشاكل التي تتطلب اتخاذ تدابير بشأنها في مجال حقوق الإنسان ؛ وبحث الظواهر المرتبطة بانتهاكات حقوق الإنسان ، مثل التعذيب والسجن التعسفي وحالات الاختفاء القسري وحقوق الإنسان أثناء حالات الطوارئ وإجراء مزيد من التوضيح للمفاهيم الواردة في المعايير الحالية ؛ ومكافحة التمييز في جميع صوره ومظاهره ؛ وإدماج حقوق الإنسان لتصبح جزءاً من نهج متكملاً في التنمية ؛ وبحث العلاقات بين حقوق الإنسان وإقامة نظام اقتصادي دولي جديد ، جنباً إلى جنب مع نظام إنساني ونظام اجتماعي جديدين ؛ والعلاقة بين حقوق الإنسان والسلم ؛ والمساعدة في تطبيق وتطوير القواعد الدولية وإجراءات التنفيذ" .

## الفصل ٧ - الرقابة الدولية على المخدرات

ملاحظة : معظم التغييرات التالية تعكس اختصار البرامج الفرعية الأربع  
الحالية لشعبة المخدرات لتصبح ثلاثة برامج فرعية . وقد نقلت جميع عناصر البرنامج  
الفرعي الحالي ٣ (تقليل العرض والطلب) الى برنامجين فرعيين آخرين نقل : خفف  
العرض الى البرنامج الفرعي ١ ونقل : خفف الطلب الى البرنامج الفرعي ٤ .

### البرنامج ١ - شعبة المخدرات

#### البرنامج الفرعي ١ - تنفيذ المعاهدات وأمانة اللجنة

يُعدل النص التالي عنوان البرنامج الفرعي والفقرات ٧ - ١٤ لغاية ٧ - ١٨

يُعدل عنوان البرنامج الفرعي ليصبح نصه كما يلي : "تنفيذ المعاهدات وخفيض  
العرض وأمانة اللجنة"

#### (١) السند التشريعي

يُستعاض عن الفقرة ٧ - ١٤ بالنص التالي :

٧ - ١٤ السند التشريعي لهذا البرنامج الفرعي هو قرارات الجمعية العامة ٥٤  
(د - ١) و ١٢٤/٣٢ و ١٣٦/٣٢ و ١٦٨/٣٣ و ١٧٧/٣٤ و ١٩٥/٣٥ و ١٦٨/٣٦ و ١٩٨/٣٧ و ٩٣/٣٨ و  
٩٨/٣٨ و ١٤١/٣٩ و ١٢٠/٤٠ و ١٢١/٤٠ و ١٢٦/٤١ و ١٢٧/٤١ و ١١١/٤٢ و ١١٣/٤٢ ،  
و قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٩ (د - ٤) و ٤٩ باء (د - ١) و ٤٩ (د - ٦) و ١٢٣ (د - ٦)  
و ١١/١٩٨٥ و ٢٧/١٩٨٧ ، والاتفاقية الوحيدة للمخدرات لعام ١٩٦١ ، بصيغتها المعدلة  
بموجب بروتوكول ١٩٧٢ ، و اتفاقية عام ١٩٧١ الخاصة بالمؤشرات العقلية ، و قرارات  
لجنة المخدرات ١ (د - ٣٩) ، و ١ (د - ٣٠) و ٤ (د - ٣٠) و ٥ (د - ٣٠) و ٦ (د - ٣٠)  
و ٢ (د - ٨) و ٣ (د - ٨) و ١ (د - ٣) و ١ (د - ٩) و ٣ (د - ٢٢) و ٦ (د - ٢٢) .

#### (ب) الاهداف

٧ - ١٥ بعد العبارة "وهي لجنة تنفيذية من لجان المجلس" يستعاض عن الاسطر  
الثلاثة الأخيرة من الفقرة ٧ - ١٥ بعبارة "وتقدم الخدمة الفنية الى الجمعية  
العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي في المسائل المتعلقة بالمراقبة الدولية  
للمخدرات ، وتقديم المساعدة الى الحكومات ، عند الطلب ، في جهودها الى خفض العرض

أو الصنع غير المشروعين للمخدرات والمؤثرات العقلية وفي وضع وتشجيع وتنسيق التدابير المناهضة للاتجار غير المشروع بالمخدرات ، وطنياً ودولياً" .

(ج) المشكلة المطروقة

٧ - ١٦ يُدرج "١)" في بداية الفقرة الحالية ٧ - ١٦

يضاف النص التالي ليصبح الفقرة ٧ - ١٦ (ب) الجديدة :

"تواجه غالبية الدول الأعضاء مشاكل الاتجار غير المشروع بالمخدرات والمؤثرات العقلية ولا تزال الانماط السريعة التغير والمعقدة العرض والصنيع غير المشروعين للمخدرات والاتجار غير المشروع بها تتسبب في صعوبات في مجال المراقبة والرصد على الصعيد الدولي . وتدعى الحاجة أيضاً إلى خفض الزراعة غير المشروعة للمخدرات وإلى منع الصناع و/أو التحويل غير المشروعين للمخدرات والمؤثرات العقلية لاستخدامها في غير الأغراض الطبية" .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

يُستعاض عن الفقرة ٧ - ١٧ بالنحو التالي :

٧ - ١٧ ولتعزيز التعاون الدولي في مجال تنفيذ المعاهدات وخفض العرض ، يُطلع سنوياً بالمهام الجارية التالية على أسماء منتظم :

(أ) نشر موجز للتقارير الحكومية السنوية ، وقوائم بالسلطات الوطنية التي تصدر شهادات وادونات التقدير والاستيراد ، وقوائم بأسماء أصحاب مصانع العقاقير ، وقوائم بالقوانين الوطنية لمراقبة المخدرات ، وفهرسها المجمع ، والتقارير المقدمة إلى اللجنة عن تنفيذ الاستراتيجيات والسياسات عملاً بقرارى الجمعية العامة ١٢٤/٣٢ و ١٧٧/٣٤ . وستوفر خدمات الأمانة لدورات لجنة المخدرات ولفرقة العمل التابعة لها ، حسب الاقتضاء ، كما ستتوفر الخدمات الفنية من المجلس الاقتصادي والاجتماعي إلى الجهاز الانتخابي للهيئة الدولية لمراقبة المخدرات ومن الجمعية العامة .

(ب) موافقة مراقبة العرض غير المشروع للمخدرات والاتجار غير مشروع بها ، واستعراض الحالة في جميع أنحاء العالم ، بالشكل الذي تقتضيه المعاهدات الخامسة

بمراقبة المخدرات؛ ومساعدة الدول الأعضاء في تعزيز التعاون العملي الفعال بين الدوائر الوطنية المختصة بمراقبة المخدرات وإنفاذ القوانين، بما لا يشمل الشرطة والجمارك فحسب بل بما يشمل كذلك الجهات المعنية بمراقبة حركة العقاقير المباحة، وتعزيز أو موافقة الإجراءات الدولية المنسقة والفعالة لإنفاذ قوانين مراقبة المخدرات، ولا سيما عن طريق تحسين تبادل المعلومات العامة والتثقيفية بين الحكومات، وتسهيل الاتصالاتإقليمية والإقليمية التي أثبتت حتى الآن أنها أكثراليات فعالية، والاستمرار في تنظيم دورات دراسية تدريبية إقليمية ودون إقليمية، تخصص بصورة رئيسية لموظفي إنفاذ القوانين، وذلك لزيادة تعزيز فعالية الدوائر الحكومية في خفض الاتجار غير المشروع بالمخدرات".

يُستعاض عن الفقرة ٧ - ١٨ بالنحو التالي :

٧ - ١٨ وبالإضافة إلى ذلك ستشمل أنشطة الشعبة ما يلي :

(أ) استجابات مخصصة الغرض وغير متكررة لطلبات محددة تقدمها اللجنة أو المجلس أو الجمعية العامة، أو لطلبات الحكومات. وخلال فترة الخطة سيشمل هذا البرنامج الغرعي الإشراف على التعديلات التي يمكن إدخالها على المعاهدات الموجدة وإعداد مشروع اتفاقية جديد لمكافحة الاتجار غير المشروع بالمخدرات والمؤثرات العقلية فضلاً عن تقديم الخدمات لمؤتمر للمغوفين يعقد لاعتماد الاتفاقية الجديدة؛

(ب) ستقدم الشعبة المساعدة إلى الحكومات، بناء على طلبها، في تطبيق وتنفيذ برامج لخفض العرض غير المشروع للعقاقير، أو الاتجار غير المشروع بها (بالتعاون مع صندوق الأمم المتحدة لمكافحة اساءة استعمال المخدرات، والهيئة الدولية لمراقبة المخدرات والمنظمات الدولية المعنية الأخرى). وبالإضافة إلى ذلك ستقدم إلى الحكومات المشورة والمساعدة في وضع تشريع وطني بشأن مراقبة المخدرات وتطبيق النظام التعاوني. سيستمر عدد الاخطارات الموجهة إلى الأطراف بموجب المعاهدات في التزايد يتزايد عدد المواد الجديدة التي ستخضع للمراقبة الدولية ومن المتوقع أن تزداد أيضاً أنشطة المتابعة التي تتطلع بها الأمانة نتيجة لازدياد عدد العمل الذي سيتعين على اللجنة انجازه، وبصفة خاصة فيما يتعلق بمساواة اتفاقية جديدة لمكافحة الاتجار غير المشروع بالمخدرات وتنفيذ توصيات المؤتمر الدولي المعنى بسامة استعمال المخدرات والاتجار غير المشروع بها.

### البرنامج الفرعى ٣ - تقليل العرض والطلب

يُحدّف البرنامج الفرعى بأكمله والفترات ٧ - ٢٥ - ٢٩ . ويُعاد ترقيم الفترات تبعاً لذلك .

### البرنامج الفرعى ٤ - تخطيط البرامج والتنسيق والاعلام

يُعدل عنوان البرنامج الفرعى ليصبح نصه كما يلى : "خفض الطلب وتنسيق العلاقات الخارجية والاعلام" .

#### (١) السند التشريعى

يُستعاض عن الفقرة ٧ - ٣٠ بالنص التالى :

٧ - ٣٠ يوجد السند التشريعى لهذا البرنامج الفرعى في الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لعام ١٩٦١ واتفاقية عام ١٩٧١ الخاصة بالمؤثرات العقلية بصفة خاصة المادتان ٢٨ و ٣٠ على التوالي ، وفي القرار الثالث لمؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالنظر في إدخال تعديلات على اتفاقية عام ١٩٦١ المعقود في عام ١٩٧٢ ، وفي قرارات الجمعية العامة ٢٢/١٢٤ و ١٢٦/٣٢ و ١٦٨/٣٦ و ١٧٧/٣٤ و ١٦٨/٣٣ و ١٦٨/٣٧ و ٩٣/٣٨ و ٩٨/٣٨ و ١٢٢/٣٨ و ١٤١/٣٩ و ١٤٢/٣٩ و ١٤٣/٣٩ و ١٣٠/٤٠ و ١٣١/٤٠ و ١٢٢/٤٠ و ١٢٦/٤١ و ١١٣/٤٢ ، وفي قرارات لجنة المخدرات ١ (د - ٣٩) و ٤ (د - ٣٩) و ٦ (د - ٣٠) و ٣ (د - ٨) والمقررات المختلفة المتعلقة بالتدابير الخاصة بتنقييم وتقليل إساءة استعمال المخدرات ونتائجها السلبية .

#### (ب) الأهداف

يُستعاض عن الفقرة ٧ - ٣١ بالنص التالى :

٧ - ٣١ أهداف هذا البرنامج الفرعى هي مساعدة السلطات الحكومية على تنقييم طبيعة ونطاق إساءة استعمال المخدرات والمشاكل المتصلة بها ، ومنع وخفض الطلب غير المشروع على المخدرات بتعزيز برامج الوقاية والعلاج والتأهيل وإعادة الدمج في المجتمع ، ورصد التطورات في هذا الميدان . ومن الأهداف الإضافية لهذا البرنامج الفرعى : تعزيز التنسيق بين أنشطة مكافحة إساءة استعمال المخدرات ، سواء داخل منظومة الأمم المتحدة أو مع المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ، ومواصلة ضمان تنفيذ إجراءات التخطيط المشتركة مع صندوق الأمم المتحدة لمكافحة إساءة استعمال المخدرات والوكالات المتخصصة ذات الصلة ، وذلك فيما يتعلق بمشاريع

التعاون التقني ، وتنسيق التقارير المرحلية ذات الصلة ؛ وتعزيز وعي الجمهور بمشاكل إساءة استعمال المخدرات والحلول الممكنة عن طريق توفير مواد سمعية بصرية وتعليمية وعن طريق المنشورات المتخصصة .

(ج) المشكلة المطروقة

يُستعرض عن الفقرة ٧ - ٣٣ بالنص التالي :

٧ - ٣٣ قد يكون من المتوقع ان تستمر مشاكل اساءة استعمال المخدرات في التزايد على نطاق العالم أجمع بما يمن جميع الفئات العمرية فيطبقات الاجتماعية . ولا تفت هذه المشاكل تزداد تعقدا . لذلك تواجه الحكومات مسؤولية في تقييم خصائص المخدرات في بلدانها كل على حدة ، وفي وضع سياسات وطنية لخفف الطلب غير المشروع على المخدرات ، ووضع برامج مناسبة ترمي إلى خفض هذا الطلب . وتقترن اساءة استعمال المخدرات باختلالات صحية ، مثل مرض متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) والتهاب الكبد ، وبأنشطة اجرامية ، وبمجموعة واسعة من المشاكل الاجتماعية والاقتصادية والقضائية والسياسية . ولذلك ، فإن الأخذ بالنهج المتعدد الاختصاصات على نطاق المنظومة ، اللازم للمراقبة الدولية للمخدرات يتطلب تحديداً هيكلياً مناسباً وتنسيقاً شاملاً وعملاً متضافراً مطرباً .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

يُستعرض عن الفقرة ٧ - ٣٣ بالنص التالي :

٧ - ٣٣ يشكل الطلب غير المشروع على المخدرات التي ينساء استعمالها عثماً رئيسياً في الظاهرة المتعددة الأبعاد لاسوءة استعمال المخدرات . فالاعتراف بالصلة الأساسية بين الطلب غير المشروع على المخدرات واتساع نطاق الاتجار غير المشروع بالمخدرات لا يفت في الأزيد . وللتزال الاستراتيجية الرئيسية تتمثل في القليل إلى أدنى حد من اساءة استعمال المخدرات ونتائجها المضرة . وطوال هذه الفترة ومع ايلاء المراعاة على وجه الخصوص للتدابير ذات الصلة الموسّع بها في الاستراتيجية والسياسات الدولية لمكافحة اساءة استعمال المخدرات ، التي اعتمدتها الجمعية العامة في القرار ١٦٢٨/٣٦ المؤرخ في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١ ، والمؤتمرون الدوليين المعنى بسوءة استعمال المخدرات والاتجار غير المشروع بها المعقد في عام ١٩٨٧ في مخططه الشامل المتعدد الاختصاصات للانشطة المقبولة في مجال مكافحة اساءة استعمال المخدرات فان هذا البرنامج الغربي سيشمل ما يلي :

(ا) مساعدة الدول الأعضاء في استحداث نظم لتقدير مدى انتشار إساءة استعمال المخدرات واتجاهاتها والجوانب ذات الصلة المتعلقة بـإساءة استعمال المخدرات والمشاكل المقترنة بها ، من أجل تيسير التخطيط الملائم لبرامج الوقاية والمراقبة ،

(ب) مساعدة الدول الأعضاء في وضع برامج فعالة لمنع الطلب غير المشروع على المخدرات وخفضه ، مع التركيز على البرامج المجتمعية المتعددة وعلى زيادة اشراك المنظمات غير الحكومية في برامج منع إساءة استعمال المخدرات ومعالجة مدمني المخدرات وتأهيلهم وإدماجهم في المجتمع ورعايتهم بعد ذلك .

(ج) موافقة الرصد والتنسيق والاستعراض الدوري لل استراتيجية الطويلة الأجل الرامية إلى خفض إساءة استعمال المخدرات في جميع أنحاء العالم ، والتي اعتمدها الجمعية العامة في القرار ١٦٨/٣٦ ،

(د) الاستمرار في رصد الطلب على المخدرات واستعراض الحالة على نطاق العالم ،

(ه) مساعدة الحكومات ، بناء على طلبها ، في تقدير خصائص إساءة استعمال المخدرات ، ورسم سياسات وطنية ، ووضع برامج وقائية ، وتصميم وتنفيذ وتقدير البرامج الرامية إلى خفض الطلب غير المشروع على المخدرات ،

(و) المساعدة في تحديد نهج عملية وت分成 بالفعالية من حيث التكلفة لخفض الطلب غير المشروع على المخدرات وتشجيع التعاون الدولي المطلوب ، فضلا عن استغلال موارد وخبرات منظمة الأمم المتحدة في استراتيجية متعددة ومنسقة ترمي إلى القضاء في النهاية على إساءة استعمال المخدرات ،

(ز) إلقاء المسؤولية بشأن المسائل والتطورات ذات الصلة إلى المسؤولين الحكوميين والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات التعليمية والأفراد المعنيين ،

والحاجة إلى تعزيز النظام الدولي لمراقبة المخدرات مستمرة على جميع الأصعدة وستلي بـعن طريق تكثيف الأنشطة والبرامج والمشاريع المنسقة لمساعدة السلطات الوطنية ،

بالدرجة الأولى عن طريق التعاون التقني ، والمقاولات والأنشطة المتعددة الأطراف ، والتدريب الوظيفي للموظفين التنفيذيين والعلميين . وستقدم المشورة الفنية والتقنية الى المدير التنفيذي لصندوق الأمم المتحدة لمكافحة إساءة استعمال المخدرات فيما يتعلق بوضع وتنفيذ وتنسيق مشاريع التعاون التقني . وسيتم التنسيق أيضاً عن طريق مباشرة المسؤولية الرئيسية عن توفير الخدمات الى اللجنة المشتركة بين الوكالات المختصة لتنسيق مسائل المكافحة الدولية لاساءة استعمال المخدرات ، التي تمارس مهامها في إطار جهاز لجنة التنسيق الإدارية . وستوفر المواد التعليمية والتقنية لضمان نشر نتائج البحث والخبرات المكتسبة من البرامج . وسيعزز برنامج المنشورات بزيادة التركيز على خفق الطلب . وبالإضافة الى ذلك سيجري الحفاظ على مكتبة إعارة الأفلام المواد السمعية البصرية وستتوسع حسب الاقتضاء .

### الفصل ٩ - شؤون الإعلام

١ - قررت لجنة البرنامج والتنسيق في دورتها السادسة والعشرين أن تنظر في دورتها السابعة والعشرين في مقتراحات تتعلق بابنها هيكل برنامجي منفصل لإدارة شؤون الإعلام لإدراجه في الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٩٥-١٩٩٠ والميزانيات البرنامجية التالية لها .

٢ - وبعد ذلك أوصى فريق الخبراء الحكومي الدولي الرفيع المستوى لاستعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة ، في التوصية ٣٧ من تقريره بما يلي :

"(١) ينبغي اجراء استعراض شامل لمهام إدارة شؤون الإعلام وأساليب العمل فيها وسياساتها بهدف تحديث دورها وسياساتها ليتسنى تحسين طاقتها وقدرتها على تقديم المعلومات المتعلقة بأنشطة الأمم المتحدة على الشحو الذي وافقت عليه الهيئات الحكومية الدولية . ولبلوغ هذه الغاية ، ينبغي ترشيد أساليب العمل في الادارة ليتسنى استخدام الأموال المخصصة لهذه الادارة في الانشطة البرنامجية على نطاق أوسع مما كان عليه الحال حتى الان .

"(٢) لاحظ الفريق أن العديد من الادارات والمكاتب في الامانة العامة تقوم حالياً بأنشطة إعلامية . وينبغي توحيد هذه النشاطة الى الحد الممكن في إدارة شؤون الإعلام .

"(٣) ينبغي أن يقوم الأمين العام باستعراض المهام والأنشطة التي تتضطلع بها مراكز الأمم المتحدة للإعلام ، وضرورة إدماج هذه المراكز مع مكاتب الأمم المتحدة الأخرى القائمة ، حسبما ورد في التوصية ١٢ ، والى الحد الذي لا يعرقل نوعية نشاطة الإعلام العام ."

وقد اعتمدت هذه التوصية الجمعية العامة في قرارها ٣١٣/٤١ المؤرخ في ١٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٦ .

٣ - وفي ضوء ما أجري من استعراضات فيما يتعلق ببرامج إدارة شؤون الإعلام وتنظيمها ، اقترح الأمين العام (AC.51/1987/E) انه يمكن للجنة البرنامج والتنسيق أن تنظر في هيكل برنامجي جديد للادارة في دورتها الثامنة والعشرين في عام ١٩٨٨ او في دورتها المستأنفة السابعة والعشرين .

٤ - وفي دورتها المستأنفة السابعة والعشرين ، نظرت لجنة البرنامج والتنسيق في مذكرة (E/AC.51/1987/17) من الامانة العامة عن الهيكل البرنامجي للباب ٢٧ (الإعلام) . وقررت اللجنة أن تستعرض مسألة الهيكل البرنامجي لادارة الإعلام في دورتها الشاملة والعشرين في سياق نظرها في الميزانية البرنامجية المقترحة والتنقيحات المقترحة للخطة المتوسطة الأجل .

٥ - ويعكس النص التالي نتائج الاستعراضات الأخيرة وما قدمته لجنة البرنامج والتنسيق والجمعية العامة من توجيهه عند النظر في التقارير المتعلقة بهيكل ادارة شؤون الإعلام وأدائها . وقد وجه بدوره إعداد التقديرات المنقحة لفترة السنتين ١٩٨٨ - ١٩٨٩ للباب ٢٧ ، ورهنا بموافقة الجمعية العامة ، سيوفر الاساس البرنامجي للميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ .

٦ - ويستعاض بالنص التالي عن الفقرات من ٩ - ١ إلى ٤٠ من الوثيقة A/37/6 :

#### أولا - الوجهة العامة للبرنامج الرئيسي

١ - ٩ تسترشد أنشطة ادارة شؤون الإعلام خلال الفترة التي تغطيها الخطة المتوسطة الأجل بالمياديق وقرارات الجمعية العامة ذات الصلة . ويشمل السندي التشريعي للبرنامج بأسره ، على وجه الخصوص ، قرارات الجمعية العامة ١٣ (د - ١) ، ٥٩٥ (د - ٥) ، ١٣٣٥ ، (د - ١٣) ، ١٤٠٥ (د - ١٤) ، ٢٨٩٧ (د - ٢٦) ، ٣٥٣٥ (د - ٣٠) . ١٨٢/٣٤ ، ١١٥/٣٣ ، ٢٠١/٣٦ ، ١٤٩/٣٧ ، ٩٤/٣٩ ، ٨٢/٣٨ ، ٩٨/٣٩ ، ١٦٤/٤٠ ، ٤٨/٤١ ، و ٤٢/٤٢ .

٢ - ٩ وسيقوم النهج المتعلق بأنشطة الإعلام على مفهومين مكملين لبعضهما - الترويج والتغطية . وسيكفل أحدهما أن يقوم تخطيط وضع الاستراتيجيات ، فضلا عن انتاج مواد الإعلام ، إلقاء الضوء على المواضيع الرئيسية والمجالات ذات الأولوية التي تتصدر الجمعية العامة ولائيات بصدرها ، وذلك عن طريق حملات ترويجية متعددة الوسائل ، بينما يكفل النهج الآخر التغطية المناسبة من قبل وسائل الإعلام وإشارة اهتمام الجمهور بالأنشطة الجارية للمنظمة .

٣ - ٩ سيتم توجيه جهود خاصة الى تعزيز الروابط مع وسائل الإعلام لتعزيز مكانة الأمم المتحدة ومصداقيتها بوصفها الركن الرئيسي في حلبة العلاقات الدولية المتعددة الاطراف .

٤ - وسيتم تحليل اتجاهات الرأي في العالم بأسره بشأن أنشطة الأمم المتحدة ومدى خلق فهم مستنير لعملها .

٥ - ستكون مواد أنشطة الإعلام موجهة ، إلى الحد الممكن ، إلى أواسط محددة ، تحديداً واضحاً ، كما ستبذل الجهود للبقاء على هذه الأوساط وزيادة أعدادها ، لاسيما الأوساط التي يكون لها أثر تضاعفي ، مثل وسائل الإعلام والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات التعليمية .

٦ - يتطلب الشمول العالمي للأمم المتحدة ، مع ما يقابله من تعدد في المصالح الثقافية واللغوية والسياسية والإقليمية الأخذ بنهج إعلامي حيوي على أن يكون مرنا بدرجة كافية ومتسمًا بالاتساق من أجل الوفاء بما للناس في كل العالم من احتياجات إعلامية مختلفة بشأن الأمم المتحدة . ولهذا فإن الإدارة ستكافع من أجل ضمان وجود حيوي في أكثر عدد ممكن من البلدان ولوضع ترتيبات تعاونية مع الدول الأعضاء فيما يتعلق بتخطيط وإنتاج وتمويل أنشطة الإعلام .

٧ - سيتم ، في هذا الصدد ، إقامة وتنسيق شبكة عالمية لمراكز ودوائر الإعلام التابعة للأمم المتحدة على أن تتسم بالتوازن الإقليمي واللغوي الكافي من أجل ضمان أعلى وجود محلي ممكن لأنشطة الأمم المتحدة وأهدافها وبرامجها في المجالات السياسية والاقتصادية والاجتماعية والانسانية ، لاسيما في المناطق التي تكون فيها وسائل الإعلام الجماهيري أقل تطوراً .

٨ - وبالنظر إلى تكامل الأنشطة في ميدان الإعلام والاتصال ، ومن أجل تجنب ازدواجية الأنشطة ، سيتم تعزيز التعاون والتنسيق بين مختلف أجهزة منظومة الأمم المتحدة كما سيتم تشجيع المشاريع والبرامج المشتركة إلى أقصى حد ممكن .

٩ - وكوسيلة لتشجيع إمكانية الوصول إلى أواسط أكبر عدداً ، فإن الإدارة ستبحث ، حيثما يكون ذلك مناسباً ، عن الدعم الخارجي لاستكمال مواردها الخاصة . كما ستبذل قصارى جهدها ، حسب الاقتضاء والى الحد الممكن ، من أجل كفالة أن تكون الأنشطة ذاتية التمويل .

١٠ - وسيتم تجهيز العمليات بالحاسبة الالكترونية تدريجياً كما ستتاح فرص الحصول على التكنولوجيات الجديدة لانتاج وتوزيع مواد الإعلام .

١١ - ٩ وسيتم تدريجيا وضع بارامترات لتقدير انشطة الادارة ذات الصلة بالانتاج والتوزيع بغية تحسين أشرها بشكل عام . وسيتم وضع برنامج دراسي لتحديد مدى إمكانية وصول الادارة الى الاوساط المعنية ومنافذ وسائل الإعلام فضلا عن اتجاهات الرأي العام بشأن الأمم المتحدة .

### ثانيا - البرنامج : شؤون الإعلام

#### الف - البرامج الفرعية

##### البرنامج الفرعى ١ : الخدمات الترويجية

###### (١) السند التشريعى

٩ - ١٣ يستمد السند التشريعى من قرارات الجمعية العامة ١٣ (د - ١) : ٥٩٥ (د - ٥) ، ١٢٢٥ (د - ٨) ، ١٤٥٠ (د - ١٤) ، ١٥١ (د - ١٥) ، ٢٨٩٧ (د - ٢٦) ، ٣٥٣٥ (د - ٣٠) ، ١٠٥/٣٢ حاء ، ١١٥/٣٣ ، ١٨٣/٣٤ ، ٢٠١/٣٥ ، ١٤٩/٣٦ ، ٩٤/٣٧ ، ٨٢/٣٨ ، ٩٨/٣٩ (د - ٣٧) ، ٤٨/٤١ ، ١٦٢/٤٢ ، و ١٦٤/٤٠ ، و ١٨٠٦ (د - ٥٥) .

###### (ب) الأهداف

٩ - ١٣ تتالف أهداف هذا البرنامج الفرعى مما يلى :

١١ الأهداف الحكومية الدولية : إيجاد فهم مستنير لأعمال وأهداف الأمم المتحدة في أوساط شعوب العالم الى الحد الأقصى الممكن .

٢١ أهداف الأمانة العامة : تحقيق تغطية أكبر لوسائل الإعلام وزيادةوعي الجمهور بأنشطة الأمم المتحدة ، وذلك عن طريق الأخذ بنهج متعدد الوسائل: يكون مركزاً ومتسقاً ، لاسيمما فيما يتعلق بالمواقف الرئيسية التالية ، استناداً إلى الولايات الصادرة عن الجمعية العامة :

(١) السلم والأمن ونزع السلاح (بما في ذلك عمليات صيانة وإقامة السلم) .

(ب) تقرير المصير (بما في ذلك قضايا فلسطين والكفاح ضد الفصل العنصري وناميبيا وإنهاء الاستعمار) ؛

(ج) حقوق الانسان (بما في ذلك قضايا التمييز العنصري) ؛

(د) التنمية (بما في ذلك القضايا الاقتصادية والاجتماعية ، والديون الخارجية وإنعاش الاقتصاد الافريقي والنهوض بمستوى وسائل الإعلام والمرأة والشباب) .

زيادة وجود الأمم المتحدة وظاهريتها للعيان في كل أنحاء العالم وتحسين وصول وسائل الإعلام إليها واستخدام تلك الوسائل لمواد الأمم المتحدة ؛

#### (ج) المشاكل المطروقة

٩ - ١٤ يمكن أن يعزى التأثير المحدود لأنشطة الإعلامية للأمم المتحدة إلى عدد من العوامل منها : الموارد المحدودة ؛ وال الحاجة إلى ابتداع أنشطة جيدة التخطيط ترمي إلى تحقيق أهداف واضحة ومحددة ؛ وال الحاجة إلى الأخذ باستراتيجيات تنفيذية تكون أكثر فعالية و تقوم على وضوح المفاهيم وانتقاء وسائل الإعلام وغير ذلك من الوسائل الازمة لتنفيذ الأنشطة المخطط لها ؛ وال الحاجة إلى التنسيق بشكل أوسع في نطاق الأمانة العامة والمنظومة ككل ، لا في تخطيط الأنشطة الإعلامية فحسب ، بل أيضا في تنفيذ الأنشطة المعتمدة باعتماد استراتيجية موحدة . و تدعو الحاجة إلى إسداء المشورة و توفير الدعم والتخطيط الاستراتيجي ، بما يتصل باحتياجات الإعلام إلى مجالات أخرى داخل الأمانة العامة ، بغية تحقيق الحد الأقصى من وسائل الإعلام و زيادةوعي الجمهور واستخدام مواد الأمم المتحدة الإعلامية . وذلك لأن الأنشطة الإعلامية تتضمن تكيفاً متواصلاً بما يلائم تغير الاحتياجات والظروف .

#### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٩ - ١٥ مستشمل هذه الاستراتيجية أنشطة ترويجية بشأن مسائل ذات أولوية ، وأحداث واحتفالات خاصة فيما يتعلق بكل موضوع من موضوعات الأمم المتحدة ذات الأولوية ، أي : السلم والأمن ، وتقرير المصير ، وحقوق الإنسان ، والتنمية :

(١) كفالة إجراء اتصالات منتظمة مع الأدارات الأخرى في الأمانة العامة ، ووضع باقي مؤسسات منظومة الأمم المتحدة من أجل تخطيط وتنفيذ الأنشطة الإعلامية ؛

- (ب) تخطيط الأنشطة الإعلامية الترويجية والاستراتيجيات التي ينبغي أن تنفذ بها ، باستخدام جميع وسائل الإعلام ؛
- (ج) إعداد كراسات وكتيبات ، وملزمات إعلامية وشراطط فيديو ، ومواد فوتografية وغيرها ذلك من المواد حسبما يقتضي الحال ، للترويج لمسألة معينة من المسائل ذات الأولوية ، أو لحدث محدد ، أو الأمم المتحدة بشكل عام ؛
- (د) الاضطلاع ببرنامج موسع للاتصال بالمحررين وغيرهم من كبار ممثلي وسائل الإعلام ، ولاسيما الممثلين الذين لا يوجد لمؤسساتهم مراسلون معتمدون لدى الأمم المتحدة ؛
- (هـ) زيادة عدد ترتيبات الانتاج المشترك في جميع المناطق مع مؤيدين من الخارج ، بما في ذلك أوساط المفكرين المبدعين ووسائل الإعلام ، وذلك لزيادة الترويج لما للأمم المتحدة من ولايات وللتشجيع على استخدام المواد المنتجة ؛
- (و) توحيد وتنسيق الأنشطة الإعلامية الميدانية المضطلع بها مع أعضاء آخرين في منظمة الأمم المتحدة ، بغية زيادة فعالية الأداء الإعلامي ؛
- (ز) توفير دعم إعلامي لأنشطة الأمين العام وغيره من كبار موظفي الأمم المتحدة وزيادة الوعي بدور الأمم المتحدة في الدبلوماسية المتعددة الأطراف ؛
- (ح) إقامة نظام يكفل اتساق الأسلوب والتوصيات في منتجات الأمم المتحدة ؛
- (ط) جمع وتحليل نتائج ما هو موجود من الدراسات الاستقصائية المتعلقة بالرأي العام ، التي تؤثر على الأمم المتحدة وأنشطتها ؛
- (ى) مراقبة وسائل الإعلام المحلية ، وتقدير الرأي العام على أساساً المواد المتوفرة للجمهور وتقديم المقر بالمعلومات ، بما في ذلك إدارة البحث وجمع المعلومات ؛
- (ك) التعاون مع المنظمات الموجودة في جميع أنحاء العالم ، والتي تتضطلع بدراسة الرأي العام دراسة استقصائية ، بغير أن تدرج في دراساتها الاستقصائية المسائل التي هي موضوع اهتمام الأمم المتحدة ؛

(ل) استعراض ما لبرامج الادارة الإعلامية من أثير ، بهدف تحسين كفاءة هذه البرامج ،

(م) إجراء البحوث المناسبة من أجل تقييم مواقف الجمهور فيما يتعلق بالآراء المنشورة ونشاطها .

#### البرنامج الفرعى ٢ : خدمات الاعلام

##### (١) السند التشريعى

١٦-٩ يستمد السند التشريعى لهذا البرنامج الفرعى من قرارات الجمعية العامة ١٣ (د-١) ، ٥٩٥ (د-٥) ، ١٢٣٥ (د-١٢) ، ١٤٠٥ (د-١٤) ، ٢٨٩٧ (د-٢٦) ، ٣٥٣٥ (د-٣٥) ، ٤٨/٤١ ، ١٦٤/٤٠ ، ٩٤/٣٧ ، ٨٢/٣٨ ، ١٤٩/٣٦ ، ٢٠١/٢٥ ، ١٨٢/٣٤ ، ١١٥/٣٣ و ١٦٢/٤٢ .

##### (ب) الهدف

١٧-٩ تتالف أهداف هذا البرنامج الفرعى مما يلى :  
الأهداف الحكومية الدولية : توفير جميع الخدمات الازمة للمحفى اليومية والاسبوعية والدورية ، سواء في المقر او في مكاتب الأمم المتحدة الأخرى ، وهي الخدمات التي قد تكون لازمة لكافلة تزويد الصحافة بمعلومات كاملة عن أنشطة الأمم المتحدة .

١٣-١ هدف الامانة العامة : انتاج أنشطة الأمم المتحدة وكفالة تنفيتها في الوقت المناسب ، وتوزيع المواد الإعلامية بأشكال ولغات تحقق الحد الأقصى من الانتفاع بها من قبل وسائل الإعلام وغيرها من وسائل انتاج التوزيع على أكبر عدد ممكن من القراء .

##### (ج) المشاكل المطروقة

١٨-٩ ظلت قدرة الادارة على انتاج أنباء وسائل الإعلام المطبوعة قاصرة على اعداد موجزات للمناقشات . وقد أدى ذلك إلى استثمار قدر عال نسبيا من الأموال في توفير خدمات لجمهور محدود جدا ، وإلى وجود ضئيل لأنباء الأمم المتحدة في أواسط وسائل الإعلام . كما أن التغلب في اعداد صيغ للبرامج الالكترونية أدى إلى ابقاء الأمم المتحدة خارج الكثير من الأسواق ، التي تتيح فيها الصيغ المتنوعة تيسير المرونة في استخدام ما للأمم المتحدة من مواد اعلامية . كذلك فإن تحطيم البرامج لم يكفل

التكامل في مواطن تركيز الانتاج الموجه إلى الإذاعة والتلفزيون والمنشورات . فالمواد الإعلامية للأمم المتحدة لم تكن متاحة بشكل منظم باللغات المناسبة . وثمة حاجة إلى المساواة في معاملة اللغتين الانكليزية والفرنسية ، ولاسيما في النشرات الصحفية .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٩١-١٩٨٤

١٩٩١ ستشمل الاستراتيجية ما يلي :

(ا) اعداد محاضر موجزة لجميع المجتمعات والمناسبات الرئيسية ، باللغتين الانكليزية والفرنسية ، لكي يستخدمها مراسلو الصحف والوفود والأمانة العامة للأمم المتحدة ؛

(ب) اعداد بيانات صحفية عن جميع الاحداث ذات الشأن ، وذلك بالانكليزية والفرنسية ، وبتها في الحال عن طريق الوكالات ووسائل الاعلام ؛

(ج) ايجاد اشكال جديدة لموجزات الانباء الأسبوعية ؛

(د) اخذ صور ذات وجهة عملية ، للجتماعات والاحاديث الكبرى في الوقت المناسب ، وذلك للاستفادة منها من قبل وسائل الاعلام ، وفي المنشورات ، ومن قبل الوفود ؛

(هـ) انتاج موجزات اخبارية اذاعية ، توزع عن طريق التغذية الهاتفية والتوابع الاصطناعية ؛

(و) توفير تغطية تلفزيونية للاحاديث الرئيسية في الأمم المتحدة لاستخدامها من قبل الاعبيين الخارجيين ولاغراض المحفوظات ؛

(ز) انتاج مجموعة مختارة من المجالات الالكترونية (الإذاعة والتلفزيون) المعنية بأنشطة الأمم المتحدة والمسائل ذات الأولوية لتوزيعها على نطاق واسع ؛

(ح) موافقة انتاج المواد المعدة لاغراض المحفوظات ، مما يتبع بالتالي المواد الخام الازمة لمجلات تعنى بالشؤون العامة ستصدر في المستقبل ، وهي لازمة لمستفيدين آخرين ؛

(ط) اعداد طائفة كبيرة من المنشورات الشهرية والفنلية والستوية، موجهة الى فئات محددة من القراء . وتشمل هذه الطائفة ما يلي : وثائق أساسية ، وبرامج مؤسسية ومنشورات دورية .

### البرنامج الفرعي ٣ : الخدمات العامة

#### (ا) السند التشريعي

٢٠-٩ السند التشريعي لهذا البرنامج الفرعي مستمد من قرار الجمعية العامة ١٣ (د-١) وقرار المجلس الاقتصادي الاجتماعي ١٨٠٦ (د ٥٥) .

#### (ب) الأهداف

٢١-٩ تشمل أهداف هذا البرنامج الفرعي ما يلي :

الأهداف الحكومية الدولية : تقديم مساعدة نشطة وتشجيع نشط لدوائر الاعلام الوطنية والمؤسسات التعليمية ولسائر المنظمات الحكومية وغير الحكومية ، المهتمة بنشر المعلومات عن الامم المتحدة ، وذلك في شكل دائرة مرجعية مجهزة بالمعدات تجهيزاً تاماً ، بالإضافة إلى توفير المحاضرين والمواد الاعلامية والمنشورات ، والافلام الوثائقية ، والافلام الشابطة ، والملصقات وغيرها ذلك من المعارض لاستخدامها من قبل الوكالات والمنظمات .

أهداف الأمانة العامة : الترويج لمقاصد الامم المتحدة وانشطتها عن طريق تشجيع ومساعدة الأفرقة والمؤسسات ، ولاسيما الأفرقة والمؤسسات التي لها قدرة كبيرة على صنع الرأي العام ، وفهم مستنير لتلك الأهداف والأنشطة . وزيادة وتعزيز العلاقات القائمة مع ممثلي وسائل الاعلام ، ومع المنظمات غير الحكومية ، ومؤسسات التعليم ، وارباب الأعمال التجارية ، والحكومات والرؤوفود والجمهور بصفة عامة ، التشجيع على تدريب صغار السن من الصحفيين والمذيعين ، توزيع المواد الاعلامية في الوقت المناسب وعلى نحو فعال ، وذلك باشكال ولغات تحقق الاستفادة منها على النحو الأمثل ، تعزيز التشجيع على اجراء اتصالات بين الادارة والجهات التي تقوم بإعادة توزيع المعلومات وذلك لاتاحة ما للامم المتحدة من مواد اعلامية لوسائل الاعلام وغيرها من قنوات الاتصال الجماهيري ، توسيع نطاق قوائم

العناوين البريدية المعدة لتوزيع ما للامم المتحدة من مواد اعلامية ، وذلك عن طريق التعاون مع المنظمات غير الحكومية .

(ج) المشاكل المطروقة

٢٢-٩ إن الاتصال الفعال يقتضي النجاح في الحصول على دعم وتعاون صانعي الرأي العام لمختلف الاوساط الجماهيرية ، مثل الحكومات ، والمنظمات غير الحكومية ومؤسسات وسائل الاعلام والمؤسسات التعليمية . فعن طريق هذه الجهات ، يمكن ادماج المعلومات والرسائل الصادرة عن الامم المتحدة ، والموجهة الى الجمهور في المواد الاعلامية المنتجة محلياً ، هنالك حاجة لاستكمال استراتيجيات وسائل الاتصال الجماهيري باستراتيجيات أخرى ، تناح فيها للجمهور ، بما في ذلك الجهات التي تقوم باعادة توزيع المعلومات ، الفرصة لاجراء حوار حقيقي فيما بينها ، ومع شخصيات مختارة ممن يكونون ملمين تماماً بامثل المعاشرة المعروفة أمام الامم المتحدة ؛ وهنالك حاجة لابراز صورة الامم المتحدة بوصفها مكاناً يجتذب الزوار ، ولاسيما في الاماكن التي توجد فيها مكاتبها الكبرى ؛ ويلزم أن تقوم الاجهزة المعنية بالتوزيع داخل الادارة بكفالة وضوح التركيز ، والمحاسبة ، وتوزيع المواد في الوقت المناسب ؛ إن تغيير التكنولوجيا في انتاج المواد الاعلامية صحبته تغييرات موازية في أساليب التوزيع ، يجب على الادارة أن تتكيف عليها بصورة فعالة .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٩١-١٩٨٤

٣٢-٩ ستشمل هذه الاستراتيجية ما يلي :

(١) صيانة نظام كفوء وفعال لتوزيع كامل ما للدائرة من مواد اعلامية ، وذلك باستخدام آخر ما وصلت اليه التكنولوجيا من أساليب البث ، بما في ذلك بث المعلومات بالتتابع الامطاعية والاجهزه الالكترونية وتنسيق التوزيع المادي والالكتروني لما تنتجه الادارة من معلومات على مراكز المعلومات ، ووسائل الاعلام والمنظمات غير الحكومية ؛

(ب) استحداث معايير لاعتماد الصحفيين ، وتحفيز طلبات المتقديمين بطلبات اعتماد ، وقبول اعتماد ممثلي الصحف والوكالات الاعلامية واعتمادهم ضماناً لحصولهم بآتم وجه ممكن ، على ائباء انشطة الامم المتحدة وعلى وثائقها ؛

(ج) توفير خدمات الاتصال لممثلي وسائل الاعلام الزائرين ؛

- (د) توفير خدمات مستمرة لمراولي الصحف المعتمدين لدى الامم المتحدة ؛
- (ه) تخطيط وتنظيم وتنسيق الاتصال - حيال ذلك ذات صلة بالاعلام - مع المؤسسات والوكالات والمنظمات التي تشاطر الامم المتحدة اهدافها ومقاصدها ؛
- (و) تنظيم اجتماعات المائدة المستديرة للمحررين لاطلاق قادة وسائل الاعلام على قضايا واجراءات الامم المتحدة ؛
- (ز) اتاحة الاعتماد وخدمات الاتصال والاعلام للمنظمات غير الحكومية ؛
- (ح) وضع مبادئ توجيهية لتنظيم العلاقات مع زوار الامم المتحدة ؛
- (ط) تنظيم جولات مفتوحة للجمهور في مقر الامم المتحدة ومكتبي الامم المتحدة في فيينا وجنيف ؛
- (ي) إقامة علاقات مع المجتمعات المحلية في نيويورك وجنيف وفيينا والمناطق المتاخمة لزيادة تعرييفها بمرافق الامم المتحدة وأنشطتها ؛
- (ك) انشاء مكتب للمتحددين ، لتقديم اشخاص مؤهلين للحديث عن الامم المتحدة امام طلاب المدارس والجامعات ، والجمعيات المهنية ورابطات الاعمال ، والمنظمات الاذاعية والتلفزيوتية وغيرها من الفئات المعنية ؛
- (ل) الرد على الاستفسارات التي ترد من الجمهور ، وتكون ذات طابع عام ؛
- (م) تنظيم عروض لمختلف المنتجات الوطنية والبرامج الثقافية ، لكي تصبح الامم المتحدة مركزا للاهتمامات الثقافية والتجارية وغير ذلك من الاهتمامات التي تعكس تنوع عضويتها .

## الفصل ١٠ - قضايا التنمية وسياساتها

### البرنامج ١ - قضايا التنمية العالمية وسياساتها (ادارة الشؤون الاقتصادية الاجتماعية الدولية)

البرنامج الغربي - ٤ البلدان النامية : المشاكل والتوقعات  
يعتبر النص التالي الفقرات ١٠ - ٤٠ و ١٠ - ٤٢ و ١٠ - ٤٥ من الوثيقة  
A/37/6

#### (١) السد التشريعي يضاف ما يلى :

٤٠-١٠ قرارات الجمعية العامة ٣٩/٣٩ و ٤٠/٤٠ و د١ - ٢/١٣ و ٣٩/٤١ و ٤٢/٤٣ و ١٦٣/٤٣ .

#### (ج) المشكلة المطروقة ٤٢-١٠ يضاف في نهاية هذه الفقرة النص التالي :

و خاصة أن شمة حاجة إلى تحديد سبل ووسائل تعبئة الموارد المالية من أجل التنمية في إفريقيا ، في سياق المساعدة في إعداد ومتابعة برنامج عمل الأمم المتحدة من أجل الانتعاش الاقتصادي والتنمية في إفريقيا للفترة ١٩٨٦ - ١٩٩٠ ومن أجل الفريق الاستشاري المعنى بالتدفقات المالية إلى إفريقيا التابع للأمين العام والمنشا في عام ١٩٨٧ .

#### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١ ٤٥-١٠ يضاف في نهاية هذه الفقرة النص التالي :

وأخيراً، سينضطلع بأعمال تحديد التدابير الرامية إلى تعزيز مساهمة منظمي المشاريع المحليين في القطاعين العام والخاص في مجال التنمية الاقتصادية للبلدان النامية . ومن المتوقع أن تمثل أسواق النقد ورأس المال أحد المجالات الرئيسية التي تكون فيها هذه التدابير مثمرة .

البرنامج ٥ : قضايا التنمية وسياساتها في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

يقترح وضع برنامج فرعى جديد داخل هذا البرنامج .

\* البرنامج الفرعى ٦ - تخطيط السياسات العامة وتنسيقها

(ا) السند التشريعى

١٤٤-١٠ الف - السند التشريعى لهذا البرنامج الفرعى هو قرارات اللجنة الاقتصادية لامريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ٤٦٧ (د - ٣٠) و ٤٧٤ (PLE 18) ، و (د - ٣١) .

(ب) الأهداف

١٤٤-١٠ باء - أهداف هذا البرنامج الفرعى هي :

١١١ - الأهداف الحكومية الدولية : تحسين قدرة بلدان أمريكا اللاتينية على صياغة وتنفيذ وتقييم خطط التنمية الاقتصادية والاجتماعية ، وتعزيز التنسيق بهدف تحقيق مزيد من الانصاف في التنمية الاقتصادية والاجتماعية ودوامها .

١٢١ - الأهداف العامة للأمانة العامة : مساعدة الحكومات على صياغة وتنفيذ وتقييم الخطط ذات النطاق الوطني والقطاعي والإقليمي والمحلي ، وعلى تعبئة وتوزيع الموارد العامة ، وعلى ايجاد وتعزيز اجهزة للتخطيط ، وعلى وضع استراتيجيات وطنية للتنمية الإقليمية .

(ج) المشكلة المطروقة

١٤٤-١٠ جيم - على الرغم من بعض التقدم في التخطيط الانمائى ، وفي وضع السياسات وتنفيذها وطنياً واقليمياً ، ما زالت الاهتمامات الاساسية قائمة على مجالات التخطيط والتنسيق العالمي للسياسات الاقتصادية ، وعلى برمجة القطاع العام ، وعلى التخطيط والبرامج الاجتماعية والتخطيط الاقليمي . مثال ذلك انه حدث تقدم في وضع أسس لتوافق

برограм فرعى جديد . \*

آراء إقليمي حول تحديد أسباب الأزمات الاقتصادية والاجتماعية ، بيد أنه ما زال من الواجب معالجتها بمنهج عملية مبتكرة في الادارة الحكومية . وتواجه الحكومات تزايدا في "القطاع غير المنظم" من الاقتصاد ، فهو يتخذ أشكالاً جديدة من تعهد المشاريع تشارك فيها الملكية التعاوئية أو أشكال مشابهة أخرى وترتبط توقيعاً بتنمية الاقتصاد غير الرسمي . ويلزم وضع منهجيات قوية بالقدر الكافي للتخطيط الإقليمي من أجل توسيع كفاءة مختلف الهيئات الحكومية وتوثيق العلة فيما بينها ، بما في ذلك هيئات التخطيط القومي ، والوكالات المعتمدة وغيرها من الجهات الاجتماعية .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

١٤٤-١٠ دال - ستقدم المساعدة في مجال اداء المشورة بناء على طلب الحكومات ، وستجري أنشطة للتدريب والبحث . وتنتال النشطة ضمن هذا البرنامج الفرعى من جمجم وتحليل وتوزيع معلومات عن التخطيط وتنسيق السياسة نظرياً وعملياً ، ومن وضع أجهزة للمناقشة وتبادل المعلومات والتعاون الحكومي الدولي . ومن المتوقع تكثيف هذه النشطة في بلدان أمريكا الوسطى خصوصاً لدعم الأجهزة التي تجمع بين المخططين في هذا الإقليم الفرعى . وسوف يتنصب الاهتمام على أمور منها تطوير ودخول مناهج التنسيق بين السياسات الاقتصادية والبرامج القطاعية بهدف الموازنة بين الموارد على مستوى الاقتصاد الكلى وميزان المدفوعات ، والقطاع العام والتوازن المالي؛ كما سوف يتنصب على تبوييب ونشر التقدم النظري والمنهجي في التخطيط الذي تقوم به المراكز والهيئات الوطنية والدولية .

١٤٤-١٠ هاء - ستوضع مبادئ توجيهية ومنهجيات على أساس مناهج جديدة في تمويل عمليات الاستثمار وتنظيمها ، وفي إدارة برامج اجتماعية خاصة متماضكة ، وفي تحسين إدارة القطاع المركزي والصلات بين الحكومة وجهات التخطيط الوطني والقطاع الخاص ، وفي التهوف بالتنمية العلمية والتكنولوجية . وستثال الحكومات مساعدة تقتية لتحسين الخدمات الاجتماعية خصوصاً في أشد القطاعات احتياجاً ، ولإيجاد اصلاحات وأجهزة مؤسسة وقانونية تشجع الاقتصاد غير الرسمي ، من أجل تحسين أجواء المعيشة في القطاعات الرئيسية من السكان في القطاع غير المنظم من الاقتصاد .

١٤٤-١٠ واو - وستثال الحكومات دعماً لتفصيل الصلاة الجديدة التي سوق تقام بين المساهمات الخارجية والتنمية الوطنية من ناحية ، وبين الهيكل الإقليمي للبلدان من ناحية أخرى . وسيكون التشديد بالذات على التعاون بين العاملين اجتماعياً على النهوض بالتنمية الإقليمية . وسيزداد البحث في أشكال وامكانيات للتنظيم الاجتماعي في بلدان أمريكا اللاتينية ، وسوف تستمر دراسات السمات المركزية للتنمية الإقليمية ، خصوصاً من حيث أشكال اللامركزية السياسية والإدارية والأثر الإقليمي الذي تتركه التكنولوجيات الجديدة في انتاج السلع والخدمات .

البرنامج ٦ - قضايا التنمية وسياساتها في غرب آسيا (اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا)

البرنامج الغرعي ١ : التخطيط المنظوري

يعدل النص التالي الفقرات ١٠ - ١٤٨ إلى ١٠ - ١٥١ من الوثيقة A/37/6 ،  
تصييغتها المدققة في الوثيقة A/39/6 .

(أ) السد الشريعي

١٤٨-١٠ يضاف : وقرار اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ١٥٧ (د - ١٤) .

(ب) الأهداف

١٤٩-١١ - الهدف الحكومي الدولي : يضاف ما يلي : "تنسيق استراتيجيات وسياسات وبرامج التنمية الاقتصادية في البلدان الاعضاء في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا كوسيلة لتكثيف التعاون والتكميل الاقتصادي في المنطقة" .

١٣١ الأهداف العامة للأمانة العامة : يضاف ما يلي : "التقدير امكانيات التنمية الاقتصادية والاجتماعية الطويلة الأجل في المنطقة ولتحديد بدائل ائمائية ملائمة" .

(ج) المشكلة المطروقة

١٥٠-١٠ يدرج ما يلي في مستهل الفقرة : تسود المنطقة أوضاع اقتصادية جديدة نتيجة للتطورات الاقتصادية الأخيرة ، مثل الارتفاع الكبير في أسعار واردات النفط ، وزيادة مشاكل الدين الأجنبية ، وعودة المغتربين ، وتطورات أخرى ، عليه ، ينبع أن تستعرض الحكومات الخطط والسياسات الاقتصادية والوطنية وأن تبدأ في ادخال تعديلات هيكلية يقصد مواصلة التنمية الاقتصادية وتعزيزها في إطار هذه التغييرات .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

١٥١-١٠ الف ستتم دراسة وتحليل الخطط والبرامج والسياسات الانمائية للبلدان الاعضاء بقصد اقتراح سياسات وبرامج بديلة في ضوء الوضع السياسية والاجتماعية والاقتصادية لتلك البلدان وتعزيز التعاون والتكميل الاقتصادي على الصعيد الاقليمي .

### الفصل ١١ - الطاقة

البرنامج ٢ - تقييم الموارد وتنظيم الطاقة ونقل التكنولوجيا  
(ادارة التعاون التقني لاقراغ التنمية)

البرنامج الفرعى ٣ : تنظيم الطاقة وادارتها  
يعدل النص التالي الفقرتين ١١ - ٤٧ و ١١ - ٥٠ من الوثيقة A/37/6 ،

(١) السند التشريعى

٤٧-١١ يضاف الى نهاية الفقرة ما يلى : وقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٠/١٩٨٧ .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١  
٥٠-١١ يضاف ما يلى بعد الجملة الرابعة التي تنتهي بعبارة "للتنظيم للطاقة" :  
وسيجري تعزيز استخدام تكنولوجيا الحاسوب الالكترونية الخفيفة لاغراض تحليل البيانات والسياسات في مجال الطاقة .

البرنامج الفرعى ٣ : تنمية ونقل العلم والتكنولوجيا لاستغلال موارد الطاقة البالغة  
الأهمية

يعدل النص التالي الفقرتين ١١ - ٥١ و ١١ - ٥٤ من الوثيقة A/37/6 ،

(١) السند التشريعى

٥١-١١ يضاف الى نهاية الفقرة ما يلى : وقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٠/١٩٨٧ .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١  
٥٤-١١ يضاف بعد الجملة الأولى من الفقرة ما يلى : وسيؤخذ بمتكنولوجيات واجراءات من أجل حفظ الطاقة واستبدالها كتمة لبرامجه توسيع نطاق قاعدة موارد الطاقة . وسيجري تعزيز استخدام تكنولوجيا الحاسوب الالكترونية الخفيفة لاقراغ جمع البيانات وتجهيزها وتحليلها في مجال استكشاف الطاقة واستغلالها .

البرنامج ٦ - قضايا الطاقة في غرب آسيا  
(اللجنة الاقتصادية والاجتماعية  
لغرب آسيا)

البرنامج الفرع ١ : التخطيط للطاقة  
يعدل النص التالي الفقرات ١١ - ١٠٥ إلى ١١ - ١٠٨ من الوثيقة A/37/6 .

(١) السد التشريعي  
١٠٥-١١ يضاف : قرار اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا ١٤٢ (د - ١٣) .

(ج) المشاكل المطروفة  
١٠٧-١١ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة : هذا علاوة على أن للتغيرات في أسعار النفط تأثيرا هاما على التنمية الاقتصادية والاجتماعية بوجه عام في المنطقة ولذلك ينبغي تقييم التنمية في ذيئن المجالين .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١  
١٠٨-١١ يضاف ما يلي بعد الجملة الثالثة : وسيuar اهتمام خاص لإقامة قاعدة لبيانات الطاقة وتقديم التدريب على الأساليب ذات الصلة . وستجرى دراسة استقصائية لحالة الطاقة في المنطقة وستدرس القضايا التي تشير اهتماما كبيرا ، خاصة التغيرات التي طرأت على سوق النفط وأشارها على سياسات الطاقة .

## الفصل ١٢ - البيئة

### ثانياً - البرامج المركزية

#### البرنامج ١ - البرنامج العالمي (برنامج الأمم المتحدة للبيئة)

#### البرنامج الفرعى ١ - التقييم البيئي

يعدل النص التالي للبرنامج الفرعى الفقرات المذكورة أدناه من الوثيقة A/37/6 بصفتها المنشقة في الوثيقة A/41/6 :

##### (١) السند التشريعى

٩-١٢ يضاف في نهاية الفقرة ما يلى : و ١٨/١٤ ، و ١٩/١٤ ، و ٢٤/١٤ ، و ٢٧/١٤ ، و ٣٠/١٤ ، و ٣٢/١٤ .

##### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

١٢-١٢ يضاف في نهاية الفقرة الفرعية ١٢-١٢ (د) ما يلى : "؛ تعزيز شبكات المصادر القطاعية الخامة ومراكز الخدمات الإقليمية من أجل توفير معلومات فنية في الميادين البيئية ذات الأولوية؛ وتعزيز شبكة مراكز الوصل الوطنية عن طريق إنشاء فروع الشبكات والتعاون التقني؛ والتشجيع والمساعدة على إنشاء نظم معلومات بيئية ولاسيما في البلدان النامية".

يضاف في نهاية الفقرة الفرعية ١٢-١٢ (هـ) ما يلى : "؛ وسيترافق استخدام السجل لتقدير الأخطار وتقييم المخاطر بالنسبة للمواد الكيميائية على الصعيدين الوطني والدولي؛ ومساعدة الحكومات في إنشاء نظم معلومات وطنية عن المواد الكيميائية تتساوق والسجل الدولي للمواد الكيميائية المحتملة السمية ومن ثم تيسير تبادل المعلومات عن المواد الكيميائية في التجارة الدولية؛ ورصد التطورات وتطبيق مبادئ لندن التوجيهية وتنمية كل الوسائل التقنية والقانونية الممكنة من أجل تبادل المعلومات عن المواد الكيميائية المحظورة أو المقيدة بشدة وتأييد تنفيذ اتفاقية بشأن مراقبة تحركات الفضلات الخطرة عبر الحدود، والعمل، إذ أذن بذلك، على دعم وضع الدول لمكون دولية عن تبادل المعلومات بشأن المواد الكيميائية واعتماد الدول لنتائج الصكوك".

تضاف فقرة فرعية جديدة ١٢-١٢ (و) هذا نصها :

(و) قاعدة البيانات العالمية لمعلومات الموارد التابعة للشبكة العالمية للرصد البيئي : القيام بتطوير شبكة "عقد" متصلة فيما بينها تعد "الوحدات توزيع" بيانات لمناطق بعضها . وتوجد في الوقت الراهن عقدتان ، إحداهما في تيرولي والأخرى في جنيف . ويجري بحث إقامة عقدة ثالثة في بانكوك . وتسير وكالات أخرى في الأمم المتحدة (منظمة الأغذية والزراعة والبيك الدولي) في عملية إقامة شبكات للمعلومات الجغرافية متساوية مع قاعدة البيانات العالمية لمعلومات الموارد . ومن المتوقع أن تصبح قاعدة البيانات العالمية لمعلومات الموارد من المساهمين الرئيسيين في البيانات البيئية المتقدمة من أجل التقييمات البيئية مثل التغير في الغطاء الحرجي وتدور الأرضي وارتفاع مستوى البحر .

يعاد ترقيم الفقرة الفرعية الحالية ١٢-١٢ (و) لتصبح ١٢-١٢ (ن)

### البرنامج الفرعى ٣ - النظم الإيكولوجية الأرضية والساخنة

يعدل النص التالي للبرنامج الفرعى الفقرات المذكورة أدناه من الوثيقة

: A/37/6

#### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

حرما على إدراج الأولويات التي حددتها المؤتمر الوزاري الأفريقي المعنى بالبيئة ، يستعاض عن نص الفقرة الفرعية ١٢-٢٠ (ه) بالنص التالي :

١٢-١٢ (ه) المياه : إقامة برامج متعددة التخصصات للإدارة السليمة ببيئياً لموارد المياه بالنسبة لنظم المياه الداخلية ؛ وتشجيع النظم المؤسسية وضع خطط العمل لادارة المياه وتنمية الموارد البشرية على أساس الادارة السليمة ببيئياً للمياه . وستولى الأولوية لافريقيا بسبب الحاجة الماسة في المنطقة إلى ادارة رشيدة لموارد المياه . وستطور الانشطة في إطار المؤتمر الوزاري الأفريقي المعنى بالبيئة ، وبالتعاون مع الاعضاء المعنيين في منظومة الأمم المتحدة (ادارة التعاون التقني لاتفاق التنمية ، التابعة للأمم المتحدة ، واللجنة الاقتصادية لافريقيا ، ومنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة) . وستشمل هذه الانشطة : تنفيذ خطة عمل تهر زامبيزي ، واستخدام منهجية خطة عمل زامبيزي من أجل الادارة الرشيدة للبيئيات الأخرى وأحواضها .

#### البرنامج الفرعى ٤ - البيئة والتنمية

يعدل النص التالي للبرنامج الفرعى الفقرات المذكورة أدناه من الوثيقة A/37/6 ويعكس نقل الادارة البيئية من البرنامج الفرعى ٩ (الادارة البيئية ، بما في ذلك القانون البيئي) :

##### (أ) السند التشريعى

٢١-١٢ تفاص في نهاية هذه الفقرة عبارة : "مقرر مجلس الادارة ١٢/١٣ و ١٢/١٤" الى نهاية الفقرة ٢١-١٢ .

##### (ج) المشكلة المطروقة

٢٢-١٢ في السطر السابع من هذه الفقرة وقبل الجملة التي تبدأ بالعبارة " ويساعد التعليم البيئي ... " يضاف ما يلي : "ورغم أن هناك مجموعة فخمة بالفعل من المعلومات العلمية والتكنولوجية عن حماية البيئة في مختلف فروع الصناعة وعن آثار التدابير الوقائية على تكاليف الانتاج فإنها لم تستعمل بعد على نطاق واسع . كما أن هناك نقصا في التدابير الملائمة نتيجة لعدم ملاءمة السياسات الاقتصادية الوطنية التي تقتصر عن إيلاء الأولوية الواجبة لحماية البيئة" .

##### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٢٤-١٢ في السطر الأول من الفقرة الفرعية ٢٤-١٢ (أ) يستعاض عن العبارة الأولى "نهج متكملا إزاء البيئة والتنمية": "عبارة "التوافق البيئي في التخطيط والتعاون الإنمائيين" . وفي السطر السابع من الفقرة الفرعية ٢٤-١٢ (أ) يضاف ، بعد عبارة : "المؤسسات الإنمائية المعنية" : "على أن تأخذ بعض الاعتبار المنظور البيئي حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها وتقرير اللجنة العالمية المعنية البيئية والتنمية" .

يستعاض عن الفقرتين الفرعيتين ٢٤-١٢ (ب) و ٢٤-١٢ (ج) بالنص التالي :

٢٤-١٢ (ب) تأخذ الاستراتيجية في اعتبارها تماما توصيات مؤتمر الصناعة العالمية المعنى بالادارة البيئية المعقد في فرساي بفرنسا في شهر تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٤ ، وهي تتضمن : تشجيع المناقش المتعلقة بالادارة البيئية للصناعة فيما بين الاطراف المعنية - الحكومات وقطاع الصناعة والمؤسسات الدولية والمنظمات الحرفية والعمالية والموظفين والجمهور ؛ وتنسيق إعداد المنشورات التقنية عن الادارة البيئية في القطاعات الصناعية ذات الأهمية العظمى للميلان النامي ؛ وتشجيع تطبيق المبادئ التوجيهية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة من أجل ادارة الصناعة إدارة سليمة بيئيا ؛ وزيادة قدرة نظام المعلومات القائم الخاص بالصناعية والبيئة ؛ وتقديم

المساعدة التقنية والتدريب وتبادل المعلومات واستخدام التدقيق البيئي ، وكذلك نشر دراسات الحالات الأفرادية» .

#### البرنامج الفرعى ٥ - المحيطات

يعدل النص التالي للبرنامج الفرعى الفقرات المذكورة أدناه من الوثيقة A/37/6 بصفتها المنشقة في الوثيقتين A/39/6 و A/41/6 :

#### (د) الامتراتيجية للفترة ١٩٨٩-١٩٨٤

٢٨-١٢ يضاف في آخر الفقرة الفرعية ٢٨-١٢ (ج) ما يلى : «وضع قواعد اقليمية للمعلومات والبيانات بالتنسيق مع نظم المعلومات القائمة وتقديم تقارير منتظمة عن حالة البحار الاقليمية والمناطق الساحلية ؛ والمساعدة في تطوير قدرات البلدان بحيث تتضطلع تدريجياً بالمسؤولية التقنية والمالية الكاملة عن برامج البحار الاقليمية ؛ والتطبيق الفعلى لاتفاقات القانونية الاقليمية المتعلقة بحماية البيئة البحرية» .

#### البرنامج الفرعى ٩ - الادارة البيئية ، بما في ذلك القانون البيئى

يعدل النص التالي للبرنامج الفرعى الفقرات المذكورة أدناه من الوثيقة A/37/6 ويذكر نقل الادارة البيئية الى البرنامج الفرعى ٤ (البيئة والتنمية) :

يستعاض عن عنوان البرنامج الفرعى بما يلى :

#### البرنامج الفرعى ٩ - القانون البيئى

##### (١) السند التشريعى

٤١-١٢ يستعاض عن هذه الفقرة بالنص التالي : «قرارات الجمعية العامة ٣٦/٣٥ و ٣٤٣٦ (د - ٣٠) ، و ١٨٦/٣٤ ؛ ومقررات مجلس ادارة برنامج الامم المتحدة للبيئة ٢١/١ و ٧/١١ و ١٤/١٢ و ١٨/١٣ و ٢٢/١٤ و ٢٠/١٤ و ٢٥/١٤ و ٣٧/١٤ و ٣٧/١٤ و ٢٩/١٤ و ٢٠/١٤ و ٣١/١٤» .

##### (ب) الاهداف

٣٤-١٢ يستعاض عن نص الفقرة الفرعية ٤٢-١٢ (١) بما يلى :

«الهدف الحكومي الدولي : سن وإنفاذ قانون بيئي وتطوير الاجهزة الادارية لدعم الادارة البيئية السليمة وحماية صحة البشر ورفاههم من الاخطار البيئية» .

يستعاض عن نص الفقرة الفرعية ٤٢-١٢ بما يلي :

"والأهداف العامة للأمانة العامة : تشجيع وضع قانوني بيئي دولي ووطني عن طريق وضع مكوك قانونية تشمل اتفاقيات ومعاهدات ومبادئ توجيهية وأهداف ومبادئ أساسية في مجالات الأولوية ، وعن طريق تجميع معلومات واقعية عن القانون البيئي الدولي والوطني والإدارة البيئية" .

(ج) المشكلة المطروقة

٤٣-١٢ يستعاض عن نص الفقرة بالنص التالي :

"إن القوانين تثبت تطوير الإدارة البيئية الوطنية والإقليمية والعالمية من أجل التنمية المستمرة ويوجد بالفعل قائمة متنامية بالاتفاقيات التي تعطي القضايا البيئية تشمل البحار وطبيعة الأوزون والحيوانات البرية . كما وضعت مبادئ قانونية دولية ومبادئ توجيهية بشأن مسائل بيئية هامة أخرى مثل نقل التغاثيات الخطرة عبر الحدود والتقييم البيئي ، والمواد الكيميائية في التجارة الدولية . وبإضافة إلى ذلك ستكون اتفاقية عالمية بشأن مكافحة تحركات التغاثيات الخطرة عبر الحدود جاهزة للاعتماد في عام ١٩٩٩ . وفي مجالات عديدة سيستطيع بعمل إضافي حيث يأذن بذلك مجلس الإدارة . وتشمل هذه المجالات ما يلي (أ) تفادي طبقة الأوزون ؛ (ب) وتغير المناخ العالمي ؛ (ج) وتحريك التغاثيات الخطرة عبرة الحدود ؛ (د) وتبادل المعلومات عن المواد الكيميائية في التجارة الدولية ؛ (هـ) والحفاظ على التنوع البيولوجي ؛ (و) والظروف البيئية الطارئة ؛ (ز) وتقييم الاشر البيئي . ويتبع كذلك بذلك الجهد لتشجيع التقيد بالاتفاقيات البيئية الدولية وتنفيذها الفعال ، مثل بروتوكول مونتريال بشأن المواد التي تستنفذ طبقة الأوزون الذي اعتمد في الاونة الأخيرة" .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٤٤-١٢ يستعاض عن الفقرتين الفرعيتين ٤٤-١٢ (أ) و (ب) بالنص التالي :

"ستركز أنشطة برنامج الأمم المتحدة للبيئة على ما يلي : وضع مكوك قانونية دولية تشمل اتفاقيات ومعاهدات ومبادئ توجيهية ومبادئ أساسية وتسوية النزاعات البيئية بالطرق السلمية في مجالات الأولوية ؛ وتجميع المعلومات الواقعية عن القوانين والإدارة البيئية على الصعيد الدولي والوطني ؛ وتقديم الدعم للبلدان النامية لسن تشريعات بيئية سليمة وانشاء أجهزة إدارية ملائمة أو تعزيز القائم منها" .

### الفصل ١٣ - الأغذية والزراعة

#### البرنامـج ٤ - الأغذـية والزراعـة في أمريـكا الـلاتـينـية ومنـطقة الـبحر الكـاريـبي

##### البرنامـج الفرعـي : سيـاسـات التـنـمية الزـراعـية وخططـها وبرامـجـها واحـتمـالـات الـطـوـيلـة الـاجـل

يعدل النص التالي الفقرات من ٤٨-١٢ إلى ٥٦-١٣ من الوثيقة A/37/6.

###### (ا) المسـدـد التشـريـعي

٤٨-١٣ تضاف في نهاية الفقرة العبارة التالية : " وقرارا اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ٤٥٨ (د - ٢٠) و ٤٨١ (د - ٢١) ، وإعلان بوييس آيروس الذي اعتمدته مؤتمر منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة الإقليمي الشامن عشر لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي .

###### (ب) الـاهـدـاف

٤٩-١١ الـهـدـفـ الـحـكـومـيـ الدـولـيـ : تضاف في نهاية هذه الفقرة الفرعية العبارة التالية : "توسيع وتنويع الصادرات الزراعية ؛ وتشجيع ايجاد اتفاقات طويلة الاجل بين مجموعات البلدان من خلال تكامل الانتاج في مجالات التكنولوجيا الزراعية والتجارية الخارجية والاكتفاء الذاتي الإقليمي والتنمية الزراعية - الصناعية ؛ وتنفيذ التعاون داخل كل اقليم في مجال الأغذية والزراعة بوضع برنامج اقليمي متكامل للاغذية" ؛

٤٣ الـاهـدـافـ الـعـامـةـ لـلـأـمـانـةـ الـعـامـةـ : تضاف في بداية هذه الفقرة الفرعية العبارة التالية : "التعاون مع الحكومات على وضع وفعّل وتنفيذ ومراقبة استراتيجياتها وسياساتها وخططها وبرامجها لتحسين الفداء والتغذية ، وتحقيق التنمية الزراعية والاقتصادية ، ومساعدة الحكومات في بلورة القضايا الغذائية والزراعية والريفية ودمجها في صلب التنمية الاقتصادية والاجتماعية العامة حسب تغير الظروف" .

(ج) المشكلة المطروقة

٥٠-١٢ تضاف في نهاية الفقرة العبارة التالية : "أصبحت معدلات انتاج الاغذية وتوفيرها أقل مما كانت عليه في عام ١٩٨٠ ، بينما استمرت زيادة السكان . ولابد اولا من أن يستعيد الانتاج الزراعي حيويته قبل أن يتجاوز حده الأعلى السابق في الانتاجية ؛ ويجب إحياء الصادرات الزراعية وتوزيعها وتنويعها في وقت تشهد فيه الأسواق الدولية انخفاضا مستمرا في الأسعار وانكمشا في الطلب ؛ وينبغي زيادة القدرة الانتاجية للزراعة بالعمل في سرعة واستمرار الزيادة في تكوين رأس المال هذا القطاع . وينبغي أن يوافق تحقيق ذلك محاولة تحسين توزيع الدخل الزراعي على من يولدونه" .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٥٣-١٣ يشاف النص التالي في نهاية هذه الفقرة : "فضلا عن المساعدة التقنية لإمارات برامج التكامل و/أو التعاون دون الإقليمي والإقليمي في مجالات تتفق مع أولويات كل منها ، مثل المفاوضات على الأمن الغذائي والتجارة الإقليمية . وستقدم المساعدة غير المباشرة في صورة تقارير ووسائل تقدم إلى المؤسسات الحكومية المختصة" .

٥٦-١٢ سيجري خلال فترة السنتين ١٩٩١-١٩٩٠ تحليل لتفسير خصائص التغيرات التي حدثت للزراعة في أمريكا اللاتينية ، ولاتجاهاتها وشدتتها واحتمالاتها مستقبلا حتى نهاية الثمانينيات ، من جراء سياسات الاقتصاد الكلي وسياسات زراعية محددة . وسيتعرض التحليل أيضا للعلاقات القطاعية ، مع تأكيد على مجموعة الشائع المباشرة وغير المباشرة التي ستتركها عملية التغيير في أشكال التنظيم الاجتماعي للإنتاج ، وفي الخصائص التكنولوجية للصناعة ، وفي تحويل الهيكل الانتاجي الزراعي . وسيجري النظر في عدد من الحالات الوطنية التي ظهرت فيها صفات قوية بين القطاعات ، وتقييم آثرها في تغيرات الزراعة .

البرنامج ٦ - الاغذية والزراعة في منطقة

آسيا والمحيط الهادئ

يقترح إحداث برنامج فرعى جديد في إطار هذا البرنامج ، بعد الفقرة ٨٧-١٣ ، على النحو التالي :

البرنامج الفرعى ٤ - تنسيق البرنامج الاقليمى المشترك بين الوكالات والمعنى  
بالتثمينة الريفية المتكاملة\*

(ا) السند التشريعى

٨٧-١٣ الف السند التشريعى لهذا البرنامج هو القراران ١٦١ (د - ٢٢) و ١٧٢ (د - ٢٣) اللذان اعتمدتها اللجنة في دورتها الثانية والثلاثين والثالثة والثلاثين على التوالي ، وتقرير اللجنة في دورتها الثالثة والأربعين ، ١٩٨٧ (٦٠٥-٦١٢-E/1987/34-ESCAP/590).

(ب) الأهداف

اهداف هذا البرنامج الفرعى هي :

٨٧-١٣ باء

١١) الأهداف الحكومية الدولية : تعزيز التعاون والتنسيق فيما بين البلدان الأعضاء بواسطة شبكة ضباط الاتصال الوطنيين ، في إطار خطة العمل المنسقة المشتركة بين الوكالات للتثمينة الريفية المتكاملة ، مع التشديد بوجه خاص على تعزيز البرامج الابتكارية لمكافحة الفقر .

١٢) الأهداف العامة للأمانة : تعزيز اتباع نهج منسق تجاه التنمية الريفية المتكاملة عن طريق التعاون النشط بين وكالات الأمم المتحدة الأعضاء في اللجنة الاقليمية المشتركة بين الوكالات والمعنية بالتنمية الريفية المتكاملة لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ .

(ج) المشكلة المطروحة

٨٧-١٣ جيم أثبتت التجارب المكتسبة من تنفيذ التنمية الريفية المتكاملة ، بما لا يدع مجالا للشك ، أنه ما لم تبذل محاولات متواصلة لتأمين التعاون الوثيق بين الوكالات/البلدان التي تسعد القراء الريفيين ، فستكون آثار برامج مكافحة الفقر بالغة الصالحة . ويساعد التعاون والتنسيق بين وكالات الأمم المتحدة إلى حد كبير على زيادة انتاجية البرامج وتفادي حدوث إردواج وتدخل غير مرغوب فيهما .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٨٧-١٣ دال وسوف تواصل الاستراتيجية الأساسية السعي إلى تحقيق تعاون وتنسيق ناشطين بين الوكالات والبلدان المشتركة . وسيبقى شكل هذا التعاون والتنسيق على النحو المفصل في خطة العمل المنسقة المشتركة بين الوكالات من أجل التنمية الريفية المتكاملة في منطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ .

\* برنامج فرعى جديد .

#### الفصل ١٤ - المستوطنات البشرية

البرنامج ١ - المسائل العالمية للمستوطنات البشرية (مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية : المؤئل)

#### البرنامج الفرعى ٢ - تخطيط المستوطنات

يعدل النم التالى للبرنامج الفرعى فقرات المذكورة أدناه من الوثيقة

: A/37/6

#### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٢٢-١٤ يضاف إلى نهاية النص الحالى ما يلى : "استجع في فترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ معلومات عن مدى فعالية تقنيات التخطيط الحضري الحالية في التصدي للطلب المتزايد على الأراضي والماوى والهيكل ال الأساسية والخدمات ، ولا سيما فيما يتصل بطبيعة عمليات التحضر ونطاقها ومشاكل المدن السريعة النمو في المناطق النامية ، وأثر هذه العمليات على أشد الفئات ضعفا ، بما في ذلك النساء" .

#### البرنامج الفرعى ٣ - المأوى والخدمات المجتمعية المحلية

يعدل النم التالى للبرنامج الفرعى فقرات الوثيقة ٦ A/37/6 المذكورة أدناه :

#### (ب) الأهداف

٢٤-١٤ يضاف إلى نهاية النص الحالى للفقرة الفرعية ١٤ ٣١ ٢٤-١٤ ما يلى : "تقييم أثر استراتيجيات المأوى الوطنية على تطوير المأوى والخدمات مع التركيز بوجه خاص على مشاركة المرأة في جميع جوانب تطوير المستوطنات البشرية" .

#### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٩-١٩٨٤

٢٦-١٤ يضاف إلى نهاية النص الحالى ما يلى : "سيجري في فترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ تقييم نتائج السياسات والبرامج والمشاريع الوطنية المتصلة بالسنة الدولية لايواء المشردين ، وذلك من خلال اجراء عدد من دراسات الحالة الوطنية . وسيقطع بالتقييم من خلال دراسات الحالة ، وستقدم المبادئ التوجيهية والتدريب لتسهيل مشاركة المرأة ، على كافة المستويات ، في الجوانب المختلفة لتطوير المستوطنات البشرية" .

#### البرنامج الفرعى ٤ - تطوير قطاع الاتشاءات المحلية

يعدل النم التالى للبرنامج الفرعى فقرات الوثيقة ٦ A/37/6 المذكورة أدناه :

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٢٣-١٤ يضاف إلى نهاية النص الحالي ما يلي : "ستعزز في فترة الستين ١٩٩٠-١٩٩١ ، القدرة المحلية في مجال تكنولوجيا مواد البناء المخففة التكلفة ، وذلك من خلال الأنشطة الميدانية وخدمات الدعم في ميادين من قبيل (أ) تكييف الآلات ، (ب) وتنمية القوى العاملة ، (ج) واستغلال الطاقة ، (د) ومراقبة نوعية الانتاج ، (هـ) وتصميم المباني ، (و) وتقنيات التشيد ، (ز) وضع الانظمة والمعايير الملائمة . وبالاضافة إلى ذلك سيجري تشجيع تدفق المعلومات عن نقل التكنولوجيا المناسبة المتصلة بعمليات التشيد المخففة التكلفة ، بما في ذلك استخدام البرامج الاساسية للحاسبة الالكترونية بغية تيسير تحقيق القدرة التكنولوجية المحلية لانجازات" .

البرنامج الفرعى ٥ - الهياكل الأساسية المخففة التكلفة للمستوطنات البشرية

يعدل النص التالي للبرنامج الفرعى فقرات الوثيقة A/37/6 المذكورة أدناه :

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٢٩-١٤ يضاف إلى نهاية النص الحالي ما يلي : "ستعد ، في فترة الستين ١٩٩٠-١٩٩١ ، مبادئ توجيهية بفرض زيادة قواعد ايرادات البلديات وتحسين كفاءة تطبيقها ، وستعزز مشاريع البيان العملي لاختبار التكنولوجيات والنجاح الابتكاري فيما يتعلق بالتخفيط للهياكل الأساسية وانجازها وتلبية الاحتياجات من الطاقة . وستنظم الحلقات الدراسية على الصعيدين الوطني والاقليمي لوضع استراتيجيات قابلة للتنفيذ فيما يتعلق باعداد البرامج الرامية الى تقليل أوجه القصور في الهياكل الأساسية الحضرية والريفية وفي امدادات الطاقة في المستوطنات البشرية . وسيتم تطوير برامج الحاسوب الالكترونية الخفيفة فيما يتعلق باستخدام القرارات والتخفيط وتصميم نظم الهياكل الأساسية" .

البرنامج الفرعى ٨ - المؤسسات والإدارة في المستوطنات البشرية

يعدل النص التالي للبرنامج الفرعى فقرات الوثيقة A/37/6 المذكورة أدناه :

(ا) السد التشريعى

٥٠-١٤ يضاف إلى نهاية النص الحالي ما يلي : " و ٢٠٢/٤٠" .

(ب) الأهداف

٥١-١٤ يضاف إلى نهاية النص الحالي للفقرة الفرعية ١٤-٥١-٥١ ما يلي : " وتحسين القدرات الادارية في المراكز الحضرية السريعة النمو في البلدان النامية (١٩٩١)" .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٥٥-١٤ يضاف إلى نهاية النص الحالي ما يلي : «في فترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ ، ستقدم المساعدة إلى مؤسسات المستوطنات لتقدير الاحتياجات من التدريب وصياغة الاستراتيجيات المتعلقة بالتدريب وتنمية الموارد البشرية لتحسين قدرتها الإدارية . وسيستمر إجراء البحوث والتحليل بشأن منهجيات تقدير الاحتياجات من التدريب ، التي وضعت واختبرت ميدانياً خلال الفترة ١٩٨٩-١٩٨٤ . وسيستمر تصميم وتنفيذ وتقديم الدورات الدراسية التدريبية في مجال إدارة المستوطنات البشرية للمسؤولين الحكوميين على الصعيديين الوطني والمحلي . وسيجري بصفة دورية إعداد وتوزيع الوثائق التقنية ومواد التدريب والمواد السمعية - البصرية لمساعدة جميع الدول الأعضاء في تطوير وتعزيز مؤسساتها في مجال المستوطنات البشرية . وستشجع الحكومات والمنظمات المعنية على استغلال الاحتفال السنوي بيوم المؤئل العالمي - وهو أول يوم الثنين من تشرين الأول / أكتوبر - لتركيز الاهتمام على طبيعة مشكلة المستوطنات البشرية والسياسات والخطول المطبقة على الصعيد الوطني ، وعلى التقييمات والتكميلوجيات التي تستخدمها مختلف البلدان . وسيقطع مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤئل) سنوياً بإعداد وتوزيع مجموعة مواد إعلامية ومعرض صور فوتوغرافية تحقيقاً لهذه الغاية .

البرنامج ٤- المستوطنات البشرية في أمريكا اللاتينية  
ومنطقة البحر الكاريبي

يعدل عنوان البرنامجين الفرعيين ١ و ٤ والفقرات ٨٧-١٤ التي ٩٠-١٤ ومن ٩٩-١٤ إلى ١٠٢-١٤ من الوثيقة A/37/6 :

البرنامج الفرعى ١ - تحليل لأوضاع واستراتيجيات وادارة تنمية المستوطنات البشرية في المنطقة\*

(١) السند التشريعى  
٨٧-١٤ تضاف العبارة التالية : قرار اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ٤٨٥ (د - ٢١) وقرار الجمعية العامة ٢٢١/٣٧ بشأن السنة الدولية لآباء المشردين .

\* عنوان جديد للبرنامج الفرعى .

(ب) الاهداف

٨٨-١٤ ١١) الهدف الحكومي الدولي : يضاف النص التالي إلى نهاية الفقرة الفرعية : لتحسين قدرة الحكومات على تقييم أحوال المستوطنات البشرية والنهوض بتنمية المستوطنات والتوزيع المكاني للسكان بما يناسب الأهداف العامة للتنمية الوطنية ؛ وتحسين إدارة المستوطنات ؛ ووضع سياسات واستراتيجية للعمل ؛

٨٩-١٤ ١٢) الاهداف العامة للأمانة العامة : يضاف النص التالي إلى نهاية الفقرة الفرعية : لمساعدة الحكومات على وضع سياسات واستراتيجيات وطنية وقطاعية ، وعلى وضع مبادئ توجيهية لتنظيم وإدارة المراكز الحضرية ؛ وعلى تعزيز القدرة الإدارية للحكومات المحلية ، وعلى تشجيع المشاركة المنسقة والفعالة للمجتمع وللمنظمات غير الحكومية لتحسين الأسكان والمستوطنات .

(ج) المشكلة المطروقة

٩٠-١٤ تضاف العبارة التالية : "يحول انعدام المعلومات الأساسية ذات الصلة دون تمكين الحكومات من اجراء تشخيص موضوع لحالة المستوطنات ، كما أنه يجعلها تتضاع سياسات واستراتيجيات تقوم على افتراضات غير مؤكدة أو على بيانات غير موضوعة ، كذلك لم يجر أي تقييم واضح للجوانب الايجابية والسلبية للمراكز الحضرية ولاشكال التوزيع المكاني للسكان حسبما يقتضيه تنظيم وإدارة المراكز الحضرية وشبكات المستوطنات . كما حال انعدام القدرة الإدارية دون تحقيق قدرة الحكومات المحلية على تنظيم وتنفيذ انشطة بالامانة عن مجتمعاتها ؛ كذلك لا تجري دائماً جهود المجتمعات المحلية والمنظمات غير الحكومية بأسلوب يكمل جهود الحكومات ويدعمها" .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٩١-١٩٩٤

٩٠-١٤ تضاف العبارة التالية : "ستجري خلال فترة السنتين ١٩٩١-١٩٩٠ انشطة للبحث في المجالات التالية : الاحوال والاتجاهات في المستوطنات البشرية ؛ ادارة الشبكات الحضرية وتنظيمها وصيانتها ؛ الحكم المحلي ووضع خطط ومشاريع محلية ؛ المشاركه الشعبية والتنظيمية غير الحكومية . وستقدم نتائج هذه الدراسات الى الحكومات والمنظمات غير الحكومية المعنية" .

#### البرنامج الغرعي ٤ - الموارد الازمة لقطاع الاسكان والانشاءات\*

##### (ا) السند التشريعي

٩٩-١٤ تضاف العبارة التالية في نهاية الفقرة : وقرار اللجنة الاقتصادية لامريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ٤٨٥ ، وقرار الجمعية العامة ٢٢١/٣٧ بشان السنة الدولية ليواء المشردين .

##### (ب) الاهداف

١٠٠-١٤ الاهداف الحكومية الدولية : تضاف في نهاية الفقرة الفرعية ١١ ما يلى :

" وتحسين أسلوب توزيع الموارد الطبيعية واستخدامها من أجل تحسين الاسكان والمستوطنات المؤقتة ، والنهوض بتنمية صناعة البناء يومها عامل رئيسيا في التنمية الاقتصادية والاجتماعية للبلدان " .

١٢ الاهداف العامة للأمانة العامة : تضاف في نهاية الفقرة الفرعية ١٢

العبارة التالية : " ومساعدة الحكومات على استخدام أساليب مبتكرة في توزيع واستخدام الموارد الازمة لاسكان وفي تحسين المستوطنات المؤقتة وادارتها ، وعلى الاستفادة بأمكانيات صناعة بناء المساكن من أجل النهوض بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية اقليميا " .

##### (ج) المشكلة المطروحة

##### تضاف الفقرة الجديدة التالية :

١٠١-١٤ لا يوجد حاليا توزيع مثالي او انتفاع كامل من حيث الموارد المالية والمادية والبشرية التي يمكن توفيرها لتحسين الاسكان والمستوطنات المؤقتة . كما ان قصور الاجهزة التشريعية والادارية يسبب استمرار عدم كفاءة الانتفاع بالمواد المخصصة لهذا القطاع . ولا يوجد تقييم مفصل لنشاط صناعة البناء ، الرسمية او غير الرسمية ، في قطاع الامكان والخدمات ، او لامكانيات اسهامها في النهوض بالعملة والتنمية الوطنية . وهذا يضر بسلامة تصميم السياسات التي تدعم قطاع الاسكان والخدمات في آية استراتيجية وطنية للتنمية .

\* عنوان جديد للبرنامج الغرعي .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

تضاف الفقرة الجديدة التالية :

١٤-١٣ الف ستجرى خلال فترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ أنشطة للبحث والمساعدة وتوزيع المعلومات في المجالات التالية : تعبئة وادارة الموارد الازمة للاسكان ولتحسين المستوطنات المؤقتة ، وضاعة البناء الرسمية وغير الرسمية في المنطقة . وسوف تستقصي الدراسات الطرق والوسائل التي تؤدي الى امثل توزيع وآمن استخدام للموارد الممكنة والمتاحة . وسوف تقيّم ضاعة التشيد وامكانيّة مساهمتها في العمالة والتنمية الوطنية . وستوزع نتيجة هذه الدراسات على الحكومات ، وستقدم لها مساعدة تقنية لتمكينها من تصميم سياسات تدعم قطاع الاسكان والخدمات في حدود استراتيجياتها في التنمية الوطنية .

البرنامج ٥ - المستوطنات البشرية في غرب آسيا (اللجنة

الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا)

البرنامج الفرعى ١ \_ ادماج التخطيط العمراني في التخطيط الاقتصادي والاجتماعي

يعدل النص التالي الفقرات ١٤-١٢٢ الى ١٤-١٥٥ من الوثيقة A/37/6 .

(ا) السند التشريعى

١٤-١٥ يضاف ما يلى : قرار اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ١٥٦  
(د - ١٤) و ١٥٧ (د - ١٤) ، وقرار الجمعية العامة ١٥٠/٤٠ .

(ب) الاهداف

١٤-١٦ يسْتَعْلَمُ عن الجزء الثاني من الفقرة الفرعية ١٣١ ابتداء من "العمل على تحقيق تقدم ..." بما يلى : تقييم حالة المستوطنات البشرية مع الاهتمام خاصة بخطيط المستوطنات وسياساتها بهدف توفير خيارات بديلة في مجال اتخاذ القرارات .

(ج) المشكلة المطروفة

١٤-١٧ يضاف ما يلى الى نهاية الجملة الاولى : وقد أهملت بصورة خاصة المسائل المتعلقة بدور المرأة والأسرة ؛ ويضاف ما يلى الى نهاية الفقرة : ، وكذلك وضع سياسة فعالة لاستخدام الأرض . وتجعل الزيادة في عدد السكان وسرعة عملية التحضر من

الضروري تنفيذ سياسات سلية للاسكان العام ، بما في ذلك توفير نظم بديلة لتمويل الاسكان . وعلاوة على ذلك ، تستدعي الحاجة الى توفير الطاقة اتباع نهج تخطيط شامل استخدام التصميمات المعمارية ومواد البناء التي تساعده على توفير الطاقة .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

١٠٨-١٤ تضاف الفقرة الجديدة التالية :

١٠٨-١٤ (١) وسيجري التركيز على استعراض وتقدير دور المرأة والامرأة في تطوير وتخطيط المستوطنات البشرية . وسيتم تشجيع الترتيبات التنظيمية الملائمة ، من قبيل المساعدة الذاتية والنظم التماوينية ، مع توفير برامج تدريب ذات ملة . وستُدرِّب ائمَّات استخدام الأرض وسياساتها ، وستُقدم المقترنات بشأن تحسينها ، وإذا اقتضى الأمر ، ستقترح نهج بديلة . وسيجري استعراض سياسات الاسكان وتقترن بهج بديلة لتفعيل الآثار السلبية على التوازن البيئي إلى أدنى حد ، ولتوفير أكبر قدر من الحماية للبيئة البشرية . وستُدرِّب أيضا العلاقة بين تخطيط المدن واستخدام مواد البناء والتصميمات المعمارية التي تساعده على توفير الطاقة ، وسيشجع تنفيذ نهج متكامل لتلبية الطلب المتزايد على الاسكان وخاصة من جانب الفئات المنخفضة الدخل . وسيجري تقييم السياسات والنظم الجارية لتمويل الاسكان ، واقتراح سياسات وأليات تمتاز بدرجة أكبر من الابتكارية .

البرنامج الفرعى ٢ - ادارة المدن

يعدل النص التالي الفقرة ١٤-١٤ من الوثيقة A/37/6 بصيغتها المنشحة في الوثيقة A/41/6 .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

١١٢-١٤ يضاف إلى نهاية الفقرة ما يلي : وسيجرى دراسات تعرف النهج المشترك بين القطاعات المتتابع فيتناول المشاكل الاجتماعية والبيئة الناتجة عن الانهيار الحديثة للنمو الحضري في المدن العربية الرئيسية .

ويقترح حذف البرنامجين الفرعيين ٣ و ٤ ، لأن الأنشطة الواردة في إطار البرنامج الفرعى ٣ المعهون "مواد البناء" ، والبرنامج الفرعى ٤ المعهون "استقصاء وتحليل وتقدير أثر فعالية تصنيع المباني الجاهزة" ، ستنستكمل في نهاية عام ١٩٨٩ . خلال فترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ ، سيتم تناول المسائل المتعلقة بهذه البرنامجين الفرعيين في إطار البرنامج الفرعى ١ .

### الفصل ١٥ - التنمية الصناعية

#### البرنامج ٧ - التنمية الصناعية في غرب آسيا (اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا)

البرنامج الفرعى ٣ - تنمية فروع صناعية مختارة وتحديد مشاريع إقليمية يعدل التصـالـيـفـاتـ الـفـقـرـاتـ ١ـ٤ـ٠ـ١ـ٥ـ وـ ١ـ٤ـ٢ـ١ـ٥ـ إـلـىـ ١ـ٤ـ٤ـ١ـ٥ـ منـ الـوـشـيـقـةـ ٦ـ/٣ـ٧ـ .

(١) السد التـشـريعـيـ

١٤٠-١٥ يضاف : قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٨٦/١٩٨٧ .

(ج) المشكلة المنظورة

١٤٢-١٥ يضاف ما يلى إلى نهاية الفقرة : ولم يتتسـبـ التـقـدـمـ المـحرـزـ فيـ مـجـالـ نـقـلـ التـكـنـوـلـوـجـيـاـ وـ تـكـيـفـهاـ وـ تـطـوـيرـهاـ مـحـلـيـاـ مـعـ حـاجـةـ الـبـلـدـانـ .ـ وـ تـحـتـاجـ الـحـكـومـاتـ الـىـ مـسـاعـدـةـ لـكـيـ تـعـجـلـ الـجهـودـ الـمـبـذـولـةـ بـمـاـ فـيـ ذـلـكـ تـطـوـيرـ الـهـيـاـكـلـ الـاـسـاسـيـةـ الـمـؤـسـسـيـةـ عـلـىـ الصـعـيـدـيـنـ الـو~طـنـيـ وـ الـاقـلـيمـيـ .ـ وـ لـمـ يـخـصـ بـعـدـ الـاهـتـمـامـ الـواـجـبـ لـدـورـ الـمـرـأـةـ فـيـ هـذـهـ الـمـجـالـاتـ .ـ

تضـافـ الفـقـرةـ الجـديـدةـ التـالـيـةـ :

١٤٢-١٥ بدأـتـ مـعـظـمـ مـشـارـيعـ الصـنـاعـيـةـ الـكـبـيرـةـ الـتـيـ أـنـشـئـتـ حـدـيـثـاـ فـيـ مـنـطـقـةـ الـلـجـنةـ الـاـقـتـصـادـيـ وـ الـاـجـتـمـاعـيـ لـغـرـبـ آـسـياـ فـيـ مـجـالـ الـبـتـرـوـكـيـمـاـيـاتـ ،ـ وـ تـكـرـيرـ النـفـطـ ،ـ وـ الـحـدـيدـ ،ـ وـ الـصـلـبـ ،ـ وـ الـالـمـنـيـوـمـ ،ـ وـ الـصـنـاعـاتـ الـهـنـدـسـيـةـ ،ـ بـمـواجهـةـ مشـاـكـلـ تـاجـمـةـ عـنـ جـمـلـةـ أـمـورـ مـنـهـاـ اـسـتـخـدـامـ النـاقـصـ لـلـقـدرـةـ الـكـامـلـةـ الـمـصـمـمـةـ لـلـمـشـارـيعـ وـعـنـ تـشـفـيلـهـاـ بـدـونـ كـفـاءـةـ .ـ

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٩١-١٩٨٤

تضـافـ الفـقـرـاتـ الجـديـدـاتـ التـالـيـاتـ :

١٤٤-١٥ سـيـوجـهـ اـهـتـمـامـ خـاصـ إـلـىـ تـطـوـيرـ الـمـحـلـيـ للـقـدـراتـ التـكـنـوـلـوـجـيـةـ الصـنـاعـيـةـ الـمـتـقـدـمةـ بـمـاـ فـيـ ذـلـكـ تـطـوـيرـ التـكـنـوـلـوـجـيـاتـ الـمـخـتـارـةـ الـتـيـ تـعـتـبـرـ مـنـاسـبـةـ لـحـاجـاتـ الـدـوـلـ

الاعضاء ، او الالكترونيات الدقيقة ونظم المعلومات ، وهندسة الجينات والتكنولوجيا الحيوية . وستُتَّخَذ تدابير لتعزيز تطوير ونقل هذه التكنولوجيات المختارة ولتقديم المساعدة في ذلك المجال . وستنظم برامج تدريبية في التكنولوجيات المتقدمة تكون أكثر ملاءمة للنساء بهدف تحسين قدراتهن التقنية وفرص العمل المتاحة لهن .

١٤٤-١٥ باء بغية المساعدة في تحسين كفاءة الصناعات القائمة ، ستتوفر المساعدة التقنية مثلاً عن طريق اجراء دراسات تشخيصية متعمقة مع مقترنات بتدابير علاجية ، حسب الاقتضاء ، وعن طريق رصد تنفيذ هذه التدابير العلاجية . وستُتَّخَذ تدابير لزيادة مشاركة النساء في هذه الصناعات وتحسين كفاءتهن .

## الفصل ١٦ - التجارة الدولية وتمويل التنمية

### البرنامج ٢ - السلم الأساسية (مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية - الاونكتاد)

#### البرنامج الفرعى ٢ - الإجراءات المتعلقة بالأهداف الإنمائية العامة لسياسة السلعية الدولية

يعتَدُ النص التالي الفقرات ٣٠-١٦ إلى ٣٥-١٦ من الوثيقة A/37/6 بمصيغتها  
المدقّحة في الوثيقتين A/39/6 و A/39/38 .

##### (ا) السند التشريعى

٣٠-١٦ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة ٣٠-١٦ : الوثيقة الختامية لدوره الاونكتاد  
السابعة ، الجزء "ثانياً" ، الفرع باء - ٣ و ٤ و ٥ .

##### (ب) الأهداف

###### الأهداف الحكومية الدولية :

٣١-١٦ تدرج العبارة التالية في بداية الفقرة الفرعية ٣١-١٦ :  
"لتكميل التعاون الدولي بين المنتجين والمستهلكين من أجل التحفيز  
الإقليمي والرئيسي لاقتصادات البلدان النامية ، وكذلك لزيادة اشتراكها  
في عمليات تجهيز وتسويق وتوزيع سلعها الأساسية بما في ذلك نقل هذه  
السلع ؛ وتحقيقاً لهذه الأغراض ، إبراء زيادة وافية في الموارد  
الرسمية الثنائية والمتعددة الأطراف والموارد الخاصة ، بما في ذلك  
الاستثمار الخام ويكملها التعاون التقني من أجل تنفيذ ذلك ،  
وإجراء دراسات الجدوى وتنمية الهياكل الأساسية" ؛

###### الأهداف العامة للأمانة :

يضاف ما يلى إلى نهاية الفقرة الفرعية ٣١-١٦ : "تحسين تدفق  
المعلومات والقيام بمشاريع وبرامج للتعاون التقني" .

##### (ج) المشاكل المطروقة

٣٢-١٦ تدرج العبارة التالية في بداية الفقرة : "شدة حاجة إلى تنوع اقتصادات  
البلدان النامية من أجل تقليل قابليتها السريعة التأثر بأحوال السوق المتغيرة

والحد من عدم استقرار حسائل المصادرات من السلع الأساسية . وإن النقص في حسائل المصادرات المرتبطة بالسلع الأساسية في البلدان النامية يشكل عقبة خطيرة أمام جهودها الإنمائية" .

في الجملة الثالثة من الفقرة ١٦-٣٣ ، يضاف عن العبرة "إلى أسواق البلدان النامية" بعبارة "إلى أسواق البلدان المتقدمة النمو" .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٣٣-٦ يضاف ما يلي إلى نهاية الفقرة : "وستدرس الأمانة أيضا طرق ووسائل زيادة المساعدة الإنمائية من الموارد التقنية والبشرية إلى البلدان النامية المنفردة أو إلى مجموعات منها من أجل تنفيذ برامج التنمويع ، بما في ذلك انشطة التجهيز والتسويق والتوزيع ، وتساهم في تحسين تدفق المعلومات للمساعدة على اتخاذ القرارات الخاصة بالاستثمار ، وتشتمل الاستراتيجية أيضا رصد وتقييم زيادة الموارد الرسمية الثنائية والمتحدة الأطراف ، والموارد الخاصة ، بما في ذلك الاستثمارات الخاصة من أجل مشاريع وبرامج التنمويع ، وكذلك اقتراح طرق ، حسما اتفاق عليه في الدورة السابعة للأونكتاد ، بغية إنعاش هذه الموارد" .

٣٤-٦ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة ٣٤-٦ : "وفي هذا الصدد ، سيأخذ فريق الخبراء الحكومي الدولي المعنى بالتمويل التمويسي للنقص في حسائل المصادرات في اعتباره الآثار التي ينطوي عليها النقص في حسائل المصادرات وسينظر ، عند إعداد توصياته ، في شتى الخيارات المؤسسية ، وأضا في اعتباره الشجاع المتصلة بميزان المدفوعات و/أو بالسلع الأساسية لتناول مسألة تمويل هذا النقص" .

٣٥-٦ يضاف ما يلي إلى نهاية الفقرة : "وستقدم مساعدة تقييمية إلى البلدان النامية ، بناء على طلبها ، في إطار جولة أوروغواي وذلك في مجالات المنتجات الاستوائية والمنتجات القائمة على الموارد الطبيعية والزراعية" .

البرنامج ٢ - الممنوعات وشبيه الممنوعات (الأونكتاد)

البرنامج الفرعى ١ : الحماية والتكميل الهيكلى

يعدل النص التالي الفقرات ٣٩-٦ إلى ٤٢ من الوثيقة A/37/6 بصيغتها المنشقة في الوثيقتين A/39/6 و A/39/38 .

(ا) السند التشريعي

٢٩-١٦ يضاف ما يلى إلى نهاية الفقرة : قرار الاونكتاد ١٥٩ (د - ٦) ، والفقرة ١٠٥ من الوثيقة الختامية للدورة السابعة للأونكتاد ، وقرار مجلس التجارة والتنمية ٢٨٦ (د - ٢٨) ومقرره ٣٠٩ (د - ٣٠) ، وقرار فريق الخبراء الحكومي الدولي المعنى بالسياسات التجارية التنفيذية ٣ (د - ٣) .

(ب) الأهداف

١١ الأهداف الحكومية الدولية :

٤٠-١٦ يضاف ما يلى إلى نهاية الفقرة الفرعية ٤٠-١٦ : "ومتابعة التطورات والقضايا عن كثب في جولة أوروغواي التي تهم البلدان النامية أهمية خاصة" .

١٢ الأهداف العامة للأمانة :

يضاف ما يلى إلى نهاية الفقرة الفرعية ٤٠-١٦ : "، وكذلك الدعم للتعاون التقني المقدم إلى البلدان النامية ، بناء على طلبها ، فيما يتعلق بجولة أوروغواي للمفاوضات التجارية المتعددة الأطراف ، ومواصلة برنامجها للتعاون التقني المقدم إلى البلدان النامية في ميدان الخدمات ، وإيلاء اهتمام خاص إلى احتياجات أقل البلدان نموا .

(ج) المشاكل المطروقة

٤١-١٦ تدرج بعد الجملة الأولى من هذه الفقرة العبارة التالية : "وشمة حاجة إلى تقييم آثار التدابير الحمائية التي تسعى إليها الشركات/القطاعات على الاقتصاد المحلي ككل ، وأشار هذه التدابير على المصالح التقديرية للبلدان النامية" .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٩١-١٩٨٤

٤٢-١٦ تدرج في هذه الفقرة بعد الجملة "ستولى اهتماماً متناسباً إلى المصنوعات والزراعة والخدمات" العبارة التالية : ويسلم في هذا الصدد بأهمية وجود بيئية اقتصادية دولية مواتية وبأهمية السياسات المحلية ، وخاصة السياسات التي لها تأثير كبير على الاقتصاد العالمي .

وتدرج في الفقرة ذاتها بعد الجملة "كذلك فإنها ستنظر في دور الخدمات في عملية التنمية" العبارة التالية : وستقوم الأمانة بإجراء مزيد من الدراسات بشأن

دور الخدمات في عملية التنمية ، وتحليل الاشارات التي تتطوي عليها القضايا المهمة في إطار التجارة في الخدمات واستطلاع عملية طرح المسائل المناسبة للتجارة في الخدمات ، مع وضع التغيرات التكنولوجية في ميدان الخدمات في الاعتبار .

ويضاف ما يلي إلى نهاية الفقرة ذاتها : "وفيما يتعلق بالمارسات التجارية التقىدية سيجري ، وفقاً لقرار الجمعية العامة ١٦٧/٤١ ، عقد مؤتمر للأمم المتحدة في عام ١٩٩٠ لاستعراض جميع جوانب مجموعة المبادئ والقواعد" .

البرنامج ٤ - التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان  
النامية (الأونكتاد)

البرنامج الفرعى ٤ - التعاون التقنى والمالي  
يعدل النص التالي الفقرات ٦١-٦٦ و ٦٢-٦٦ و ٦٤ من الوثيقة A/37/6 بصيغتها المنتقحة في الوثيقة A/39/6 .

(١) السند التشريعى  
٦١-٦٦ يضاف ما يلي إلى نهاية الفقرة : الفقرتان ٣٠ (د) ١١ و ٤١ من الوثيقة الختامية لدورة الأونكتاد السابعة ، وقرار لجنة التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية ٢ (د - ٤) ، الفقرتان ٢ (ب) و (ج) .

(ج) المشاكل المطروقة  
٦٢-٦٦ تضاف في الجملة الثالثة من الفقرة ٦٣-٦٦ بعد "ترتيبات المقاومة" العبارة التالية "فضلاً عن تمويل التجارة" .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١  
تضاف في الجملة الثانية من الفقرة ٦٤-٦٦ بعد "ترتيبات المدفوعات" العبارة التالية "فضلاً عن تمويل التجارة" .

يضاف ما يلي في نهاية نفي الفقرة : وسينص التشديد على الروابط الإقليمية في مجال التمويل التجارى والتعاون التقنى من خلال إقامة مرفق إقليمي للتمويل التجارى والروابط فيما بين ترتيبات المدفوعات والمقاومة للبلدان النامية .

البرنامج ٦ - أقل البلدان نموا ، والبلدان النامية غير الساحلية  
والبلدان النامية الجزرية (الأونكتاد)

البرنامج الفرعى ١ - أقل البلدان نموا

يعتل النص التالي الفقرات ١٦-٧٧ ، ١٣-٧٨ و ٨١-١٦ من الوثيقة  
بصيغتها المنشقة في الوثيقتين A/39/6 و A/41/6 .

(١) السند التشريعى

٧-١٦ يضاف ما يلى إلى نهاية الفقرة ٧-١٦ : الفقرات ١٠٦ إلى ١٥٣ من الوثيقة  
الختامية للدورة السابعة للأونكتاد ، ومقرر مجلس التجارة والتنمية ٢٤٩ (د - ٣٤) ،  
وقرار الجمعية العامة ١٧٧/٤٢ .

(ب) الأهداف

٧-١٦ الأهداف العامة للأمانة :

يضاف ما يلى في نهاية الفقرة ٧-١٦ ١٣ : "؛ والقيام بالاستعدادات  
من أجل الاستعراض والتقييم الشاملين لتنفيذ برنامج العمل الجديد  
الكبير اللذين سيجريهما مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بأقل البلدان  
نموا ، على مستوى رفيع ، في عام ١٩٩٠" .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٦-٨١ يضاف ما يلى إلى نهاية الفقرة : وفي إطار الاستعدادات للمؤتمر المذكور  
أعلاه ، سوف تعدد تقارير تشتمل على : (أ) تقييم للتقدم المحرز في الحالة الاجتماعية  
والاقتصادية لأقل البلدان نموا في الثمانينيات في ضوء التدابير الوطنية والدولية  
الجارية ؛ (ب) متطلبات أقل البلدان نموا التي لها صلة خاصة ببنوها ؛ و (ج) توصيات  
باتخاذ التدابير الوطنية والدولية الملائمة للتعجيل بعملية التنمية في أقل البلدان  
نموا خلال التسعينيات .

البرنامج ٩ - ترويج التجارة وتنمية التصدير

(مركز التجارة الدولية)

وافق الفريق الاستشاري المشترك المعنى بمركز التجارة الدولية ، في دورته  
العشرين ، في نيسان/أبريل ١٩٨٧ ، على إيلاء النظر لدمج أربعة برامج فرعية (١ و ٨  
و ٢ و ٤) في برامجين فرعيين ، ولتحفيز عودة البرنامج الفرعى ٥ على النحو المبين

أدناه .

ولذلك يقترح إجراء التغييرات التالية في الفقرة ١٠٢-٦ من الوثيقة A/37/6 بصيغتها المعذلة بالوثيقة A/41/6 .

يستعاض عن البرامجين الفرعيين التاليين :

- ١ - الهياكل الأساسية المؤسسية المتعلقة بترويج التجارة على الصعيد الوطني ؛
- ٢ - التعاون التقني مع الغرف التجارية الوطنية ؛

بما يلي :

- ١ - المؤسسات الوطنية لترويج التجارة ، بما في ذلك الغرف التجارية والمنظمات التجارية الأخرى .

يستعاض عن البرامجين الفرعيين التاليين :

- ٣ - تنمية أسواق التصدير ؛
- ٤ - ترويج السمع الأساسية ؛

بما يلي :

- ٥ - تنمية أسواق التصدير .

يستعاض عن : البرنامج الفرعى ٥ - تنمية القوى العاملة بهدف ترويج التجارة .  
بما يلي : البرنامج الفرعى ٤ - تنمية الموارد البشرية بهدف ترويج التجارة .

يعاد ترتيب البرامجين الفرعيين ٦ و ٧ ليصبحا ٥ و ٦ بهذا الترتيب .

ومع أن هذه التغييرات لن تترجم عنها تغييرات جوهرية في الاستراتيجيات المتداولة ، فإنها سيسهل إعداد الميزانية البرنامجية المقترنة لفترة الستينات ١٩٩١-١٩٩٠ في إطار العدد المخفي من البرنامج الفرعية .

البرنامج ١٠ - التجارة الدولية وتمويل التنمية في إفريقيا  
(اللجنة الاقتصادية لافريقيا)

يُقترح إنشاء برنامج فرعى جديد في إطار هذا البرنامج ، على أن يدخل بمد الفقرة ١١٨-١٦ من الوثيقة A/37/6 ، على النحو التالي :

البرنامج الفرعى ٥ - المعلومات التجارية وأبحاث السوق والترويج التجارى\*

(١) السند التشريعى

١١٨-١٦ الف السند التشريعى لهذا البرنامج الفرعى هو خطة عمل لاغوون والقراران ٥٤١ (د - ٢٠) و ٥٦٨ (د - ٢١) الصادران عن المؤتمر الوزاري للجنة الاقتصادية لافريقيا .

(ب) الأهداف

١١٨-١٦ باء أهداف هذا البرنامج الفرعى هي ما يلى :

١١١ الأهداف الحكومية الدولية : وضع خطط للتعاون وتطويره وتعزيزه في مجال تبادل المعلومات التجارية وأبحاث السوق والترويج التجارى . تحسين قدرة الدول الأعضاء على إعداد وتنفيذ سياسات الترويج التجارى المناسبة ، ومشاطرة المعرفة والمعلومات المتعلقة بتقنيات التسويق وتجهيز البيانات في مجال التجارة تعزيزاً لتنمية التجارة المحلية والتجارة بين البلدان الإفريقية والتجارة الخارجية . إيجاد شبكة من نظم المعلومات التجارية الإفريقية ، الوطنية منها ودون الإقليمية والإقليمية ، هو أيضاً هدف يراد منه مساعدة الدول الأعضاء ومنظماتها الحكومية الدولية على تنفيذ تدابير سياسة عامة فعالة من أجل توسيع نطاق التجارة ومن أجل تنمية اجتماعية واقتصادية شاملة .

١٣١ الأهداف العامة للأمانة : مساعدة الدول الأعضاء على إقامة نظم لترويج التجارة وتجهيز البيانات تكون أكثر كفاءة وحداثة ويمكن الاعتماد عليها تسهيلاً لتنفيذ أهدافها وأولوياتها في مجال التنمية الاجتماعية والاقتصادية ؛ إنشاء مراكز تنسيق دون إقليمية وإقليمية من أجل نظم المعلومات التجارية الموحدة في الأشكال والإجراءات ومعدات البيانات الالكترونية ؛ زيادة تبادل المعلومات التجارية وتحليلها واستعادتها عن طريق النشرات الإخبارية ، والبرقيات الموجزة ، والأدلة ، والبطاقات

المجهرية ، والاشرطة ، وأشكال الاتصال الأخرى ؛ إقامة صلات مناسبة مع المؤسسات التجارية خارج إفريقيا على الصعيد الوطني والدولي تسهيلًا لتدفق المعلومات التجارية بين إفريقيا وبقية العالم .

١٣) أهداف الأمانة الفرعية الموحدة زمبيا : تعزيزوعي جديد في البلدان الإفريقية بالحاجة إلى تكثيف المعلومات التجارية والترويج التجاري وأبحاث السوق كأساس لسياسة تجارية أكثر دينامية ؛ توحيد الوثائق والمعلومات التجارية توحیداً قياسياً يغطي جعلها أكثر قابلية للفهم والاستعمال بالنسبة للتجار العاديين ؛ تطوير المهارات التقنية والإدارية لموظفي مؤسسات الترويج التجاري في إفريقيا ؛ زيادة تبادل المتوفر من المعلومات التجارية فيما بين البلدان الإفريقية من خلال زيادة استعمال مرافق الحساب الإلكتروني وتجهيز البيانات .

#### (ج) المشكلة المطروقة

١٤) جيم على الرغم من أوجه التقدم المحرز مؤخرًا في مجال علم الحاسوبات الإلكترونية وتجهيز البيانات ، لا تزال المنطقة الإفريقية مختلفة في نظم المعلومات التجارية وتحليلها ونشرها . ويمكن تفسير هذه الحالة إلى حد ما بالطريقة الجزئية التي ما يبرهن المعلومات التجارية وأبحاث السوق وترويج التجاري تعالج بها . إذ تكشف الاستبيانات المرسلة إلى الدول الأعضاء بشأن معلومات تجارية بسيطة عن درجة عالية من الضحالة في هذا النوع من المعلومات . ولا يزال يعوز بلدان إفريقيا كثيرة المهارات الحديثة في مجال التسويق والترويج التجاري والمعلومات التجارية . ونتيجة لذلك ، فإنها لا تتحقق إمكاناتها في التصدير كاملة . ولذلك ، هناك مشكلتان رئيسيتان تحتاجان إلى معالجة ؛ أولاهما ، موجودة على الصعيد الدولي وتتمثل في أن أساليب الاتجار وتنظيمه ، بما فيها تدفق البيانات عبر الحدود ، تحتاج إلى تطوير واستكمال كل سنة لمراقبة الفرض التجاري الجديدة . فالمصدرون والمستوردون المحليون الإفريقيون عاجزون بصورة عامة عن مسايرة هذه التغيرات . وثانية ، موجودة على الصعيد الوطني والصعيد دون الإقليمي والصعيد الإقليمي ، وتتمثل في أن معظم البلدان الإفريقية ما يبرهن تواجه مشاكل خطيرة عند إيجاد معلومات كافية وحديثة يمكن الاعتماد عليها فيما يتعلق بالتجارة بين البلدان الإفريقية . وتتجلى هذه المشكلة بشكل أكبر في تنفيذ البروتوكولات التجارية الصادرة عن المنظمات دون الإقليمية وفي إنشاء الأسواق المشتركة . وهناك مشكلة رئيسية أخرى تتصل بضعف منظمات الترويج التجاري الوطنية

ودون الأقليمية والإقليمية التي تحتاج إلى تحسين قدرتها على جمع المعلومات التجارية وتحليلها ونشرها من أجل المستعملين النهائيين . وبالمثل ، فقد أظهرت التجربة أن سياسات ترويج الصادرات تنفذ بدرجات متباعدة من النجاح ، وأن مشاكل كبيرة ما يرجح تُصادف في مجال إدارة الواردات بسبب عدم وجود تقنيات للترشيد والإدارة والشراء بالنسبة للاستيراد .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

١٦-١١٨ دال مراعاة للمشاكل المحددة ، ستركز استراتيجية الفترة ١٩٩٠-١٩٩١ على توفير الخدمات الاستشارية في مجال سياسات الترويج التجاري الشاملة ، وإدارة الاستيراد ، وتجهيز البيانات التجارية ، والتسويق . وستهدف الخدمات الاستشارية التقنية والتدريب التقني إلى تعزيز مؤسسات الترويج التجاري القائمة ، وتحسين نظم المعلومات التجارية ، والقيام لأول مرة بباحث تسويق أشمل وأنسب من أجل التجارة الخارجية والتجارة بين البلدان الأفريقية والتجارة الداخلية . كما ستنفذ برامج أكثر تكثيفاً من أجل تحسين شبكات المعلومات التجارية كوسيلة لزيادة سرعة استعمال المعلومات التجارية ونشرها . وستنفذ تدابير لتمكين التجار ومنظمي الأعمال المحليين المنتسبين إلى القطاع الخاص من الوصول بشكل أفضل إلى المعلومات التجارية وإلى أحدث تقنيات الترويج التجاري . كما ستبذل الجهد لإقامة تعاون وشيق بين الدول الأعضاء ، وكذلك مع نظم المعلومات والترويج التجاري دون الأقليمية . وسيتمثل النهج الجديد بالنسبة للتجارة والمعلومات في توحيد البيانات التجارية توحيداً قياسياً لجعلها قابلة للفهم والاستعمال فوراً في البلدان الأفريقية جمعاً . وسيقدم الدعم والخدمات الاستشارية مباشرة إلى الغرف التجارية الوطنية ودون الأقليمية ، وكذلك في مرافق اتحاد الغرف التجارية الأفريقية . كما ستستحدث خدمات خبرة استشارية محددة في ميدان إدارة التجارة لمساعدة البلدان الأعضاء ، وخاصة لمساعدة التجار والموزعين المحليين المنتسبين إلى القطاع الخاص ، في المجالات التالية : (أ) التدريب والتطوير الوظيفي ؛ و (ب) تسويق الصادرات ؛ و (ج) إدارة الاستيراد وتقنيات الشراء ؛ و (د) إدارة المنظمات التجارية الحكومية ؛ و (ه) والتوسع في إدخال التجهيزات الإلكترونية وتجهيز البيانات في ميدان التجارة .

البرنامج ١٢ - التجارة الدولية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي  
(المجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)

تعديل الفقرات ١٦-١٥٩ إلى ١٦٣ من الوثيقة A/37/6 .

\* البرنامج الغرعي ٢ - أمريكا اللاتينية والنظام النقدي الدولي

(أ) السند التشريعي

٤٧٧-١٥٩ يضاف قراراً للمجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ٤٧٨ (د - ٣١) و (د - ٢١).

(ب) الأهداف

١٦٠-١١١ الأهداف الحكومية الدولية : يضاف ما يلي في آخر الفقرة الفرعية ١١ : "التحقيق التعاون فيما بين بلدان أمريكا اللاتينية في رسم سياسات مالية على صعيد الاقتصاد الكلي إزاء تطورات الحالة الدولية النقدية والمالية ، ووضع برامج للتكامل المالي وللتعاونية التغلب على آثار الصدمات السلبية الخارجية ، وخاصة لإنشاء مؤسسات تيسّر تحصيم أموال الاستثمار المتاحة في المنطقة".

١٦١-١٢١ الأهداف العامة للأمانة : يضاف ما يلي في آخر الفقرة الفرعية ١٢ : "مساعدة الحكومات في المجالات المرتبطة بالتنمية ، والمالية والتكامل المالي الإقليمي ، ولا سيما في رسم السياسات المتعلقة بحشد الموارد الإنمائية ، والتشغيل والاحتياطات المستقبلية لسوق رأس المال ، وذلك للاستفادة على أحسن وجه من الفرق المتاحة ، فضلاً عن تجنب الآثار السلبية للبيئة المالية والنقدية الخارجية".

(ج) المشكلة المطروقة

تضاف الفقرة الجديدة التالية :

١٦١-١٦٢-الف كشف التطور الحديث الذي شهدته في الأسواق المالية والنقدية الدولية الاقتصاد العالمي يوجه عام واقتصاد أمريكا اللاتينية يوجه خاص ، عن الحاجة إلى وضع معايير وسياسات تمكن البلدان من تعديل مواردها المالية المتاحة للتقاء مع عملية النمو الاقتصادي المستمر .

(د) استراتيجية الفترة ١٩٨٤-١٩٩١

تضاف الفقرة الجديدة التالية :

١٦٢-الف ستجرى دراسات تحليلية وتجريبية بهذا الشأن في مختلف مجالات التمويل الإنمائي والتكامل المالي الإقليمي . وستختبر الجوانب المؤسسية والجوانب المتعلقة بالآليات الممكن استعمالها لحشد الأموال الكافية ، فيما يتصل بتحويل رأس المال ، والاستثمار الأجنبي وتوزيع الملكية إلى غير ذلك . وستقدم إلى الحكومات بناء على طلبها مساعدة تقنية متى توفرت .

### الفصل ١٧ - الموارد الطبيعية

#### البرنامج ١ - الموارد الطبيعية (إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية الدولية)

#### البرنامج الفرعى ٤ - الموارد المائية

يعدل النص التالي الفقرات ٢١-١٧ و ٣٢-١٧ و ٣٤-١٧ و ٣٦-١٧ من الوثيقة

- A/37/6

#### (ا) السند التشريعى

٢١-١٧ يضاف : قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٧/١٩٧٧ .

#### (ج) المشكلة المطروقة

٣٢-١٧ يضاف : في نهاية الفقرة النص التالي :

وتظهر التقييمات الدورية التي أجريت للجنة الموارد الطبيعية والمحافل الحكومية الدولية الأخرى أنه على الرغم من إحراز تقدم كبير في تنفيذ خطة العمل منذ اعتمادها في عام ١٩٧٧ ، يجري مصادفة مشاكل وعقبات خطيرة فيما يتعلق ببعض مجالات هامة من مجالات خطة العمل . وسيتطلب حلها اتخاذ إجراءات قوية ومنسقة من قبل الحكومات ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة والمجتمع الدولي ككل .

#### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٣٤-١٧ يضاف : في نهاية الفقرة ٣٤-١٧ ما يلى :

وستعد اللجنة ، بصفة خاصة ، بالتشاور مع مؤسسات المنظومة المعنية ، للجنة الموارد البشرية في دورتها الثانية عشرة ، استراتيجية شاملة لتنفيذ خطة عمل مارديل بلاتا خلال العقد ١٩٩١-٢٠٠٠ بما في ذلك توصيات بما يتيح أن تقوم به منظومة الأمم المتحدة من عمل .

#### يستعاض عن الفقرة ٣٦-١٧ بما يلى :

٣٦-١٧ وستواصل الأمانة العامة جمع معلومات عن أنشطة مؤسسات المنظومة العاملة في ميدان الموارد المائية ، ومن بينها استكمال فهرس موحد للمطبوعات ونشره .

البرنامج ٢ - الموارد الطبيعية (إدارة التعاون التقني لإنفاذ التنمية)

البرنامج الفرعى ١ - الموارد المعدنية

يعدل النص التالي الفقرات ٤١-٤٧ و ٤٥-٤٦ و ٤٧-٤٨ من الوثيقة A/37/6 .

(١) السند التشريعى

٤١-٤٧ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : وقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤٧/١٩٨٥  
و ٨/١٩٨٧ و ١٠/١٩٨٧ و ١٢/١٩٨٧ .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٤٥-٤٧ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : وسيتم الاطلاع بجهود خاصة لتعزيز التعاون التقنى فيما بين البلدان النامية ، باعتبار ذلك من المقومات الهامة لأنشطة التعاون التقنى .

٤٦-٤٧ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : وسيولى اهتمام متزايد للتعدين على نطاق صغير الذي يساهم في التنمية الريفية ، وايجاد العمالة في المناطق النائية ، وحالات التقدير باعتبار أن كثيرة من مشاريع التعدين الصغير النطاق تتبع المعادن الشمينة ، مثل الذهب . وسيجري تقييم الفوائد والمشاكل الاجتماعية كمساهمة في الجهد الرامية إلى تشجيع زيادة اشتراك المرأة في قطاع التعدين الصغير النطاق الذي يقتصر لولا ذلك غالبا على الرجل .

البرنامج الفرعى ٢ - الموارد المائية

يعدل النص التالي الفقرات ٤٧-٤٧ و ٤٨-٤٧ و ٤٥-٤٧ و ٥٢-٤٧ من الوثيقة A/37/6 .

(١) السند التشريعى

٤٧-٤٧ يضاف إلى الفقرة ما يلى : وقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٠/١٩٨٧ .

(ب) الأهداف

٤٨-٤٧ يضاف ما يلى إلى الفقرة الفرعية ١١ كفالة اشتراك المرأة في مشاريع إمدادات المياه في المناطق الريفية ، واستفادتها منها .

٤٨-٤ يضاف ما يلي إلى الفقرة الفرعية "٣" بعد عبارة "مصادر المياه غير التقليدية" ما يلي : وتدريب المستعملين ، ولاسيما من النساء ، في مجال الاستخدام الكفاء للمياه وفي تشغيلها وصيانتها على مستوى القرية .

(ج) المشكلة المطروقة

٤٩-٥ يضاف إلى الفقرة ما يلي : وهناك حاجة لتنقيل حدوث الأمراض التي تنقلها المياه وتحقيق عبء نقل المياه ذات النوعية الرديئة لمسافات طويلة الذي يقع على عاتق المرأة .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٥٢-٦ يضاف بعد الجملة الثانية من الفقرة ما يلي : (و) الإعداد للاشتراك المجتمعي وتدريب المرأة في مجال تشغيل وصيانة شبكات إمدادات المياه في المناطق الريفية والمحيطة بالمناطق الحضرية . كما سيولى الاهتمام للتداريب الرامية لتحسين نوعية المياه وتحقيق حدوث الأمراض التي تنقلها المياه .

## الفصل ١٨ - السكان

### البرنامج ١ - تحليل السكان في العالم

#### البرنامج الفرعى ١ - التحليل الديمغرافي في العالم

يعدل النص التالي الفقرتين ١٠-١٨ و ١٢-١٨ من الوثيقة A/37/6 .

##### (١) السد التشريعى

١٠-١٨ يضاف قرار الجمعية العامة ٨/٤٢ وقرارا المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢/١٩٨٥ و ٧١/١٩٨٧ .

##### (د) استراتيجية الفترة ١٩٩١-١٩٨٤

١٢-١٨ يضاف بعد أول فاصلة منقوطة في الفقرة ١٢-١٨ العبارة التالية "والآثار السكانية المترتبة على الوباء العالمي لمتلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) ، السيدا" ؛

### البرنامج ٢ : التعاون التقنى في مجال السكان (إدارة

#### التعاون التقنى لاغراض التنمية

#### البرنامج الفرعى ١ : دعم مشاريع التعاون التقنى

يعدل النص التالي الفقرتين ٤٧-١٨ و ٥٠-١٨ من الوثيقة A/37/6 .

##### (١) السد التشريعى

٤٧-١٨ يضاف إلى الفقرة ما يلى : و ٤/١٩٨٤ و ٥/٥ و ٧/١٩٨٦ .

##### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٩١-١٩٨٤

٥٠-١٨ يضاف إلى الفقرة ما يلى : (هـ) القيام ، لاغراض التخطيط ووضع السياسات ، بتحليل وتفسير البيانات المعدة في جداول لاستقاء المؤشرات التي تعكس دور المرأة ومركزها بحيث يتم تعزيزها وإدماجها في عملية التنمية .

**البرنامج الفرعى ٢ - تحليل أنشطة التعاون التنموي في مجال السكان وتقديرها**  
**يعمل النمو الشارى الفقريتين ١٨-٥١ و٥٤-١٨ من الوثيقة A/37/6.**

## (١) المستند التشريعى

١٨-٥٠ بضاف إلى الفقرة ما يلى : و ١٩٨٤ و ١٩٨٥ و ١٩٨٦ و ٧/١٩٨٧ .

## (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

**٤٤-١٨** يضاف إلى الفقرة ما يلي : وفي مجال المرأة ، ستبذل الجهود لوضع ونشر مجموعات من الوحدات التعليمية الخاصة التي يمكن أن تشكل أجزاء من برامج التعليم الديموغرافي ، ويووجه خاص الدورات الدراسية التي تتناول السكان والتنمية .

البرنامج ٤ - السكان في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (المجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)

يعدل النص التالي عنوانين البرامج الفرعية ١ و ٢ و ٣ والفرع من ١٨ - ٧٤ إلى ١٨ - ٩٣ من الوثيقة A/37/6 والبرنامج الفرعي ٤ بصيغتها المنشحة في الوثيقة A/41/6.

البرنامج الفرعي ١ : ادماج المتغيرات السكانية في التخطيط الإنمائي\*

(١) السد التشريعي :

٧٤-١٨ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة : قرار اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ٤٨١ (د - ٢١)

(ب) الأهداف

٧٥-١٨ الاهداف الحكومية الدولية : يضاف النص التالي في نهاية الفقرة الفرعية ١١ : "للزيادة في قدرة بلدان أمريكا اللاتينية على وضع خطط وسياسات إنمائية شاملة قطاعية ومكانية تستعمل المعلومات المتعلقة بالاتجاهات السكانية والعوامل التي تحددها وعواقبها الاقتصادية والاجتماعية ، وذلك بصفة خاصة لدراج العوامل السكانية في الخطط والسياسات التي تعنى بمجموعات متنوعة".

١٢ الهدف العام للأمانة : يضاف النص التالي في نهاية الفقرة الفرعية ١٣ : "لمساعدة الحكومات على استكمال معلوماتها فيما يتعلق بديناميات سكانها وعواملها الحاسمة وعواقبها الاجتماعية - الاقتصادية . لدى إدراج المتغيرات السكانية في السياسات العامة وفي التخطيط الشامل والقطاعي . وعلى استعمال المتغيرات السكانية في التخطيط الإقليمي والمحلّي وفي مجالات مختارة من التخطيط القطاعي".

\* عنوان جديد للبرنامج الفرعي .

(ج) المشكلة المطروقة  
تضاف الفقرة الجديدة التالية :

٦-١٨ الف ما زال عدد من البلدان يحتاج إلى قدر كبير من المساعدة على جمجمة البيانات وإعداد التقديرات الديمografية الأساسية ، لأسباب منها عدم تجانس الأوضاع في المنطقة . كما أن تعقد تلك الأوضاع أبطأ كثيراً توضيح الترابط بين الديناميات السكانية والتنمية الاجتماعية والثقافية والاقتصادية . وهناك قلة من البلدان لها سياسات سكانية وطنية أو لجان سكانية قوية تشرف على الأنشطة السكانية .

(د) الإستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١  
تضاف الفقرات الثلاث الجديدة التالية :

٦-١٨ الف سترمي الأنشطة في إطار هذا البرنامج الفرعى إلى تقديم الدعم إلى البلدان القليلة الموارد في استكمال معلوماتها عن الديناميات الديمografية وفي استعمال النماذج الاقتصادية الديمografية في التخطيط ورسم السياسة ، مع إشارة خاصة إلى القطاعات الأكثر تأثراً بأزمة الدين الخارجى . وسيهتم البرنامج الفرعى بمجموعات فرعية محددة ولا سيما النساء وكبار السن والشباب وبالتالي التخطيط الفعلى داخل قطاعات مثل الصحة .

٦-١٨ باء وستصم أدوات تحليلية ملائمة وتوزع على الموظفين التقنيين الوطنيين الذين سيتلقون تدريباً على تقييم الاحتياجات الأساسية القطاعية وفقاً لأولويات الحكومة . وستقدم المساعدة خلال عملية وضع الاستراتيجيات والسياسات الرامية إلى تلبية الاحتياجات الأساسية لقطاعات محددة وتنفيذ تلك الاستراتيجيات والسياسات ومتابعتها وتقييمها .

٦-١٨ جيم قد يكون الشرح المتكامل عن طريق قطاعات محددة استراتيجية بديلة . ولذلك سيولى مزيد من الاهتمام إلى المؤسسات الوطنية المسؤولة عن وضع الخطط والسياسات القطاعية والمكانية التي تعالج أنشطة التعاون التقنى ، خاصة للوكالات المسئولة عن هذه الأنشطة ، مثل التخطيط والصحة والتعليم والعمل و

البرنامج الفرعى ٢ - المعلومات السكانية والتكنولوجيا من أجل التنمية\*

(١) السند التشريعى

٨٧-٨١ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : قرار اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ٤٨١ ( د - ٢١ ) .

(ب) الأهداف

١٠ ٧٩-٨١ الهدف الحكومي الدولى : يضاف ما يلى في نهاية الفقرة الفرعية ١١ : "لتعزيز الاعتماد الوطنى على التغير فى إدارة المعلومات السكانية واستعمالها ؛ ولتوثيق أواصر التعاون فيما بين المؤسسات الحكومية ، وغير الحكومية ، والجامعية ، وعند الحاجة فيما بين بلدان المنطقة ومع مناطق أخرى لتجنب تضارب الجهود ولتسهيل تبادل المعلومات والتكنولوجيا في ميدان السكان" ؛

١٢ ٣٠ الأهداف العامة للأمانة : يضاف ما يلى إلى نهاية الفقرة الفرعية ١٣ : "المساعدة بلدان أمريكا اللاتينية على تعزيز الشبكة الوطنية والإقليمية من المؤسسات الحكومية وغير الحكومية والجامعية ولزيادة عدد وأنواع المؤسسات القطاعية دون الوطنية والمحلية التي تستعمل المعلومات المتوفرة عن السكان في عملها ، حتى وإن كانت مجالاتها الرئيسية لا تقع مباشرة في ميدان السكان ؛ ولتحسين نظم المعلومات السكانية لتسهيل استرجاع وتنظيم وتجهيز البيانات لكي تستعملها المؤسسات الوطنية" .

(ج) المشكلة المطروقة

تضاف الفقرة الجديدة التالية :

٨٠-٨١ الف هناك حاجة إلى صنفين عاميين من المعلومات التي يحتاجها صانعو القرار والفنانون ، هما البيانات الرقمية ؛ والمواد الكتابية مثل الكتب والمقالات والتقارير وغيرها من الوثائق التي يمكن تخزينها واسترجاعها ومعالجتها بكفاءة وفعالية . والمعلومات الرقمية والبليوغرافية المتوفرة عن السكان غير كافية وغير متاحة للمستفيدين لتمكينهم من إدماج المعلومات السكانية في التخطيط الائتمانى في ميادينهم .

\* عنوان جديد للبرنامج الفرعى .

(د) الإستراتيجية للفترة 1984 - 1991

تضاف الفقرات الثلاث الجديدة التالية :

٨١-١٨ سيحدث المركز الديمغرافي لأمريكا اللاتينية ويكييف تكنولوجيا لإنشاء واستغلال قواعد بيانات متعددة الاختصاصات عن السكان ، لتحسين مصادر وكفاءة البيانات الوطنية في ميدان السكان . وسيشمل العمل استعمال قواعد بيانات 'ريداداتام' في تلك البلدان وتطبيقات تكنولوجيا نظام المعلومات الجغرافية لتحليل البيانات السكانية المكانية وما يتصل بها من بيانات واستحداث وتكييف أنظمة برامج للحاسبة الالكترونية الخفيفة لتيسير استعمال المستفيدين الشانوبيين للمعلومات السكانية . وإذا ما اتضحت أن تكلفة الاتصالات مقبولة فإنها ستستخدم بين المركز الديمغرافي لأمريكا اللاتينية والمؤسسات الوطنية التي لها برامج تعاون تبني موسعة .

٨١-١٩ ستتوفر خدمات دعم إقليمية للمعلومات البيبليوغرافية تستعمل قاعدة بيانات المركز الديمغرافي لأمريكا اللاتينية بالاشتراك مع جهاز التوثيق السكاني لأمريكا اللاتينية وتستفيد من التكنولوجيا الجديدة ، وتجعل ، إذا أمكن ، استرجاع المعلومات من قاعدة البيانات عملية غير مرئية متاحة للبلدان متفردة . وبما أنه شرع بالفعل في العمل بـ "شبكة المعلومات السكانية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي" ، فسيدرِّب الموظفون الوطنيون على استعمال تكنولوجيا الشبكة ومعاييرها . وستعد للمستفيدين مواد التدريب الذاتي على استعمال موارد الشبكة ، حسب الاقتضاء ، بالتعاون مع الوحدات الأخرى في اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ، ومع أعضاء الشبكة . وستقدم المساعدة لإقامة شبكات وطنية موصولة بالشبكة الإقليمية ، وإنشاء مراكز توثيق في مؤسسات البلد .

٨١-٢٠ وفيما يتعلق بجولة عام 1990 للتعداد السكان والبيوت ، سيُنظر المركز الديمغرافي لأمريكا اللاتينية في إمكانية استعمال البيانات التي ستجمع ، لاغراف التخطيط ، ويقدر هل من المناسب أن تستعمل التكنولوجيات الجديدة في ميدان المعلومات لتوليد النتائج في ظروف تختلف من بلد إلى آخر . وسيجري التشديد على تعزيز الاعتماد على النفس في تجهيز بيانات التعداد ، مع إيلاء اهتمام خاص إلى البلدان الجزرية الكاريبية الصغيرة التي لم تقم بنفسها بـ تعدادات عام 1980 .

**البرنامج الغرعي ٣ : التدريب في ميدان السكان والتنمية\***

(أ) السد التشريعي :

٨٢-١٨ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة : قرار اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ٤٨١ (د - ٢)

(ب) الأهداف

١١) الهدف الحكومي الدولي : يضاف ما يلي في نهاية الفقرة ١١ : "الزيادة وعي صانعي القرار والسياسيين بدور السكان في تنمية بلدانهم ، وتعزيز قدرة المؤسسات الوطنية على القيام بالدراسات السكانية التطبيقية الازمة لبراءة العوامل السكانية عند وضع الخطط والسياسات الإنمائية ، ولجعل المسائل السكانية موضوعا لا يخلو منه منهج في الاختصاصات المتعلقة بالتنمية في الجامعات الوطنية ، ولتحسين قدرة الفنيين من ميادين أخرى متصلة بالتنمية على استعمال البيانات والمفاهيم السكانية في ميادينهم" .

٢) الأهداف العامة للأمانة : يضاف ما يلي في السطر الثاني بعد كلمتي "الموظفين الوطنيين" : والمهنيين والجماعات المستهدفة .

(ج) المشكلة المطروفة

تضاف الفقرة الجديدة التالية :

٨٤-٨٤ الف هناك حاجة على نطاق واسع لتدريب المواد البشرية في المؤسسات العامة في ميدان السكان والميادين ذات الصلة نظرا لقدرة المعلمين المدربين تدريبا جيدا . ويلزم توفير التدريب للموظفين المهنيين في القطاع الخيري ولموظفي الحكومة لتحسين قدراتهم في مجال التخطيط الشامل والمكاني والقطاعي .

\* عنوان جديد للبرنامج الغرعي .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

تضاف الفقرتان الجديدان التاليتان :

٨٥-١٨ أـ سوف تتبع أنشطة التدريب المضطلع بها في إطار هذا البرنامج الفرعى نهجاً متعدد الاختصاصات إزاء موضوع إدماج المتغيرات الديمografية في التخطيط الانمائى والمسائل ذات الصلة . ولهذا الغرض ، يتولى من الوكالات التابعة للأمم المتحدة التي تعنى بالخطيط الشامل والقطاعي ، مثل معهد أمريكا اللاتينية للخطيط الاقتصادي والاجتماعي ، وبرنامج التوظيف الاقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ، والموئل ، واليونسكو ، واليونيسف ، أن تتعاون في مختلف الأنشطة والحلقات التدريبية المعاصرة القصيرة الأجل . وبالإضافة إلى ذلك ، فإن الموظفين المهنيين الذين سيق تدريبيهم سيعاد تدريبيهم على أوجه التقىم الجديدة التي طرأت في ميدان السكان والتنمية ، وستنظم حلقات دراسية خاصة للتوعية صانعي القرارات والسياسيين بما يكفلأخذ العوامل السكانية في الاعتبار في الخطط والسياسات الانمائية .

٨٥-١٩ بـ وفضلاً عن ذلك ، سيجري المزيد من التركيز على أنشطة التدريب القصيرة الأجل المصممة لتلبى احتياجات محددة أو لتدريب فئات مستهدفة . ولذلك ، ستنظم حلقات محددة للتدريب العملي على المعهد الاقليمي فيما يتعلق بموضوعات محددة تحديداً وأضاً وتتصل اتصالاً مباشراً بسياسات وخطط التنمية على معهد القطاعات ، مثل التعليم والصحة والقوى العاملة والاسكان والزراعة .

البرنامج الفرعى ٤ - الوثائق وتجهيز البيانات فيما يتعلق بالسكان  
من المقترن حذف هذا البرنامج الفرعى حيث أنه تمت إعادة صياغة الأنشطة ذات الصلة في إطار البرامج الفرعية المنقحة الثلاثة الواردة أعلاه .

البرنامج ٥ : السكان في غرب آسيا (اللجنة الاقتصادية  
والاجتماعية لغرب آسيا)

البرنامج الفرعى ٤ - النهوض بالتوظيف وتنمية القوى العاملة  
يعدل النص التالي الفقرات ١٨ - ١٢ - ١٨ - ١٥ من الوثيقة A/37/6 .

(ا) السد الشريعى

١١٢-١٨ يضاف مailyi : قرار الجمعية العامة ١٠٥/٤٠ .

(ب) المهداف

١١٢-١٨ يضاف في الفقرة الفرعية ٣١ في السطر الأول ، بعد عبارات "النشاط الاقتصادي ... ، ما يلي : " ، مع تركيز خاص على المرأة ،" .

(ج) المشكلة المطروقة

١١٤-١٨ تحذف الجملة الأخيرة من الفقرة ويضاف ما يلي : وتناول حالة القوى العاملة الراهنة في المنطقة بعوامل ناشئة جديدة ، مثل تغير الطلب على القوى العاملة داخل المنطقة وعودة المهاجرين إلى أوطانهم . وتتطلب هذه الحالة مراجعة خطط القوى العاملة الموجودة ووضع سياسات جديدة لتنفيذ الخطط والبرامج الإنمائية المعدلة للدول الأعضاء في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

١١٥-١٨ تضاف الفقرة الجديدة التالية :

١١٥-١٨ سيجري استعراض لاحث طرق تخطيط القوى العاملة وتنمية رأس المال البشري ، وتكثيف هذه النهج مع الظروف المحلية والتثبت منها في الميدان . وستتوسع مبادئ توجيهية للسياسات من أجل زيادة عدد وفعالية التعاونيات القائمة ومن أجل الحث على تحقيق توسيع مدرسو في ميادين نشاطها .

### الفصل ١٩ - الادارة العامة والمالية العامة

#### البرограм ١ - التعاون التقني في الادارة العامة والمالية العامة (ادارة التعاون التقني لاغراض التنمية)

يعدل النص التالي الفقرة ١٩ - ٨ .

##### (١) السند التشريعي

٨-١٩ يضاف إلى الفقرة ما يلي : قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٩٢/١٩٨٧ .

#### البرogram الفرعى ٢ - إدارة التعاون المتبادل فيما بين البلدان النامية

يعدل النص التالي الفقرة ١٩ - ١٣ من الوثيقة A/37/6 .

##### (٢) السند التشريعي

١٣-١٩ يضاف إلى الفقرة ما يلي : قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٩٢/١٩٨٧ .

#### البرogram الفرعى ٣ - إدارة برامج التنمية القطاعية

يعدل النص التالي الفقرة ١٩ - ١٨ من الوثيقة A/37/6 .

##### (٤) السند التشريعي

١٨-١٩ يضاف إلى الفقرة ما يلي : قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٩٢/١٩٨٧ .

#### البرogram الفرعى ٤ - تنمية الموارد البشرية لاغراض الادارة العامة

يعدل النص التالي الفقرات من ١٩ - ٢٢ إلى ١٩ - ٢٥ من الوثيقة A/37/6 .

##### (١) السند التشريعي

٢٢-١٩ يضاف في نهاية الفقرة ما يلي : و ٢١٩/٣٩ ، و ٢١٢/٤٠ ، و ٩٢/١٩٨٧ ، و ٨٦/١٩٨٧ ، و ٨١/١٩٨٧ .

##### (ب) الاهداف

١٣-١٩ يضاف إلى الفقرة الفرعية ١١ ما يلي : والنهوض بمشاركة المرأة في قطاع الخدمات العامة من خلال ذلك .

يضاف إلى الفقرة الفرعية ٢١ ما يلي : مع تركيز خاص على دور النساء المديرات .

(ج) المشكلة المطروقة

٢٣-١٩ يضاف إلى الفقرة ما يلي : ان دور المرأة في قطاع الخدمات العامة محدود بصورة عامة سواء من حيث العدد او من حيث التمثيل على صعيد المستويات الادارية . وتوجد حاجة إلى تقديم المساعدة إلى الحكومات في هذا المجال .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٢٥-١٩ يضاف إلى الفقرة ما يلي : (ه) تطوير سياسات واستراتيجيات بديلة لمشاركة المرأة مشاركة متزايدة ومسؤولية في قطاع الخدمات العامة .

البرنامج الفرعى ٥ - تنظيم المالية العامة لاغراض التنمية  
يعدل النص التالي الفقرة ١٩ - ٢٦ من الوثيقة A/37/6 .

(إ) السند التشريعى

٢٥-١٩ يضاف إلى الفقرة ما يلي : قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٩٣/١٩٨٧ .

## الفصل ٢٠ - العلم والتكنولوجيا

### ثانياً - البرامج المركزية

البرنامج ١ - تسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية  
مركز تسخير العلم والتكنولوجيا  
لاغراض التنمية)

#### الف - البرامج الفرعية

تتمثل التحقيقات في إعادة صياغة البرامج الفرعية الاربعة الواردة في الخطة متوسطة الأجل الحالية ١٩٨٤ - ١٩٨٩ (A/37/6) وتجميع أهدافها والمشاكل المطروقة تحت ثلاثة عناوين فقط لبرامج فرعية . وبالاضافة إلى ذلك ، فقد أدرج برنامج فرعى جدىد مما يجعل العدد الإجمالي للبرامج الفرعية أربعة أي نفس العدد الوارد في الخطة متوسطة الأجل الحالية . ولا تعكس التحقيقات في حد ذاتها الافتراضات الأساسية إلى الأهداف والمشاكل المطروقة في الخطة الحالية أو التعديلات التي أدخلت ، كما أنها لا تتطوّر على أي حذف . وهي لا تظهر عدا تغييراً في التوجيه والتركيز اللذان يعيزان عن القرارات الرئيسية التي اتخذتها اللجنة الحكومية الدولية المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية في دورتيها الشامنة والتاسعة المعقودتين في حزيران/يونيه ١٩٨٦ ، وتموز/ يوليه - آب/اغسطس ١٩٨٧ ، على التوالي . وترتبط هذه القرارات أساساً بإيجاد وتعزيز القدرات المحلية في مجال العلم والتكنولوجيا وتطلب إلى المركز أن يعزز أنشطته المتصلة بتنظيم التبيه المبكر إلى التطورات التكنولوجية ، وأن يوفر نظم معلومات فعالة .

وخلال القول أنه يمكن النظر إلى هذه التحقيقات بوصفها صياغة جديدة للأهداف والمشاكل الواردة في الخطة متوسطة الأجل الحالية ، مجمعة من جديد بطريقة تعكس على نحو أفضل عمل المركز . والمراد منها أن تحل محل البرنامج الفرعية الاربعة الحالية وأن توفر الاساس للاستراتيجية الواجب اتباعها خلال الفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ .

البرنامج الفرعى ١ - قضايا السياسة العامة وخياراتها في مجال العلم والتكنولوجيا  
تم توسيع نطاق الأهداف والمشاكل المطروقة في إطار العنوان المصاغ حديثاً لتشمل الأهداف والمشاكل الواردة في الخطة متوسطة الأجل الحالية ١٩٨٤ - ١٩٨٩ في إطار

البرنامجين الفرعين ١ و ٢ الوارددين في الوثيقتين A/37/6 و A/39/6 يعنوان "التحليل والبحث في ميدان السياسات العامة" و "تمويل العلم والتكنولوجيا لافتراض التنمية" ، على التوالي . وبناء عليه تم تنقيح الفقرات ١٥-٢٠ إلى ٣٩-٢٠ من الوثيقة ٦ A/37/6 و ٤٤-٢٠ إلى ٤٦-٢٠ ألف من الوثيقة ٦ A/39/6 والاستعاضة عنها على النحو التالي :

(١) السند التشريعي

يستعاض عن الفقرات ١٥-٢٠ و ١٦-٢٠ من الوثيقة ٦ A/37/6 و ٤٤-٢٠ من الوثيقة ٦ A/39/6 بما يلي :

١٥-٢٠ السند التشريعي لهذا البرنامج الفرعي مستمد من قرار الجمعية العامة ٢١٨/٣٤ ، الفقرة ٣ ، الفرع ثالثاً الذي يمنع المركز ولايته النوعية ومن الفقرة ٥ من الفرع ثانياً التي تحدد المهام الموكلة إلى اللجنة الحكومية الدولية الممتنعة بتسخير العلم والتكنولوجيا لافتراض التنمية التي يتعين على المركز أن يقدم إليها الدعم البرنامجي الفني . وهو مستمد أيضاً من قرارات الجمعية العامة ٢٤٤/٣٧ الفرع ثالثاً ألف وحيم ، و ١٨٣/٤١ و ١٩٣/٤٢ . وبالاضافة إلى ذلك ، فإن ولاية هذا البرنامج الفرعي تستمد أيضاً من قرارات اللجنة الحكومية الدولية ١ (د - ٣) و ٥ (د - ٣) و ٢ (د - ٣) و ٦ (د - ٦) و ٤ (د - ٨) و ٦ (د - ٨) و ١ (د - ٩) .

(ب) الأهداف

يستعاض عن الفقرات الفرعية ٢٠ - ١٧ ١١ و ٣١ و ٣٢ من الوثيقة ٦ A/37/6 و ٢٠ - ١١ ٤٥ و ٣١ من الوثيقة ٦ A/39/6 بما يلي :

١٦-٢٠ أهداف هذا البرنامج الفرعي هي ما يلي :

الهدف الحكومي الدولي : تمييز القدرات العلمية والتكنولوجية المحلية للدول الأعضاء وخاصة البلدان النامية ، ووضع توصيات بشأن الأولويات في تنفيذ برنامج عمل فيها لتسخير العلم والتكنولوجيا لافتراض التنمية على الصعيدين الوطني والإقليمي ، وتشجيع حشد الموارد المالية وغيرها من الموارد بغية ادماج العلم والتكنولوجيا ادماجاً كاملاً في التنمية الوطنية وتشجيع تعبئة الموارد المالية وغيرها من الموارد من أجل إدماج العلم والتكنولوجيا بالكامل في التنمية

الوطنية . وتشجيع تعبئة موارد مؤسسات منظومة الأمم المتحدة على النحو الأمثل للاضطلاع بالأنشطة الواردة في برنامج عمل فيينا ؛ وتوفير توجيهات وأولويات محددة في مجال السياسة العامة لأنشطة صندوق الأمم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية وذلك ضمن إطار برنامج عمل فيينا .

**٣١** الهدف العام للأمانة العامة : تقديم الدعم الفني للجنة الحكومية الدولية والهيئات الأخرى المعنية ، بما فيها اللجنة الاستشارية لتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية ، في وضع وتنفيذ السياسات والخطط الرامية إلى تعزيز القدرة المحلية للبلدان النامية في مجال تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية ؛ وترجمة التوصيات العالمية وال العامة للجنة إلى أنشطة موجهة نحو تلبية الحاجات الوطنية والإقليمية المحددة والتي يمكن أن تسفر عن استثمارات ذات أولوية في مجال العلم والتكنولوجيا ؛ والمساعدة على إعداد آليات لتعبئة الموارد البشرية والمالية على نحو فعال لتمويل العلم والتكنولوجيا على الأصعدة الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية بوصفها جزءا لا يتجزأ من عملية بناء القدرة المحلية في إطار برنامج عمل فيينا ؛ وإقامة علاقة عمل مع صندوق الأمم المتحدة لتنفيذ قرارات اللجنة الحكومية الدولية بشأن البرامج ذات الأولوية لبناء القدرة المحلية ومتابعة المواضيع الفنية التي نظرت فيها اللجنة .

**٣٢** الأهداف الفرعية المحددة زمنيا للأمانة العامة : (١) القيام ، بناء على طلب الدول الأعضاء ، بإجراء دراسات بالتعاون مع مؤسستها الوطنية المعنية ، ووضع سياسات لتعزيز بناء القدرة المحلية في مجال العلم والتكنولوجيا وفقا للحاجات الوطنية ، والموارد المتاحة والأولويات الائتمانية ؛ (٢) الاضطلاع بدراسات عن قضايا السياسة العامة وخياراتها وإجراء بحوث بشأن المواضيع الفنية التي اختارتتها اللجنة الحكومية الدولية في سياق الأولويات المتعلقة بتنفيذ برنامج عمل فيينا ؛ (٣) مساعدة الدول الأعضاء على وضع سياسات لإقامة صلة وطيدة بين البحث والتطوير ونظام الانتاج ؛ (٤) تشجيع الابتكار في مجال التكنولوجيا بما في ذلك دمج التكنولوجيات الناشئة في القطاعات التقليدية ؛ (٥)مواصلة التعاون مع هيئات التمويل الدولية بما في

ذلك مصارف التنمية الأقلية ووكالات التمويل في البلدان المتقدمة صناعيا لدعم بناء القدرة المحلية في مجال تسخير العلم والتكنولوجيا لغرض التنمية ؛ (٦) التعاون مع مندوب الأمم المتحدة بشأن إجراء دراسات نموذجية في إطار بناء القدرة المحلية في دول أعضاء مختارة فيما يتعلق بدور العلم والتكنولوجيا في التنمية الوطنية وفقا للتوجيهات العامة التي حددتها اللجنة الحكومية الدولية وأولوياتها .

(ج) المشكلة المطروقة

يستعاض عن الفقرتين ٢٠ - ١٨ من الوثيقة A/37/6 و ٢٠ - ٤٦ من الوثيقة A/39/6 بما يلي :

١٧-٣٠ ستؤثر الابتكارات الحالية والمتوقعة في مجال العلم والتكنولوجيا تأثيرا كبيرا على عملية التنمية الاجتماعية - الاقتصادية في العقد القادم . وستكشف التحدي والفرص المتاحة لتسخير العلم والتكنولوجيا على نحو فعال لتلبية الحاجات الانمائية الهامة في الاقتصادات الوطنية ، وستشكل أحد العناصر الحاسمة للخطط الانمائي والتنفيذ . كما ستتطلب الاسراع بتنمية القدرة التكنولوجية المحلية التي يتمنى أن تتركز عليها أنشطة الأمم المتحدة على النحو المناسب . وسيصبح من الضروري تعبئة الموارد البشرية والمالية بصورة ملائمة على الصعيد الوطني والأقلية والدولية لتحقيق الهدف الرئيسي لبرنامج عمل فيينا .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

يستعاض عن الفقرات من ٢٠ - ١٩ إلى ٣٩ - ٢٠ من الوثيقة A/37/6 و ٢٠ - ٤٦ من الوثيقة A/39/6 بما يلي :

١٨-٣٠ واستنادا إلى مقررات اللجنة الحكومية الدولية ، وخاصة ما يتعلق منها بمتابعة استعراض نهاية العقد في عام ١٩٨٩ ، سيقوم المركز ، بناء على دعوة الدول الأعضاء المعنية بما يلي : (١) إجراء مزيد من الدراسات النموذجية فيما يتعلق ببناء القدرة المحلية في بلدان مختارة لمساعدة الجهود الوطنية المبذولة لاستخدام العلم والتكنولوجيا على نحو فعال لغرض التنمية ، بما في ذلك دمج التكنولوجيات في المؤسسات الصغيرة والمتوسطة ؛ (٢) متابعة توصيات اللجنة الحكومية الدولية بشأن مجالات الأولوية من قبيل برامج العلم والتكنولوجيا المحددة الخامسة بأفريقيا ،

وتنفيذ استراتيجيات تيروري التطلعية للنهوض بالمرأة في ميدان تسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية ؛ (٢) مواصلة الامانة العامة تقديم الدعم الفنى للجنة الاستشارية لتسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية ؛ (٤) مواصلة الاضطلاع بدراسات ، بالتعاون مع اللجنة الاستشارية ، عن المواقف الفنية التي ستنظر فيها اللجنة الحكومية الدولية ؛ (٥) مساعدة الدول الاعضاء في وضع تصورات مفاهيمية لقضايا وخيارات السياسة العامة في مجال العلم والتكنولوجيا ، فيما يتعلق بتنمية الموارد البشرية والمالية ، بما في ذلك الحواجز والمشيقات الضريبية والتدريب والتعليم ؛ (٦) التعاون مع صندوق الامم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية ، ومصارف التنمية الاقتصادية ، ووكالات التمويل الدولية والوطنية إذا اقتضى الامر ، في البدء بإجراء دراسات نموذجية عن بناء القدرة المحلية ؛ (٧) التعاون مع برنامج الامم المتحدة الانمائى ، حسب الاقتضاء ، في وضع تصورات مفاهيمية لمحليات برامج ارقام التخطيط الإرشادية لتحقيق إدماج بناء القدرة المحلية في مجال تسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية على نحو أكثر فعالية .

البرنامج الفرعى ٢ : تنسيق الأنشطة التي تتضطلع بها منظومة الامم المتحدة والتوفيق بينها

يركز العنوان المعاد صياغته على جوانب تعزيز القدرات العلمية والتكنولوجية المحلية للدول الاعضاء كجزء من الاستراتيجية للفترة ١٩٩١-١٩٩٠ . وعليه ، تمت الاستعاضة عن الفقرات من ٣٠-٣٠ إلى ٤٢-٤٢ في الخطة المتوسطة الاجل للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩ (A/37/6) بما يلى :

(١) السند التشريعى

يستعاض عن الفقرتين ٣٠-٣٠ و ٣١-٣٠ من الوثيقة A/37/6 بما يلى :

١٩-٣٠ يستمد السند التشريعى لهذا البرنامج الفرعى من قرار الجمعية العامة ٢١٨/٢٤ ، الفرع الثاني ، الفقرتان ٢ و ٤ ، اللتين تحددان ولاية المركز الشاملة ، ومن الفرع الثاني ، الفقرة ٥ ، الفقرات الفرعية (١) و (ب) و (ه) ومن الفرع الرابع ، الفقرات ١ و ٢ و ٤ و ٥ التي تحدد على التوالي مسؤوليات اللجنة الحكومية الدولية ومسؤوليات المدير العام ؛ كما يستمد السند في قرار الجمعية العامة ١٩٢/٤٢ .

٢٠-٢. ويستمد السند التشريعي أيضا من قرارات اللجنة الحكومية الدولية ١ (د-٣) ، الفقرات الفرعية (ج) و (د) و (و) من المنطوق ، و ٥ (د-٢) ، الفقرة ٢ ، و ٢ (د-٣) ، الفقرات ٢ و ٣ و ٤ و ١٠ و ١ (د-٤) ، الفقرتان ٢ و ٤ و ٢ (د-٤) ، الفقرتان ٢ و ٤ و ١ (د-٥) ، و ٤ (د-٧) ، الفقرتان ١٠ و ١١ و ١ (د-٨) ، الفقرتان ٢ و ٦ ، و ٤ (د-٩) ، الفقرة ١ و ١ (د-٩) ، الجزء الأول ، الفقرات ٢ و ٥ و ٤ (د-٩) .

(ب) الاهداف

يستعاض عن الفقرات الفرعية ٢٠-٢٢-٢٠ ، ١١ ، ٢١ و ٢٣ من الوثيقة A/37/6 بما يلي :

٢١-٢. اهداف هذا البرنامج الفرعى هي التالية :

١١) الهدف الحكومي الدولي : تعزيز دور مؤسسات منظومة الامم المتحدة في مجال تسيير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية عن طريق توفير المبادئ التوجيهية في مجال السياسة العامة للتوافق بين السياسات ، وتحسين الروابط بين المنظمات للتوصل إلى تنفيذ منسق لبرنامج عمل فيينا ، ورصد أنشطة العلم والتكنولوجيا وبرامجها التي تتطلع بها مؤسسات المنظومة لتحقيق التعبئة المثلث للموارد بغية تنفيذ برنامج عمل فيينا ؛

١٢) الهدف العام للأمانة العامة : (١) تقديم المساعدة إلى اللجنة الحكومية الدولية لوضع وتنفيذ المبادئ التوجيهية للتوافق بين سياسات وخطط واجراءات أجهزة منظومة الامم المتحدة ومؤسساتها وهياكلها فيما يتعلق بالأنشطة العلمية والتكنولوجية ؛ (٢) تقديم المساعدة إلى المدير العام بغية القيام على مستوى الأمانة العامة بتنسيق الأنشطة العلمية والتكنولوجية داخل منظومة الامم المتحدة ؛

١٣) الاهداف الفرعية المحددة زميلا للأمانة العامة : (١) تنفيذ مقررات اللجنة الحكومية الدولية بشأن التدابير المحددة الرامية إلى تعزيز تنسيق الأنشطة العلمية والتكنولوجية في المنظومة تسييراً فعالاً ، ولاسيما عن طريق فرق العمل التابعة للجنة التنسيق الإدارية

والمعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية ؛ (٢) ترويج التنسيق الأفضل على الصعيد القطري دعماً لمنسق البرنامج الانمائي المقيم عن طريق دراسات تتناول ما لانتشطة مؤسسات منظومة الأمم المتحدة من أثر على الصعيد القطري ، ضماناً للقيام بأعمال متضارفة أكثر فعالية فيما يتعلق بمساعدة الدول الأعضاء على تنمية قدراتها المحلية في مجال العلم والتكنولوجيا .

(ج) المشكلة المطروقة

يستعراض عن الفقرتين ٣٠-٣٢ و ٣٤-٣٥ في الوثيقة A/37/6 بما يلي :

٣٢-٢٠ ومن شأن المساهمات التي تقدمها مؤسسات منظومة الأمم المتحدة بغية تنمية وتعزيز القدرة المحلية في مجال تسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية حسبما يقرر برنامج عمل فيينا ، ان يتطلب القيام بعملية رصد فعالة وتقدير متكرر لما لهذه المساهمات من تأثير على التنمية الوطنية . وعليه ، فلا بد من إجراء استعراضات ، على الصعيد القطري ، لما لمساهمات منظومة الأمم المتحدة من أثر . وسوف تتم مناقشة نتائج الاستعراضات التي من هذا القبيل ، خلال الاجتماعات التي تعقدها فرق العمل التابعة للجنة التنسيق الإدارية والمعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية ، للقيام على وجه أفضل بعملية تنسيق الجهود المتضارفة التي تبذلها منظومة الأمم المتحدة والتوفيق بينها بغية مساعدة الدول الأعضاء على تعزيز قدراتها المحلية .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

يستعراض عن الفقرات من ٣٠ - ٣٥ إلى ٤٣ من الوثيقة A/37/6 بما يلي :

٣٢-٢٠ سينفذ ما تتخذه اللجنة الحكومية الدولية ، في دورتها العاشرة في عام ١٩٨٩ ، من مقررات بشأن المبادئ التوجيهية للسياسة العامة المتعلقة بأنشطة منظومة الأمم المتحدة في مجال العلم والتكنولوجيا ، عن طريق : (أ) بذل الجهود المشتركة مع المنظمات المعنية في إطار برامج عمل فعالة بهدف تعزيز القدرات المحلية العلمية والتكنولوجية للدول الأعضاء ؛ (ب) اجراء استعراضات قطرية مشتركة بين الوكالات ، بناء على طلب الدول الأعضاء ورهنها بتوفير الأموال ، وذلك بالتعاون مع منسقي البرنامج الانمائي المقيمين والمؤسسات المعنية في منظومة الأمم المتحدة ؛ و (ج) إعداد تقارير ، بالتشاور مع فرق العمل التابعة للجنة التنسيق الإدارية والمعنية بتسخير

العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية ، تقدم إلى اللجنة الحكومية الدولية بشأن مسائل محددة تتصل بالتنسيق (وهي مسائل وافقت اللجنة الان على إدراجها كيتد عادي في جدول أعمال دوراتها المقبلة) لتنظر فيها وتتخذ القرارات بشأنها .

### البرنامج الفرعى ٢ : نظام التنبية المبكر الى التطورات التكنولوجية

هذا عبارة عن برنامج فرعى جديد ؛ الا ان الموضوع ليس جديدا تماما ، إذ انه كان جزءا من استراتيجية فترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩ بموجب البرنامج الفرعى ١ للخطة المتوسطة الاجل الحالية . وقد تم التشديد عليه والتوسيع فيه ضمن هذا البرنامج الفرعى الجديد استجابة لمقررات اللجنة الحكومية الدولية .

#### (١) السند التشريعى

٢٤-٢٠ يستمد السند التشريعى لهذا المجال الفرعى من قرار الجمعية العامة رقم ٢١٨/٣٤ ، الفقرة ٢ من الفرع الثالث ، التي تحدد ولاية المركز الشاملة ، ومن الفقرة ٥ (ز) من الفرع الثاني التي تحدد مسؤولية اللجنة الحكومية الدولية فيما يتعلق بالترتيبات المتصلة بالتحديد والتقييم المبكرين للتطورات العلمية والتكنولوجية الجديدة التي سوف يتعين على المركز تقديم الدعم الغنى لها ، وفيما يتعلق بالقرارات والمقررات المتعلقة ببرنامج التنبية المبكر الى التطورات التكنولوجية الصادرة عن اللجنة الحكومية الدولية المعنية بتسيير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية : القراران ٧ (د - ٥) ، الفقرة ٢ ، و ٤ (د - ٧) ، الفقرة ٧ ؛ والمقررات ١ (د - ٧) ، ٤ (د - ٨) ، الفقرة ٢ ؛ و ١ (د - ٩) ، الجزء الاول ، الفقرة ١ (ب) .

#### (ب) الأهداف

٢٥-٢٠ وأهداف هذا البرنامج الفرعى هي :

١١) الهدف الحكومى الدولى : بدء اتخاذ ترتيبات للتحديد والتقييم المبكرين للتطورات العلمية والتكنولوجية الجديدة التي من شأنها أن تؤثر إيجابا أو سلبا في عملية التنمية من أجل تعزيز القدرات العلمية والتكنولوجية المحلية للبلدان النامية ؛

١٢) الهدف العام للأمانة العامة : توجيه التوصيات للجنة الحكومية الدولية الى برامج قطرية والى برامج مخصصة للمناطق تهدف الى تنمية وتعزيز قدرة البلدان النامية على القيام بتقييم فعال لما يترتب على التكنولوجيات الجديدة والناشئة من آثار ، وعلى وضع خيارات للسياسة العامة ؛

١٣١

الاهداف الفرعية المحددة زمنياً للأمانة العامة : (١) نشر المعلومات التي تتسم بالأهمية بالنسبة للبلدان المتقدمة النمو والنامية فيما يتعلق باشر التكنولوجيات الجديدة والناشئة في التنمية ، وذلك من خلال نشرات نظام التدبيه المبكر الى التطورات التكنولوجية والوسائل الأخرى ؛ (٢) التركيز على زيادة القدرة على القيام بتقييمات وتنبؤات في مجال العلم والتكنولوجيا ؛ (٣) تقديم الخدمات الاستشارية الى الدول الاعضاء المعنية ، ولاسيما من خلال شبكة تقييم التكنولوجيا .

(ج) المشكلة المطروقة

٢٦-٢٠ تقتضي التطورات السريعة التي تشهدها التكنولوجيا الجديدة والناشئة في ميادين كالالكترونيات الدقيقة ، والتكنولوجيا الابيهائية والمواد وتكنولوجيات الطاقة الجديدة ، العمل على تزويد رسمياً السياسة بطرق وأساليب تعبيئهم على فهم أثر مثل هذه التكنولوجيات على عمليات التطوير الوطنية ، وتساعدهم أيضاً بوصفهم قائمين على تقييم وتحديد خيارات مناسبة تتفق مع احتياجاتهم الوطنية وأهدافهم وأولوياتهما الانمائية .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٢٧-٢٠ سيقوم المركز ، من وجهة انتقادية ، باختيار مواضع للأعداد المطلوبة من نشرة التدبيه المبكر الى التطورات التكنولوجية ، كي يضمن تغطية مواضع في مجال العلم والتكنولوجيات الجديدة والناشئة تهم البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية على حد سواء . وسيستمر تشجيع التطبيق الاقليمي للمواضيع المختارة للأعداد السابقة من النشرة ، وذلك عن طريق الاجتماعات الاقليمية . وسيواصل المركز تقديم خدمات استشارية الى الدول الاعضاء ، حسب طلبها ، وعلى الاخر عن طريق شبكة تقييم التكنولوجيا التابعة لبرنامج نظام التدبيه المبكر الى التطورات التكنولوجية . ويتوقف معظم ما ورد أعلاه على توفر الاموال .

البرنامج الفرعي ٤ : خدمات الإعلام

ان العنوان الذي أعيده صياغته يؤكد الجوانب الإعلامية لهذا البرنامج الفرعى بما يتتفق مع قرارات اللجنة الحكومية الدولية . ومن الجدير باللاحظة أن نشر المعلومات يشكل عنصراً مهماً في أهداف واستراتيجية البرنامج الفرعى ٤ في الخطة المتوسطة الأجل الحالية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩ . ويؤكد التنقيح الحالى على تعزيز

الهيكل الأساسي للمعلومات التكنولوجية يومئه أساساً لاستراتيجية العمل للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ . وبناء على ذلك يجري تقييم الفقرات من ٣٠ - ٤٧ إلى ٣٠ - ٥٠ في الوثيقة A/37/6 والاستعاضة عنها بما يلي :

(١) السند التشريعي

يستعاض عن الفقرة ٣٠ - ٤٧ في الوثيقة A/37/6 بما يلي :

٢٨-٣٠ يستمر السند التشريعي لهذا البرنامج الفرعى من قرار الجمعية العامة ٢١٨/٣٤ ، الجزء الثالث ، الفقرة ٣ ، الذي يمنح المركز ولايته الشاملة ، ومن قراري اللجنة الحكومية الدولية المتصلين على وجه التحديد بتسخير المعلومات العلمية والتكنولوجية لاغراض التنمية ، وهما : ٣ (د - ٧) و ١ (د - ٩) ، الجزء الأول ، الفقرة ٣ (ب) .

(ب) الأهداف

يستعاض عن الفقرات ٣٠ - ٤٨ ١١ و ٣١ من الوثيقة A/37/6 بما يلي :

٣٩-٣٠ أهداف هذا البرنامج الفرعى هي :

١١ **الهدف الحكومي الدولي** : تقديم المساعدة إلى الدول الأعضاء لتطوير الهيئات الأساسية الوطنية للمعلومات العلمية والتكنولوجيا كيما تتتوفر للبلدان النامية سهل ميسرة وسريعة للوصول إلى المعلومات القائمة المتعلقة بتسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية ، بما فيها الكتابات العلمية والتقنية الأساسية ، وذلك عن طريق برامج للتعاون الدولي تؤدي إلى إقامة نظام دولي للمعلومات العلمية والتكنولوجية يتأسس على تطوير النظم الوطنية للمعلومات العلمية والتكنولوجية ؛

١٢ **الهدف العام للأمانة العامة** : تقديم المساعدة إلى الدول الأعضاء المهمة بتقييم سياساتها إزاء المعلومات العلمية والتكنولوجية بغية تقوية هيئاتها الأساسية للمعلومات العلمية والتكنولوجية ؛

١٣١

الأهداف الفرعية المحددة المدة للأمانة العامة : القيام  
بناء على طلب أي من الدول الأعضاء بما يلي : (١) تقديم  
خدمات استشارية لتطوير وتعزيز النظم الوطنية للمعلومات  
العلمية والتكنولوجية ، بما في ذلك إنشاء شبكات لقواعد  
البيانات ؛ (٢) ونشر معلومات مفيدة لرأسي السياسة بصورة  
أسرع عن طريق نشرة "آخر الآنباء" (UPDATE) الفصلية تشمل  
المعلومات المتعلقة بالتطورات العلمية والتكنولوجية ، بما  
فيها المعلومات المتعلقة بمشاريع التعاون الدولي ، وعبر  
طريق برامج للفيديو تتعلق بالنتائج الناجحة والفاشلة في  
مجال تطبيق العلم والتكنولوجيا لغرض التنمية في بلدان  
أعضاء ؛ (٣) وتسهيل إمكانية الوصول إلى المعلومات الأساسية  
العلمية والتكنولوجية بما في ذلك الدوريات والدراسات  
الحادية الموضوع وغيرها من المطبوعات ؛ (٤) وتعزيز  
الاستخدام الفعال من جانب الدول الأعضاء لقواعد البيانات  
الموجودة لدى منظومة الأمم المتحدة ، وتعزيز الروابط  
القائمة بين قواعد البيانات الموجودة في منظومة الأمم  
المتحدة ، عن طريق إصدار دليل لقواعد البيانات الموجودة  
في الدول الأعضاء فيما يتعلق بالأنشطة العلمية والتكنولوجية  
التي تتطلع بها منظومة الأمم المتحدة . ويتوارد كثير مما  
ورد أعلاه على توفر الموارد .

(ج) المشكلة المطروقة

يستعاض عن الفقرة ٢٠ - ٤٩ من الوثيقة A/37/6 بما يلي :

٢٠-٢٠ منذ اعتماد برنامج عمل فيينا لم يعد أمام البلدان النامية مفر من أن تعزز  
هيكلها الأساسية للمعلومات العلمية والتكنولوجية كي يتتسن لها الاستفادة من مجمع  
المعلومات الهائل الموجود في البلدان المتقدمة النمو فضلا عن البلدان النامية .  
وفي ضوء هذا التوسع السريع في نطاق المعلومات التكنولوجية ، الذي يقابلته تقادم  
بعضها ، لم يعد ميسورا لاي دولة من الدول الأعضاء ، وعلى الأخص البلدان النامية ، أن  
تتحول إلى الاعتماد على الذات ، فيما يتعلق بالمعلومات المطلوبة لعملية التنمية  
فيها . ولهذا السبب ، فإن الترابط بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية  
فيما يتعلق بالمعلومات العلمية والتكنولوجية من ناحية ، وفيما بين البلدان  
النامية من ناحية أخرى ، يشكل عنصرا رئيسيا في استبطاط استراتيجية تهدف إلى تنمية  
الهيكل الأساسية الوطنية للمعلومات العلمية والتكنولوجية بصورة فعالة وعملية .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

يستعراض عن الفقرات الفرعية ٢٠ - ٥٠ و ١١ و ٣١ و ١٣ و ٤١ و ٥١ من الوثيقة

A/37/6 بما يلي :

٣١-٢٠ وفقا لما تضمنه مقررات اللجنة الحكومية الدولية ، ستبذل رهنا يتتوفر الموارد ، جهود لتزويد الدول الاعضاء ، بما يلي : ١١ خدمات استشارية في مجال التناول المفاهيمي لقضايا وخيارات السياسة المتعلقة بالمعلومات العلمية والتكنولوجية ، ٣١ وكتابات عن المعلومات العلمية والتكنولوجية الأساسية ، وعلى الأخص لاقل البلدان نموا ، ٣١ ونشرة "آخر الانباء" (UPDATE) الفصلية وفضلا عن عرض بالفيديو لتجارب ناجحة من الدول الاعضاء في مجال تطبيق خيارات محددة تتعلق بالسياسة في مجال تسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية . ووفقا لما انتهت اليه فرق العمل المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية التابعة للجنة التنسيق الادارية من نتائج وתוסيات بشأن الحاجة الى توفير إمكانية الوصول بسهولة وسرعة الى المعلومات ، سيواصل المركز تزويد الدول الاعضاء ، بناء على طلبها ، بأدلة لقواعد البيانات المتاحة في الدول الاعضاء بشأن أنشطة العلم والتكنولوجيا التي تطلع بها المؤسسات الداخلية في منظومة الأمم المتحدة .

البرنامج ٢ - العلم والتكنولوجيا (الأونكتاد)

البرنامج الفرعى ١ - صياغة سياسات التكنولوجيا وتنفيذها

يعدل النص التالي الفقرات ٢٠ - ٥٣ إلى ٢٠ - ٥٥ و ٣٠ - ٥٧ من الوثيقة

A/37/6 بصيغتها المتموّلة في الوثيقة A/39/6

(أ) السند التشريعى

٥٣-٢٠ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة ٢٠ - ٥٣ : قرارا لجنة نقل التكنولوجيا ٢٨ (د - ٥) و ٣١ (د - ٦) ، والفقرات الفرعية ٢ و ٣١ و ١٩ و ٤١ من الفقرة ١٠٥ من الوثيقة الختامية للدورة السابعة للأونكتاد .

(ب) الأهداف

٥٤-٢٠ الأهداف الحكومية الدولية :

يضاف ما يلي في نهاية الفقرة الفرعية ٢٠ - ٥٤ : وعن طريق تحسين تفهم الصلة بين التغير التكنولوجي والإنتاج والتجارة .

١٣) الاهداف العامة للأمانة :

يضاف في الفقرة ٢٠ - ٥٤١ بعد عبارة "التحول التكنولوجي للبلدان النامية ، بما في ذلك اتخاذ تدابير" ما يلي : ناجمة عن أثر التغيير التكنولوجي على تجارتها وتنميتها .

(ج) المشاكل المطروقة

٥٥-٢٠ تضاف بعد الجملة الأولى من الفقرة العبارة التالية : "وتحتث التكنولوجيات الجديدة والناشئة أثراً كبيراً على تجارة هذه البلدان وتنميتها . وشمة حاجة إلى تحليل الطرق الممكنة التي يمكن أن تستفيد بها هذه الدول من تلك التكنولوجيات أو تتغلب بها على آثارها السلبية ، فضلاً عن الحاجة إلى تحسين تفهم الصلة بين التغير التكنولوجي والإنتاج والتجارة .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٥٧-٢٠ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة : "وفي هذا السياق ، ستركز الدراسات على تحليل آثار التغير التكنولوجي على التجارة والتنمية ، فيما يتعلق بالسلع الأساسية والصناعات والخدمات في البلدان النامية ، فضلاً عن العوامل الأساسية المؤشرة على حجم وأنماط وأليات التدفقات الدولية للتكنولوجيا في بيئة اقتصادية متغيرة .

البرنامج الفرعى ٢ - السياسات القانونية

يعدل النص التالي الفقرات ٢٠ - ٥٩ الى ٣٠ - ٦٢ من الوثيقة A/37/6

(١) السند التشريعى

٥٩-٢٠ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة ٢٠ - ٥٩ : قراراً لجنة نقل التكنولوجيا ٢٨ (٤ - ٥) و ٣١ (٦ - ٦) والفرعيات ٩ و ١٩ و ٢١ و ٣٤ من الفقرة ١٠٥ من الوثيقة الختامية لدوره الاونكتاد السابعة .

(ب) الاهداف

١١ ٦٠-٢٠ الاهداف الحكومية الدولية :

يضاف ما يلي في نهاية الفقرة الفرعية ٢٠ - ١١ ٦٠ : "والتشجيع على توافق وتناغم السياسات في مجال التكنولوجيا مع النظام التجاري الدولي" .

١٣١ الاهداف العامة للأمانة :

يضاف ما يلي في نهاية الفقرة الفرعية ٢٠ - ٦٠ : " ، وإيصال أثر التشريع الوطني على نقل التكنولوجيا ، وأثر التغيرات التكنولوجية والتجارية على التشريع" .

(ج) المشاكل المطروقة

٦١-٦٠ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة : "وهناك حاجة أيضا إلى إيقاف الصلات بين البيئة القانونية لنقل وتطوير وحماية التكنولوجيا من جهة ، وبين التغيرات التكنولوجية والتجارية السريعة من جهة أخرى ، والتشجيع على توافقها وتناغمها" .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٦٢-٦٠ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة بوصفهما الفقرتين الفرعيتين (٦) و (٧) :

(٦) إعداد دراسات تتصل بالتشريعات والسياسات الوطنية بشأن نقل وتطوير التكنولوجيا وبشأن الملكية الصناعية ؛

(٧) تقديم المساعدة التقنية إلى البلدان النامية ، عند الطلب ، في سياق جولة أوروبوأي للمفاوضات التجارية المتعددة الأطراف بشأن المسائل المتعلقة بالسياسات التي تؤشر على التكنولوجيا ؛

البرنامج الفرعى ٣ - الدائرة الاستشارية لنقل التكنولوجيا

يعدل النص التالي الفقرات ٢٠ - ٦٣ و ٢٠ - ٦٤ و ٦٦ من الوثيقة A/37/6 بمصفيتها المنقحة في الوثيقة A/39/6 .

(١) السند التشريعى

٦٢-٦٠ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة : قرارا لجنة نقل التكنولوجيا ٢٨ (د - ٥) و ٢١ (د - ٦) ، وقرار مجلس التجارة والتنمية ٣٠٨ (د - ٣٠) والوثيقة الختامية للدورة السابعة للأونكتاد .

(ب) الأهداف

١١٠ ٦٤-٢٠ الأهداف الحكومية الدولية :

يدرج ما يلي في الفقرة الفرعية ٣٠ - ١١١ بعد عبارة "من أجل تحولها التكنولوجي" : وتعزيز احتياز ونقل وتطوير التكنولوجيا بغية إعادة تنشيط التنمية والنمو والتجارة الدولية ؛

يضاف ما يلي في نهاية الفقرة ٣٦ - ١١١ : "تحسين فرص الوصول إلى البحث والتطوير الممول من منظومة الأمم المتحدة والاستفادة من نتائجهما ، فضلا عن الانتفاع الفعال بالتقنيات والتكنولوجيات في المجال العام ، وتنمية قاعدة للموارد البشرية والمهارات في البلدان النامية من خلال برامج للتدريب وإعادة التدريب وإعداد الأدوات التنفيذية" .

١٣١

الأهداف العامة للأمانة

يضاف ما يلي في نهاية الفقرة الفرعية ٣٠-٦٤ بعد كلمة "جماعات" : فضلا عن ضمان نشر المعلومات وتبادل الخبرات .

يضاف ما يلي في الفقرة الفرعية ٣٠ - ٦٤ : "؛ بما يعيد تنشيط تنميتها ونموها ، وتحسين مشاركتها في التجارة الدولية" .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٦٦-٢٠ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة : "وسيولى اهتمام خاص إلى الاحتياجات المتعددة والمتفيرة للبلدان النامية ، وتعزيز استجابة الونكتاد في تلبية الاحتياجات المتزايدة لهذه البلدان من أجل المساعدة التقنية والتنفيذية ، وتوفير المشورة والتدريب في ميدان التكنولوجيا كمساهمة في إعادة تنشيط التنمية والنمو والتجارة الدولية . وستتركز الانشطة على المجالات المترابطة لتنمية الموارد البشرية ، وبناء المؤسسات ، وتحسين الآليات التنفيذية وتعزيز التعاون الموسع فيما بين البلدان النامية في نقل وتطوير التكنولوجيا . وسيتم التشديد على الفروع والوسائل الجديدة للتدريب وإعادة التدريب وتبادل المعلومات والخبرة الفنية فيما بين البلدان بما في ذلك إعداد الأدوات التنفيذية (الكتيبات الإرشارية بأنواعها ، الخ ) . وسيتعين حشد الموارد والتمويل بصورة أنشطة" .

## الفصل ٢١ - التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية

### البرنامج ١ - قضايا التنمية الاجتماعية الشاملة (مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية)

تطلب اعتماد المجلس الاقتصادي والاجتماعي للخطة المتوسطة الأجل على نطاق المنظومة للمرأة والتنمية في قرار المجلس ٨٦/١٩٨٧ المؤرخ في ٨ تموز/يوليو ١٩٨٧ إدخال تنصيحات في البرنامج الفرعية الثلاثة القائمة (٣ و ٤ و ٥) المتعلقة بالبيئة وبالمرأة . ويقترح علاوة على ذلك أن يضاف إلى الخطة المتوسطة الأجل برنامج فرعى جديد (٥ ألف) عنوانه "رصد واستعراض وتقدير تنفيذ استراتيجيات نيروبي التطلعية" .

وتحل الفقرات التالية الفقرات الواردة أصلاً في الوثائق ٦ A/37/6 ، A/39/6 و A/37/6/Add.1 ، و ٦ A/41/6

البرنامج الفرعى ٣ - تحليل حقوق مركز المرأة  
يعدل النم المالي الفقرات ٢١ - ١٧ إلى ٢١ - ١٩ ، و ٢١ - ٢١ (١) من  
الوثيقة ٦ A/37/6 بضيفته المنشقة في ٦ A/41/6

#### (١) السند التشريعى

١٧-٢١ تضاف قرارات الجمعية العامة ٢٠٤/٤٠ ، ١٠٨/٤٠ ، و ٢٠٤/٤١ ، و ١٠٨/٤١  
و قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢/١٩٨٧ ، الفقرتان ١١ و ١٢ ، و قراراً المجلس  
الاقتصادي والاجتماعي ١٩/١٩٨٧ ، الفقرة ٢ ، و ٨٦/١٩٨٧ ، و قرار لجنة مركز المرأة ٢  
(١٩٨٧) ، الفقرتان ١ و ٢ ، والخطة المتوسطة الأجل على نطاق المنظومة للمرأة  
والتنمية ، البرنامجان الفرعيان ١ - ١ و ١ - ٢ .

#### (ب) الأهداف

١٨-٢١ يضاف بعد الفقرة ٢١ - ١٨ ما يلي بوصفه الفقرة ٢١ - ١٨ ألف :

#### ١٨-٢١ ألف الأهداف الحكومية الدولية :

١١ تحقيق المراعاة التامة لمساواة المرأة في الحقوق والقضاء على  
التمييز المستند إلى القانون أو إلى الامر الواقع ؛

١٣١ احراز تقدم كبير فيما يتعلق بالتصديق على الاتفاقيات الدولية المتعلقة بمركز المرأة ، لاسيما اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة ؛

١٣٢ تحقيق تطبيق المعايير الدولية المنصوص عليها في الاتفاقيات والاعلانات والتوصيات الدولية ، فيما يتصل بالمرأة ، لاسيما اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة ، بما في ذلك الاستراتيجيات التطلعية للنهوض بالمرأة ؛

١٤١ جعل التشريعات الوطنية متوافقة مع المعايير الدولية ، لاسيما اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة ؛

١٥١ تشجيع الاعتراف بقيمة الأمومة وبالمسؤولية المشتركة للرجل والمرأة عن تربية الأطفال ؛

١٦١ تعزيز التدابير الخامة الهدافة إلى تصحيح اختلال التوازن الذي فرضته قرون من التمييز ، عن طريق القضاء على التحييز والممارسات الدارجة القائمة على أساس معتقدات قصور المرأة أو على أساس النظرة النمطية الجامدة لدورها كل من الرجل والمرأة ؛

١٧١ تحقيق المساواة للمرأة في التعيين والانتخاب والترقية إلى المناصب العليا ، بما في ذلك المناصب العليا التي تنطوي على مسؤولية إدارية في الفروع التنفيذية والتشريعية والقضائية وفي الحكومة وفي الأحزاب السياسية .

#### الأهداف العامة للأمانة العامة :

١١١ تقوية الالتزام بانشاء قاعدة قانونية للمساواة بين المرأة والرجل وبيتعديل تلك القاعدة وتوسيعها وانفاذها ؛

١٣١ زيادة وعي الحكومات والجمهور بالمعايير الدولية المتعلقة بمركز المرأة ، لاسيما اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة ، وتعزيز التقيد بهذه المعايير في التشريعات والسياسات الوطنية ؛

- ١٣١ تيسير تقديم التقارير من الدول الأطراف في اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة والاستعراض الذي تقوم به لجنة القضاء على التمييز ضد المرأة ؛
- ١٤١ تقديم خدمات استشارية وتدريبية لجميع البلدان النامية التي تطلبها بغية جعل التشريعات الوطنية تتماش مع المعايير الدولية ؛
- ١٥١ الانتهاء من وضع مبادئ توجيهية لدراسة مسألة تكريس القوالب النمطية الجامدة لكل من الجنسين على الصعيد الوطني ووضع أساليب وبرامج عمل لمكافحته ؛
- ١٦١ الرصد المنتظم لمدى ومستوى مشاركة المرأة في اتخاذ القرارات في القطاع العام على الصعيدين الوطني والدولي ، ومدى ومستوى توفر الوسائل التي تتيح للمرأة الاطلاع الفعال بمسؤولياتها في عمليات اتخاذ القرارات وفرص الوصول إلى هذه الوسائل .

(ج) المشكلة المطروقة

يُضاف بعد الفقرة ٢١ - ١٩ ما يلي بوصفه ٢١ - ١٩ آلف :

١٩-٢١ آلف بالرغم من التقدم المحرز في إلغاء القوانين التمييزية وسن تشريعات جديدة ، يتبعن اتخاذ مزيد من التدابير لتطبيق هذه التشريعات وإنفاذها بغية ضمان تساوي المرأة والرجل في الحقوق . وتحتاج الدول الأعضاء إلى معلومات شاملة بشأن المعايير الدولية القائمة المتعلقة بمركز المرأة وبتدابير السياسة العامة استناداً إلى تحليل الأحكام والممارسات التشريعية التمييزية الحالية في الدوائر الاجتماعية والاقتصادية والسياسية . وقد صدق بلدان عديدة على اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز العنصري ضد المرأة أو انضمت إليها ، بينما لم تقم بلدان أخرى بذلك . ولعلاوة على ذلك ، فإن التأخير في تقديم التقارير المتعلقة بالاتفاقية يعني أنه يمكن لدول أطراف عديدة أن تستفيد من المساعدة على إعداد التقارير الوطنية . ولعلاوة على ذلك ، تقوم عدة حكومات باتخاذ خطوات قانونية وإدارية مبتكرة للقضاء على التمييز المستند إلى القانون أو إلى الأمر الواقع ، وهي خطوات ليست معروفة على نطاق واسع وقد تستفيد منها البلدان الأخرى التي تواجه مشاكل مماثلة . ومن الواضح ، أخيراً ، أن فرص المرأة في الوصول إلى مراكز اتخاذ القرارات غير كافية ، ولكن نطاق المشكلة ومدى التقدم المحرز على الأصعدة الوطنية للتغلب عليها غير معروفين بشكل منظم .

يُضاف بعد الفقرة ٢١ - ٢١ ألف ما يلي بوصفه الفقرة ٢١ - ٢١ باء

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١

٢١-٢١ باء سيتركز العمل بالنسبة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ على إعداد التحضير لاجتماعات اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة واجتماعات الدول الأطراف وخدمتها ، وتسهيل إعداد التقارير ، والتحضير لمناقشة البنود ذات الأولوية والمتعلقة بالمساواة في المشاركة السياسية واتخاذ القرارات ، والفتات النسائية الأضعف بما في ذلك المهاجرات ، ومتابعة مناقشة تلك البنود فضلا عن إعداد المواد لموضوع عام ١٩٩٣ ذي الأولوية وهو القضاء على التمييز ضد المرأة المستند إلى القانون أو إلى الأمر الواقع .

البرامج الفرعية - دمج المرأة في عملية التنمية على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي

يعدل النص التالي الفقرات ٢١ - ٢٢ إلى ٣١ - ٣٤ ، و ٢١ - ٣٦ ، من الوثيقة

A/41/6 بصيغتها المدققة في :

(٤) السند التشريعي

٢٢-٢١ تضاف قرارات الجمعية العامة ١٠٨/٤٠ ، و ٢٠٤/٤٠ ، الفقرة ٣ ، وقراراً المجلس الاقتصادي الاجتماعي لعام ١٩٨٧ ، الفقرات ١ و ٢ و ٣ و ٤ ، وقرار لجنة مركز المرأة ٤ (١٩٨٧) ، الفقرات (ب) و (ج) و (د) ، والخطبة متوسطة الأجل على نطاق المنظمة للمرأة والتنمية ، البرامج الفرعية ٣ - ٤ و ٤ - ٢ و ٥ - ٣ و ٦ - ١ و ٦ - ٤ .

(ب) الأهداف

٢٢-٢١ يُضاف بعد الفقرة ٢١ - ٢١ ما يلي بوصفه الفقرة ٢١ - ٢٢ ألف :

٢٢-٢١ الأهداف الحكومية الدولية

١١ صياغة خطط وبرامج ومشاريع وطنية قائمة على أساس تحليل شامل للعلاقة المتبادلة بين العناصر التي تربط بين المرأة والتنمية ، سواء من حيث إسهام المرأة في التنمية أو أثر التنمية على المرأة ، مع مراعاة آثار الاتجاهات الناشئة في المجالات الاقتصادية العالمية على المرأة ؛

- ٣١ استخدام طرق مبتكرة في بحث وتحليل الناشئ من قضايا المرأة ، بوصف ذلك أساساً لوضع سياسات وبرامج على المعهيد الوطني والإقليمي والاقليمي بغية تعزيز النهوض بالمرأة وتحقيق مزيد من المساواة بينها وبين الرجل ؛
- ٣٢ اضعاء الطابع المؤسسي على مشاركة المرأة في عمليات اتخاذ القرارات المتصلة بالتنمية ؛
- ٤١ تطوير هيكل أساسي اجتماعي لتوفير الرعاية والتعليم لاطفال الوالدين العاملين ، لتخفيض العبء المضاعف الواقع على عاتقهما ؛

المهداف العام للإمكانيات العامة

- ١١ إنجاز دراسة عن أدوار المرأة في عملية التنمية على مر الزمن وفي الثقافات والمناطق المختلفة ؛
- ٣٢ مساعدة جميع الأجهزة الوطنية ومعاهدة البحوث الإقليمية والوطنية على القيام بدراسة آثار الاتجاهات الإنمائية العالمية والإقليمية على الأدوار التي تتطلع بها المرأة في عملية التنمية ؛
- ٣٣ إنجاز تقارير عن العلاقات المتبادلة بين هدف التنمية وهدفي المساواة والسلام ، بالصورة التي فصلتها استراتيجيات نيروبي التطلعية ، لتقديمها إلى الهيئات الحكومية الدولية التي تتناول هذه القضايا ؛
- ٤١ وضع وتنسيق نهج على نطاق المنظومة لمعالجة مسألة المرأة والتنمية ، وخاصة في استكمال الدراسة الاستقصائية العالمية بشأن دور المرأة في التنمية<sup>(٦)</sup> ؛
- ٥٠ وضع مناهج للبحث الشامل لعدة قطاعات والمتعلقة التخصصات فيما يتعلق بمركز المرأة في عملية التنمية ؛

١٦٠ إنشاء دائرة اعلام وتوثيق عالمية بشأن البحوث المتعلقة بالمرأة والتنمية ،

١٧١ تشجيع المنظمات الدولية غير الحكومية على اشراك المرأة في مهامها وعلى تشجيع المنظمات النسائية وجميع الهيئات الحكومية المناسبة في مختلف البلدان على اشراك المرأة في المناقشات والدراسات المتعلقة بمختلف جوانب اتخاذ القرارات في مجال التنمية ،

١٨١ انجاز المقتراحات الاولية لوضع استراتيجيات جديدة لمجابهة التحدي المتمثل في حدوث تغييرات داخل الاسرة ، وفي الدور التي تضطلع بها المرأة ، وفي العلاقات بين الرجل والمرأة وتعزيز تطبيق القواعد والمعايير الدولية لتوفير الهياكل الاساسية الاجتماعية للعناية بالمعالين .

(ج) المشكلة المطروقة

٣٤-٢١ يضاف بعد الفقرة ٣٤-٢١ ما يلي بوصفه الفقرة ٣٤-٢١ الف :

٣٤-٢١ تتطلب مشاركة المرأة مشاركة كاملة في التنمية ، بوصفها عنصراً من عناصرها وكياناً مستفيناً منها ، معرفة دقيقة لدورها وامكانياتها والسياسات الكفيلة بتحقيق ذلك . وفي حين أحرز تقدم كبير في توفير المعلومات بشأن هذا الجانب عن طريق وسائل مثل الدراسة الاستقصائية العالمية لدور المرأة في التنمية ، والاستكمال الأول لها ، فإن الدراسات التي أجريت إلى حد الان لا تعدو أن تكون أكثر من خلفيّة للتحليل الاكثر تفصيلاً الذي يمكن أن يؤدي إلى وضع تدابير ملموسة في مجال السياسة العامة . إن الاحتياجات إلى المعلومات المتصلة بالعلاقات المتبادلة بين هدفـيـة المساواة والسلم ، وأشار تقاسم الواجبات التربوية بين الوالدين على مشاركة المرأة ، ومشاركة المرأة في اتخاذ القرارات الاقتصادية هي بعض المجالات الرئيسية التي حددت فيها الاحتياجات إلى المعلومات . وعلاوة على ذلك ، تتطلب المعرفة الشاملة بدور المرأة ، الاستفادة من جميع البحوث المتوفـرـة ، لاسيما تلك التي تجمعها الأجهزة الوطنية . وقد شدد بالفعل على الحاجة إلى شبكة بحوث ومعلومات عاملة .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٢٦-٢١ يضاف بعد الفقرة ٢١ - ٢٦ ما يلي بوصفه الفقرة ٢١ - ٢٦ ألف :

٢٦-٢١ سيتواصل العمل خلال الفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ على إعداد الموضوعات ذات الأولوية لعامي ١٩٩١ و ١٩٩٢ ، بما في ذلك أفرقة الخبراء والحلقات الدراسية حسب الاقتضاء وحسب الطلب . وسيقدم الدعم إلى الأجهزة الوطنية في شكل تبادل نتائج الأبحاث ، وسيضطلع بالعمل المفاهيمي والتخطيط وجمع المعلومات للطبعة المستكملة الثانية للدراسة الاستقصائية العالمية المستكملة الثانية دور المرأة في التنمية .

البرنامج الفرعي ٥ - مشاركة المرأة في تعزيز السلم والتعاون الدوليين

يعدل النص التالي الفقرات ٢٧-٢١ إلى ٣٠-٢١ من الوثيقة A/37/6/Add.1  
بصيغتها المنقحة الواردة في الوثيقة A/41/6

(٤) السد التشريعي

٢٧-٢١ يضاف قرار الجمعية العامة ١٠٨/٤٠ وقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٤/١٩٨٧ ، المرفق ، والخطة المتوسطة الأجل على نطاق المنظمة للمرأة والتنمية ، البرامج الفرعية ٤-٣ و ٤-٤ و ٤-٦ .

(ب) الاهداف

٢٨-٢١ يضاف بعد الفقرة ٢٨-٢١ ما يلي بوصفه الفقرة ٢٨-٢١ ألف :

٢٨-٢١ الاهداف الحكومية الدولية

١١. تنفيذ أحكام إعلان مشاركة المرأة في تعزيز السلم والتعاون الدوليين ؛

١٢. الحيلولة دون استعمال العنف في الأسرة والحد منه ؛

١٣. زيادة عدد النساء في مناصب اتخاذ القرارات المعنية بالسياسة الخارجية وفي المناصب الدبلوماسية الرفيعة المستوى الثانية والمتعددة الأطراف ؛

١٤. تشجيع المجموعات والرابطات والتعاونيات ونقابات العمال وغيرها من المنظمات غير الحكومية على الاهتمام بمصالح المرأة ، وإضفاء الطابع

المؤسي على مشاركة المرأة في عمليات اتخاذ القرارات المتصلة بالسلم داخل هذه المنظمات ؟

#### الأهداف العامة للأمانة العامة

- ١١ إنجاز المقترن الأولى الداعي لوضع استراتيجيات جديدة لمجابهة التحدي المتمثل في حدوث تغييرات داخل الأسرة ، وفي الأدوار التي تتضطلع بها المرأة ، وفي العلاقات بين الرجل والمرأة ، والهادف إلى تهيئة بيئة مؤاتية لازدهار المساواة والعدالة الاجتماعية واحترام كرامة الأفراد وحل الخلافات بالوسائل السلمية ؛
- ١٢ تشجيع المنظمات النسائية وجميع الهيئات الحكومية الملائمة في مختلف البلدان ، على إشراك المرأة في المناقش والدراسات المتعلقة بمختلف جوانب اتخاذ القرارات في مجال التنمية ، التي ترتبط ارتباطا لا ينفصم بالمساواة والسلم ، بغية تعزيز التفاهم والعلاقات الودية بين البلدان والشعوب ؛
- ١٣ إنجاز التقارير عن العلاقات المتبدلة بين الهدف من التنمية وهدفي تحقيق المساواة والسلم ؛
- ١٤ إنجاز استعراض للصكوك الدولية ووضع المبادئ التوجيهية ذات الصلة بمساعدة المرأة في حالات الخلاف .

#### (ج) المشكلة المطروقة

٢٩-٢١ يضاف بعد الفقرة ٢٩-٢١ ما يلي بوصفة الفقرة ٢٩-٢١ الف :

٢٩-٢١ الف ترتبط قضية السلم ارتباطا لا ينفع بقضيتها المساواة والتنمية . وينبغي استكشاف العلاقات المتبدلة بعناية بغية ضمان اتساق السياسات . ومن بين المسائل التي تتطلب مزيدا من المعلومات والتحليل دور المرأة في اتخاذ القرارات المتصلة بالسلم ، وتدابير السياسة العامة التي تتصل بالعنف في المجتمع - بما في ذلك الأسرة ، ومتى تدابير الرامية إلى تشجيع نزع السلاح وحل المنازعات بين الدول بالوسائل السلمية .

يُضاف بعد الفقرة ٣٠-٢١ - ٣٠ ما يلي بوصفه الفقرة ٣٠-٢١ - ٣٠ ألف :

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١  
٣٠-٢٠ يدرج ما يلي بعد الفقرة ٣٠-٢١ باعتباره الفقرة ٣٠-٢١ ٣٠ ألف :

٣٠-٢١ ستتركز الأعمال المتعلقة بالسلم على المستوى الدولي في مشاركة المرأة في اتخاذ القرارات بشأن السلم ونزع السلاح ، والتي هي موضوع اللجنة ذي الأولوية في عام ١٩٩٢ . وعلاوة على ذلك ، ستشمل الجهود المبذولة للنهوض بالتعليم من أجل السلم ، كمتابعة لمناقشة الموضوع ذي الأولوية المتعلق بالسلم في عام ١٩٨٨ ، محاولة لتطوير جهد منسق في إطار منظومة الأمم المتحدة ، وبصفة خاصة من خلال مراكز التنسيق الإقليمية (إما المنظمات الحكومية الدولية أو المنظمات غير الحكومية) ، حسب التوجيهات التي تتضمنها توصيات اللجنة . وسيستمر العمل في دراسة قضايا المرأة في حالات المنازعات ، كمتابعة لموضوع الأولوية لعام ١٩٩٠ ، فضلا عن علاقة ذلك بالقضايا الموازية في إطار الموضوع ، مثل موضوع الفئات النسائية الضعيفة . وفيما يتعلق بمسائل العنف ضد المرأة ، ستجرى متابعة موضوع الأولوية لعام ١٩٨٨ ، بما في ذلك النظر في العلاقة بين مختلف مستويات العنف .

تضاف ، بعد الفقرة ٣٠-٢١ ألف ، الفقرات الجديدة التالية ٣٠-٢١ باء و ٣٠-٢١ جيم ، و ٣٠-٢١ دال ، و ٣٠-٢١ هاء .

البرنامج الفرعى ٥٥ ألف - رصد واستعراض وتقدير تنفيذ استراتيجيات نيروبي التعليمية\*  
للنهوض بالمرأة

(١) السند التشريعى

٣٠-٢١ باء قرار الجمعية العامة ٤٠/٨١٠ ، وقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٨/١٩٨٧ ، الفقرتان ١ و ٤ والقرار ٢٢/١٩٨٧ ، المرفق ، وقرار لجنة مركز المرأة ٤ (١٩٨٧) ، الفقرة (ه) ، والخطة المتوسطة الأجل على نطاق المنظومة للمرأة والتنمية ، البرامج الفرعية ٣-٥ و ٣-٦ واستراتيجيات نيروبي التعليمية للنهوض بالمرأة ، الفرع الخامس : التعاون الدولي والإقليمي .

\* برنامج فرعى جديد .

(ب) الأهداف

٣٠-٢١ جيم أهداف هذا البرنامج الفرعى هي :

١١ الأهداف الحكومية الدولية : رصد التنفيذ الشامل لاستراتيجيات نيروبي للتطبيعية للنبوغ بالمرأة ، وذلك عن طريق الاطلاع باستعراضات شاملة للإجراءات المتخذة والموارد المخصصة والتقدم المحرز في مجال وضع وتنفيذ المبادئ التوجيهية للسياسة العامة على الصعيد الدولي والوطني فيما يتعلق بالنبوغ بالمرأة ؛ وإنشاء وتعزيز أجهزة وآليات وطنية للتحطيط ورسم السياسة العامة في مجال النبوغ بالمرأة ؛ وتعزيز شبكات تبادل المعلومات المتعلقة بالمرأة فيما بين الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية والباحثين والأشخاص الناشطين في هذا المجال ، وتشجيع الاتصال والتعاون ، على نحو أكثر فعالية .

١٢ الأهداف العامة للأمانة العامة : إنجاز ثلاث جولات للرصد وعمليتي ١٩٩٥ و ١٩٩٦ ، لاستعراض وتقدير التطبيق الشامل لاستراتيجيات نيروبي التطبيعية ومواضيع ذات الأولوية الحالية والمقبلة التي تقررها لجنة مركز المرأة ؛ ووضع نظام لجمع واستكمال المعلومات الواردة من البلدان ومنظمة الأمم المتحدة لاستعراض وتقدير الخبرة الوطنية في تنفيذ استراتيجيات نيروبي التطبيعية واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة ؛ وتوفير المساعدة لجميع البلدان التي تتطلبها في مجال إنشاء آليات وطنية أو تعزيزها ، وبصفة خاصة في مجال تطوير وظائفها في مجال الرصد والاستعراض والتقييم ؛ وإعداد ونشر مبادئ توجيهية بشأن إقامة الآليات الوطنية والمحافظة عليها من أجل تشجيع الأشراك الكامل للمرأة في التنمية ، وإقامة شبكة معلومات تشمل المعلومات الإحصائية والبيليوغرافية ، وإقامة وتعزيز شبكات نشر المعلومات عن طريق الرسائل الإخبارية وغيرها من الوسائل الإعلامية ، وتنظيم اجتماعات المنظمات غير الحكومية .

(ج) المشكلة المطروقة

٣٠-٢١ دال يحتاج زخم وأهمية استراتيجيات نيروبي التطبيعية إلى بذل جهد وعناء في رصد التقدم المحرز واستعراضه وتقييمه . وبدون هذا الجهد ، يمكن أن تتضائل

أهمية النهوض بالمرأة في مجال السياسة العامة وفي إطار البرنامج المحدد ، وتستمر البرامج غير الفعالة ، وقد تذهب المبادرات الجديدة المبشرة بالأمل دون أن يلحظها المجتمع الدولي . ويجب أن تستند عمليات الرصد والاستعراض والتقييم إلى الآليات الوطنية للنهوض بالمرأة ، التي تتفاوت من مستويات تطورها ، والتي تفتقر في الوقت الحاضر إلى وسائل منهجية لتبادل المعلومات . كذلك فإن تدفق المعلومات بين المستويين الوطني والدولي ، يتسم بتفاوت مستوياته وعدم انتظامه .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٩١-١٩٨٤

٢٠-٢١ هـ سيجري خلال فترة السنتين ١٩٩١-١٩٩٠ دعم أول استعراض وتقييم للاستراتيجيات التطوعية ، وتنظيم دورة تدريبية واحدة على الأقل للآليات الوطنية ، وإصدار ١٦ عددا من نشرة "أنباء المرأة" ، تتضمن أبوابا تتعلق بأنشطة الآليات الوطنية ، و ٦ أعداد من مجلة "المراة" بنسختها ٢٠٠٠ . تتضمن موجزات لنتائج جولات الاستعراض والتقييم والرصد .

البرنامج الفرعى ٦ - الشباب

يُعدّ النص التالي الفقرة ٢٤-٢١ من الوثيقة A/37/6 بمصيغتها المنقحة في الوثيقة A/39/6 .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٩١-١٩٨٤

تضاف بعد الفقرة ٢٤-٢١ ، فقرة جديدة بوصفها الفقرة ٢٤-٢١ إلخ .

٢٤-٢١ الف تقع على مركـز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية لمكتب الأمم المتحدة بفيينا ، بوصفه المركـز الرئيسي للمسائل المتعلقة بالشباب في إطار منظومة الأمم المتحدة ، مسؤولية رئيسية في مجال تعزيز ورصد وتقييم تطبيق المبادئ التوجيهية لمزيد من التخطيط والمتابعة المناسبة في ميدان الشباب . وسيظل الاتجاه الرئيسي للعمل المقبل ، هو التركيز على ضمان المتابعة المناسبة للسنة فضلا عن التطبيق الفعال للمبادئ التوجيهية التي يمكن استخدامها كإطار مفاهيمي لتطوير سياسات وبرامج شبابية شاملة . وسوف يستتبع هذا العمل ما يلى : (أ) تقدير المسائل الحرجة والاتجاهات الناشئة في ميدان الشباب ؛ (ب) تعزيز الجهد على جميع المستويات لتحسين حالة الشباب في جميع أنحاء العالم ؛ (ج) ضمان أن تظل مسائل الشباب واهتماماتهم جزءا لا يتجزأ من أعمال منظومة الأمم المتحدة ، وتعزيز التعاون فيما بين الوكالات في مجال الشباب لتحقيق التكامل بين الجهد المبذولة في إطار

منظومة الأمم المتحدة ، بما في ذلك اللجان الإقليمية ؛ (د) ضمان التعاون الفعال مع الشباب والمنظمات ذات الصلة بالشباب ؛ (هـ) القيام بالتحليل الباحثي للسياسات والبرامج في ميدان الشباب ؛ (و) توفير الخدمات الاستشارية للبلدان بغية المساعدة في رسم سياسات وبرامج شبابية وطنية متكاملة طويلة الأجل ، مع التركيز بصفة خاصة على البلدان النامية والاقل نموا ، وباستخدام موارد متدوّق الأمم المتحدة للشباب ؛ (ز) جمع ونشر المعلومات ذات الصلة من خلال عدد من المطبوعات والنشرات الإخبارية ونشرة الشباب الإعلامية ؛ (ح) تحسين قنوات الاتصال بين الأمم المتحدة والشباب ومنظمات الشباب .

البرنامج الفرعى ٧ - الشيخوخة  
يُعدّ النص التالي الفقرة ٢٨-٢١ من الوثيقة A/37/6 بصفتها المنقحة في الوثيقة A/39/6 .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٩١-١٩٨٤  
يُحذف الجزء الفرعى ١٣١ من الفقرة ٢٨-٢١ ويضاف الجزءان الفرعيان التاليان ١٣١ و ٦١ الجديد :

٢٨-٢١ ١٣١ س يتم إعداد التقارير المقدمة إلى الهيئات الحكومية الدولية والاطلاع بدراسات تتناول الآثار الاجتماعية والاقتصادية للمنواحي السكانية على الشيخوخة . وعلاوة على ذلك ، ستجرى في عام ١٩٨٩ عملية استعراض وتقييم شانية لتنفيذ خطة العمل الدولية المتعلقة بالشيخوخة .

٦١ إنشاء معاهد ومرافق للوفاء باحتياجات التدريب في البلدان النامية في مجال تنفيذ خطة العمل .

البرنامج الفرعى ٨ - المعوقون  
(ب) الأهداف  
٤٠-٢١ يضاف في نهاية الفقرة ٤٠-٢١ ١٣١ من الوثيقة A/39/6 النص التالي :

؛ متابعة وتنفيذ توصيات واستنتاجات الخبراء العالميين لاستعراض منجزات عقد الأمم المتحدة للمعوقين في منتصف مدته ؛ وبصفة خاصة ؛ البدء في الأعمال التحضيرية للجولة الثانية لرصد تنفيذ برنامج العمل العالمي المتعلق بالمعوقين خلال النصف الثاني من العقد ؛ وتنظيم سلسلة من الاجتماعات التقنية قبل عام ١٩٩٣ ؛ وإجراء تقييم شامل في نهاية العقد لتطوير مبادرات للمتابعة بالنسبة للعقد الممتد حتى عام ٢٠٠٠ .

## البرنامج ٢ - التنمية الاجتماعية في افريقيا (اللجنة الاقتصادية لافريقيا)

### البرنامج الفرعى ٢ - البرامج والخدمات الاجتماعية\*

ينص هذا البرنامج الفرعى ٢ المعنون "الشباب والرعاية الاجتماعية" المقدم في الوثيقة A/37/6 ، الصفحة ٥٧٢ . وهو بذلك يعدل الفقرات من ٦١-٢١ إلى ٦٤-٢١ على النحو التالي :

#### (١) السند التشريعى

٦١-٢١ يضاف ما يلى : قرارات الجمعية العامة ١٧/٤٠ ، الفقرتان ١ و ٢ ، و ٣١/٤٠ ، الفقرة ١٣ ، الفقرة ٣٢/٤٠ ، الفقرة ١٠ ، الفقرة ١٣ ، الفقرة ٣٤/٤٠ ، الفقرتان ٥ و ٩ ، الفقرة ٣٥/٤٠ ، الفقرتان ٢ و ٤ ، الفقرة ٣٦/٤٠ ، الفقرة ٤٥ ، الفقرة ١٢١/٤٠ ، الفقرتان ٤ و ١٣ ، الفقرة ١٦٢/٤٠ ، الفقرة ٢ ، الفقرة ٩٧/٤١ ، الفقرتان ٢ و ٤ ، الفقرة ٩٨/٤١ ، الفقرتان ١ و ٢ ، الفقرة ٩٩/٤١ ، الفقرة ١٠٦/٤١ ، الفقرة ١٠٧/٤١ ، الفقرة ٣ ، الفقرة ١٣٧/٤١ ، الفقرة ٨ ، الفقرة ٩ ، وقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٥/١٩٨٥ ، الفقرتان ١ و ٣ ، الفقرة ١٣/١٩٨٦ ، الفقرة ٢ ، الفقرة ١٠/١٩٨٦ ، الفقرة ١١/١٩٨٦ ، الفقرة ١٢ ، الفقرة ١ و ٢ و ٣ ، الفقرة ٥٣/١٩٨٧ ، وقرارا المؤتمرا الوزاري للجنة الاقتصادية لافريقيا ٤٩٤ (د-١٩) و ٦٠٩ (د-٢٢) .

#### الأهداف

٦٢-٢١ ويضاف ما يلى إلى الفقرتين الفرعويتين ١١ و ١٣ :

١١ ، ويدخل في ذلك مشاركة شبابية في التنمية أكثر توازناً وفعالية ، واشتراك المعوقين اشتراكاً كاملاً في الحياة الاجتماعية - الاقتصادية وإدماجهم فيها ، والوقاية من الجريمة وجنوح الأحداث ، وإساءة استعمال المخدرات والاتجار غير المشروع بها ، وإدارة العدالة الجنائية .

١٣ ، تعزيز وتنفيذ وتقييم ما يناسب من البرامج والاستراتيجيات والخدمات الاجتماعية من أجل اشتراك الشباب بشكل فعال في التنمية ، واشتراك المعوقين في الحياة الاقتصادية والاجتماعية وإدماجهم فيها ،

\* عنوان جديد للبرنامج الفرعى .

والوقاية من الجريمة وجنوح الأحداث وإساءة استعمال المخدرات والاتجار غير المشروع بها ، وإدارة العدالة الجنائية في إطار التنمية .

(ج) المشكل المطروقة  
يضاف الغرستان الجديدان التاليتان :

٦٣-٢١ الف يزيد الاعتراف بشكل مطرد بارتفاع معدل الجريمة ، بما فيها آشكالها الجديدة التي من قبيل إساءة استعمال المخدرات والاتجار غير المشروع بها ، بوصفها عنصراً معطلاً للرفاه الاقتصادي والاجتماعي في البلدان الأفريقية . فالجريمة تضر بمستوى الحياة ، وتحجب بعض مكاسب التنمية التي حققتها البلدان الأفريقية بشق الأنفس ، بل وتلغيها ، مما يؤدي إلى تكاليف اقتصادية واجتماعية باهظة ، وهناك ما يتجاوز الحدود الوطنية من آشكال الجريمة ، ولا سيما الاتجار غير المشروع بالمخدرات والمؤشرات العقلية ، والجرائم الاقتصادية وغيرها من الجرائم المماثلة ، ولذلك فإنه يحتاج إلى اتخاذ إجراءات إقليمية ودولية منسقة .

٦٣-٢١ باء كما أن مسألة المعوقين هي مشكلة أخرى يتبعين معالجتها . فقد قدرت حالات العجز في إفريقيا بـ ٥٠ مليون حالة . ومما ساهم في ارتفاع عدد المعوقين في المنطقة عدم كفاية برامج الرعاية الصحية الأولية وخدماتها ، والأوبئة ، وسوء التغذية ، والجوع والمجاعة ، والكوارث الطبيعية ، والمخاطر البيئية ، وأشكال مختلفة من الحوادث والمنازعات المسلحة والصراعات الأهلية وحروب التحرير . وهناك حاجة إلى اتخاذ تدابير ملائمة ترمي إلى تأهيل المعوقين وتحقيق تكافؤ الفرص لهم سعيا إلى زيادة مشاركتهم في الحياة الاجتماعية والاقتصادية لبلدانهم وإدماجهم فيها .

## (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

**٦٤-٣١** يضاف إلى الفقرة ما يلي : "سيتم الاضطلاع بعدد من الانشطة ، منها ما يلي : إجراء أبحاث عملية المنحى كأسان لوضع برامج اجتماعية فعالة مناسبة وتنفيذها وتقديرها ؛ ووضع استراتيجيات وتقدم خدمات تتعلق بالشباب ، واتقاء الجريمة ، ومكافحة إساءة استعمال المخدرات والاتجار غير المشروع بها ، والعدالة الجنائية والمعوقين ؛ وتنظيم دورات تدريبية وحلقات عمل ، وحلقات دراسية ، واجتماعات للخبراء ، وجولات دراسية وتقديم منح داخلية وعقد اجتماعات تكون بمشابهة محافل لتبادل الأفكار والخبرات ولوضع استراتيجيات مشتركة ؛ وتقديم الدعم في مجال إنشاء وتعزيز ما يناسب من المنظمات والرابطات والهيئات والهيأكل التنسيقية

الوطنية ؛ وتقديم الخدمات الاستشارية التقنية إلى الدول الأعضاء ؛ ونشر تقارير تقنية وأدلة ومبادئ توجيهية ؛ وترويج استراتيجيات مشتركة والتعاون ؛ وتقديم الدعم التقني إلى مؤسسات إقليمية مثل "المعهد الأفريقي للتأهيل" و"المعهد الأفريقي لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين" ، والتعاون معها ؛ وتقديم خدمات الدعاية والمعلومات .

البرنامج الغربي - التنمية والتخطيط وبناء المؤسسات في ميدان السياسة الاجتماعية\*

يقترح أحداث برنامج فرعي جديد في إطار هذا البرنامج ، بعد الفقرة ٦٨-٢١ من الوثيقة A/37/6 ، وذلك على النحو التالي :

(أ) السد التشريعي

٦٨-٢١ السد التشريعي لهذا البرنامج الغربي هو ما يلي : قراراً التجندة ٤٣٣ (١٦-٦٠١) و ٦٠١ (٢٢-٢٣) ، الفقرات ١ و ٤ و ٦ و ٧ ، [الوصيات الصادرة عن الاجتماع الرابع لمؤتمر الوزراء الأفارقة للشئون الاجتماعية] ، قرارات الجمعية العامة ٤٠/٤٠ و ٩٨/٤٠ ، الفقرات ١ و ٢ و ٤ و ٥ و ١٠٠/٤٠ ، الفقرات ١١ و ١٢ و ١٤ و ١٧ و ١٤٢/٤١ ، الفقرتان ٤ و ٧ ، و دإ-٢/١٣-٢ ، و قرارات المجلس الاقتصادي الاجتماعي ٣٦/١٩٨٥ و ٦٤/١٩٨٧ .

(ب) الأهداف

٦٨-٢١ باء أهداف هذا البرنامج الغربي هي ما يلي :  
١١ الأهداف الحكومية الدولية : تعزيز وضع وتنفيذ سياسات وخطط استراتيجية اجتماعية ملائمة وذلك كجزء لا يتجزأ من خطط التنمية الوطنية بغية تحقيق تنمية اجتماعية-اقتصادية متوازنة تقوم على المبادئ الاجتماعية المتمثلة في الانصاف والمشاركة والعدالة الاجتماعية ؛ وتعزيز تنمية الموارد البشرية والقدرات المؤسسية من أجل تخطيط التنمية الاجتماعية ؛ وتعزيز التعاون في مجال التنمية الاجتماعية على المعبيدين دون الأقليمي والإقليمي .

١٢ الأهداف العامة للأمانة : مساعدة حكومات الدول الأعضاء على تحديد وتحليل المشاكل التي تواجه التنمية الاجتماعية في أفريقيا وذلك كأساس لوضع سياسات واستراتيجيات اجتماعية ملائمة ؛ المساعدة على تنمية

\* برنامج فرعي جديد .

القدرات في مجال تخطيط التنمية الاجتماعية ضمن إطار تخطيط وبرمجة اجتماعيين اقتصاديين شاملين ، وتعزيز التعاون التقني فيما بين البلدان الأفريقية النامية في مجال التنمية الاجتماعية .

(ج) المشكلة المطروقة

٦٨-٢١ إن قدرة البلدان الأفريقية على السعي إلى الهدف المتمثل في التحسين المستمر لمستوى معيشة شعوبها ، المتباعدة اجتماعياً واقتصادياً وثقافياً ، لا تزال محدودة بفعل عدم كفاية السياسات الاجتماعية الوطنية وتجزئها ، وعدم توفر المهارات والدراسية الفنية الملائمة في مجال وضع السياسات الاجتماعية وتخطيطها ، وارتفاع معدلات النمو السكاني وندرة الموارد المالية ، التي زاد من حدتها مؤخراً الأزمة الاقتصادية والديون الخارجية . كما أن الروابط الضعيفة بين القطاعين الاجتماعي والاقتصادي والسياسات القطاعية قد خلقت العديد من حالات الاختلال . وإذاء ذلك ، كان الآخر الاجتماعي للأزمة الاقتصادية الأخيرة ولبعض تدابير التكيف الهيكلي التي اتخذتها الحكومات شديداً جداً . فقد زادت الأزمة والتداير من حدة أحوال الفقر ، والفارق في الدخل والبطالة ، وسوء الصحة وعدم تكافؤ إمكانيات الاستفادة بالهيكل الأساسية الاجتماعية ، وخاصة بالنسبة للقراء من النساء والأطفال في الريف والحضر .

٦٨-٢١ وهكذا ، تندو الحاجة ماءة إلى القيام بجمع البيانات والتحليل واستعراض الحالات في الوقت المناسب وبشكل شامل ، وإلى وضع سياسات وبرامج فعالة منسقة للتنمية الاجتماعية وتنفيذها ورصدها .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٦٨-٢١ سُيُطلّع بباحثات ودراسات عملية المنح بشأن السياسة العامة ، وذلك لتحليل الحالة الاجتماعية الأفريقية وتحديد مشاكلها الرئيسية بغية مساعدة الدول الأعضاء على وضع وتنفيذ سياسات وخطط استراتيجية وبرامج ملائمة . وستقدم خدمات استشارية تقنية وأشكال التعاون التقني إلى البلدان الأفريقية ، فضلاً عن المنظمات الحكومية والمنظمات الحكومية الدولية ، بشأن وسائل تعزيز التنسيق داخل القطاعات في مختلف ميادين التنمية الاجتماعية والصلات القائمة التي تربط القطاع الاجتماعي بالقطاع الاقتصادي المهيمن . كما ستقدم المساعدة في مجال تحسين وتعزيز الموارد البشرية والقدرات المؤسسية في مجال تطوير السياسة الاجتماعية ، وفي مجال تعزيز التعاون وتبادل المعلومات عن طريق الاجتماعات والجولات الدراسية والحلقات الدراسية وحلقات العمل .

البرنامج ٢ - التنمية الاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي  
(اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)

البرنامج الغرعي ٢ - إدماج المرأة في عملية التنمية  
وتعديل ما يلي الفقرات ٢١ - ٧٥ - ٢١ إلى ٧٨ من الوثيقة A/37/6

(أ) السند التشريعي

٧٥-٢١ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة : قرار اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ٤٨٣ (د-٢١) ، قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٨٦/١٩٨٧ ، قرار الجمعية العامة ١٠٥/٤٠ و ١٠٨/٤٠ .

(ب) الأهداف

١١-٧٦-٢١ الأهداف الحكومية الدولية : يستعاض عن نص الفقرة الفرعية ١١ بما يلي : تحقيق المشاركة المتساوية والفعالة والتامة للمرأة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والقانونية والسياسية ، بما يكفل مراعاة الأدوار التي تقوم بها المرأة في عملية التنمية عند وضع الخطط الإنمائية الوطنية في إطار الاستراتيجية التطوعية للنهوض بالمرأة .

١٢-٧٧-٢١ الأهداف العامة للإضافة التنفيذية : يضاف ما يلي في نهاية الفقرة الفرعية ١٢ : "مع مراعاة خاصية للاليات التي مستكفل تلبية احتياجات فئات النساء الأكثر ضعفاً" .

(ج) المشكلة المطروحة

٧٧-٢١ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة : ولا تزال هناك عقبات كثيرة تعيق تحقيق المساواة بين الرجال والنساء ومشاركة المرأة التامة والفعالة في جميع مستويات صنع القرارات .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١  
تضاف : الفقرة الجديدة التالية :

٧٨-٢١ الف ستجرى البحوث المتعددة الاختصاصات والمتعددة القطاعات عن دور المرأة في جوانب عديدة من عملية التنمية ، وسوف تتضمن توصيات محددة عملية المنح في إطار

الاستراتيجيات التطعيمية للنهوض بالمرأة ، ولاسيما فيما يتعلق بالفصل الذي يتناول التعاون الدولي والإقليمي .

البرنامج ٤ - التنمية الاجتماعية في غربي آسيا (اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا)

البرنامج الفرعى ١ - التنمية والرعاية الاجتماعيتان\*  
يعدل النص التالي الفقرات ٨١-٢١ إلى ٨٤-٢١ من الوثيقة A/37/6

(١) السند التشريعى

٨١-٢١ يضاف ما يلى : قرارات الجمعية العامة ٣٠/٤٠ و ٣١/٤٠ و ٤٠/٤٠ و ١٧٤/٤٠ ، وقرارات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ١٥٦ (د-١٤) و ١٥٧ (د-١٤) .

٨٢-٢١ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة الفرعية ١١١ : " ، خاصة المعوقين ، سيادة سياسات واستراتيجيات تهدف إلى تحسين رصد التنمية الاجتماعية وتنمية الموارد البشرية مع تشديد خاص على المؤشرات الاجتماعية الموحدة في مجال الصحة والتنفيذ والدفاع الاجتماعي والرعاية الاجتماعية ، والغذاء الاجتماعية المعنية ،

يضاف ما يلى في نهاية الفقرة الفرعية ١٣١ : " ، وتعزيز تنمية الموارد البشرية عن طريق نهج موحد للتنمية والرعاية الاجتماعيتين ،

يدرج ما يلى في الفقرة الفرعية ١٣١ بعد الكلمات "المشاركة في عملية منسق القرار ..... " : لتطوير ورصد المؤشرات الاجتماعية (١٩٨٨-١٩٩٠) ، ودراسة استقصائية للحالة الاجتماعية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (١٩٩١) ، واستعراض سياسات وبرامج نظم الضمان الاجتماعي الوطنية في المنطقة وسياسات وبرامج الرعاية الاجتماعية (١٩٨٨-١٩٩١) ، وتقدير الوضع والخدمات بالحسبان إلى المعوقين ، ووضع أشكال المساعدة الملائمة (١٩٨٨-١٩٩١) .

\* عنوان جديد للبرنامج الفرعى .

(ج) المشكلة المطروقة

٨٣-٢١ يضاف ما يلي إلى نهاية الفقرة : والرفاه مع تشديد خاص على الاحتياجات بالنسبة إلى إعادة إدماج المعوقين في المجتمع . وكثيراً ما يؤدي الميل إلى فصل البعدين الاجتماعي والاقتصادي في المشاريع الانمائية الناجم عن الصعوبات الإدارية والتكنولوجية في مشاريع التنمية إلى الأزدواجية وتبديد الموارد .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

تضاف الفقرة الجديدة التالية :

٨٤-٢١(الف) سيتم استخدام نهج متعدد التخصصات بشأن المؤشرات المناسبة المتعلقة بالتكامل الاجتماعي في منطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ، وإجراء دراسات بشأن نوعية الحياة ومستويات المعيشة في المنطقة . وسيوثر اهتمام نحالة المعوقين عن طريق وضع سياسات وتدابير مبتكرة ، وعن طريق المعلومات وتوفير الخدمات الاستشارية . وبالاضافة إلى ذلك سيتم إصدار كتيبات وأدلة عن مسألة المعوقين .

\* البرنامج الفرعى ٢ - المرأة والتنمية

يعدل النص التالي الفقرات من ٢١ - ٨٥ إلى ٢١ - ٨٨ .

(إ) السند التشريعى

يضاف ما يلي :

٨٥-٢١ ومؤتمر نيروبي العالمي ، وقرار الجمعية العامة ١٠١/٤٠ و ١١٠/٤١ .

(ب) الأهداف

٨٦-٢١ يضاف في نهاية الفقرة الفرعية ١٣١ ما يلي : تقييم أثر التغييرات الاجتماعية - الثقافية على المرأة (١٩٨٨) ، والتعرف على المهنيات العربيات (١٩٨٧ - ١٩٩١) ، وتقييم عمالة المرأة في القطاع غير الرسمي (١٩٨٨) ، وتقييم التغييرات الاجتماعية - الثقافية على الأسرة العربية (١٩٨٩) ، وتنمية القدرات الوطنية والإقليمية لمشاريع المساعدة التقنية لصالح المرأة (١٩٨٤ - ١٩٩١) .

\* عنوان جديد للبرنامج الفرعى .

(ج) المشكلة المطروقة

٨٧-٢١ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة : تحتاج الدول الأعضاء في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا إلى تجميع معلومات أساسية عن المرأة ومشاركتها في القوة العاملة في القطاعين الرسمي وغير الرسمي ، وكذلك عن الأسرة العربية وذلك بهدف وضع سياسات ملائمة وبرامج عملية المنح .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١ :  
تضاف الفقرة الجديدة التالية :

٨٨-٢١ سيحدث تقدم في تنمية الموارد البشرية عن طريق تقديم المساعدة التقنية وبرامج التدريب لإدماج المرأة في عملية التنمية . وسيتم الاطلاع ببحث ودراسات ، وإنتاج مواد إعلامية بغية مساعدة الحكومات في وضع سياسات وبرامج ملائمة لتحقيق مشاركة المرأة الحضرية وكذلك الريفية على نحو أكمل . وسيسهل إصدار دليل للمهنيات العربيات ، تقديم المساعدة التقنية لتنمية المرأة . وسيتم الاطلاع بدراسات مشتركة بين القطاعات وعقد اجتماعات لتقديم التغييرات في طبيعة وهيكل الأسرة العربية والسياسات الملائمة لتعزيز دورها في التنمية .

البرنامج ٥ - التنمية الاجتماعية في منطقة آسيا والمحيط الهادئ  
(اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ)

من المقترن إحداث برنامج فرعى جديد تحت هذا البرنامج ، بعد الفقرة ٢١ - ١٠٢ ، على النحو التالي :

البرنامج الفرعى ٤ - تيسير تنمية الموارد البشرية\*

(١) السد التشريعى

١٠٢-٢١ السند التشريعى لهذا البرنامج الفرعى هو تقرير اللجنة في دورتها الثالثة والأربعين ، عام ١٩٨٧ (E/1987/34 - E/ESCAP/590) ، الفقرات ٢٢٣ و ٢٣٦ - ٢٣٧ ، وقرار اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ ٣٦٠ (د - ٤٣) بشأن خطة عمل متكاملة لتنمية الموارد البشرية ، [من المتوقع أن تمنح اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ في دورتها الثالثة والأربعين في نيسان /أبريل ١٩٨٨ ولاية لتنفيذ خطة عمل لتنمية الموارد البشرية حتى سنة ٢٠٠٠] .

\* برنامج فرعى جديد .

## الآهداف (ب)

١٠٢-٢١ باء أهداف هذا البرنامج الفرعى هي :

**الاهداف الحكومية الدولية :** وضع وتنفيذ سياسات وطنية وإقليمية ، وخطط وبرامج من أجل تنمية الموارد البشرية كنهج متكامل لرفع مستوى الموارد البشرية للمنطقة ، مع التشديد بوجه خاص على تنمية العمالقة والقوى العاملة ، والعلم والتكنولوجيا ، ونوعية الحياة ، ومشاركة المرأة في التنمية .

**الآهداف العامة للأمانة :** تيسير الجهود الوطنية والإقليمية الرامية إلى وضع وتنفيذ سياسات وخطط وبرامج لتنمية الموارد البشرية في إطار خطة عمل متكاملة بشأن تنمية الموارد البشرية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لasia والمحيط الهادئ .

**الاهداف الفرعية المحددة زمنياً للامانة :** تقديم مساعدة للحكومات على وضع استراتيجيات ملائمة ، وتعزيز الهيكل الاساسي من أجل اعتماد نهج متكامل تجاه السياسة العامة ، وتحطيط وبرمجة تنمية الموارد البشرية ، وإقامة شبكة إقليمية لتسهيل التعاون الحكومي الدولي في هذا المجال .

## (ج) المشكلة المطروقة

١٠٢-٥ جيم يقتضي قيام الحكومات بوضع نهج فعالة لتنمية الموارد البشرية تقديم المساعدة لتعزيز قدراتها على رسم السياسات ، والتخطيط والبرمجة فيما يتعلق بكافة جوانب تنمية الموارد البشرية ، بما في ذلك تنمية العمالة والقوى العاملة ، والعلم ، والتقنولوجيا ، ونوعية الحياة . وفضلا عن ذلك ، يتطلب الطابع المتكامل المشترك بين القطاعات الذي تتصف به تنمية الموارد البشرية تقديم المساعدة لتأمين تيسير عمل نظمها للتخطيط والبرمجة على الصعيدين الوطني والإقليمي بكفاءة .

## (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

١٠٢-٢١ يتطلب تيسير تنمية الموارد البشرية للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ التشديد على التعاون الثنائي . وستركز الانشطة المتعلقة بالسياسة العامة والتخطيط والبرمجة على استعراض وتحليل حالات تنمية الموارد البشرية الوطنية . وستستخدم خبرة البلدان

الأكثر نمواً أو الأقل نجاحاً للمساعدة على وضع سياسات تنمية الموارد البشرية ، وخطط وبرامج للبلدان الأقل نمواً أو الأقل نجاحاً . وفي الوقت ذاته ، ستتخذ خطوات أولية - على أساس الخبرة المكتسبة في تنمية الموارد البشرية على الصعيد القطري - لوضع نهج متزايدة المرونة تجاه تنمية موارد المنطقة البشرية .

## الفصل ٢٢ - الإحصاءات

### أولاً - الوجهة العامة للبرنامج الرئيس

يُعدّ النمو التالي الفقرة ٢٢ - ٦ من الوثيقة A/37/6 بمعرفتها المنشقة في الوثقتين ٦ A/39/6 و A/41/6 .

يُضاف بعد الفقرة الفرعية ٢٢ - ٦ (ز) الفقرات ٢٢ - ٦ (ج) و (ط) و (ي) بوصفها فقرات فرعية جديدة .

٢٢ (ج) تطوير وتحسين الإحصاءات المتعلقة بالخدمات ومن بينها الإحصاءات المعنية بالتجارة الدولية في مجال الخدمات استجابة لزيادة اهتمام الحكومات والمنظمات الدولية بالاحصاءات في هذا الميدان .

(ط) ستطور الأنشطة المتعلقة بالمنهجية التي تشجع إقامة أو توسيع الإطار الإحصائي اللازم لقياس النشاط المنزلي والصناعي الصغير والتي تيسر التبادل الدولي للمعلومات فيما يتعلق بالممارسات الوطنية في هذا المجال الإحصائي .

(ي) سيستمر تدعيم الأنشطة المتعلقة بمنهجية وجمع الإحصاءات والمؤشرات عن حالة المرأة بهدف دعم الخدمات الإحصائية الوطنية والدولية للحصول على إحصاءات ومؤشرات يغطيها و شاملة وغير متحيزه بشأن حالة المرأة ومساهمتها في التنمية الاقتصادية والاجتماعية وأيضاً عن عدم الانصاف بين الرجل والمرأة وأشار القوانين والممارسات التمييزية على دور المرأة في التنمية ، لتسخدم في مجالات اتخاذ القرار والتخطيط والبحث .

### تضاف الفقرة الجديدة ٢٢ - ٧ التالي نصها :

٧-٢٢ وتشمل المجالات التي ستُقلّم فيها الجهود في الفترة الممتدة من عام ١٩٩٠ الى عام ١٩٩٥ بالقياس الى الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩ ما يلي :

(١) كان العمل في إحصاءات الأسعار العامة موجهاً في الماضي إلى إيجاد وتشجيع منهجية موحدة لإحصاءات الأسعار ومرفق مركزي لجعل بيانات الأسعار في متناول

كافة الوكالات الدولية ، أما العمل بالنسبة لعام ١٩٨٨ وما بعدها فسيركز على مشروع المقارنات الدولية ، وعلى استمرار العمل في إحصاءات الأسعار فيما يتعلق بالسلع المتبادلة في التجارة الدولية ، وفي تنقيح منهجيات أرقام قياسية معينة للأسعار والكميات ،

(ب) من المتوقع أن يقتصر العمل في إحصاءات توزيع الدخل على رصد تطورات البيانات وتجميع البيانات الواردة من كل بلد على حدة بشأن إحصاءات دخل الأسر المعيشية ونفقاتها ،

(ج) سيوقف العمل المزعزع القيام به فيما يتعلق بأحد جوانب التنسيق - إذ سيصرف النظر عن الاستعراض العام للمنشورات الإحصائية لمنظمة الأمم المتحدة الذي كان من المزعزع سابقاً إجراؤه ، ولكن مع الاهتمام بمسألة الاتساق والتوافق بين مختلف المنشورات الدولية في نطاق كل موضوع .

البرنامج ١ - الإحصاءات العالمية (إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية الدولية)

البرنامج الفرعى ١ - تنمية المفاهيم والأساليب  
يُعدّ النص التالي الفقرات ٢٢ - ١٠ و ٢٢ - ١٣ - ٢٢ - ٦ من الوثيقة  
A/37/6 بميفتها المتقدمة في الوثيقة ١٩٩١/٣٩/A

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١  
تنقح الفقرة ٢٢ - ١٠ بالنص التالي :

١٠-٢٢ سيركز العمل المتعلق بالحسابات القومية على استعراض إحصاءات الحسابات القومية استعداداً لتنقيح نظام الحسابات القومية . وسيُنظم لإجراء دراسات محددة ، أولاً ، لتوضيح المفاهيم الحالية لنظام الحسابات القومية في ضوء ممارسات البلدان ، وللتوفيق بين معايير المحاسبة القومية ومعايير النظم البديلة كنظام موازين الاقتصاد القومي (نظام الناتج المحلي) ، ومع نظم الميدانين الإحصائية ذات الصلة ، لا سيما تلك التي صممتها صندوق النقد الدولي لإحصاءات موازين المدفوعات والإحصاءات المالية الحكومية . وبعد ذلك ستقوم الأمانة العامة للأمم المتحدة ، بالتعاون مع صندوق النقد الدولي ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

والبنك الدولي والمكتب الإحصائي للاتحادات الأوروبية بتنسيق الاستعراض وعقد سلسلة اجتماعات لافرقة الخبراء تتناول مواضيع استعراض نظام الحسابات القومية تفطي جوانب وهيكل نظام الحسابات القومية والمحاسبة القومية بالأسعار الثابتة والمعاملات الخارجية وحسابات قطاع الأسر المعيشية وحسابات القطاع العام وحسابات الانتاج وجداول المدخلات - المخرجات والتغيرات المالية والصلات القائمة بين نظام الحسابات القومية ونظام الناتج المادي . وستدعى اللجان الإقليمية للمشاركة في هذا الجهد لضمان التمثيل على نطاق العالم بأسره ، وتفطية القضايا ذات الصلة بالبلدان النامية . وستنتهي هذه الاجتماعات بوضع نظام منهج للحسابات القومية ، سيكون أشمل من النظام الحالي وقابل للتطبيق في البلدان المتقدمة النمو والنامية على السواء . وسيعد في الوقت نفسه كتيب في سلسلة المحاسبة القومية ليكمل نظام الحسابات القومية المقترن ويقدم توجيهها عمليا وإيضاً للتفاصيل بالنسبة لمنتجي إحصاءات الحسابات القومية ومستعملتها على السواء .

١٣-٢٢ تحذف الجملة الأولى في هذه الفقرة حتى كلمة "تطبيق" ويستعاض عنها بما يلي :

وفيما يتعلق بإكمال وتحسين الإحصاءات والمؤشرات الاجتماعية والديموغرافية وال المتعلقة بالمستوطنات البشرية والإحصاءات والمؤشرات ذات الصلة ، ستعود دراسات خاصة وتقديرات تقنية عن الأساليب الإحصائية المتعلقة بجمع وتنسيق الإحصاءات والمؤشرات المتكاملة عن الفئات السكانية الخاصة وال Shawqel الخامة التي توليها الحكومات أولوية عليا في مجال السياسة ، ومن بينها جانب النوعية للتنمية ، والتنمية ، ونشر واستعمال قواعد البيانات الإحصائية الدولية والوطنية في هذه الميادين ، واستحداث وتطبيق ... (لا تغييرات أخرى) .

تضاف فقرة جديدة بعد الفقرة ٢٢ - ١٣ :

١٣-٢٣ـلف في مجال الإحصاءات والمؤشرات المتعلقة بحالة المرأة ، ستعطى أولوية لتطوير وجمع الإحصاءات والمؤشرات التي تعنى بصفة خاصة بمشاركة المرأة في الاقتصاد ، ومن بينها الدور الذي تؤديه المرأة في الانتاج والدخل والاستثمار من زاوية الحسابات القومية وعمل المرأة في القطاع غير الرسمي . وستنظر اللجنة الإحصائية في دورتها الخامسة والعشرين ، التي تعقد في الرابع الأول من عام ١٩٨٩ ، في تقرير مرحلتي عن

تطور المفاهيم والأساليب الإحصائية في ميدان مساهمة المرأة في الاقتصاد ، وستعرض النتائج الرئيسية لهذا العمل ، الذي يجري بالتعاون مع المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة ، في الدراسة الاستقصائية العالمية القادمة عن دور المرأة في عملية التنمية وفي ملخص إحصائي منفصل عن مشاركة المرأة وانتاجها في القطاع غير الرسمي سيُستكمل في ١٩٨٩/١٩٩٠ .

١٦-٢٢ يُحذف ما بعد عبارة "سينشر إطار لتطوير إحصاءات بيئية" في الفقرة ٢٣ - ١٦ ويضاف ما يلي :

كما ستتصدر تقارير تقنية تتناول مفاهيم وتصنيفات ووسائل جمع البيانات ونشرها وتحليلها . وستطبق المنهجية الإحصائية المطورة على البرامج والمشاريع الإقليمية والوطنية . وستوفر الخبرة المكتسبة في هذه الأنشطة معلومات لإدخال مزيد من التعديل والتنقيح على المنشورات المنهجية والاحتلال توسيع نطاقها .

٢٣ - ١٦ ألف يُحذف ما يرد بعد عبارة "والتصنيفات الخامسة بالإحصاءات" في الفقرة ويضاف ما يلي :

ومن بينها مصادر جديدة ومتعددة للطاقة ، من الناحيتين المادية والقيمية . وستعد و/أو تتحقق تقارير تقنية عن مواضيع مختارة ، حسب الاقتضاء .

١٦-٢٢ باء يُحذف ما يرد بعد عبارة "تقارير تقنية خاصة" ويضاف ما يلي :

عن البرامج الإحصائية المتعلقة بالصناعات المنزلية الصغيرة وعن فعالية البرنامج العالمي للإحصاءات الصناعية لعام ١٩٨٣ والإحصاءات الخامسة بالمعادن وزوال إنفعال الغلزات الشائวย والمهن التوزيعية وتنقيح واستكمال "التشريعات الدولية بشأن إحصاءات البناء" .

البرنامج الفرعى ٦ - الإحصاءات الاجتماعية والديموغرافية والإحصاءات المتعلقة بالمستوطنات البشرية والبيئية\*

يُعدل النص التالي عنوان البرنامج الفرعى ٦ والفقرات ٢٢ - ٣٩ و ٢٢ - ٤٠ و ٢٢ - ٤٥ و ٤٦ من الوثيقة A/37/6 .

(ا) السند التشريعى

٣٩٢٢ تُضاف ما يلى : توصيات اللجنة الإحصائية في دورتها الرابعة والعشرين (E/1987/19) .

(ب) الاهداف

٤٠-٢٢ يحذف ما بعد كلمة "والديموغرافية" ويستعاض عنه بعبارة "والإحصاءات المتعلقة بالمستوطنات البشرية والبيئية" .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

يُستعاض عن الفقرتين ٢٢ - ٤٥ و ٢٢ - ٤٦ بما يلى :

٤٥-٢٢ سيستمر إصدار ملخص الإحصاءات الاجتماعية والمؤشرات التي تغطي جوانب رئيسية لمستويات المعيشة والجوانب النوعية للتنمية ، وسيحتفظ بها كقاعدة بيانات إحصائية تُستخدم في الحاسوبات الالكترونية الخفيفة . وستستكمل بصفة دورية قاعدة بيانات الأمم المتحدة للإحصاءات المتعلقة بالمرأة وقاعدة بياناتها للإحصاءات المتعلقة بالعجز وستوزع على أرقام صغيرة تستعمل في الحاسوبات الالكترونية الخفيفة مع الوثائق الملائمة للمستعمل . وستوفر مقتطفات من قواعد البيانات هذه في صورة مطبوعة استجابة لطلبات لجنة مركز المرأة وطلبات المستعملين الخامسين . وسيستمر إصدار ملخص إحصاءات المستوطنات البشرية ، وتوسيع نطاق تغطيتها مع توافر البيانات الوطنية في هذا الميدان الناشئ ، وسيجري إعداد قاعدة بيانات عن إحصاءات المستوطنات البشرية للحاسبة الالكترونية الخفيفة .

٤٦-٢٢ وسيشرع المكتب الإحصائي ، بالتعاون مع اللجان الإقليمية ، في برنامج دولي لجمع ونشر إحصاءات عن البيئة . وما أن ينشئ عدد كاف من البلدان برامج إحصاءات للبيئة ، سيحدث توسيع تدريجي في جمع البيانات الدولية يتماشى مع تحسن توافر البيانات في المكاتب الإحصائية الوطنية والمنظمات الدولية على حد سواء .

\* عنوان جديد للبرنامج الفرعى .

البرنامج ٢ - التعاون التقني في ميدان الإحصاءات  
(إدارة التعاون التقني لغرض التنمية)

البرنامج الفرعى - دعم التعاون التقنى

يعدل النص التالي الفقرات ٥٧-٢٢ إلى ٦١-٦٢ من الوثيقة A/37/6 .

(ا) السند التشريعى

٥٧-٣٣ يضاف إلى الفقرة ما يلى : وقرارات الجمعية العامة ٥١/٣٧ و ٥٢/٣٧ و ١٤/٤٠ و ١٠٨/٤٠ ، وقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٨٦/١٩٨٧ .

(ب) الأهداف

٥٨-٣٣ يضاف إلى ١١ ما يلى : وكالة القيام ، في الوقت المناسب وعلى نحو يتسم بالشقة والتماسك والتنسيق ، بجمع وتصنيف ونشر الإحصاءات العالمية والإقليمية والوطنية الموزعة حسب الجنس في جميع الميادين ذات الأهمية بالنسبة دور المرأة في عملية التنمية ؛

يضاف إلى ١٢ بعد عبارة "تجهيز البيانات الإحصائية" ما يلى : وتعزيز الجمع والنشر ، على الصعيد الوطني ، للإحصاءات والمؤشرات المتعلقة بحالة المرأة ودور المرأة في عملية التنمية والمساعدة في هذا المجال .

(ج) المشكلة المطروقة

٥٩-٣٣ يضاف إلى نهاية الجملة قبل الأخيرة من الفقرة ما يلى : بما في ذلك تطوير الإحصاءات والمؤشرات وقواعد البيانات الموجهة لفائدة المستعملين والمتعلقة بالمرأة وبفئات السكان الخاصة مثل الشيوخ والمسنين والمعوقين والشباب .

٥٩-٣٣ يضاف إلى الجملة الأخيرة من الفقرة بعد عبارة "التعدادات والدراسات الاستقصائية" ما يلى : وقواعد البيانات الموجهة لفائدة المستعملين .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٦٠-٣٣ يضاف في نهاية الجملة قبل الأخيرة من الفقرة ما يلى : والحسابات والإحصاءات الوطنية المتعلقة بالخدمات ، وغير ذلك من أشكال الإحصاءات الاقتصادية والاجتماعية ، بما في ذلك تطوير قواعد البيانات الموجهة لفائدة المستعملين

والمتعلقة بالمرأة وفئات السكان الخاصة ، بما في ذلك الشيوخ والمعوقين والشباب . ويتوقع كذلك أن تفضي زيادة التعاون فيما بين البلدان النامية لاقتسام الخبرات الفنية مع البلدان الأقل تطورا في ميدان الاحصاءات إلى تنظيم وعقد مزيد من حلقات العمل التدريبية .

ويضاف إلى الفقرة ما يلي : وستبذل الجهد لتحسين المفاهيم والأساليب وإنشاء نظم أكثر فعالية لجمع البيانات الموزعة حسب الجنس في جميع الميادين ذات الصلة ، وتوفير مرافق وتدريب كافيين لتجهيز البيانات ، وتوسيع نطاق نشر واستخدام البيانات الوفيرة المتاحة بالفعل والتشجيع على اجراء الحوار بين مستعملين ومنتجي البيانات بشأن الاحتياجات والأولويات والتطبيقات .

البرنامج ٥ - الاحصاءات في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (اللجنة الاقتصادية ل أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)

يعدل النص التالي عنوان البرنامج الفرعي ٢ والفقرات ٩٦-٣٣ إلى ٩٩-٣٣ من الوثيقة A/37/6 .

البرنامج الفرعي ٢ - التطوير الاحصائي والتحليل النوعي والتعاون الاقليمي\*  
(١) السند التشريعي

٩٦-٣٣ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة : مقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤٧٦ وقرارات اللجنة الاقتصادية ل أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ١١٧/١٩٨٧ (٤٧٨ ، و ٤٨٦ (٣١-٤٧) ، و ٤٨٦ (٣١-٤٧) ) .

(ب) الاهداف  
الاهداف الحكومية الدولية : يضاف ما يلي في نهاية الفقرة الفرعية ١١ : " وتحسين قدرة المنطقة فيما يتعلق باصدار وتجهيز البيانات الاحصائية بغية بلوغ مستويات أعلى من حيث حسن التوثيق والموثوقية ؛ وتحسين فرص حصول الجمهور والقطاعات الخاصة ، على سواء ، داخل كل بلد على حدة ، على خدمات استرجاع المعلومات ؛ وتزويد نطاق أوسع من المستعملين بآدوات التحليل الكمي المنهجي

\* عنوان جديد للبرنامج الفرعي .

للبيانات ؛ وتشجيع أو تعزيز قنوات التعاون الأفقي فيما بين بلدان أمريكا اللاتينية ، وبين هذه البلدان وبلدان المناطق الأخرى" .

١٢) الاهداف العامة للأمانة العامة : يضاف ما يلي في نهاية الفقرة الفرعية ١٣) "، ومساعدة الحكومات في تقييم ونقل المنهجيات الاحصائية والتقدم التكنولوجي في نظم الحساب المعمول بها في البلدان النامية والتي تهدف بوجه خاص الى جمع ونشر البيانات على نحو افضل من حيث التوقيت وفعالية التكاليف ، وتعزيز تطوير واستكمال وتنسيق التصنيفات النموذجية الدولية ، والتشجيع على قيام المنطقة باتباع وتنفيذ التوصيات والقرارات التي تعتمدتها اللجنة الاحصائية ، والتعاون مع الحكومات في اقامة وممارسة الاليات المؤسسية الدينامية اللازمة للتعاون الاحصائي ، ووضع وتنفيذ وتعزيز استخدام منهجيات التحليل الكمي" .

(ج) المشكلة المطروقة  
٩٨-٢٢ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة : ورغم انتشار استخدام مصارف البيانات المجهزة باستخدام الحاسوب الالكتروني انتشارا كافيا ، فإن حسن التوقيت وموثوقية الارقام لا يرقى الى المعايير المرجوة . وفي ميدان نشر الاحصاءات ، تزداد الفجوة تدريجيا بين امكانات التكنولوجيا الحديثة ومدى التطبيق العملي . وحاق الوهن بالجهود التعاونية في المنطقة خلال النصف الاول من العقد ولم تتوقف من جديد إلا في بداية النصف الثاني .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤-١٩٩١  
تضاف الفقرة الجديدة التالية :

٩٩-٢٢) سوف تتتألف الانشطة الممطلع بها في اطار هذا البرنامج الفرعى من تقديم المساعدة الى الحكومات ، بناء على طلبها ، فضلا عن اجراء الدراسات ونشر المعلومات ، وسوف تتركز على النقل التكنولوجي والتكيف المنهجي فيما يتعلق بالمنطقة للمزايا الناشئة عن التقدم المحرز في التطوير الاحصائي والحساب . وستوجه الجهود نحو الوصول الى عدد أكبر من المستعملين وتنظيم المعلومات لتلبية احتياجات المنطقة ، ولاسيما من أجل اعداد الدراسات الاستطلاعية ورسم السياسات . وسيجري على نطاق واسع نشر التوصيات والمقررات الصادرة عن اللجنة الاحصائية كما سيجري تشجيع اعتمادها على الصعيد الاقليمي .

### البرنامج الفرعى ٣ - تنمية الاحصاءات والتعاون الاحصائى الاقليمى

يقترح حذف هذا البرنامج الفرعى نظرا الى أن العناصر ذات الصلة قد أدرجت في تنقيح البرنامج الفرعى ٢ أعلاه .

### البرنامج ٦ - الاحصاءات في غربى آسيا (اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربية آسيا)

البرنامج الفرعى ١ - تنمية الاحصاءات  
يعدل النص التالي الفقرات ١٠٣-٢٢ الى ١٦٦-٢٢ من الوثيقة A/37/6 .

#### (١) السد الشريعى

١٠٣-٢٢ يضاف ما يلى : قرار اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربية آسيا ١٥٧  
(د) (١٤) .

#### (ب) الأهداف

١٠٣-٢٢ يضاف في نهاية الفقرة الفرعية ١٣١ ما يلى : انشاء قواعد بيانات مناسبة معدة على الحاسبة الالكترونية تتصل بالمجالات الرئيسية للإحصاءات .

#### (د) الاستراتيجية للقرة ١٩٨٤-١٩٩١

١٠٥-٢٢

#### تضاد الفقرة الفرعية الجديدة الثالثة :

١٠٥-٢٢ (ه) سيسعى نطاق قواعد البيانات الإحصائية المعدة على الحاسبة الالكترونية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربية آسيا ليفطري الإحصاءات الاقتصادية والاجتماعية الرئيسية . وسيتم استخدام وسائل جديدة بالنسبة إلى جمع ونشر البيانات بالتعاون مع المنظمات الوطنية والإقليمية والدولية .

### البرنامج ٧ - الاحصاءات في منطقة آسيا والمحيط الهادئ

#### (اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا

#### والمحيط الهادئ)

من المقترن أحداً ببرنامج فرعى جديد تحت هذا البرنامج ، وادراجه بعد الفقرة ١٢٤-٢٢ حالياً على النحو التالي :

برنامج الفرعى ٣ - استخدام الحاسوب الالكترونية في القطاع الحكومي\*

١) السند التشريعى

١٢٤-٢ تومية لجنة الاحصاءات في دورتها السابعة والعشرين ، ١٩٨٧ ، [من المتوقع أن تمنع اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ في دورتها الرابعة والأربعين في نيسان/أبريل ١٩٨٨ ولاية لتنفيذ خطة عمل لتنمية الموارد البشرية حتى سنة ٢٠٠٠] تقرير الدورة السابعة للجنة الاحصاءات الذي سيقدم إلى اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ في دورتها الرابعة والأربعين في آب ١٩٨٨ لقراره .

٢) الأهداف

١٢٤-٢ باء أهداف هذا البرنامج الفرعى هي :

١١) الأهداف الحكومية الدولية : تعزيز استخدام تكنولوجيا المعلومات الحديثة في القطاع الحكومي للبلدان النامية في منطقة آسيا والمحيط الهادئ بقصد تقوية القدرة على تخطيط وادارة التنمية الاقتصادية والاجتماعية على الصعيد المركزي ودون الوطني على حد سواء .

١٢) الأهداف العامة للأمانة : المساعدة على تعزيز الاطارات المؤسسية الوطنية والإقليمية لاستخدام الحاسبة الالكترونية في القطاع الحكومي ، والعمل كعامل مساعد في استخدام الحاسبة الالكترونية في نظم المعلومات ذات الأولوية العليا ، وزيادة وعي مقرري السياسات العامة والاداريين والمخططين رفيعي المستوى بامكانيات تكنولوجيا المعلومات في مجال التنمية ، واستحداث القاعدة المنهجية الإقليمية لاستخدام الحاسبة الالكترونية في القطاع الحكومي ، وإنشاء قدرة للتدريب على الحاسبة الالكترونية على الصعيد المحلي .

ج) المشكلة المطروقة

١٢٤-٢ جيم يوفر استخدام تكنولوجيا المعلومات الحديثة في القطاع الحكومي واحدة من أكثر الفرص المشجعة في البلدان النامية في مجال تحسين تخطيط وادارة التنمية الاجتماعية والاقتصادية . بيد أن شمة عدداً من العقبات التي تعرقل سهيل استخدام

\* برنامج فرعى جديد .

الحاسبة الالكترونية في القطاع الحكومي في البلدان النامية ، هي أساساً عقبات مؤسسية وتنظيمية وعقبات تتعلق بالموارد البشرية ، ولكنها أيضاً عقبات تكنولوجية . وفضلاً عن ذلك ، تتركز نظم المعلومات الحالية في البلدان النامية على معهد الحكومة المركزية ولها طابع قطاعي ، ولهذا فإنها لا تقدم دعماً كافياً لعملية التخطيط والادارة . وفضلاً عن ذلك ، فإن استخدام الحاسبة الالكترونية في القطاع العام يتطلب بشكل متزايد التخلص من تطبيقات التجهيز التقليدي للبيانات ، التي تتناول البيانات بمعزل عن العمليات اليومية . وعلى الرغم من التطورات الأخيرة التي جعلت تكنولوجيا المعلومات في متناول البلدان النامية في منطقة آسيا والمحيط الهادئ من الناحية الاقتصادية والعملية ، فإن هذه البلدان غير مهيأة لمعالجة هذه المسائل بالنظر إلى العوامل التي تحد من تجاربها وخبرتها الفنية .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٩١-١٩٩٤

١٢٤-٢١ دال على الصعيد القطري ، سيكون الفرض الرئيسي هو تناول قضايا السياسة والادارة التي يرتكز عليها استخدام الحاسبة الالكترونية في القطاع الحكومي ، والمساعدة على اقامة الهيكل الاساسي المطلوبة ، المكملة والمتراقبة ، على الصعيدين التنظيمي والتقني . وسوف توجه الانشطة لاستغلال امكانيات تكنولوجيا المعلومات وتكثيف استعمالها في كافة مجالات القطاع الحكومي ، وخاصة على الصعيد دون الوطني . وستشمل الانشطة وضع استراتيجيات لاستخدام الحاسبة الالكترونية في القطاع الحكومي ، وتقديرات لاستخدام الحاسبة الالكترونية على الصعيد الوطني ، ووضع مشاريع نموذجية لاستحداث نظم معلومات تستند الى الحاسبة الالكترونية الدقيقة ، ومنهجيات استخدام الحاسبة الالكترونية الموثقة ، وتوفير مدراء رفيعي المستوى وموظفين محليين مدربين . وعلى الصعيد الاقليمي ، ستتمم الانشطة لتسهيل تبادل البلدان للخبراء المكتسبة والمنهجيات المستحدثة لاستخدام الحاسبة الالكترونية في القطاع العام ، خاصة عن طريق حلقات العمل وشبكات تكنولوجيا المعلومات الاقليمية ، وستشمل الانشطة الخدمات الاستشارية أيضاً .

### الفصل ٢٣ - الشركات عبر الوطنية

شانيا - البرنامج : الشركات عبر الوطنية  
(مركز الأمم المتحدة لشؤون الشركات  
عبر الوطنية ووحداته المشتركة مع  
اللجان الإقليمية)

#### الف - البرامج الفرعية

##### البرنامج الغربي ١ - تأمين مدونة فعالة لقواعد السلوك وترتيبات واتفاقات دولية

أخرى متعلقة بالشركات عبر الوطنية

يعدل النص التالي الفقرات ٢٣ - ٧ و ٩ - ٢٣ - ١٠ من الوثيقة A/37/6 :

(١) السند التشريعي ٧-٢٣ يضاف ما يلي إلى الفقرة : قراراً المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٥٦/١٩٨٧

(ج) المشكلة المطروقة ٩-٢٣ تضاد الفقرة التالية بعد الفقرة ٢٣ - ٩ :

٩-٢٣ الف وان وجود ممارسات مختلفة للمحاسبة والإبلاغ لدى الشركات عبر الوطنية يشكل بدوره مصدر قلق رئيسي للمجتمع الدولي . ويمثل انعدام تنسيق ممارسات المحاسبة والإبلاغ على الصعيد الدولي ومدى توفر المعلومات التي تقدمها الشركات عبر الوطنية وقابليتها للمقارنة مشكلة رئيسية .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

١٠-٢٣ تضاد الفقرة التالية بعد الفقرة ٢٣ - ١٠ :

١٠-٢٣ الف في حالة اعتماد مدونة قواعد السلوك ، يوفر مركز الأمم المتحدة لشؤون الشركات عبر الوطنية المساعدة فيما يتصل بتنفيذ المدونة ، وذلك في جملة أمور ، بجمع المعلومات وتحليلها ونشرها وإجراء البحوث والدراسات الاستقصائية ، على النحو المطلوب والمحدد من قبل اللجنة المعنية بالشركات عبر الوطنية . وفي حالة تعليق

المفاوضات الخاصة بالمدونة . يقترح المركز اعتماد ترتيبات واتفاقات بشأن المسائل المحددة الناشئة عن نص المدونة المتفق عليه ، وفي حالة اعتماد اتفاقات من ذلك القبيل ، سيقوم المركز بتسهيل تنفيذها ومتابعتها . وسيقدم المركز الدعم الفني للهيئات الحكومية الدولية المعنية بإعداد وثائق المعلومات الأساسية المتعلقة بالترتيبات والاتفاقات قيد المناقشة . سيضطلع المركز أيضا بدراسات بهدف تحديد المجالات الأخرى التي قد يكون من المفيد أن توضع فيها ترتيبات أو اتفاقات دولية .

البرنامج الغرعي ٢ - تقليل الآثار السلبية للشركات عبر الوطنية إلى الحد الأدنى وتعزيز مساحتها في التنمية  
يعدل النص التالي الفقرتين ٣٣ - ١٧ و ٣٣ - ١٨ من الوثيقة A/37/6.

(ج) المشكلة المطروقة

١٧-٣٣ يضاف ما يلي إلى الفقرة ، بعد الجملة الخامسة ، أي بعد عبارة "ترتيبات الملكية واللاملكية" : وتواجه البلدان النامية ، بقيامها بذلك ، مشكلة تعزيز استقرار العلاقة مع الشركات عبر الوطنية على الأمد الطويل والمساعدة في تحقيق توازن بين المصالح يقوم على أساس الفوائد المتبادلة للطرفين وذلك عن طريق تشجيع الاستثمار المباشر الأجنبي ومراقبته .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

١٨-٣٣ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة : علاوة على ذلك ، سيضطلع المركز بالبحث والتحليل في المجالات التالية : دور وأثر الشركات عبر الوطنية في التجارة الدولية ؛ دور النشاط المالي الدولي وأثر الشركات عبر الوطنية ؛ دور الشركات عبر الوطنية في قطاع الخدمات ، بما في ذلك تدفقات البيانات عبر الحدود ؛ وأنشطة الشركات عبر الوطنية في جنوب إفريقيا وناميبيا ؛ وأثر التكنولوجيات الجديدة ، وخاصة تكنولوجيات المعلومات القائمة على الالكترونيات الدقيقة ، والتكنولوجيات الاحيائية والمواد الجديدة على عملية إضفاء الطابع عبر الوطني ؛ والاتجاهات في التركيب القطاعي والجغرافي للاستثمار المباشر الأجنبي ؛ والاتجاهات في الاستراتيجيات المشتركة العالمية للشركات عبر الوطنية ؛ وأثر التكنولوجيات الجديدة على إعادة توزيع الانتاج الصناعي على الصعيد الدولي ؛ والاتجاهات في التحول التنظيمي للشركات عبر الوطنية ؛ ودور الشركات عبر الوطنية الناشئة التي توجد مقارها في البلدان النامية ؛ والجوانب البيئية لأنشطة الشركات عبر الوطنية ؛ ومناطق تجهيز المصادرات ودور الشركات عبر الوطنية .

البرنامج الفرعى ٣ - تعزيز قدرة البلدان النامية المضيفة في معالجة المسائل المتعلقة بالشركات عبر الوطنية  
يعدل النص التالي الفقرات ٣٢ - ٣٣ ، و ٣٣ - ٣٦ و ٣٦ من الوثيقة

. A/37/6

(ج) المشكلة المطروقة

٣٢-٣٣ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة : مع أن البلدان النامية اعتمدت سياسات واستراتيجيات تحريرية لجذب الاستثمارات والتكنولوجيا الأجنبية ، فإنها مازالت تواجه تداعد المديونية ونقصاً حاداً في تدفقات الموارد في السنوات الأخيرة . وإن قدرة هذه البلدان على زيادة مساهمة الشركات عبر الوطنية إلى أقصى حد في أهدافها الإنمائية يعرقلها على نحو كبير الافتقار إلى القدرات والخبرة الفنية في مجال التعامل مع الشركات عبر الوطنية . وقد حسن العديد من البلدان النامية ، على مر السنين ، تلك القدرات والخبرات . ولكن ، بالنظر إلى سعة نطاق المسائل التي ينطوي عليها الأمر ، وسرعة التغيرات في السوق الدولية ، وأوجه النقص في قواعد معلوماتها ، ومحدودية مركزها في المساومة مع الشركات عبر الوطنية ، فإن أكثرية البلدان النامية مازالت تعوزها المهارات والخبرة الفنية الالزمة لتقدير الاستثمار والتكنولوجيا الأجنبية ، وللتفاوض بشأن شروط عقود متوافقة .

٣٢-٣٣ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة : وفيما يتعلق بالاطار السياسي العام ، فإن العديد من البلدان النامية لم تحرز نجاحاً كبيراً في تنسيق سياساتها الاستثمارية مع السياسات والاستراتيجيات الاقتصادية الأخرى ، مما يمحو أثر التدابير التحريرية .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٣٦-٣٣ يضاف ما يلي إلى الفقرة بعد الجملة قبل الأخيرة : وسيول اهتمام خاص لما يلي : (أ) تقييم الطاقات الكامنة للبلدان النامية في مجال الاستثمار ، ووضع السياسات المناسبة فيما يتعلق بتدفقات الاستثمار والتكنولوجيا ، وببحث الآثار المترتبة على تلك السياسات بالنسبة للسياسات والاستراتيجيات الاقتصادية الأخرى في تلك البلدان ؛ (ب) وضع القوانين والأنظمة والمبادئ التوجيهية والإطار المؤسسي فيما يتصل بتشجيع وتنظيم الاستثمار الأجنبي ، ونقل التكنولوجيا ، وغير ذلك من الترتيبات التجارية مع الشركات عبر الوطنية ؛ (ج) تحديد وتنظيم الأسعار التحويلية والجوانب السلبية الأخرى لأنشطة الشركات عبر الوطنية ؛ (د) تقديم المساعدة التقنية في مجال

القوانين والترتيبات المؤسية والمحاولات التعاقدية في قطاعات الموارد الطبيعية وعلى وجه الخصوص النفط والتعدين ومصائد الأسماك ؛ (هـ) تقديم المساعدة التقنية في التفاوض بشأن المشاريع الصناعية الكبيرة في قطاع الصناعات التحويلية ، كالمشاريع المشتركة ، والعقود الانجازية ؛ (و) تقديم المساعدة التقنية في تنفيذ المشاريع في قطاع الخدمات وعلى وجه الخصوص المصارف وشركات الطيران والفنادق .

## الفصل ٣٤ - النقل والاتصالات والسياحة

### البرنامج ٢ - النقل البحري (الأونكتاد)

#### البرنامج الفرعى ٣ - النقل المتعدد الوسائل والتنمية التكنولوجية

يعدل النص التالي الفقرتين ٣٤ - ٣٦ و ٣٩ من الوثيقة A/37/6 بصيغتهما المنقحتين في الوثيقتين A/39/6 و A/41/6 .

#### (١) السند التشريعى

٣٦-٣٤ يضاف ما يلى في نهاية الفقرة : مقرر مجلس التجارة والتنمية ٣٤٨ (د - ٣٤) وقرار لجنة النقل البحري ٦٠ (د - ١٢) والمقرر ٥٦ (د - ١١) .

#### (د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٣٩-٣٤ يُدرج ما يلى بعد الجملة الثانية من الفقرة : وسيستمر العمل بشأن القضايا التالية : تحليل المخاطر التجارية المرتبطة بمحطات النقل ، وممارسات اتحادات الخطوط الملاحية في مجال النقل المتعدد الوسائل واستخدام الحاويات بما في ذلك مستويات وهياكل أسعار الشحن ، بغية تزويد الشاحنات بممواد تساعد على الاستخدام الأمثل للنقل المتعدد الوسائل ، بما في ذلك دراسة آثار توزيع التكلفة ، وتحسين دور وكلاء الشحن في البلدان النامية ، وتطوير المعايير الدولية الخاصة بالحاويات وجمع الإحصاءات .

يضاف ما يلى باعتباره الجملة قبل الأخيرة في الفقرة : وستبدل جهود في سبيل تحقيق مزيد من التركيز في القدرات البحثية بشأن قضايا مختارة وزيادة الإدراك ، على المستوى الوطني ، بقضية النقل المتعدد الوسائل وأشارها على اقتصادات البلدان النامية .

### البرنامج ٦ - النقل والاتصالات والسياحة في غربى آسيا

#### (اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربى آسيا)

#### البرنامج الفرعى ١ - تطوير النقل المتكامل

يعدل النص التالي الفقرات ٣٤ - ١١٤ إلى ٣٤ - ١٣١ من الوثيقة A/37/6 بصيغتها المنقحة في الوثيقة A/41/6 .

(١) السد التشرعي

١١٤-٢٤ يضاف ما يلي قرار اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ١٢٨  
(د - ١٢) ، وقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٦٦/١٩٨٣ و ٦٩/١٩٨٤ و ٧٨/١٩٨٣ وقرار الجمعية العامة ٢٢٧/٣٩ .

(ب) الأهداف

١١٥-٢٢ تحدّف الأسطر الثلاثة الأخيرة من الفقرة الفرعية ١٣١ والتي تبدأ بالكلمات "إنشاء ..." وتستبدل بما يلي : وإعداد برامج ومشاريع تلبّي أهداف عقد النقل والاتصالات في آسيا والمحيط الهادئ بحلول فترة السنتين ١٩٩٠ - ١٩٩١ .

(ج) المشكلة المطروحة

١١٦-٣٣ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة : وعلاوة على ذلك هناك نقاش واضح في التخطيط والتنسيق في المسائل المتعلقة بالنقل بين بلدان منطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ، ولا سيما بين البلدان المجاورة . إن هذا يعيق عملية التطوير المتوازن والمنسق لشبكة إقليمية من الهياكل الأساسية للنقل ، ويؤدي لذلك إلى سوء توزيع الموارد المالية . وترجع المشكلة إلى النقص الحالي في الهياكل المؤسسية للمنطقة ولعدم التعاون الكافي بين المؤسسات والمنظمات الموجودة المعنية بالقطاع ، لا سيما تلك التي تعود لجامعة الدول العربية والمنظمات الإقليمية والمؤسسات المالية العربية .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

تضاف الفقرة الجديدة التالية :

١٢١-٢٢ ألف . سيقام أقصى تنسيق ممكن مع أمانة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ وذلك لتحقيق أهداف عقد النقل والاتصالات في آسيا والمحيط الهادئ . وبالنظر إلى الأنشطة التشغيلية للعقد ، ستكون الدراسات الإجمالية للمشاريع داخل استراتيجية عملها الإقليمية قد تحدّت واعتمدت بالفعل من قبل الهيئة الحكومية الدولية الملائمة بحلول نهاية عام ١٩٨٩ . وسوف توضع ، في ضوء التمويل المتوفر ، مشاريع تفصيلية ويتوخى أن يبدأ تنفيذ مشاريع الاستثمار المختارة خلال الفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ .

## الفصل ٢٦ - تخطيط البرامج ، والميزنة ، والخدمات المالية

يقترح إعادة تسمية البرنامج الرئيسي (الفصل ٢٦) المعنون "الخدمات المالية" ، كما ورد في الوثيقة A/37/6/Add.2 بحيث يصبح "تخطيط البرامج ، والميزنة ، والخدمات المالية" كيما يعكس التغييرات الناجمة عن تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢١٣/٤١ المؤرخ في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ بشأن استعراض كفاءة الاداء الاداري والمالي للائم المتحدة ، الذي وضعت بموجبه المهام المتعلقة بتنظيم البرامج وميزنتها ومراقبتها وتقييمها في هيكل متسق . كما يقترح ادراج أربعة برامج فرعية ترد حاليا تحت البرنامج ١ المعنون "تخطيط البرامج" ، من الفصل ٢١ المعنون "تخطيط البرامج والتنسيق" (انظر A/37/6/Add.3) في الفصل المذكور ٢٦ .

### المحتويات

<u>الفصل</u>	<u>الفقرات</u>	<u>المصفحة</u>
٢٦	<u>٢٦ - تخطيط البرامج ، والميزنة ، والخدمات المالية</u>	
	<u>أولا - الاتجاه العام للبرنامج الرئيسي</u>	

### ثانيا - البرام

#### البرنامج ١ - الادارة والمراقبة الماليتان

##### البرامج الفرعية

- ١ - الادارة والمراقبة الماليتان
- ٢ - خدمات الاشتراكات
- ٣ - التأمين والمطالبات

#### البرنامج ٢ - الخدمات المالية المتعلقة

بمسائل صيانة السلم

##### البرنامج الفرعى :

- ١ - الخدمات المالية المتعلقة

بمسائل صيانة السلم

المحتويات (تابع)

الصفحة

الفقرات

الفصل

**البرنامج ٢ - تخطيط البرامج وميزتها**  
ورصدها

**البرامج الفرعية :**

١ - التخطيط

**٢ - اعداد ميزانية البرامج**  
وادارتها

**٣ - تحليل البيانات ومراقبة**  
النظم

٤ - الرصد

**البرنامج ٤ - تقييم برامج الأمم المتحدة**  
وتحليل ادارتها

**البرامج الفرعية :**

١ - تقييم برامج الأمم المتحدة  
وتحليل ادارتها

**البرنامج ٥ - انشطة المحاسبة المالية**  
ورفع التقارير المالية

**البرامج الفرعية :**

١ - الحسابات المالية

٢ - المدفوعات والسداد

٣ - خدمات دعم تجهيز البيانات

**البرنامج ٦ - خدمات الخزانة**

**البراماجان الفرعيان :**

١ - ادارة ثروون الخزانة

٢ - ادارة النقد

### أولاً - الوجهة العامة للبرنامجه الرئيس

يستعاض بالغرض التالي عن النص الوارد في الفقرات من ٣٦ - ١ إلى ٣٦ - ٨ من

الوثيقة A/37/6/Add.2 .

١-٣٦ تطور البرنامج الرئيسي المتعلق بتنظيم البرامج والميزنة والشؤون المالية للاستجابة للحاجة الملحوظة الى الاتساق في برامج عمل الامم المتحدة والاطفال بادارة مالية سلية ، على نحو المعرب عنه في قرارات الجمعية العامة ومقرراتها . ويستهدف البرنامج الرئيسي ، في المنظمة ، وضع ومقاييس نظام متكملاً لتنظيم البرامج والميزنة والرصد والتقييم لضمان تنفيذ برامج عمل الامم المتحدة مع ايلاء اقصى قدر من الاهتمام للكفاءة والفعالية .

٢-٣٦ ينطليع بمهام الادارة المالية في محيط تنظيمي لا مركزي . وأنبسط بالمراكم الرئيسية لالانشطة البرنامجية الواقعة خارج المقر سلطة توفير الخدمات المالية الازمة . وتنطليع ادارة تنظيم البرامج والميزانية والشؤون المالية بمسؤولية مزدوجة هي ، من ناحية ، توفير التوجيه العام وادارة الخدمات المالية للمنظمة بكاملها ، ومن ناحية اخرى تقديم خدمات مالية كاملة للوحدات التنظيمية الواقعة في المقر .

٣-٣٦ ولتحسين فعالية عملية ميزنة البرامج ، بما فيها تنظيم البرامج والرصد والتقييم ، انشا الامين العام ، بموافقة الجمعية العامة (القرار ٢٢٤/٢٧) مجلس تنظيم البرامج والميزنة ، ووحدة الرصد المركزية . وعرضت الانظمة والقواعد الصادرة عملاً بقرارى الجمعية العامة ٢٢٤/٢٧ و ٢٢٧/٢٨ الى ، وسائل الامين العام لتحقيق الادارة المتكملاً ، بما في ذلك اعداد الخطة المتوسطة الاجل والتقارير المتعلقة باداء البرامج وتقييمها .

٤-٣٦ ان رئيس ادارة تخطيط البرامج ، والميزانية والشؤون المالية (ادارة الشؤون الادارية والتنظيم) وهي الادارة التي تتطلع بالمسؤولية الاولى عن المهام المذكورة سابقا ، عضو في مجلس تخطيط البرامج والميزنة . وتقوم ادارة تخطيط البرامج ، والميزانية والشؤون المالية ، بدور رئيسي في إعداد مشروع الخطة المتوسطة الاجل ، وتعتمد ، في هذا الصدد ، على مساهمات جميع الوحدات التنظيمية في الامانة العامة ، ويشترك في هذا النشاط مدير البرنامج في جميع مقار العمل . وتتطلع ادارة تخطيط البرامج والميزانية والشؤون المالية بالمسؤولية العامة عن اعداد الميزانية . وتزود الوسيطان الثنائيان المؤلفتان من مشروع الخطة المتوسطة الاجل والميزانية البرنامجية المقترحة مدير البرنامج والمديرين المركزيين : الادوات الادارية الرئيسية لتميم برنامج عمل المنظمة بصورة فعالة ، وفقا للولايات التشريعية والابلويات .

٥-٣٦ وبعد اعتماد الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ، تقوم ادارة تخطيط البرامج والميزانية والشؤون المالية ، حسب الاقتضاء ، بادارة وتنسيق استخدام جميع الموارد التي تناح للمنظمة وتケفل استخدامها استخداما فعالا واقتصاديا ، وذلك إما بصورة مباشرة او بتغويق السلطة لادارات أخرى في الامم المتحدة .

٦-٣٦ ومهما يرتبط بذلك إن مسؤوليات ادارة تخطيط البرامج ، والميزنة والشؤون المالية عن تقييم وتحليل ادارة برامج الامم المتحدة تستهدف مساعدة المديرين المركزيين ومديري البرنامج بتوفير وسيلة لقياس مدى تنفيذ تلك البرنامج ، كما ونوعا .

٧-٣٦ وادارة تخطيط البرامج ، والميزانية والشؤون المالية مسؤولة عن استلام وحفظ وصرف جميع الموارد التي يكون الامين العام قياما عليها . وفي هذا الصدد تقدم الادارة خدمات السكرتارية للجنة الاشتراكات .

٨-٣٦ كذلك تقوم ادارة تخطيط البرامج والميزانية والشؤون المالية بمساءلة الحسابات المتعلقة باستخدام موارد الامم المتحدة وتقدم تقارير عنها الى السلطات المختصة . ويقوم بمراجعة جميع حسابات المنظمة مجلس مراجع الحسابات الذي تعينه الجمعية العامة .

## ثانيا - البرامج

### البرنامج ١ - الادارة والمراقبة الماليتان

يعدل ما يلي البرنامج ١ المعنون "الادارة والمراقبة الماليتان" الوارد في الوثيقة A/37/6/Add.2 (الفقرات ٩-٣٦ الى ١٤-٣٦) ليتضمن برمج فرعية اضافية .

### البرنامج الفرعى ١ - نظم الادارة والمراقبة الماليتين

٩-٣٦ الى ١٤-٣٦ كما وصف في الفقرات من ٣٦ - ٩ الى ٣٦ - ١٤ في الوثيقة A/37/6/Add.2 .

### البرنامج الفرعى ٢ - خدمات الاشتراكات

١٥-٣٦ الى ٢١-٣٦ كما وصف في الفقرات من ٣٦ - ٧٧ الى ٣٦ - ٨٣ من الوثيقة A/37/6/Add.2 . ويقترح ادراج هذا البرنامج الفرعى تحت البرنامج ١ . ويعاد ترقيم هذه الفقرات بحيث تصبح الفقرات من ٣٦ - ١٥ الى ٣٦ - ٢١ .

### البرنامج الفرعى ٣ - التأمين والمطالبات

٢٢-٣٦ الى ٢٧-٣٦ كما وصف في الفقرات من ٣٦ - ٥٤ الى ٣٦ - ٥٩ . ويقترح ادراج هذا البرنامج الفرعى تحت هذا البرنامج . ويعاد ترقيم هذه الفقرات بحيث تصبح الفقرات من ٣٦ - ٣٢ الى ٣٦ - ٢٧ .

### البرنامج ٢ - الخدمات المالية المتعلقة بمسائل

#### صيانة السلم

٣٣-٣٦ الى ٣٢-٣٦ كما وصف في الفقرات من ٣٦ - ١٥ الى ٣٠-٣٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2 . ويعاد ترقيم هذه الفقرات بحيث تصبح الفقرات من ٣٦ - ٢٨ الى ٣٦ - ٣٣ .

### البرنامج ٣ - تخطيط البرامج وميزتها ورصدها

يعدل هيكل البرنامج/البرنامج الفرعى التالي كامل البرنامج ٤ المعنون "تخطيط البرنامج وميزتها" ورصدها على النحو المبين في الفصل ٣٦ ، الفقرات

من ٣٦ - ٣٧ إلى ٤٤ من الوثيقة A/37/6/Add.2 . كما يقترح نقل البرنامج الفرعى المعنون "المرتبات والعلاوات والاستحقاقات الأخرى" من البرنامج ٥ المعنون "تنسيق السياسة" (الفقرات من ٣٦ - ٤٥ إلى ٥٣ من الوثيقة ٢ A/37/6/Add.2) إلى البرنامج الفرعى ٢ المعنون "التعويض والتنفيذ" في البرنامج ٢ المعنون "ادارة الموظفين وتدريبهم" في الفصل ٣٧ .

البرنامج الفرعى ١ - التخطيط

(١) السند التشريعى

٣٤-٣٦ كما وصف في الفقرة ٣١ - ٦ من الوثيقة A/37/6/Add.3 ، ويضاف بعد "٢٣٨/٣٩" ما يلى : ٢٤٠/٤٠ ، و ٢١٣/٤١ ، و ٢١٥/٤٢ .

(ب) الاهداف

٣٥-٣٦ كما وصفت في الفقرة ٣١ - ٧ من الوثيقة A/37/6/Add.3 .

(ج) المشكلة المطروقة

٣٦-٣٦ كما وصفت في الفقرة ٣١ - ٨ من الوثيقة A/37/6/Add.3 .

(د) الاستراتيجية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

يعدل النص التالي الفقرة ٣١ - ٩ من الوثيقة A/37/6/Add.3 وتشير الأجزاء التي يوجد تحتها خط إلى التنقيحات أو الإضافات بينما تشير الجملة الواردة بين قوسين معقوفين إلى جملة محدوقة .

٣٧-٣٦ سيستمر تطوير المنهجيات والإجراءات للتخطيط المتوسط الأجل خلال فترة الخطة . وستستعرض القواعد المتعلقة بالمادة ٣ من الأنظمة التي تحكم تخطيط البرنامج والجوانب البرنامجية للميزانية ، ورصد التنفيذ ، وأساليب التقييم (قرار الجمعية العامة ٢٣٤/٣٧ ، المرفق) ، وستنبع اذا لزم ذلك . وسيتلقى مدير البرامج المساعدة والتوجيه في أداء مهام التخطيط والبرمجة المسندة إليهم . [ وسيتم ، بتوجيه من مجلس تخطيط البرامج وميزانتها ، إعداد الخطة المتوسطة الأجل المقترحة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ وتقديمها إلى لجنة البرنامج والتنسيق ثم إلى الجمعية العامة] . وسيولى اهتمام خاص لدرج خدمات الدعم ادراجاً كاملاً في عملية التخطيط والبرمجة . وسيتم ، بتوجيه من مجلس تخطيط البرامج وميزانتها ، إعداد الخطة المتوسطة الأجل المقترحة للفترة التي تبدأ في عام ١٩٩٢ مع مراعاة تعليقات وتوصيات الهيئات الحكومية الدولية بشأن

لبرامج التي تقع في نطاق اختصاصها ، وتقديمها إلى لجنة البرنامج والتنسيق (والى اللجنة الاستشارية لشئون الادارة والميزانية في حالة انشطة تقديم الخدمات) ثم الى الجمعية العامة . وستولى أهمية خاصة لاعداد مقدمة الخطة التي مستشكل ، طبقاً للبند ٣ - ٧ من تخطيط البرامج ، عنصراً أساسياً رئيسيًا في عملية التخطيط وستبرز بطريقة منسقة وجهات السياسة العامة لمنظومة الأمم المتحدة ، وستبين الأهداف والاستراتيجية والاتجاهات المتوسطة الأجل المستخلصة من الولايات التي تعكس الأولويات التي تحددها المنظمات الحكومية الدولية ، وتشمل مقترنات الأمين العام بشأن الأولويات . وكما طلبت الجمعية العامة في الفرع شانياً من قرارها ٢١٥/٤٢ ، سيعد مشروع المقدمة مع مراعاة آراء الدول الأعضاء وتعليقاتها واقتراحاتها .

#### البرنامج الفرعى ٣ - إعداد ميزانية البرنامج وادارتها\*

يقترح إحداث البرنامج الفرعى ٣ المعنون "إعداد ميزانية البرنامج وادارتها" ليعكس توحيد البرنامج السابق المعنون "إعداد ميزانية البرنامج وادارتها" والوارد في البرنامج ٤ المعنون "تخطيط البرنامج وميزانتها ورصدها" (الفقرات من ٣٧-٣٦ إلى ٣٨-٣٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2) ، مع البرنامج الفرعى ٢ المعنون "البرمجة" في البرنامج ١ المعنون "تخطيط البرنامج" في الفصل ٣١ (الفقرات من ١٠-٣١ إلى ١٤-٣١ من الوثيقة A/37/6/Add.3) .

#### (٤) السد الشريعي

يعدل النص التالي الفقرة ٣٧-٣٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .

٣٨-٣٦ يضاف ٢٤٠/٤٠ ، و ٢١٣/٤١ و ٢١١/٤٣ والمرفق .

#### (ب) الأهداف

أهداف هذا البرنامج الفرعى هما :

- ١١ كما هو موضح في الفقرة ٣٨-٣٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .  
١٢ كما هو موضح في الفقرة الفرعية ١١-٣١ من الوثيقة A/37/6/Add.3 .

تحذف الفقرة الفرعية ١١-٣١ من الوثيقة A/37/6/Add.3 .

\* برنامج/برنامج فرعى جديد .

تضاف الفقرة الفرعية الجديدة التالية :

١٣! توحيد الاصلاحات في عملية التخطيط والبرمجة والميزانية التي طلبتها الجمعية العامة بموجب قرارها ٢١٣/٤١ .

(ج) المشكلة المطروقة

٤٠-٢٦ كما شرحت في الفقرة ٣٩-٣٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2

تضاف الفقرة الجديدة التالية :

٤١-٣٦ تستلزم الاصلاحات التي بدأ العمل فيها بموجب قرار الجمعية العامة ٢١٣/٤١ اتباع النظام الجديد المتبع في موافقة الجمعية العامة مسبقاً على موجز الميزانية البرنامجية التالية المقرر أن يقتصره الأمين العام والذي يتضمن بياناً لما يلي : (أ) تقدير أولي لاحتياجات من الموارد ، (ب) الأولويات ، (ج) النمو الحقيقي ، (د) حجم منسق الطوارئ . وسيقتضي الأمر اعتبار الطرائق التي ستوضع في فترة السنتين ١٩٨٩-١٩٨٨ لاعمال النظام الجديد ، على نحو المطلوب مثلاً بموجب قرار الجمعية العامة ٢١١/٤٢ المتعلق باستخدام وتشغيل منسق الطوارئ ، وتحسين هذه الطرائق حسب الاقتضاء .

(د) الاستراتيجية

١١ الحالة في نهاية عام ١٩٨٣

٤٢-٢٦ على نحو المشروع في الفقرة ٣٠-٣٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2

٤٣-٢٦ على نحو المشروع في الفقرة ٣١-٣٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2

١٢ لفترة الخطة ١٩٩١-١٩٨٤

يعدل النص التالي الفقرة ٣٢-٣٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2

٤٤-٢٦ يضاف ما يلي في نهاية الفقرة ٣٢-٣٦ :

سيبيّن التمويل من مصادر خارجة عن الميزانية لكل ناتج أو خدمة على نحو أوضح في الميزانية البرنامجية المقترحة .

٤٥-٣٦

تضاف الفقرة الجديدة التالية :

سيتم خلال فترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ وفي ضوء الخبرة المكتسبة تحسين العملية الجديدة المتمثلة في وضع موجز للميزانية البرنامجية التالية لتوافق عليه الجمعية العامة قبل تنفيذ الميزانية البرنامجية بأكثرب من عام . وسيتم نفس الشيء فيما يتعلق بتحديد مستوى أمثل لصندوق للطوارئ وتشغيل هذا الصندوق . وسيوضع نظام جديد لإدارة الميزانية البرنامجية ، وسيعزز هذا النظام تنفيذ الميزانية البرنامجية لذلك الوقت والإبلاغ عنها من جهة ، وإعداد ميزانية فترة السنتين التالية ، من جهة أخرى . وسيتاح لعدد متزايد من الادارات الوصول مباشرة وعلى نحو دائم الى ملف الميزانية المعد بالحاسبة الالكترونية . وسيستمر العمل من أجل تحسين شكل الميزانية لتوضيح علاقه النواتج بتحقيق هدف برامجها الفرعية من جهة ، والموارد التي تحتاج اليها للتنفيذ من جهة أخرى . ونظراً لإعادة تشكيل هيكل الأمانة العامة كجزء من الإصلاحات الناجمة عن قرار الجمعية العامة ٢١٣/٤١ ستتم مراعاة الانشطة ذات الأولوية بصورة أدق فيما يتعلق بتقاسم الموارد المخضفة ، وزيادة اليقظة فيما يتصل بإدارة الميزانية البرنامجية .

(ه) الأنشطة المستمرة

٤٦-٣٦ على النحو الوارد في الفقرة ٣٣-٣٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .

البرنامج الفرعى ٣ - تحليل البيانات ومراقبة النظم

٤٧-٣٦ إلى ٥٢-٣٦ على النحو الوارد في الفقرات من ٣٩-٣٦ إلى ٤٤-٣٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2 . ويعاد ترتيب هذه الفقرات ليصبح الفقرات من ٤٧-٣٦ إلى ٥٢-٣٦ .

البرنامج الفرعى ٤ - الرصد

٥٣-٣٦ إلى ٥٨-٣٦ على النحو الوارد في الفقرات من ١٥-٣١ إلى ٢٠-٣١ من الوثيقة A/37/6/Add.3 . ويعاد ترتيب هذه الفقرات ليصبح الفقرات من ٥٣-٣٦ إلى ٥٨-٣٦ .

#### البرنامج ٤ - تقييم برامج الأمم المتحدة وتحليل أداراتها\*

##### البرنامج الفرعى - تقييم برامج الأمم المتحدة وتحليل أداراتها\*

يقترح إحداث برنامج فرعى جديد يوحد البرنامج الفرعى ٤ المعنون "تقييم برامج الأمم المتحدة" من البرنامج ١ المعنون "تخطيط البرامج" من الفصل ٢١ (الفقرات من ٣١-٣١ إلى ٣١-٣١) في الوثيقة A/37/6/Add.3 والبرنامج الفرعى للبرنامج ١ المعنون "دائرة التنظيم الإداري" من الفصل ٣٩ (الفقرات من ٦-٣٩ إلى ٦-٣٩) في الوثيقة A/37/6/Add.2 . ويعدل النص التالي هذه الفقرات وتشير الأجزاء المسطر تحتها إلى تفاصيل أو إضافات .

##### (١) السند التشريعى

٥٩-٦٦ كما هو موضح في الفقرة ٣١-٣١ من الوثيقة A/37/6/Add.3 . ويضاف ما يلي : الوثيقة A/41/49 ، الفرع السادس ، وقرارا الجمعية العامة ٢١٢/٤١ و ٢١٥/٤٢ .

##### (ب) الأهداف

٦٠-٦٦ أهداف هذا البرنامج الفرعى هي :

##### ١١ الهدف الحكومى资料 :

كما وصف في الفقرة الفرعية ١١-٢٢ من الوثيقة A/37/6/Add.3 وتضاف بعد لغزة "ملة" لغزة "كفاءة" .

##### ١٢ الأهداف العامة للأمانة العامة :

(١) كما وصف في الفقرة الفرعية ٢١-٢٢ من الوثيقة A/37/6/Add.3 .

(ب) كما وصف في الفقرة ٧-٣٩ من الوثيقة A/37/6/Add.2 . وتحذف العبارة الاستهلاكية "الهدف العام لهذا البرنامج الفرعى هو" .

##### (ج) المشكلة المطروقة

يستعاض عن الفقرة ٣٣-٣١ من الوثيقة A/37/6/Add.3 . بما يلي :

\* برنامج/برنامج فرعى جديد .

٦١-٦٦ يجري بذل مجهود شامل لتبسيط مختلف عناصر الأمانة العامة وتحسين كفاءتها وفعاليتها . وكجزء من 'ادارة التخفيض' ينبغي تحليل البرامج تحليلًا نقدياً للقضاء على التبديد وعدم الكفاءة والازدواجية . وينبغي توجيه مديرى البرامج لمواصلة ، بل وتحسين تنفيذ البرامج كما ونوعاً في بيئه تتميز بانخفاض الموارد ومراقبة ادارية أكثر صرامة .

٦٢-٦٦ كما وصف في الفقرة ٨-٣٩ A/37/6/Add.2 في الوثيقة .

(د) الاستراتيجية لفترة الخطة الممدة ١٩٨٤-١٩٩١  
يستعاض عن الفقرة ٢٤-٣١ والفقرتين الفرعتين ١١ و ٣١ بما يلي :

٦٣-٦٦ ستجرى تقييمات متعمقة واستعراضات كل ثلاث سنوات وفقاً لطلبات لجنة البرنامج والتنسيق . وستبحث الدراسات التقييمية العوامل والاعتبارات المتعلقة بالفعالية والكفاءة أيضاً ، أي نظم الادارة والقدرة على التنفيذ . وكثيراً ما تحدد أهداف برنامجية دون ضمان وجود القدرة الادارية الواافية لكتفالة تنفيذ البرنامج وتسلیمهما . وستتم مواصلة تنفيذ التقييم الذاتي بوصفه أداة ادارية .

#### ١١ التقييم المتعمق

سيتم مقل وتحسين طرق التقييم المبنية في دليل التقييم للأمم المتحدة ، بناء على الخبرات المكتسبة ووفقاً لأحدث ما تم التوصل إليه في منهجية التقييم . وسيقدم الدعم الفني لتقييم الوحدات على المستويين الاقليمي والقطاعي . وخلال فترة الخطة الممتددة سيُطلع ، وفقاً لطلب لجنة البرنامج والتنسيق ، بدراسات تقييمية متعمقة بشأن البرامج المتعلقة بحقوق الانسان والمستوطنات البشرية والشؤون السياسية وشئون مجلس الامن ، وستجرى دراسة أولية بشأن البرنامج المتعلق بالعلم والتكنولوجيا . وستجرى ، عند الاقتضاء ، استعراضات كل ثلاث سنوات .

#### ١٢ التقييم الذاتي من جانب مديرى البرامج

سيتم تنفيذ وتحسين التقييم الذاتي من جانب نظام البرامج كي يصبح التقييم عنصراً متمماً لإدارة البرامج . وسيستمر تقديم الدعم الفني لمديرى البرامج . وسيكرس مزيد من الاهتمام لتنفيذ البرامج ونظم الإيصال ومشاكل القدرة الادارية في هذا الصدد .

تحذف الفقرة ٩-٣٩ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .

- ٦٤-٣٦ كما وصف في الفقرة ١٠-٣٩ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .
- ٦٥-٣٦ كما وصف في الفقرة ١١-٣٩ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .
- ٦٦-٣٦ كما وصف في الفقرة ١٢-٣٩ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .
- (ه) الأنشطة المستمرة  
٦٧-٣٦ كما وصفت في الفقرة ١٣-٣٩ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .

البرنامج ٥ - أنشطة المحاسبة المالية ورفع التقارير المالية

٦٨-٣٦ الى ٨٤-٣٦ كما هو مسروح في الفقرات من ٦٠-٣٦ الى ٧٦-٣٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2 . ويعاد ترقيم هذه الفقرات بحيث تصبح الفقرات من ٦٨-٣٦ الى ٨٤-٣٦ .

البرنامج ٦ - خدمات الخزانة\*

يعدل عنوان هذا البرنامج ، الوارد سابقا تحت البرنامج ٧ في الوثيقة A/37/6/Add.2 ، من "تقدير الاشتراكات وخدمات الخزانة" الى "خدمات الخزانة" .

ينقل البرنامج الفرعى ١ المعنون "خدمات الاشتراكات" (الفقرات من ٧٧-٣٦ الى ٨٣-٣٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2) الى البرنامج ١ المعنون "الادارة والمراقبة الماليتان" (انظر الفقرة ١٥-٣٦ اعلاه) .

البرنامج الفرعى ١ - ادارة شؤون الخزانة

٨٥-٣٦ الى ٩٠-٣٦ كما هو مسروح في الفقرات من ٨٤-٣٦ الى ٨٩-٣٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2 . ويعاد ترقيم هذه الفقرات بحيث تصبح الفقرات من ٨٥-٣٦ الى ٩٠-٣٦ .

البرنامج الفرعى ٢ - ادارة النقد

٩١-٣٦ الى ٩٧-٣٦ كما هو مسروح في الفقرات من ٩٠-٣٦ الى ٩٦-٣٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2 . ويعاد ترقيم هذه الفقرات بحيث تصبح الفقرات من ٩١-٣٦ الى ٩٧-٣٦ .

\* عنوان برنامج/برنامج فرعى جديد .

## الفصل ٢٧ - تنظيم الموارد البشرية

من المقترن (١) تغيير اسم البرنامج الرئيسي (الفصل ٢٧) "خدمات تنظيم شؤون الموظفين" ، ليصبح "تنظيم الموارد البشرية" كما هو أعلاه ، (ب) إقامة هيكل جديد للبرامج/البرامج الفرعية ، كما هو مبين أدناه ، ليعكس التغييرات الناجمة عن التنفيذ الأولي لقرار الجمعية العامة ٣١٢/٤١ المؤرخ في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ ، بشأن استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة .

### المحتويات

<u>الفقرات</u>	<u>الصفحة</u>	<u>الفصل</u>
١٧١	.....	٣٧ - تنظيم الموارد البشرية
١٧٢	.....	أولا - الوجهة العامة للبرنامج الرئيسي
١٧٥	.....	ثانيا - البرامج
١٧٥	.....	<u>البرنامج ١ - تخطيط البرامج ونظم المعلومات</u>
		<u>البرنامج الفرعية</u>
١٧٥	.....	تخطيط البرامج ونظم المعلومات
١٧٦	.....	<u>البرنامج ٢ - خدمات ملاك الموظفين والتنسيب والتطوير</u>
١٧٦	.....	<u>الوظيفي</u>
		<u>البرامج الفرعية</u>
١٧٦	.....	١ - التوظيف
١٧٦	.....	٢ - الامتحانات
١٧٦	.....	٣ - التخطيط الوظيفي والتنسيب والمشورة
١٧٦	.....	<u>البرنامج ٣ - دائرة إدارة الموظفين وتدريبهم</u>
		<u>البرامج الفرعية</u>
١٧٧	.....	١ - إعداد وتفسير وتنفيذ النظام الإداري والظام
١٧٧	.....	الأساسي للموظفين
١٧٧	.....	٢ - التعويض والتصنيف
١٧٧	.....	٣ - العلاقات بين الموظفين والإدارة
١٧٧	.....	٤ - التدريب

المحتويات (تابع)

الفقرات الصفحة

١٧٧	البرنامج ٤ - المساعدة الطبية ومساعدة الموظفين .....
	البرنامجان الغرغيان
١٧٨	١ - الخدمات الطبية .....
١٧٨	٢ - خدمات مساعدة الموظفين .....
١٧٨	البرنامج ٥ - المراجعات والطعون .....
	البرناماج الفرعى
١٧٨	مراجعة القرارات الإدارية والطعون والمظالم

### أولاً - الوجهة العامة للبرنامج الرئيسى

يستعراض عن نهر الفقرات من ٢٧ - ١ لغاية ٢٧ - ٩ من الوثيقة A/37/6/Add.2 ،  
بالنحو التالي :

٢٧ - ١ تتعنى إدارة الموارد البشرية في الأمم المتحدة الأضطلاع بمسؤولية انتهاج سياسة متماسكة تجاه الموظفين وتطبيقاتها بصورة ثابتة في الأمانة العامة بأكملها وفقا للإجراءات التي تتخذها الهيئات التشريعية واستجابة للقرارات الإدارية . وبهذا العمل ، يستمر التنسيق مع المنظمات في النظام الموحد . ويستتبع إدارة الموارد البشرية على وجه التحديد توظيف وتنصيب وإدارة شؤون موظفي الأمانة العامة بصورة مباشرة ، ومن خلال إصدار تعليمات إلى وحدات أخرى . غير أن عملية الإدارة تتضمن بالضرورة تشجيع إقامة علاقات منسجمة بين الإدارة والموظفين بما في ذلك تسوية مظالم الموظفين بسرعة وكذلك وضع معايير طبية وتعزيز صحة الموظفين ورعايتهم . ولذلك فإن إدارة الموارد البشرية ستشكل خلال فترة الخطة نشطا هاما في المنظمة نظرا إلى إعادة تشكيل الأمانة العامة وتخفيف عدد الموظفين اللازم لبلوغ الأهداف التي حددها قرار الجمعية العامة ٢١٢/٤١ .

٢٧ - ٢ وقد بدأت عملية إصلاح رئيسية لسياسة شؤون الموظفين بدمج جميع مهام التوظيف والتنصيب في خدمة مبسطة . وتتضمن هذه المبادرة أيضا إدماج مهام التوظيف والتنصيب مع مهمة تنظيم امتحانات تنافسية تتعلق (أ) بترقية موظفي فئة الخدمات العامة والفنانين المتصلة بها إلى الفئة الفنية ، (ب) وعقد امتحانات للتوظيف على أساس تنافسي في جميع أنحاء العالم لموظفي الفئة الفنية المبتدئين حتى الرتبة ف - ٣ و (ج) الوظائف ذات المتطلبات اللغوية الخاصة . وفي هذا الصدد اعترف فريق الخبراء الحكومي الدولي الرفيع المستوى المعنى باستعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة<sup>(٥)</sup> في تقريره الذي وافق عليه الجمعية العامة في قرارها ٢١٢/٤١ ، بأهمية الامتحانات التنافسية واستمرار حاجة المنظمة إلى تعيين موظفين جدد ، لاسيما في الرتب الفنية المبتدئة لضمان تتمتع الأمانة العامة بهيكل قوي .

٢٧ - ٣ وقد رجت الأمانة العامة من الأمين العام في عدد من القرارات ، وبوجه خاص في القرارات ١٤٣/٢٢ و ٢١٠/٣٥ و ٢٣٧/٣٧ و ٢٤٥/٣٩ و ٢٨٦/٤١ و ٢٠٣/٤١ أن يحدد الأولويات في مجال التوظيف لتحقيق توازن جغرافي وتوازن بين الجنسين داخل المنظمة ، وذلك من خلال تخطيط منتظم ومتوازن للتوظيف . وفي هذا الصدد يستلزم تخفيف عدد

الموظفين المطلوب بموجب قرار الجمعية العامة ٣١٣/٤١ الحد من التوظيف خلال فترة خفض المصاروفات نفسها ، مع ضمان عدم إعاقة التوزيع الجغرافي ونسبة الموظفات في الامانة العامة . وسيعمل إدماج مهام التوظيف والتنسيب على تحسين قدرة المنظمة على تخطيط الاحتياجات من الموارد البشرية المقبلة بصورة فعالة ، وإيجاد آلية للتبؤ بدقة بمثل هذه الاحتياجات وذلك وفقاً للولايات التشريعية وأهداف الامانة العامة . وهذه العملية ستيسّر أيضاً إعادة توزيع الموظفين على نحو فعال في إطار خطة خفض المصاروفات . وبالإضافة إلى ذلك سيتم تعديل نظام التطوير الوظيفي لجميع فئات الموظفين وتكيفه وفقاً للمخيرة المكتسبة واحتياجات المنظمة .

٤ - ٢٧ . وقد بدأ إدخال إصلاحات أخرى على سياسة شؤون الموظفين بإدماج المهام المتعلقة بالتعويض ، (سابقاً البرنامج الفرعي ١ المعروف "المرتبات والعلاوات والاستحقاقات الأخرى" ، الوارد في البرنامج ٥ ، المعروف "تنسيق السياسة" ، قن الفصل ٣٦ من الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩) والتصنيف في برنامج فرعى واحد . وسيستمر وضع معايير لتصنيف الوظائف وتنفيذها وسيتم قدر أكبر من المراقبة على إدارة العلاوات والاستحقاقات لصالح الإدارة المالية الجيدة ، ووفقاً لاهتمامات التي أعربت عنها اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ومراجعة الحسابات .

٥ - ٢٧ . ومن خلال تخطيط الموارد البشرية ، تعتزم المنظمة ضمان القيام على نحو وافية بتلبية الاحتياجات من ملاك الموظفين في الأجلين القصير والمتوسط ، واستخدام مواردها البشرية استخداماً أمثل . وسيتضمن هذا زيادة فعالية وكفاءة الموظفين من خلال برنامج تدريبي ينمي موجة نحو الاحتياجات المتغيرة للمنظمة . وستكون برامج التدريب هذه ذات أهمية خاصة خلال فترة تخفيف المصاروفات عندما تدعو الحاجة إلى تحسين المهارات الإدارية ، وإمكانيات التطوير الوظيفي وزيادة استخدام تجهيز البيانات بالحواسيب الالكترونية والتطوير الآلي للمكاتب . وستساعد فرص التدريب الموظفين على الاستجابة لعملية إعادة التنظيم والتوجيه الرئيسية لهيكل ملاك موظفي المنظمة ، وستضع الأساس لعملية تدريب موسعة لدعم كفاءة الموظفين .

٦ - ٢٧ . وستدمج مهام رعاية الموظفين في البرنامج الجديد للمساعدة الطبية ومساعدة الموظفين لكي تكون المهام المتعلقة بالشؤون الطبية والإسكان وإسداء المشورة خاضعة للتوجيه إداري مشترك .

٧ - وستبقى الإصلاحات المضطلع بها قيد الاستعراض المستمر بفرض إجراء تغييرات أخرى ممكنة على أسماء الخبرة المكتسبة . ومن المتوقع أن هذه العملية ستتوفر في النهاية هيكلًا برتامجياً أكثر تماسًا ودوماً ، يكون قادرًا على التكيف لاحتياجات المنظمة في ميدان إدارة الموارد البشرية التي ستتشكل أولوية علينا ، وبوجه خاص خلال فترة خفض المصاريف .

### ثانياً - البرامج

يحل هيكل البرنامج المقترن التالي محل الهيكل الوارد في الفقرات من ٢٧ إلى ٣٧ - ٥٥ من الوثيقة A/37/6/Add.2 ويخلفه .

#### البرنامج ١ - تخطيط البرامج ونظم المعلومات\*

من المقترن إعادة تسمية البرنامج المعنون "تنسيق سياسة شؤون الموظفين" الوارد في الوثيقة A/37/6/Add.2 ، لكي يعكس في برنامج واحد الوظائف المركزية لجمع المعلومات المتعلقة بالموظفين والإبلاغ ، المدرجة سابقاً تحت البرنامج الفرعى ١ من البرنامج ١ المعنون "تنسيق سياسة شؤون الموظفين" ، والبرنامج الفرعى ٥ من البرنامج ٢ ، المعنون "إدارة الموظفين ورعايتهم" في الوثيقة A/37/6/Add.2 . أما البرنامجين الفرعيان ٢ و ٣ من البرنامج ١ ، في الوثيقة A/37/6/Add.2 ، فهما يرددان الآن تحت البرنامج ٣ (انظر أدناه) .

#### البرنامج الفرعى

البرنامج الفرعى - تخطيط البرامج ونظم المعلومات\*  
يكون على النحو الوارد في البرنامج الفرعى ١ المعنون "تطوير البرنامج والإبلاغ ونظم المعلومات" (الفقرات من ٣٧ - ١٠ إلى ٢٧ - ١٥) والبرنامج الفرعى ٥ المعنون "حفظ سجلات الموظفين" من البرنامج ٣ والمعنىون "إدارة الموظفين ورعايتهم" (الفقرات من ٣٧ - ٧٠ إلى ٣٧ - ٧٣) في الوثيقة A/37/6/Add.2 .

\* عنوان جديد للبرنامج/البرنامج الفرعى .

## البرنامج ٢ - ملأ الموظفين والتنسيب والتطوير الوظيفي\*

من المقترن إعادة تسمية البرنامج المعنون "التوظيف" في الوثيقة A/37/6/Add.2 لكي يعكس إدماج مهام التوظيف ، والامتحانات ، والتخطيط الوظيفي ، وإداء المشورة والتنسيب في برنامج واحد .

### البرامج الفرعية

#### البرنامج الفرعي ١ - التوظيف\*

كما هو موضح في البرنامج الفرعي ١ المعنون "تخطيط التوظيف" والبرنامج الفرعي ٢ المعنون "التوظيف" (الفقرات من ٣٧ - ٣٧ إلى ٤٤ من الوثيقة A/37/6/Add.2 ) .

#### البرنامج الفرعي ٢ - الامتحانات

كما هو موضح في البرنامج الفرعي ٣ المعنون "الامتحانات" ، تحت البرنامج ٤ المعنون "التطوير الوظيفي" ، في الوثيقة A/37/6/Add.2 (الفقرات من ٣٧ - ٨٦ إلى ٩٠ - ٣٧) .

#### البرنامج الفرعي ٣ - التخطيط الوظيفي والتنسيب والمشورة\*

على النحو الوارد في البرنامج الفرعي ١ المعنون "التخطيط الوظيفي والمشورة والتنسيب" تحت البرنامج ٤ المعنون "التطوير الوظيفي" في الوثيقة A/37/6/Add.2 (الفقرات من ٣٧ - ٧٤ إلى ٧٩ - ٣٧) .

## البرنامج ٣ - إدارة الموظفين وتدريبهم\*

يقترح إحداث هذا البرنامج الجديد لكي يعكس إندماج المهام الوارد وصفها من قبل تحت البرنامج ١ المعنون "تنسيق سياسة شؤون الموظفين" ، والبرنامج ٣ المعنون "إدارة الموظفين ورعايتهم" ، والبرنامج ٤ المعنون "التطوير الوظيفي" ، في الفصل ٣٧ من الوثيقة A/37/6/Add.2 . وكذلك البرنامج ٥ المعنون "تنسيق السياسة" الوارد في الفصل ٣٦ . ووفقاً لذلك يحذف البرنامج ٣ المعنون "إدارة الموظفين ورعايتهم" وتوزع مكوناته من البرامج الفرعية على النحو الوارد أعلاه (البرامجان ١ و ٣) وأدنىاه تحت البرنامج ٤ المعنون "المساعدة الطبية ومساعدة الموظفين" .

\* عنوان جديد للبرنامج/البرنامج الفرعي .

### البرامج الفرعية

#### البرنامج الفرعى ١ - إعداد و تفسير و تنفيذ النظميين الإداري والأساسى للموظفين\*

يعكس هذا العنوان الجديد الاندماج المقترن للمهام الوارد وصفها حاليا تحت البرنامج الفرعى ٢ ، المعنون "تفسير وإعداد النظميين الإداري والأساسى للموظفين" (الفقرات من ٣٧ - ٤٥ إلى ٣٧ - ٢٠) من البرنامج ١ ، والبرنامج الفرعى ١ ، المعنون "إدارة وتنفيذ النظميين الإداري والأساسى للموظفين" (الفقرات من ٣٧ - ٥٢ إلى ٣٧ - ٣٧) من البرنامج ٢ في الوثيقة A/37/6/Add.2 .

#### البرنامج الفرعى ٢ - التعريف والتصنيف\*

يعكس هذا العنوان الجديد الاندماج المقترن للمهام الوارد وصفها حاليا تحت البرنامج الفرعى ٣ ، المعنون "تصنيف الوظائف" الوارد في البرنامج ١ في الفقرات من ٣٧ - ٣٦ إلى ٣٧ - ٣٦ في الفصل ٣٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2 ، والبرنامج الفرعى ١ المعنون "المرتبات والعلاوات والاستحقاقات الأخرى" ، من البرنامج ٥ ، في الفقرات من ٣٦ - ٤٥ إلى ٣٦ - ٥٣ في الفصل ٣٦ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .

#### البرنامج الفرعى ٣ - العلاقات بين الموظفين والإدارة

على النحو الوارد في البرنامج الفرعى ٣ المعنون "العلاقات بين الموظفين والإدارة" من البرنامج ٣ في الفصل ٣٧ (الفقرات من ٣٧ - ٥٢ إلى ٣٧ - ٥٦) في الوثيقة A/37/6/Add.2 .

#### البرنامج الفرعى ٤ - التدريب

كما هو ملخص في البرنامج الفرعى ٢ المعنون "التدريب" ، من البرنامج ٤ المعنون "التطوير الوظيفي" (الفقرات من ٣٧ - ٨٠ إلى ٣٧ - ٨٥) في الفصل ٣٧ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .

#### البرنامج ٤ - المساعدة الطبية ومساعدة الموظفين\*

يقتصر إحداث هذا البرنامج الجديد لكي تظهر في برنامج منفصل المهام الوارد وصفها حاليا في البرنامجين الفرعيين ٣ و ٤ من البرنامج ٢ المعنون "إدارة الموظفين ورعايتهم" في الوثيقة A/37/6/Add.2 .

\* عنوان جديد للبرنامج/البرنامج الفرعى .

## البرامج الفرعية

### البرنامج الفرعي ١ - الخدمات الطبية

يبقى على النحو الوارد في البرنامج الفرعي ٢ المعنون "الخدمات الطبية" (الفقرات من ٣٧ - ٥٧ إلى ٣٧ - ٦٥) في الفصل ٣٧ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .

### البرنامج الفرعي ٢ - مساعدة الموظفين\*

يبين تبسيطا وإدماجاً للمهام الوارد وصفها في البرنامج الفرعي ٤ ، المعنون "أنشطة إداء المشورة للموظفين ورعايتهم" (الفقرات من ٣٧ - ٦٦ إلى ٣٧ - ٦٩) في الفصل ٣٧ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .

## البرنامج ٥ - المراجعات والطعون

### البرنامج الفرعي - مراجعة القرارات الإدارية والطعون والمظالم\*

يبقى على النحو الوارد في البرنامج ٥ المعنون "المراجعات والطعون" (الفقرات من ٣٧ - ٩١ إلى ٣٧ - ٩٥) في الفصل ٣٧ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .

\* عنوان جديد للبرنامج/البرنامج الفرعي .

## الفصل ٢٨ - الخدمات العامة

### البرنامج ٢ - الخدمات التجارية

#### البرنامج الفرعى ١ - المشتريات والنقل

تعديل النص التالي الفقرات من ٣٠-٢٨ إلى ٣٧-٢٨ من الوثيقة A/37/6/Add.2 وتبين المقاطع من النص التي يرد تحتها خط التنقيحات أو الإضافات في حين تبين المقاطع الممحورة بين معقوفتين مواضع الحذف .

#### (د) الاستراتيجية

يستعاض عن الفقرات من ٣٠-٢٨ إلى ٣٢-٢٨ من الوثيقة A/37/6/Add.2 بالنص التالي :

#### ١١. الحالة في نهاية عام ١٩٨٧

٢٠-٢٨ تم في عام ١٩٨٠ جزئياً تركيب نظام آلي للشراء والدفع نتيجة دراسة أعدها خبراء استشاريون . وقد وفر البرنامج الخام بهذا النظام معدات وبرامج الحاسوبات الالكترونية الازمة للبدء في إضفاء طابع الآلية المنظمة على بعض النظم اليدوية المستخدمة في عملية الشراء . [ويسمى النظام الان إسهاماً كبيراً في القدرة الإنتاجية في ميدان إعداد طلبات المشتريات ونظام حفظ الوثائق العامة والسجل الموسّع للباعة .] ومع ذلك ، اتضح في أواخر عام ١٩٨٥ أن النظام الآلي للشراء والدفع لن يكون كافياً لتلبية الطلبات في المستقبل ، وتم الاضطلاع بدراسة استقصائية مكثفة للتعرف على منتج جديد يمكن الاستفادة منه بأفضل طريقة فعالة من حيث التكلفة . ونتيجة لهذه الدراسة الاستقصائية تم اختبار مجموعة نظام جديد يدعى نظام معلومات إدارة المواد وتم تركيبه في حزيران/يونيه ١٩٨٦ . وكان هذا النظام حتى الان على درجة عالية من النجاح وأدى إلى قدر أكبر من الكفاءة والإنتاجية . وسوف يتيح في الأجل المتوسط إدماج مختلف العمليات في نظام موحد لإدارة المشتريات والإبلاغ عنها في أقرب وقت .

#### تحذف الفقرة الفرعية ٢١-٢٨ (ب)

#### ١٢١ لفترة الخطة ١٩٨٤-١٩٩١

يستعاض عن الفقرة ٢٢-٢٨ بالنص التالي :

٢٨ - ٢٢ سوف يتم إصدار عقد جديد في عام ١٩٨٨ فيما يتعلق [باللوازم المكتبية القابلة للاستهلاك . وسوف يؤدي هذا الترتيب الجديد إلى تبسيط عمليات المشتريات والاستلام والشحن والتوزيع والدفع وتحديد المسؤولية فيما يتعلق باللوازم المكتبية وجدرها .] يشراء اللوازم والمعدات المكتبية القابلة للاستهلاك وبعض منها غير قابلة للاستهلاك وإصدارها وتوزيعها واستلامها ودفع ثمنها وجدرها . [وهو مشروع تساعدة حاسبة الكترونية من شأنه أن يخفض عدد الموظفين اللازمين لمعالجة هذا النشاط .] ومن شأن هذا النظام الذي يعمل بالحاسبة الالكترونية أن يوفر إمكانية تخفيض عدد الموظفين الذين يعالجون هذه الانشطة وإفساح حيز تدعو الحاجة الماسة إليه وكان في السابق مشغولا بتخزين هذه البنود . وسيتابع هذا المشروع وينفذ بدون إبطاء .

٢٨ - ٢٤ يضاف النص التالي إلى الفقرة ٢٤-٢٨ .

وفي عام ١٩٨٨ ، سوف يتم الاطلاع من جديد بدراسة متعمقة لتحديد نوع التكنولوجيا المتوافر الذي يمكن الاستفادة منه لإضفاء طابع الآلية على هذا النشاط لجمع البيانات وتحليلها .

٢٨ - ٢٥ تضاد فقرة فرعية جديدة نصها كما يلي : "(د) إرسال الصور الفوتوغرافية والبيانات عن طريق التابع الامضناعي إلى كل من جنيف وفيينا في بيئة مضمونة" .

يستعاض عن الفقرة ٢٦-٢٨ بما يلي :

٢٨ - ٢٦ [ألف] [وسوف] وعندما يتم وضع [نظام] هذا النظام الذي يعمل بالحاسبة الالكترونية [لتيسير] سوف ييسر العمل المتعلق بعمليات [السفر] الحركة إلى حد بعيد . فالنظام الحالى لتمرير إذن السفر باليد عبر مكاتب مختلفة (يحتفظ كل منها أياها بمجموعته من السجلات) ومعالجة المطالبات بمصاريف السفر نظام عديم الكفاءة وقد يزيد عالي التكلفة فيما يتعلق باستخدام الموارد البشرية واستهلاك الوقت . وقد أوصت الفرقة العاملة التابعة للجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الإدارية بأن إدخال الحاسبة الالكترونية هو المفتاح لزيادة الإنتاجية مستقبلا في المهام الإدارية المتعلقة بالسفر (انظر الوثيقة R.7/F.B./ACC/1988 المؤرخة في ٥ شباط/فبراير ١٩٨٨) . لذلك فإن من المقترح وضع برنامج يعمل بالحاسبة الالكترونية لتجهيز أدوات السفر والمطالبات بمصاريف السفر ، رهنا بالموافقة على مستوى التمويل المناسب وبتوسيعات

الخبراء الاستشاريين الذين يفضلون حالياً بدراسة من أجل إيجاد نظام متكمّل للمعلومات الإدارية . ومن المتوقع أن ينطوي هذا المشروع على تنسيق على نطاق الأمانة العامة وربط بين نظم الحاسوبات الالكترونية في هذا الصدد .

## البرنامج ٣ - خدمات الدعم التقني

تنفيذًا لقرار الجمعية العامة ٢١٣/٤١ المؤرخ في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ ، أدرجت في الفصل ٢٩ أنشطة الاتصالات ، التي سبق أن تمت ببرمجتها بوصفها البرنامج الفرعي ٢ في إطار هذا البرنامج ٣ المعروف "خدمات الدعم التقني" ، لإيضاح أن هذه الأنشطة تشارك في وظيفة تنظيمية عامة مع أنشطة التجهيز الإلكتروني للبيانات : لإيجاد نهج شامل بنويوي وكفاء وفعال لتنمية شبكة الأمم المتحدة للاتصالات بنتائج التطورات السريعة في تكنولوجيا الاتصالات .

لذلك ، حذف البرنامج الفرعي ٢ المعنون "الاتصالات" من البرنامج ٢ والفترات المتصلة به من الوثيقة A/37/6/Add.2 . أما ببرامج نشاط عمليات البريد وهندسة الإذاعة والمؤتمرات التي صفت في الأصل في إطار البرنامج الفرعي المذكور أعلاه فيقترح أن ترد في برامجين فرعيين جديدين تحت البرنامج ٢ هذا .

## البرنامج الفرعى ١ - تشغيل المبانى وصيانتها

يعدل النص التالي الفقرات من ٦٣-٢٨ إلى ٩٨-٢٨ من الوثيقة A/37/6/Add.2 وتبين المقاطع من النص التي يرد تحتها خط التحقيق أو الإضافات في حين تبين المقاطع المحصورة بين معقوقتين مواضع الحذف .

## (١) السند التشريعي

٢٨ - ٦٣ تضاف عبارة "و ٢٣٦/٣٩ ، الجزء شالشا" بعد "قرار الجمعية العامة  
٢٣٥/٣٣ ".

## الاهداف (ب)

**يُستعاض عن الفقرة ٣٨-٦٤ بالنص التالي :**

٦٤ - ٢٨ يتمثل الهدف العام في القيام على نحو فعال وناجح بتنظيم وإدارة وصيانة وتشغيل المرافق المادية في المقر بما فيها مراافق المكاتب ، والمؤتمرات وخدمات الدعم اللازم للمنظمة للقيام بأعمالها في نيويورك ، وتقديم المشورة بشأن

هذه المسائل إلى مكاتب الأمم المتحدة في مراكز العمل الأخرى ، وكذلك توفير التوجيه والمراقبة التقنيين الشاملين للتشييد فيما وراء البحار .

(ج) المشاكل المطروقة

يضاف ما يلي في الفقرة ٦٦-٢٨ بعد النص الموجود :

٦٦ - ٢٨ ونتيجة لحصول زيادة ملموسة في عدد وتعقيد الأنشطة التي تجري فيما وراء البحار فيما يتعلق بمشاريع التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية وتخفيض أماكن المكاتب ، هناك حاجة عامة لتحسين نظم إدارة المشاريع .

(د) الاستراتيجية

١١ الحالة في نهاية عام ١٩٨٧

يضاف النص التالي في الفقرة ٦٧-٢٨ :

٦٧ - ٢٨ وبسبب الأزمة المالية ، تم تأجيل معظم المشاريع التي كان من المقرر تنفيذها في فترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ فيما يتصل ببرنامج تحسين وتحديث المعدات الميكانيكية والكهربائية ، وكذلك مشاريع الإنفاق الرأسمالي الأخرى . وفيما يتعلق بالصيانة المنتظمة للأماكن والمعدات في المقر ، تم في عام ١٩٨٦ تركيب برنامج يعمل بالحاسبة الإلكترونية لرصد أنشطة الصيانة وتوفير التقارير المتعلقة بالتنظيم . وقد تم في عام ١٩٨٦ توسيع برنامج دفع الأماكن المستأجرة الخارجية بحيث يشمل نقل مرفق تخزين الوثائق من لونغ آيلاند سيتي إلى مجتمع المقر . وتم استكمال هذه الخطوة في آذار/مارس ١٩٨٧ . وفيما يتعلق بالصيانة الكهربائية ، فنظراً لتخفيض عدد الموظفين تم خفض إعادة جدولة العمل عن زيادة في الكفاءة . وبالنسبة للتدفئة والتهوية وتبريد الهواء ، فقد اتخذت خطوات إضافية لحفظ الطاقة تمخض عنها انخفاض في تكاليف التشغيل . كما انخفضت في عام ١٩٨٦ تكاليف عمليات التنظيف بواسطة إعادة جدولة ساعات العمل وتخفيف موظفي التنظيف .

١٣ لفترة الخطة ١٩٨٤-١٩٩١

يستعراض عن الفقرة ٧٢-٢٨ بالنص التالي .

٧٢ - ٢٨ من المقرر أن [يستكمل] يستخدم تجديد برنامج تحسين وتحديث المعدات الميكانيكية والكهربائية في الفترة ١٩٨٨-١٩٩١ .

يضاف النمو التالي إلى الفقرة ٧٣-٢٨ .

٢٨ - ٧٣ ويتم بصورة دورية استعراض هذا البرنامج واستكماله فيما يتعلق بالمنطقة الأولويات . وتحوي المسؤولية المتزايدة عن مراقبة مشاريع التشييد فيما وراء البحار ، وكذلك الحاجة العامة لتحسين إجراءات إدارة المشاريع الرئيسية لعمليات الصيانة / التعديلات ، بأن إدخال نظام لإدارة البرامج والمشاريع يعمل بالحاسبة الالكترونية سيسهل تنفيذ هذه المشاريع في وقتها المحدد . ومن المقرر تنفيذ مثل هذا النظام للفترة ١٩٨٩-١٩٨٨ . وفضلاً عن ذلك ، ما زال يجري إدخال الحاسبة الالكترونية في رصد الجوانب المالية لهذه المشاريع . وسوف يوسع النظام الذي يعمل بالحاسبة الالكترونية المركب في عام ١٩٨٦ لرصد أنشطة الصيانة وتوفير تقارير عن التنظيم فيما يتعلق بالصيانة المنتظمة للأماكن والمعدات في المقر وذلك خلال الفترة ١٩٩١-١٩٨٨ .

واستمراراً لبرنامج إدماج الأماكن الخارجية المستأجرة ، يجري الان نقل المحفوظات الموجودة حالياً في أماكن مستأجرة في شارع بارك الجنوبي بمدينة نيويورك إلى المقر .

ويستعرض عن الفقرات ٧٤-٢٨ إلى ٧٦-٢٨ بالنمو التالي :

٢٨ - ٧٤ لقد بلغ نمو حيز المكاتب في المقر مرحلة تجعل النظم اليدوية للتخطيط حيز المكاتب تستهلك كثيراً من الوقت ولا يمكن استعمالها بفعالية . وقد تم الحصول مؤخراً على نظم للرسم والتصميم بمساعدة الحاسبة الالكترونية . ويجري الان التدريب وإنشاء قاعدة البيانات الأولية . وفي محاولة لتحسين إدارة الأنشطة المعمارية والهندسية ، سوف يتم الاطلاع بدراسة للنظم المتخصصة لبرامج الحاسبة الالكترونية ومكوناتها المادية لتحديد فائدتها وفعاليتها من حيث التكلفة للتخطيط والتصميم المعماري / الهندسي .

٢٨ - ٧٥ ويجري استعراض النظام الحالي للإنذار الأمني العامل بالحاسبة الالكترونية ليبدل به نظام أحدث ذي موضوعية محسنة . ويجري استعراض نظم متعددة لتوفير إدارة تعمل بالحاسبة الالكترونية وإدارة للطاقة وغير ذلك من الوظائف التشغيلية بغية تنفيذها خلال الفترة ١٩٨٨-١٩٩١ . ويجري التفكير في تنفيذ برنامج لتوسيع نطاق الجهاز العامل بالحاسبة الالكترونية لوحدة المعلومات والاستقبال .

وسيجعل هذا البرنامج من الممكن نقل ملفات المعلومات من البطاقات البيضاء المكررة إلى نظام للاسترجاع يعمل بالحاسبة الالكترونية .

٢٨ - ٧٦ وبإدماج مشاريع التشييد فيما وراء البحار في عام ١٩٨٦ في البرنامج الغرعي لتشغيل المباني وبياناتها فيما يتعلق بالمرافق المادية في المقر ، يجري تحقيق دعم تقني أوسع .

(ه) الأنشطة المستمرة

تفاصيل الفقرة الفرعية التالية إلى الفقرة ٧٧-٢٨ :

١١ خدمات التشييد فيما وراء البحار ؛

\* البرنامج الغرعي ٢ - عمليات البريد

يحل هذا البرنامج الغرعي الجديد محل البرنامج الغرعي ٢ المعروف "الاتصالات" والوارد في الوثيقة A/37/6/Add.2 .

(١) السند التشريعي

٧٨ - ٢٨ السند التشريعي لهذا البرنامج الغرعي هو قرار الجمعية العامة ٣٠٤/٢٢ .

(ب) الأهداف

٧٩ - ٢٨ يتمثل الهدف العام في توفير وسائل كافية وموشقة وفعالة من حيث التكلفة لنقل المراسلات والمواد الرسمية . ولتحقيق هذه الخدمة يوفر هذا البرنامج الغرعي ما يلى :

(١) خدمة الحقيقة إلى نحو ١٣٨ مكاناً في أنحاء العالم ؛

(ب) الخدمات البريدية ؛

(ج) خدمة السعاة داخل مجمع المقر لتوزيع المراسلات والوثائق المطبوعة .

\* برنامج/برограм فرعى جديد .

(ج) المشكلة المطروقة

٢٨ - ٨٠ في ضوء تخفيف عدد الموظفين سيكون من الضروري بصورة خاصة إدخال مزيد من التحسين على أساليب العمل وإجراءاته والاستفادة بصورة أكبر من المبتكرات التكنولوجية بغية تحقيق الكفاءة في تقديم الخدمة بمستوياتها الحالية .

(د) الاستراتيجية

١١ الحالة في نهاية عام ١٩٨٧

٢٨ - ٨١ لقد أعيد تنظيم خدمة السعاة داخل مقر الأمم المتحدة بحيث تصبح أكثر كفاءة وفي نفس الوقت أكثر توفيراً بتخفيف عدد الموظفين . وقد تم تركيب نظام حاسبي للحقيقة يعمل بالحاسبة الالكترونية لتسجيل التكلفة التي تتطلبها مكاتب المستعملين للحقيقة . وقد بذلك الجهد للاستفادة من المنافسة التجارية المتزايدة في توفير خدمة الحقيقة وتوزيع البريد .

١٣ لفترة الخطة ١٩٩١-١٩٨٨

٢٨ - ٨٢ من المزمع إعادة التنظيم فيما يتعلق بنظام إرسال البريد ونظام الحقيقة ليصبحا أكثر استجابة لاحتياجات المنظمة بالاستفادة من تكنولوجيا الحاسوبات الالكترونية المتاحة .

٢٨ - ٨٣ ومن المتوقع حدوث تنسيق أفضل داخل نظام الأمم المتحدة الشامل لتخفيف وقت الإرسال بالنسبة للمراسلات والوثائق المطبوعة وزيادة الفعالية من حيث التكلفة للحقيقة ولعمليات البريد .

(ه) الأنشطة المستمرة

٢٨ - ٨٤ بخلاف المشاريع المبينة أعلاه ، فإن معظم الأنشطة ذات طبيعة مستمرة ويجري استعراضها على أساس منتظم لتحديد التحسينات الممكنة في الكفاءة والفعالية :

(١) عمليات البريد والحقيقة :

(ب) خدمات السعاة .

البرنامج الفرعى ٣ - تنظيم السجلات

تعاد تسمية البرنامج الفرعى ٣ المعنون "تنظيم السجلات" الوارد في الوثيقة A/37/6/Add.2 على النحو المنقح أدناه .

البرنامج الفرعى ٣ - تنظيم المحفوظات والسجلات

يعدل النص التالي الفقرات من ٨٦-٢٨ إلى ٩٧-٢٨ من الوثيقة A/37/6/Add.2 . وتبين المقاطع من النص التي تحتها خط التقىحات أو الإضافات في حين تبين المقاطع الممحورة بين معقوفين مواضع الحذف .

(١) السد الشريعي

٢٨ - ٨٦ تضاف عبارة "و ST/AI/326 ، ٢٨ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٤" بعد عبارة "القرار ٢٠٤/٣٢" .

(ب) الهدف

يستعاض عن الفقرة ٨٧-٢٨ بالنص التالي :

٨٧ - ٢٨ إن الأهداف الرئيسية لهذا البرنامج الفرعى هي استخدام وتوفير مصادر معلومات المنظمة بأكبر قدر من الكفاءة والتوفير ؛ وتقديم المشورة بشأن جميع مراحل تنظيم السجلات الجارية ، بما في ذلك تدريب موظفي الادارات المكلفين بواجبات حفظ السجلات ؛ والاحتفاظ بسجل لوثائق المنظمة ؛ وحفظ وخدمة السجلات ومواد المحفوظات غير الجارية ؛ وتقديم المشورة لمكاتب الأمم المتحدة فيما وراء البحار بشأن المسائل المتصلة بالسجلات الجارية وغير الجارية . والهدف الرئيسي هو تحسين نوعية وكفاءة الخدمات التي تقدم إلى المنظمة . ويتمثل الهدف المحدد والمحدود المدة في إدماج وظائف تنظيم المحفوظات والسجلات في نظام آلي للمعلومات تابع للأمم المتحدة .

(ج) المشكلة المطروقة

يستعاض عن الفقرات من ٩٤-٢٨ إلى ٨٨-٢٨ من الوثيقة A/37/6/Add.2 بالنص التالي للبرنامج الفرعى .

٨٨ - ٢٨ نتيجة للتطور السريع في تكنولوجيات المعلومات والاتصالات ، فإن ممارسات تنظيم المحفوظات والسجلات المستمرة أساساً من عمليات مناولة المعلومات المستندة إلى مواد ورقية ، لم تعد مناسبة .

٢٨ - ٨٩ . وقف نتاج عن الفاء السجل المركزي في عام ١٩٨٣ وجود العديد من النظم غير المحكم فيها للملفات المستندة الى مواد ورقية ، والتي تتضمن نسخا مطابقة ومعلومات وقتية . وهناك أيضا عدم كفاية المراقبة التي تخضع لها السجلات الالكترونية . ونتيجة لذلك فان برامج تنظيم السجلات تحتاج الى مزيد من التطوير بغية تمكين الامانة العامة من حفظ المعلومات واسترجاعها بطريقة تتسم بالكفاءة في المقرر وفي المكاتب فيما وراء البحار على حد سواء .

٢٨ - ٩٠ . وقد عانى برنامج تنظيم السجلات من الافتقار الى السلطة ، وهو بالإضافة الى ذلك في حاجة الى المزيد من الموظفين الفنيين وشبه الفنيين والى الاستفادة على نحو كامل من تكنولوجيات الحاسوب الالكترونية المتوفرة لاستخدام تنظيم السلاجت فيما يتعلق بالسجلات الالكترونية المصدرة عن المكاتب .

٢٨ - ٩١ . وإن الفصل المادي بين وظائف تنظيم المحفوظات (بارك أفينو ساوث) والسجلات (مبني الامانة العامة) يسفر عن خسارة في الوفورات ، ويخلق مواطن قمود في عمليات استرجاع الملفات ويعرض أمن السجلات الحساسة للخطر .

٢٨ - ٩٢ . كما أن نمو المنظمة ، وعمليات النقل الضخمة من السجل المركزي التي تم الفاءه ، والتزايد المكثف للسجلات الواردة من المكاتب فيما وراء البحار ، كل ذلك أدى الى نقص حاد في أماكن تخزين السجلات .

٢٨ - ٩٣ . وضبط درجة الحرارة في المرافق الموجودة غير مناسب .

٢٨ - ٩٤ . وطبيعة وحجم السجلات غير الجارية المجتمعة في مراكز العمل التابعة للأمم المتحدة فيما وراء البحار غير معروفة ، الامر الذي يمكن أن يؤدي الى خسارة دائمة في محفوظات هيئات الأمم المتحدة هذه . ويزيد من حدة هذه المشكلة غياب الادارة المركزية لمراكز العمل هذه وعدم وجود موظفين فنيين في مجال المحفوظات في مكاتب السجلات هذه .

(د) الاستراتيجية

١١ . الحالة في نهاية عام ١٩٨٧

يستعراض عن الفقرة ٩٥-٢٨ بالنص التالي :

٣٨ - ٩٥      بدأت المرحلة الأولى من مراحل إدخال الحاسوبات الالكترونية مصدر أمر اداري قدمت فيه قواعد اضفاء السرية والغائط . وفي كانون الثاني/يناير ١٩٨٧ ، أوصى فريق عامل معنوي بتنقل المحفوظات ببنقلها الى المقر . وفي اواخر عام ١٩٨٧ انشئت فرقة عمل تقنية معنوية بتنظيم السجلات الالكترونية داخل اللجنة الاستشارية لتنسيق نظم المعلومات وتمثل مهمتها في دراسة اثر التكنولوجيات الجديدة على عملية تنظيم السجلات التقليدية . وهناك اختصاصي في تنظيم المحفوظات والسجلات يتمتع بعضوية كاملة في فرقة العمل .

#### ١٣ لفترة الخطة ١٩٨٨-١٩٩١

يستعاض عن الفقرة ٩٦-٣٨ بالمعنى التالي :

٣٨ - ٩٦      سيولى المزيد من النظر لمسألة كيفية استيعاب التكنولوجيات الجديدة على أفضل وجه ، من حيث تأمين مكاسب فورية فيما يتعلق بالكفاءة والنهوض بأعباء الاحتفاظ بالسجلات لفترة طويلة الأجل للأغراض الادارية والقانونية والتاريخية .

(ا) إثر إنهاء الاختبارات الجارية لتقنيات القرص البصري وغيرها من التقنيات المتعلقة بخزن المعلومات واسترجاعها آليا في الامانة العامة للامم المتحدة ، سيتخذ قرار نهائي فيما يتعلق بإنشاء شبكة مناطق محلية آلية عصرية لتحمل محل النظم الالكترونية العديدة غير المتحكم فيها للملفات المستندة الى مواد ورقية ؛

(ب) ولتحقيق الاهداف المذكورة أعلاه ، ستبذل جهود لضمان تنفيذ الفقرة الفرعية ٩٦-٣٨ (ا) الواردة أعلاه : (1) اضطلاع الادارة والمكاتب بمسؤوليات تنظيم السجلات تحت إشراف القسم المعنوي بتنظيم المحفوظات والسجلات ، (2) الاضطلاع بدراسات استقصائية عن السجلات بما في ذلك السجلات الالكترونية ، على مستوى الامانة العامة ، بغية وضع برنامج شامل للتخلص من الوثائق ، (3) استخدام مراقبة آلية للسجلات طيلة دورتها الحياتية ؛

(ج) من المتوقع أن يتم من خلال المشاركة في فرقة العمل التقنية المعنية بتنظيم السجلات التابعة للجنة الاستشارية لتنسيق نظم المعلومات اصدار مبادئ توجيهية للاضطلاع عمليا بتنظيم السجلات الالكترونية العصرية ؛

(د) ولتلبية هذه الاحتياجات ، سيستحدث برنامج تدريب واسع النطاق لموظفي الأمم المتحدة ؛

(ه) وسيتم دمج وظائف تنظيم المحفوظات والسجلات وسيجري التعاون الوثيق مع شعبة الخدمات الالكترونية . ولن يستجد سجلات الامانة العامة سوى عنصر واحد في نظام معلومات أعم تابع للأمم المتحدة وهناك حاجة إلى نظام آلي موحد لتنظيم السجلات لضمان ادماجها في هيكل أساسى آلي للمعلومات .

(و) وللتقليل من الاشر السلبي لعملية الفصل المادي بين وظائف تنظيم المحفوظات والسجلات ، سيتم استخدام الاتصالات الالكترونية الحديثة بين المكتبين الى أقصى حد ممكن ؟

(ز) وستعالج مشاكل ضبط درجة الحرارة والخزن في اطار البحث عن حل لمسألة النقل ؟

(ح) وسيستمر توفير الخدمات الاستشارية الى المكاتب البعيدة عن المقر . وسيستخدم البرنامج بالمقر كنموذج للمكاتب فيما وراء البحار . وستجري دراسة مؤسسات الأمم المتحدة الواقعة فيما وراء البحار بغية تحديد امكانية تركيز جميع السجلات والمحفوظات غير الجارية في مستوى مرکزي .

#### البرنامج الفرعى ٤ - هندسة البث الاداعي والمؤتمرات\*

(١) السند التشريعى  
٢٨ - ٩٨ . السند التشريعى لهذا البرنامج الفرعى هو قرار الجمعية العامة ٢٠٤/٣٧ و ١٤/٣٧ هاء .

(ب) الاهداف  
٢٨ - ٩٩ . الهدف العام هو توفير ما يلزم من خبرات الكترونية ومرافق وموظفين في مجال الاتصالات لتمكين المنظمة من أداء دور المحفل للمفاوضات بالمقر وتوفير ما يتصل بذلك من خدمات دعم فعالة للدول الأعضاء ، وعلى وجه التحديد :

(١) توجيه وتنسيق النظم الالكترونية لغرف اجتماعات الأمم المتحدة ، والمرافق الالكترونية الاداعية والتليفزيونية ، ونظم الامن الالكترونية ؛

\* برنامج فرعى جديد .

(ب) القيام على نحو فعال يمكن الاعتماد عليه بتوفير وادارة وتشغيل وصيانة النظم والخدمات الالكترونية الازمة لقيام المنظمة بعقد المؤتمرات والاجتماعات بالمقر ، وتقديم المشورة وتحطيط وتنسيق التغييرات والتحسينات الواجب ادخالها على المنشآت والخدمات الالكترونية بمراسل العمل الاخر لضمان اقصى حد ممكن من الكفاءة والتوافق .

(ج) توفير المرافق التقنية المحسنة والدعم التشييلي لبث المعلومات المتعلقة بعمل المنظمة ومختلف وكالاتها ،

(د) تأمين الفوائد والوفورات المحتملة العائدة للأمم المتحدة من إدخال الابتكارات التكنولوجية الحديثة في الميادين التي يسبق عرضها وذلك بالوقوف على آخر التطورات التقنية في المجالات الالكترونية المتعلقة بالاتصالات والتلفزيون وخدمة المؤتمرات وبرامج الإعلام مثل التداول من بعد والترجمة الفورية من موقع بعيدة ، وتقييم مدى تمايذها مع احتياجات الأمم المتحدة .

#### (ج) المشاكل المطروقة

٢٨ - ١٠٠ إن تدابير التقشف التي تم اتخاذها لمعالجة الأزمة المالية قد خفضت من سرعة برامج العمل المقررة لتحديث النظم الالكترونية في غرف الاجتماعات ومرافق البث الاعلامي . بالإضافة إلى ذلك ، فإن الحلول القصيرة الأجل للمشاكل المحددة المتعلقة بخدمات الدعم التقني على مدى السنوات الماضية تدعو إلى عملية إعادة تقييم شاملة لضمان تلبية احتياجات المنظمة الحالية والمقبلة على نحو يحقق أكبر قدر من الوفر والفعالية .

٢٨ - ١٠١ إن سرعة تغير التكنولوجيات التي تؤدي إلى ظهور نظم تعمل بالحاسوب الالكترونية وتقنيات رقمية في جميع جوانب الخدمات المقدمة تجعل القيام ، على نحو مستمر ، برصد وتحليل وتنقية نهجنا تجاه حاجات المنظمة لضمان الاستخدامات التي تتميز بفعالية التكاليف أمرا ضروريا . علاوة على ذلك فإن هناك حاجة إلى توفير التدريب والدعم المناسبين للموظفين بغية الاستفادة المثلث من الابتكارات التكنولوجية وفي نفس الوقت تفادى الخسائر غير الضرورية فيما يتعلق بالفعالية ، وتبديد الموارد .

(د) الاستراتيجية

١١ الحالة في نهاية عام ١٩٨٧

٢٨ - ١٠٢ طلبت الجمعية العامة في قرارها ١٤/٣٧ هـ المؤرخ في ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٢ ببدء برنامج الاستبدال والتطوير على نحو مرحلتي للمعدات الالكترونية . ومن بين ١٥ غرفة اجتماع في المقر ، تم تجديده ست غرف بنظم الكترونية جديدة بدلا من ١٠ غرف كما كان مقررا . وتم تنفيذ برنامج العمل وفقا لذلك . وتم إعمال نظام جديد لوحدات الاستئام بغرف الاجتماعات عن طريق نظام الهاتف الجديد . وبدأت الأعمال المتعلقة بإدخال الحاسبة الالكترونية في أنشطة المخزن والمصانة بغية تحسين تدفق المعلومات والمراسلة فيما يتعلق بالتنظيم . وتجري حاليا برامج لإحلال المعدات والتكنولوجيات القديمة في المجالات المتعلقة بتسجيل المحفوظات والتوزيع الموسيقي .

١٢ لفترة الخطة ١٩٨٨-١٩٩١

٢٨ - ١٠٣ يشمل البرنامج الرئيسي لفترة الخطة ما يلي :

(أ) رفع مستوى مرافق الدعم الالكتروني في مجال الاتصالات السلكية واللاسلكية في غرف الاجتماعات بالمقر وفقا للولاية والأولويات التي حددتها الجمعية العامة . وترتدي أدناه قائمة بالأعمال المقررة :

١٩٨٨ - غرفة مشاورات مجلس الأمن ؛

١٩٨٩ - قاعة الجمعية العامة ؛

١٩٨٩ - غرفة مجلس الوصاية ؛

١٩٩٠ - غرفة الاجتماعات ١ ؛

١٩٩١ - غرفة الاجتماعات ٢ ؛

(ب) سيجري الاطلاع بدراسات جدوى وتحليل للنظم وأعمال تطوير بغية تحديد وسائل إدخال التكنولوجيات والمعدات الجديدة في كل المجالات التي تقدم فيها خدمات الدعم التقني ؛

(ج) لضمان استمرار العمليات على نحو سلس ، ستتتخذ خطوات لتحسين ورفع مستوى خدمات الدعم التقني ، بالتعاون والتنسيق مع الاطراف والدوائر التي تتطلب ذلك ؛

-19T-

## (ه) الأنشطة المستمرة

٢٨ - ١٠٤ **بالاضافة الى المشاريع الرئيسية الوارد ذكرها أعلاه ، فإن معظم الالنشطة ذات طبيعة مستمرة ويجري استعراضها بانتظام بغية تحديد التحسينات الممكنة فيما يتعلق بالكفاءة والفعالية :**

- (٤) عملية الدعم الالكتروني لغرف الاجتماعات ؛
  - (ب) عملية البث الاداعي والتليفزيوني ؛
  - (ج) نظم المراقبة الالكترونية للأمن والسلامة ؛
  - (د) عمليات أجهزة الاملاك (الديكتافون) ؛
  - (هـ) خدمات الدعم التقني للنظم الالكترونية في  
لادارة شؤون المؤتمرات .

## الفصل ٣٩ - الخدمات الأخرى في مجال الإدارة والدعم التقني

يعدل النمو التالي الوجهة العامة للبرنامج الرئيسي في إطار الفصل ٣٩ الوارد في الوثيقة A/37/6/Add.2 بحيث تظهر فيه القرارات المتخذة نتيجة لقرار الجمعية العامة ٢١٢/٤١ المؤرخ في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦.

### المحتويات

#### الفقرات المفحة

#### الفصل

١٩٣	الخدمات الأخرى في مجال الإدارة والدعم التقني .....
١٩٤	١ولا - الوجهة العامة للبرنامج الرئيسي .....
١٩٥	١ثانيا - البرامج .....
١٩٥	١ البرنامج ١ - دائرة التنظيم الاداري .....
١٩٥	٢ البرنامج الفرعى - دائرة التنظيم الاداري .....
١٩٧	٣ البرنامج ٢ - خدمات الدعم الالكتروني .....
١٩٧	البرامج الفرعية : ١ - ١ الاتصالات .....
١٩٩	٢ - ٢ الابتكارات التكنولوجية .....
٢٠١	٣ - ٣ خدمات الحاسبة الالكترونية الكبيرة .....
٢٠٣	٤ - ٤ الدعم الاستشاري ودعم نظم المعلومات .....
٢٠٥	٥ - ٥ الاشتراك في أنشطة منظومة الأمم المتحدة في مجال حاسوبات الالكترونيّة ونظم المعلومات .....

### أولا - الوجهة العامة للبرنامج الرئيسي

يُستعاض عن الفقرات ٣٩ - ٣ - ٢٩ إلى ٥ من الوثيقة A/37/6/Add.22 ، بالنحو التالي :

٢ - ٣٩ أنشئت شعبة جديدة للخدمات الالكترونية في عام ١٩٨٧ داخل ادارة الخدمات العامة لإظهار تلاقي التكنولوجيات في ميداني الاتصالات السلكية واللاسلكية ، والتجهيز الالكتروني للبيانات . وتقوم الشعبة الجديدة بوضع وتطبيق السياسات المتعلقة بانشاء وتشغيل النظم المتكاملة للمعلومات التي تخدم الاحتياجات المختلفة للمنظمة . وهذا يستتبع القيام بدمج وتنسيق مستمر بين النظم الفرعية المتعددة ، في مراحل مختلفة من التصميم والتنفيذ ، التي تخدم احتياجات مجموعة واسعة من برامج النشاط المختلفة من المعلومات الادارية .

٣ - ٣٩ إن انشطة الاتصالات ، التي كانت مبرمجة سابقا في إطار البرنامج الرئيسي "الخدمات العامة" (الفصل ٢٨) ، تمثل مجالا ذا أولوية عاجلة فيما يتعلق بإعادة النظر . فقد أدى تطبيق نظام لامركزية البرامج الى ضرورة توفير اتصالات أسرع وأكثر فعالية بين المقر والمكاتب الرئيسية فيما وراء البحار . وإضافة الى ذلك ، فنتيجة لاتباع نهج غير منظم في إقامة شبكة للاتصالات لامم المتحدة في الماضي ، الى جانب التقدم السريع في تكنولوجيا الاتصالات ، فقد أصبح من الضروري الان الاضطلاع بتنقييم شامل لاحتياجات الامم المتحدة الراهنة والمقبلة في مجال الاتصالات . ولكي يتسنى القيام بذلك بشكل فعال متسما بالكفاءة ، جمعت انشطة الاتصالات والتجهيز الالكتروني للبيانات معا في عمل اداري واحد .

٤ - ٣٩ ونظرا لارتفاع عدد وحدات المنظمة التي تقوم بإدخال التكنولوجيات المكتبية الحديثة في اداء انشطتها البرنامجية ، عهد الى الشعبة الجديدة أيضا بمهمة تنسيق التقدم المحرز وذلك لضمان حصول الامم المتحدة على المنافع والفوائد الناتجة من إدخال الابتكارات التكنولوجية . وسينصب التركيز على تطوير الهيكل الاساسي في المكاتب الفنية للمساعدة على إدخال الخدمات الالكترونية المخطط لها على نطاق واسع . وإضافة الى ذلك ، ستبذل محاولات لتحسين تنسيق انشطة الخدمات الالكترونية فيما بين مختلف مكاتب الامم المتحدة ولجانها الاقليمية . وسيستمر توفير الدعم من جانب الامانة العامة لانشطة مجلس الابتكارات التكنولوجية .

٥ - ٣٩ ولم يكن تطوير نظم المعلومات مسايراً لحاجات المنظمة . ففيما تطورت تكنولوجيا الحاسوب الالكترونية خلال السنوات العشرين الماضية وازدادت إمكانية الحصول عليها ، تزايد كثيراً الإقبال على خدمات الحاسوب الالكترونية . ونظراً لعدم وجود استراتيجية عامة في هذا المجال فقد تم تطوير نظم المعلومات على حدة وكانت موجهة فقط إلى الحاجات المباشرة لوحدة معينة ذات مهمة معينة . وقد أثر عدم وضع نظم متكاملة في المنظمة على الادارة والتنظيم الذين تعتبر معظم المعلومات فيه متراكطة ويلزم تقاسمها . وقلة من النظم في مجال الادارة والتنظيم تستوعب المعلومات العامة وتستخدمها بكفاءة : فهناك كثير من الاذدواجية في الجهد ، وكثير من العمليات التي يمكن أو ينبغي أن تجري آلياً ما زالت تؤدي يدوياً . لذلك تضوی المنظمة خلال فترة الخطة أن تنجز جزءاً هاماً من النظام المتكامل للمعلومات الادارية على مستوى المنظمة ، فهو يضمن لصانعي القرارات الحصول على معلومات ادارية ومالية دقيقة وموثقة ومتراكطة ، كما يضمن للعمليات والمهام الرئيسية دعماً سليماً ، وللتكنولوجيا المتاحة استعمالاً على أجدى وجه .

٦ - ٥ الف كذلك سيكون تحسين انتاجية العاملين في تطوير نظم المعلومات القائمة على الحاسوب الالكترونية وتحسين خدمات الاتصالات من الهدف الاولية للادارة . وتحقيقاً لهذه الغاية سيجري استعراض واسع للحاجات المطلوبة من التدريب . وسيبذل اهتمام بتحسين جو العمل كوسيلة أخرى لتحسين الانتاجية .

### ثانياً - البرامج

#### البرنامج ١ - دائرة التنظيم الاداري

##### البرنامج الفرعى - دائرة التنظيم الادارى

يحذف البرنامج ١ المعنون "دائرة التنظيم الاداري" (الفقرات من ٣٩ - ٦ الى ٢٩ - ١٣) في A/37/6/Add.2 . أما الانشطة المستمرة الموصوفة في هذا البرنامج فسوف تدرج في برنامج فرعى جديد عنوانه "التقدير وتحليل الادارة" في الفصل ٣٦ .

#### البرنامج ١ - خدمات المراجعة الداخلية للحسابات\*

تعاد تسمية البرنامج ٢ المعنون "خدمات المراجعة الداخلية للحسابات" الوارد في A/37/6/Add.2 بحيث يصبح البرنامج ١ - "خدمات المراجعة الداخلية للحسابات" بالمعنى المقتضى أدناه .

البرنامج الفرعى - خدمات المراجعة الداخلية للحسابات\*

يعدل النص التالي الفقرات ٢٩ - ١٤ و ٢٩ - ١٨ - ٢٩ من ٢. A/37/6/Add.

(١) السند التشريعى

١٤ - ٢٩ يضاف إلى نهاية الفقرة مايلي : "والاحكام ذات الصلة من قرار الجمعية العامة ٢٠٦/٤٢ المؤرخ في ١١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ والمعنون "التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات".

(د) الاستراتيجية

١٨ - ٢٩ يعدل عنوان البرنامج الفرعى ٣١ كما يلى : "للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ من الخطة".

(ه) الأنشطة المستمرة

١٩ - ٢٩ يعدل إسما اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية الوارдан في البرنامج الفرعى (١) بحيث يصبحان اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي .

يحذف نص الفقرتين الفرعويتين (ب) و (ط).

تضاف فقرتان فرعويتان جديتان كما يلى :

(ب) الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة ؛

(ط) الرقابة الدولية على المخدرات .

البرنامج ٢ - خدمات الدعم الالكتروني\*

يقترح أن يحل هذا البرنامج الجديد محل كامل البرنامج ٤ المعنون "خدمات التجهيز الالكتروني للبيانات ونظم المعلومات" (الفقرات من ٢٨-٢٩ إلى ٤٧-٤٨) في الفصل ٢٩ ، والبرنامج الفرعى ٢ المعنون "الاتصالات" (الفقرات من ٧٨-٢٨ إلى ٨٥-٢٨) من البرنامج ٢ المعنون "خدمات الدعم التقنى" في الفصل ٢٨ من ٢. A/37/6/Add. وأن يلغى بهما .

\* عنوان جديد للبرنامج/البرنامج الفرعى .

## البرامج الفرعية

### البرنامج الفرعي ١ - الاتصالات\*

يقصد بإدراج هذا البرنامج الفرعي المعنون "الاتصالات" في البرنامج ٢ التعبير عن توحيد أنشطة الاتصالات السلكية واللاسلكية بعد تشغيل شبكة نظم الاتصالات السلكية واللاسلكية وشبكة نظم الحاسوب الالكترونية الكبيرة والصغرى والخفيفة بالأمم المتحدة .

ويعدل النص التالي الفقرات من ٨٥-٢٨ إلى ٧٨-٢٨ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .

#### (١) السند التشريعي

٣٠ - ٣١ نفخ نص الفقرة ٧٨-٢٨ من A/37/6/Add.2 .

#### (ب) الأهداف

٣١ - ٣٢ نفخ نص الفقرة ٧٩-٢٨ من A/37/6/Add.2 .

#### (ج) المشاكل المطروقة

يستعاض عن الفقرتين ٨٠-٢٨ و ٨١-٢٨ بالنص التالي :

٣٢ - ٣٣ شهادة حاجة مستمرة ومتزايدة الى خدمات ثابتة يمكن الاعتماد عليها في مجال الاتصالات الالكترونية بين المقر واللجان القليمية وغيرها من المكاتب الرئيسية فيما وراء البحار . بل ان هذه الحاجة ستزداد أهمية عند إدخال النظام المقترن وهو النظام المتكامل للمعلومات الادارية الذي هو في مرحلة التكوين الان .

٣٤ - ٣٥ في الماضي ، كثيرا ما حدث توغير احتياجات المنظمة في مجال الاتصالات على أساس مخصوص . ويجب اتخاذ الخطوات اللازمة لضمان الوفاء بالاحتياجات في مجال الاتصالات بطريقة أكثر تخطيطا وإحكاما .

\* عنوان جديد للبرنامج/البرنامج الفرعي .

٢٤ - ٣٩ وقد صاحبت التطورات الهامة في مجال الاتصالات/الحاسبات الالكترونية زيادة في الطلب على شبكات البيانات وعلى البريد الالكتروني من جانب مكاتب فنية كثيرة . وحـتـ الان ، لم تكن المرافق المتاحة كافية لـمـواجهـة زـيـادةـ الـطـلـبـ عـلـىـ الخـدـمـاتـ .

(د) الاستراتيجية

١١ الحالة في نهاية عام ١٩٨٧

يحل النـمـ المـتـالـيـ محلـ الفـقـرـتـينـ الفـرـعـيـتـيـنـ ٨٢ـ٢٨ـ وـ ٨٣ـ٢٨ـ .

٢٥ - ٣٩ انشئت شبكة متكاملة للاتصالات تربط بين مقار العمل الرئيسية باستخدام خطوط تجارية مؤجرة ، وتعمل بين المقر ومكتب الامم المتحدة في جنيف ، ومكتب الامم المتحدة في فيينا ونيروبي ، وكذلك اللجان الاقتصادية ، باستثناء اللجنة الاقتصادية لافريقيا ، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا . وقد ووجهت بعض المشاكل التشغيلية ويجري حلها حالة حالـة . وحسن خط البيانات المكرـرـ بينـ الحـاسـبـةـ الـالـكـتـرـوـنـيـةـ الـكـبـيرـةـ فيـ نـيـويـورـكـ وجـنـيفـ ليـسـعـ بـقـدرـ أـكـبـرـ منـ الـاتـصالـاتـ ، وـأـنـشـأـتـ شـبـكـةـ اـتـصـالـاتـ تـقـومـ عـلـىـ اـسـتـخـادـ الـتـواـبـعـ الـاصـطـنـاعـيـةـ ، كـمـ اـنـشـأـتـ مـخـطـطـاتـ أـرـضـيـاتـ . وـقـدـ رـكـبـتـ فيـ المـقـرـ لـوـحةـ تـوزـيـعـ هـاتـفـيـةـ جـديـدةـ تـعـمـلـ بـالـحـاسـبـةـ الـالـكـتـرـوـنـيـةـ ، وـأـرـسـلـتـ طـلـبـاتـ لـشـرـاءـ مـعـدـاتـ تـعـزـيزـ تـسـمـعـ بـالـاتـصـالـ بـالـحـاسـبـةـ الـالـكـتـرـوـنـيـةـ الـكـبـيرـةـ منـ خـلـالـ لـوـحةـ التـوزـيـعـ الـهـاتـفـيـةـ بـوـاسـطـةـ أـنـوـاعـ مـخـتـلـفـةـ مـنـ النـهـاـيـاتـ الـطـرـفـيـةـ .

٢٦ - ٣٩ وقد وفرت إمكانية الاتصال بقواعد البيانات الموجودة في الحاسبة الالكترونية الكبيرة للامم المتحدة لخمس عشرة بعثة بشكل تجاريـيـ . وحصل على برامج الحاسبة الالكترونية الـلاـزـمـةـ لـرـصـدـ عـمـلـيـاتـ الـاتـصالـاتـ السـلـكـيـةـ وـالـلـامـلـكـيـةـ عـلـىـ الـحـاسـبـةـ الـكـبـيرـةـ ، وكـذـلـكـ البرـامـجـ المرـتـبـطةـ بـشـبـكـاتـ تحـوـيـلـ الـحـزـيمـاتـ (ـبـرـيدـ الـالـكـتـرـوـنـيـ)ـ . وافتتح مشروع رئيس لربط ادارة شؤون الاعلام بمراسن الاعلام التابعة للامم المتحدة بالاتصالات السلكية واللاملكية . وبـدـئـ بـحـثـ مـتـعـلـقـ بـالـحـصـولـ عـلـىـ حقـ الـاتـصالـ بـمـرـافـقـ شبـكـةـ بـيـانـاتـ عـامـةـ . وسيوفر ذلك لمكاتب الامم المتحدة مرفقا يسمح لها بالاتصال بنظم الحاسبات الالكترونية الأخرى وبقواعد البيانات التي لا تتبع الامم المتحدة . وبـدـئـ أـيـضاـ مشـرـوعـ يـتـعـلـقـ بـاحتـياـجـاتـ مـرـفقـ بـرـيدـ الـكـتـرـوـنـيـ لـلـمـنـظـمةـ . وـأـنـشـأـ مـكـتبـ مـسـاعـدـةـ لـمـعاـونـةـ الـمـسـتـعـمـلـيـنـ عـنـ بـعـدـ لـمـرـافـقـ دـائـرـةـ الـحـاسـبـ الـالـكـتـرـوـنـيـ فيـ نـيـويـورـكـ .

١٣ - الخطة الخطة لفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١

يحل النعم التالي محل الغقرة ٢٨٨-٨٤.

٢٩ - ٣٧ من المتوقع الانتهاء من شبكة الاتصالات عبر التوابع الامتناعية . وسيجري استبدال لوحات توزيع التلكرن الحالية القديمة الطراز في المقر وجنيف . وسيستمـر العمل في تحسين الخدمات التي توفرها خطوط نقل الصوت والبيانات بالتناوب . وسينشـأ الخط الموصل باللجنة الاقتصادية لافريقيا على النحو المخطط له ، وسترافق جميع الخطوط بدقة باستخدام طرق جديدة . وستضبط شبكة الهاتف ضبطا دقيقا وسيحصل على مراقب إضافية . وستواصل الامم المتحدة جهودها ، بالتعاون مع الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية ، لتمكين الوكالات المتخصصة من استخدام شبكة اتصالات الامم المتحدة . وستستعرض اجراءات المحاسبة واسترداد التكاليف المتعلقة بخدمـات الاتصالات السلكية واللاسلكية . وستحسن البيئة المادية في حجرة الكابلات .

٢٩ - ٢٨ . وستتم عملية الحصول على حق الاتصال بشبكة بيانات عامة ، التي بدأ في أواخر عام ١٩٨٧ ، وسيجري تقييمها بعد عام من التشغيل . وسيعزز مكتب المساعدة ويوسع نطاقه لتوفير خدمة طوال الأربع والعشرين ساعة . وسيركب مرفق للبريد الإلكتروني .

### (ه) الأنشطة المستمرة

· A/37/6/Add.2 من ٨٥ - ٢٨ - نفس نص الفقرة ٢٩ - ٢٩

## الابتكارات التكنولوجية\* - البرنامج الفرعى ٣ -

يُقترح أن يحل هذا البرنامج الفرعي الجديد محل البرنامج ٣ ، المعروف  
"إدخال الابتكارات التكنولوجية (الفقرات ٢٩ - ٣٠ إلى ٣٩ - ٤٧) في ٢/A/37/6/Add.2" .  
وأن يلغيه .

<sup>•</sup> A/37/6/Add.2 الفقرات ٢٩ - ٣٠ الى ٣٧ في

السند التشريعي (١)

٢٩ - ٣٠ - نفس نعم الفقرة ٣٩ - ٣٠ من Add.2 /A/37/6/A

\* عنوان برنامج/برنامج فرعية جديد .

(ب) الاهداف

٣١ - ٣٩ هدف هذا البرنامج الفرعى هو تأمين حصول الأمم المتحدة على أتم الفوائد التشغيلية وأقصى الوفورات الناتجة عن إدخال التكنولوجيا المكتبية الحديثة ، التي تشمل ، لا على سبيل المحصر ، الحاسوبات الالكترونية الخفيفة والمفيرة ، ومجموعات المعدات الخاصة وبرامج التشغيل ، مثل معدات تمييز الحروف ضوئيا ، ونظم تجهيز المنشورات باستخدام الحاسوب الالكترونية المكتبية .

(ج) المشاكل المطروقة

٣٢ - ٣٩ في وقت تنوعت فيه المنتجات الجديدة المتاحة للاستخدام المكتبي بشكل لم يسبق له مثيل ، حدث تطور غير متوازن في استخدام هذه المنتجات في المنظمة . فالتدريب ، رغم أهميته الحاسمة للاستعمال السليم للتكنولوجيا الجديدة ، لم يهتم به بالشكل الشام الذي تستلزم الحاجة ، ولم يعترض بأن ليها المسائل الهامة المتعلقة بالسياسات ، مثل تطبيق المركزية أو الامرکزية ، أهمية حاسمة بالنسبة إلى التخطيط السليم إلا منذ فترة وجiza جذا . وتحتم السرعة التي تصل بها المنتجات والتقنيات الجديدة إلى الأسواق القيام بجهد بحثي مطرد .

(د) الاستراتيجية

١١ الحالة في نهاية عام ١٩٨٧

٣٣ - ٣٩ ركبت معدات تجهيز الكلمات في المنظمة بأكملها . وإنما ، ركب ما يقرب من ١٠٠٠ محطة عمل متعددة اللغات ، بما فيها تلك الموجودة في إدارة شؤون المؤتمرات ، وتجري مسانتها ودعمها ببرامج التشغيل في إطار هذا البرنامج الفرعى . وقد بدأ ببرنامج رئيسي للاستبدال ودمج وحدات التشغيل المركزية المفيرة للحاسبات الالكترونية المفيرة في إدارات عديدة . ودخلت مرحلة التشغيل شبكة لتبادل الوثائق تقوم على نظم تجهيز الكلمات لتوفير ملء لا فيما بين نظم تجهيز الكلمات فحسب بل أيضا مع الحاسبة الالكترونية الكبيرة ، وتوفير ملء من خلالها مع مكتب الأمم المتحدة في جنيف ، ومكتب الأمم المتحدة في فيينا ، ونيروبي وغيرها من المواقع . وركبت شبكة جرد أوتوماتية لمعظم معدات إدخال النظام الآلي في المكاتب . واتساع بدرجة كبيرة نطاق تركيب ودعم عدة طرز من الحاسبات الالكترونية الخفيفة قبل نهاية عام ١٩٨٧ ، وتم توحيد حيازة ودعم الحاسبات الالكترونية الخفيفة في وحدة تنظيمية واحدة . ودرست طرز جديدة من الطابعات ، وبدأت بحوث متعلقة بعدها بمجموعات من برامج تشغيل الحاسبات الالكترونية المفيرة . ووضع مشروع نظام قياسي للحاسبات الالكترونية الخفيفة ، وبدأت عملية الاستعراض .

١٣ - لفترة الخطة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٣٩ - ٣٤ إن التشغيل الآلي المكتبي مجال للنشاط يمكن أن يؤثر على برنامج عمل المنظمة بأكمله . وسيؤدي ضغط النفقات إلى اشتداد الطلب على زيادة الانتاجية وذلك يمكن ترجمته إلى طلبيين يتعلقان ببرنامج الابتكارات التكنولوجية : استخدام المرافق الموجودة بشكل أفضل ، وإدخال تكنولوجيات جديدة تحقق زيادة أخرى في الانتاجية . وسيبقى التدريب لكل من التقنيين والمهندسين المستعملين في جميع أنحاء المنظمة ، أحد المجالات ذات الأولوية العالمية فيما يتعلق بالسعى إلى زيادة انتاجية الموظفين العاملين في المنظمة ، ولا سيما في وقت قل فيه توفر الموارد .

٣٩ - ٣٥ وسيوسع نطاق دعم الصيانة والجرد ليشمل جميع طرز الحاسوب الالكترونية الخفيفة . وستجري بحوث على التكنولوجيات الجديدة ، التي تشمل ، دون حصر ، تجهيز المنشورات باستخدام الحاسوب الالكترونية المكتبية ، والحواسيب الالكترونية الخفيفة وتمييز الحروف ضوئياً ، وتخزين الاقرارات ضوئياً . وسيجري استعراض واستكمال البرنامج التدريسي للتشغيل الآلي للمكاتب ، وذلك بالتعاون مع دائرة التدريب ، بغية تعزيز الهيكل الأساسي للتشغيل الآلي في المنظمة . وسيكون النظام القياسي لتجهيز الكلمات للأمم المتحدة محل استعراض في عام ١٩٨٨ . وسيحصل على مجموعات من برامج التشغيل المستخدمة في الأغراض الخاصة وتختبر ، ثم تركب ، في المكاتب الفنية عندما يكون ذلك مجدياً .

البرنامج الفرعى ٣ - خدمات الحاسبة الالكترونية الكبيرة\*

يقترح أن يحل هذا البرنامج الفرعى الجديد محل البرنامج الفرعى ٣ السابق ، المعروف "أجهزة الحاسوب الالكترونية وبرامجها والتسهيلات ذات الصلة" (الفقرات ٤١ إلى ٤٧ - ٢٩) في إطار البرنامج ٤ سابقاً وعنوانه "خدمات التجهيز الالكتروني للبيانات ، ونظم المعلومات" .

ويُعدّ النص التالي الفقرات ٢٩ - ٤١ - ٢٩ في الوثيقة

A/37/6/Add.2

(١) السند التشريعى

٣٦ - ٣٩ نفس نص الفقرة ٢٩ - ٤١ من A/37/6/Add.2

\* عنوان جديد للبرنامج/البرنامج الفرعى .

(ب) الاهداف

٣٧ - ٣٩ هدف هذا البرنامج الفرعى هو ضمان تشغيل الحاسبة الالكترونية بصورة تتصف بالفعالية وسرعة الاستجابة لخدمة جميع مكاتب المنظمة التي تتطلب البرنامج المكلفة بها دعما من الحاسبة الالكترونية .

(ج) المشاكل المطروقة

٣٨ - ٣٩ إن تشغيل مرفق كبير للحاسبة الالكترونية قد أصبح متزايد التعقيد في السنوات القليلة الأخيرة : فقد أدت إضافة برامج خاصة لنظام التشغيل ، والاحتياج إلى التحسين المتواصل للبرامج الأساسية لنظام التشغيل ، وال الحاجة إلى تنفيذ معايير أشد لحماية البيانات ، إلى الاعتماد المتزايد على كفاءة ومهارات الموظفين الداخليين بدلًا من الخبرة الخارجية التي تناهت على فترات . وي يتطلب كل من تخطيط السعة ، وأنشطة الاتصالات السلكية واللاسلكية ، وإدارة الموارد تدريباً وموظفي إضافيين لكي يتسع أداوها بطريقة سلية . وتقضي الضرورة إجراء اتصالات أكثر انتظاماً بالعملاء ليكون في الإمكان خدمة احتياجاتهم بشكل أفضل .

(د) الاستراتيجية

١١ الحالـة في نهاية عام ١٩٨٧

٣٩ - ٣٩ وفرت الخدمات المتعلقة بالاتصال بحاسبة الكترونية كبيرة من طراز IBM3091 واستخدامها وكذلك بالتخزين المناسب للأقرام ، للوحدات التنظيمية في المقر . وإضافة إلى ذلك أدى نظام الحاسبة الالكترونية في نيويورك الوصول بجهيز عن طريق خط مخصص للاتصالات السلكية واللاسلكية ، إلى تمكين المستعملين من الأمم المتحدة من الاتصال بمنشأة المركز الدولي للحساب الالكتروني . ووفرت الخدمة أيضاً لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) على أساس استرداد التكاليف .

٤٠ - ٣٩ بحثت وطلبت مجموعات برامج التشغيل الالزمة لتحسين تشغيل وضبط الحاسبة الالكترونية الكبيرة . وبين تلك البرامج ما يتعلق بتنظيم الأقراص ، وتخطيط السعة ، ورصد الشبكات ، ورصد النظم بصفة عامة . وبدئ تحول من الأشرطة المغناطيسية إلى الأشرطة الخرطوشية الأقل حجماً . وركبت طابعات جديدة أكثر تقدماً تستخد تكنولوجيا الليزر .

٤١ - ٤٣ لفترة الخطة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٤١ - هناك ثلاث مجموعات من الانشطة يجري تنفيذها حالياً سيكون لها أثر على استخدام مرفق الحاسبة الالكترونية الكبيرة . وتنتقل أولى هذه المجموعات بإنشاء شبكة تربط الأطر الرئيسية التي تستخدمها الأمم المتحدة . والثانية هي احتمال إدخال نظام اقتصاد رياضي رئيسي للمكتب الإحصائي ، الذي يعمل حالياً وفقاً لنظام حاسبة الكترونية جامعية كبيرة . والثالثة ، من المحتم أن يكون للنظام المتكامل للمعلومات الإدارية أثر على عمليات مرفق الحساب الالكتروني الرئيسي فيما يتعلق بالاداء والاحتياجات من الموارد .

٤٢ - خلال هذه الفترة ، سيبدأ إدخال برنامج تدريبي واسع النطاق يهدف إلى تعزيز مهارات الموظفين الحاليين . وسيجري تركيب مجموعات ببرامج التشغيل الخاصة المطلوبة في عام ١٩٨٧ ، وسيحصل على مجموعة متقدمة لتنظيم قاعدة البيانات . وسيرفع مستوى بعض أجهزة الحاسوبات الالكترونية ، ولا سيما تلك المرتبطة بالاتصالات السلكية واللاسلكية ، لاستيعاب الزيادة المنتظرة في أنشطة الاتصالات . وسيوسع نطاق مكتب المساعدة . وستشهد هذه الفترة أيضاً تركيب مرفق بريد الكتروني يربط بين الحاسوبات الالكترونية الكبيرة والمفيرة والخفيفة . وسينتهي العمل في تحويل تخزين البيانات من الشراطط المغناطيسية إلى الشرائط الخرطوشية .

٤٣ - سيجري استعراض اجراءات تأمين البيانات ، بما في ذلك الإجراءات الداعمة ، وستوضع خطط لحالات الطوارئ . وستمدد ساعات التشغيل إلى ٢٤ ساعة في اليوم ، وبسبعة أيام في الأسبوع ، حسبما تتطلبها احتياجات الاتصالات .

البرنامج الفرعي ٤ - الدعم الاستشاري ودعم نظم المعلومات\*

يقترح أن يحل هذا البرنامج الجديد محل البرنامج الفرعي ٢ السابق المعروف "الدعم الاستشاري التقني ودعم نظم المعلومات" في إطار البرنامج ٤ السابق المعروف "شبكة التجهيز الالكتروني للبيانات ونظم المعلومات" .

ويُعدل النص التالي الفقرات ٢٩ - ٣٥ إلى ٣١ - ٤٠ من ٢ A/37/6/Add.2

\* عنوان جديد للبرنامج/البرنامج الفرعي .

(ا) السند التشريعي

٤٤ - ٢٩ . نفر نع الفقرة ٢٩ - ٣٥ من ٢ A/37/6/Add.2

(ب) الأهداف

٤٥ - ٢٩ . نفر نع الفقرة ٢٩ - ٣٦ من ٢ A/37/6/Add.2

(ج) المشاكل المطروقة

٤٦ - ٢٩ هناك حاجة مستمرة لوضع تطبيقات برامجية جديدة وصيانة نظم المعلومات القائمة . فقد أنشأ المستعملون النهائيون النظم الأولى على أساس مخصص وفي معزل عن بعضهم البعض . وتحتاج هذه النظم إلى ترقیقات مستمرة يقوم بها المستعملون النهائيون وكثيراً ما يستتبع ذلك طلبات متعارضة للخدمة . ومع ذلك ، لا توجد آلية تسمح بتحديد الأولويات بين طلبات الخدمة .

(د) الاستراتيجية

١١ الحالة في نهاية عام ١٩٨٧

٤٧ - ٢٩ نظراً لإعادة التنظيم الشاملة للإدارات والمكاتب الناشئة عن ضغط النفقات بموجب قرار الجمعية العامة ٢١٢/٤١ ، إزداد الاعتماد على الحلول القائمة على النظم الإلكترونية للمشاكل اليومية التي تنطوي عليها إدارة تنفيذ وإيصال البرامج المعهود بها إلى الإدارات . ولذلك حث تأثير في تلبية طلبات دعم نظم المعلومات نتيجة لتزايد دراية المستعملين بالقدرات الناشئة عن التطورات الحديثة في تكنولوجيا التجهيز الإلكتروني للمعلومات وفهمهم لها .

١٢ لفترة ١٩٨٤ - ١٩٩١

٤٨ - ٢٩ لكي يتتسنى مواجهة تزايد كمية العمل ، ستعزز انتاجية محللي النظم والمبرمجين بمزيج من التدريب والحصول على أدوات تعزيز الانتاجية مثل مجموعة من الجيل الرابع من برامج نظام إدارة قواعد البيانات . وسيزود الموظفون أيضاً بمحاسن الكترونية خفيفة لمساعدتهم في أعمال التصميم والتطوير وفي مهامهم المتعلقة بتوفير الخدمات الاستشارية للمستعملين .

٤٩ - ٢٩ وسيبذل جهد لتخفيق عبء صيانة النظم/البرامج بحيث يتتوفر المحللون والمبرمجون للمساعدة في تنفيذ النظم الجديدة مثل النظام المتكامل للمعلومات الإدارية ، وكذلك لتعزيز دعم المستعملين النهائيين والدور الاستشاري لدائرة تنظيم المعلومات .

٥٠ - مازال يجري استكشاف تطويرات جديدة في مجال تخزين النصوص واستعادتها بمساعدة الحاسبة الالكترونية ، وتقنيات طبع الوثائق ، والاتصال بقواعد البيانات كما يستمر نشر النتائج للمستعملين المهتمين .

البرنامج الغرعي ٥ - الاشتراك في أنشطة منظمة الأمم المتحدة في مجال الحاسوبات الالكترونية ونظم المعلومات

تعاد تسمية البرنامج الغرعي ٤ الموجود تحت البرنامج ٤ المعنون "خدمات التجهيز الالكتروني للبيانات ونظم المعلومات" (الفقرات ٤٨-٣٩ الى ٥١-٣٩) في A/37/6/Add.2 ليصبح البرنامج الغرعي ٥ تحت البرنامج ٢ المعنون "خدمات الدعم الالكتروني" .

ويعدل النص التالي الفقرات ٤٨-٣٩ الى ٥١-٣٩ في A/37/6/Add.2

(ا) السند التشريعي

٥١ - ٣٩ نفس نص الفقرة ٤٨-٣٩ في ٢ A/37/6/Add.2

(ب) الهدف

٥٢ - ٣٩ نفس نص الفقرة ٤٩-٣٩ في ٢ A/37/6/Add.2

(ج) المشاكل المطروقة

٥٣ - ٣٩ نفس نص الفقرة ٥٠-٣٩ في ٢ A/37/6/Add.2

(د) الاستراتيجية

١١ الحالة في نهاية عام ١٩٨٧

٥٤ - ٣٩ إن مصالح الأمم المتحدة ممثلة في لجنة إدارة المركز الدولي للحساب الالكتروني في جنيف . وبذلك تشارك المنظمة اشتراكاً تاماً وفعلاً في مسائل السياسة المتعلقة بتوجيه المركز الدولي للحساب الالكتروني . وتستفيد من خدمات المركز على نطاق واسع مكاتب الأمم المتحدة في جنيف ، والمكتب الاحصائي ، ومؤتمرات الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) ، واللجنة الاقتصادية لأوروبا . وهناك أيضاً اشتراك نشط في اللجنة الاستشارية لتنسيق نظم المعلومات ، بما في ذلك اشتراك في عضوية الفريق التقني للاتصالات السلكية واللاسلكية .

١٣٠ للفترة ١٩٨٤-١٩٩١

٣٩ - ٥٥ نفس نص الفقرة ٥١-٢٩ من A/37/6/Add.2 ، مع الاستعاضة عن نص الفقرة الفرعية (د) "قاعدة البيانات الخاصة بالوثائق المتعلقة بالتنمية" . بما يلي "الاشتراك في أنشطة تنظيم السجلات" .

### الفصل ٣٠ - خدمات المؤتمر والمكتبة

#### البرنامج ١ - دائرة التحرير والوثائق الرسمية

##### البرامج الفرعية

###### \* البرنامج الفرعي ٣ - خدمات الطباعة

يقترح إعادة تسمية البرنامج الفرعي ١ المعنون "دائرة الاختزال" في الوثيقة A/37/6/Add.2 ليصبح كما هو أعلاه .

###### البرنامج ٢ - الترجمة الشفوية وخدمات الاجتماعات

يعدل النص التالي الفقرة ٣٠ - ٦٤ من الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٨٩-١٩٩٤ الواردة في الوثيقة A/37/6/Add.2 .

###### البرنامج الفرعي ٣ - دائرة تدوين المحاضر الحرفية

###### (ب) الهدف

٦٤ - تضافة كلمة "الصينية" في الفقرة ٦٤-٣٠ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .

#### البرنامج ٥ - خدمات مكتبة داغ هرشولد

يعدل النص التالي الفقرات ١٣١-٣٠ الى ١٣٦-٣٠ من الوثيقة A/37/6/Add.2 .

##### البرامج الفرعية

###### \* البرنامج الفرعي ١ - جمع وتطوير وتنظيم المعلومات

يقترح إعادة تسمية البرنامج الفرعي ١ المعنون "جمع وتنظيم المعلومات" في الوثيقة A/37/6/Add.2 ليصبح كما هو أعلاه .

سيتعاظم بالنص التالي عن الفقرة ١٣١-٣٠ الى ١٣٦-٣٠ في الوثيقة A/37/6/Add.2 .

٣٠ - ١٣١ سيتم توسيع مد شبكات الحاسوب الالكترونية مع المكتبة التابعة لمكتبة

\* عنوان جديد للبرنامج/البرنامج الفرعي .

الامم المتحدة في جنيف ومكتبات بعض اللجان الاقليمية ، كما سيزيد عدد الوثائق المفهرسة والمضافة الى قاعدة البيانات من جانب المشاركين في وضع الشبكة .

٣٠ - ١٣٢ ويجب أن تكون قاعدة بيانات وثائق الأمم المتحدة كاملة وآنية تماماً حتى تصبح قابلة للاستعمال في الخدمة المباشرة المتاحة حالياً . وسوف يتطلب هذا الادخال المبكر للوثائق وقت صدورها وإكمال تحليل الموضوعات في الوقت المناسب من قبل المكتبة .

٣٠ - ١٣٣ تتطلب معالجة المعلومات وتوزيع قواعد البيانات على المستعملين الخارجيين إعداد عدد من الأدوات مثل كتيبات المراجع وكتيبات الكتالوجات والموسوعات وسائر الملفات المرجعية . وستهيأ مجموعة متماسكة من الأدوات يمكن أن تصبح أيضاً أدوات أساسية لإحدى شبكات مكتبات منظومة الأمم المتحدة .

٣٠ - ١٣٤ وتزمع المكتبة القيام بما يلي ، من بين أنشطة أخرى :

(ا) حيازة الوثائق والمنشورات من جميع أنحاء العالم ووضعها في قوائم وتخزينها ، وجعل البيانات bibliografية متاحة من خلال شبكة موحدة للمعلومات المباشرة ؛

(ب) توفير مراقبة bibliografية لوثائق ونشرات الأمم المتحدة ، من خلال الاحتفاظ بقواعد بيانات تتضمن bibliografيا الواقع ، وإعداد فهارس منشورة ؛

(ج) الاحتفاظ بقواعد عصرية للبيانات تتضمن bibliografيا الواقع والنصوص الكاملة لقرارات الأجهزة الرئيسية للأمم المتحدة والتمويل فيها بناءً على الأسماء ، عن طريق النقل المباشر للمواد من الوسط الذي انتجت فيه إلى مرفق التخزين في الحاسوبات الالكترونية بالمكتبة ؛

(د) تطوير مد الشبكات مع المكتبات الأخرى في منظومة الأمم المتحدة .

يعاد ترقيم الفقرة ١٣٧-٣٠ في الوثيقة A/37/6/Add.2 لتصبح ١٣٥-٣٠ ويعاد

ترقيم الفقرات التالية لها وفقاً لذلك .

## البرنامج ٦ - خدمات المؤتمرات ، جنيف

### البرامج الفرعية

#### \* البرنامج الفرعى ١ - خدمات التخطيط والمجتمعات ومراقبة الوثائق

يقترح إعادة تسمية البرنامج الفرعى المعنون "خدمات المؤتمرات" في الوثيقة

A/37/6/Add.2 ليصبح كما هو أعلاه .

#### \* البرنامج الفرعى ٣ - خدمات الترجمة والتحرير والطباعة

يقترح إعادة تسمية البرنامج الفرعى ٣ المعنون "دائرة اللغات" في الوثيقة

A/37/6/Add.2 ليصبح كما هو أعلاه .

\* عنوان جديد للبرنامج الفرعى .

## الفصل ٣١ - تنسيق البرامج

يقترح (١) إعادة تسمية البرنامج الرئيسي (الفصل ٣١) المععنون "تخطيط وتنسيق البرامج" الوارد في الوثيقة A/37/6/Add.3 ، ليصبح "تنسيق البرامج" و (ب) نقل البرنامج ١ المععنون "تخطيط البرنامج" وبرامجه الفرعية الاربعة الى الفصل ٣٦ المععنون "تخطيط البرامج والميزنة والخدمات المالية" ليعكس التغيرات الناتجة عن التنفيذ الأولي لقرار الجمعية العامة ٢١٣/٤١ المؤرخ في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ بشأن استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة الذي تم بموجبه وضع الوظائف المتعلقة بتنظيم البرامج ، وميزانتها ورصد أدائها وتقييمها في إطار هيكل متماسك .

### المحتويات

<u>الفقرات المفحات</u>	<u>الفصل</u>
.....	٣١ - تنسيق البرامج .....
أولا - الوجهة العامة للبرنامج الرئيسي ..... ٥-٣١:٣١-٣١	
.....	شانيا - البرامج .....
	البرامج الفرعية :
١ - تحليل حالة التنسيق .....	
٢ - تنسيق السياسات والخطط والبرامج .....	
٣ - تطوير وصيانة نظم المعلومات المتعلقة بالبرامج والتنسيق .....	

### أولاً - الوجهة العامة للبرنامج الرئيس

يعدل النص التالي الفقرات ١-٣١ إلى ٥-٣١ من الوثيقة A/37/6/Add.3 .

١ - ٣١ تحذف الجملة الثانية ، ويستعاض عن عبارة "بالاضافة الى ذلك ، فإن الغرض منه" التي تلي هذه الجملة بعبارة "فالغرض منه" .

تحذف الفقراتان ٢-٣١ و ٣-٣١ من الوثيقة A/37/6/Add.3 .

٤ - ٣١ يستعاض عن الجملة الاولى من هذه الفقرة بالنص التالي :

يهدف هذا البرنامج الى تشجيع وتسهيل قيام منظومة الأمم المتحدة بتنفيذ المبادئ التوجيهية المتعلقة بالسياسة والتوجيهات وال الأولويات التي تضعها الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي تنفيذاً متضافراً ومتماسكاً .

يعاد ترقيم الفقرة ٤-٣١ لتصبح ٣-٣١ .

٥ - ٣١ تحذف العبارة "من البرنامج ٢" من الجملة الثانية من هذه الفقرة ويعاد ترقيم الفقرة لتصبح ٣-٣١ .

### ثانياً - البرامج

#### البرنامج ١ - تخطيط البرامج

يحذف البرنامج ١ وبرامجه الفرعية (الفقرات ٦-٣١ إلى ٣٨-٣١ من الوثيقة A/37/6/Add.3) . وقد نقل هذا البرنامج الى الفصل ٢٦ .

#### \* البرنامج ٢ - تنسيق البرامج

يعاد تسمية البرنامج ٢ المعروف "التنسيق" من الوثيقة A/37/6/Add.3 ليصبح "تنسيق البرامج" .

\* عنوان جديد للبرنامج .

البرنامج الفرعى ١ - تحليل حالة التنسيق  
يعاد ترقيم الفقرات ٣٩-٣١ الى ٣٢-٣١ لتصبح الفقرات ٤-٣١ الى ٧-٣١ .

البرنامج الفرعى ٢ - تنسيق السياسات والخطط والبرامج  
يعاد ترتيم الفقرات ٣٢-٣١ الى ٣٦-٣١ لتصبح الفقرات ٨-٣١ الى ١١-٣١ .

البرنامج الفرعى ٣ - تطوير وصيانة نظم المعلومات المتعلقة بالبرامج والتنسيق  
يعاد ترقيم الفقرات ٣٧-٣١ الى ٤٢-٣١ لتصبح الفقرات ١٣-٣١ الى ١٧-٣١ .

### الحواشى

ST/SGB/204 (١)

- (٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السابعة والثلاثون ، الملحق رقم ٦ (A/37/6) و Add.1 و Corr.1 و ٣ .
- (٣) المرجع نفسه ، الدورة الثانية والأربعون ، الملحق رقم ١٦ (A/42/16) ، الجزء الثاني ، الفقرة ١٠٠ .
- (٤) المرجع نفسه ، الدورة الحادية والأربعون ، الملحق رقم ٦ (A/41/6) و Add.1 .
- (٥) المرجع نفسه ، الملحق رقم ٤٩ (A/41/49) الفرع - ثالثا دال .
- (٦) منشورات الأمم المتحدة رقم المتبع : E.86.IV.3 .

-----